

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES

A standard linear barcode consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

3 1761 01627317 9

HANDBOUND  
AT THE



UNIVERSITY OF  
TORONTO PRESS





Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Toronto

<http://www.archive.org/details/derjungegoethene02goet>





8420





IG  
G 599 Mo

# Der junge Goethe

Neue Ausgabe in sechs Bänden besorgt  
von Max Morris

102870  
27/6/-

Zweiter Band

Erschienen im Insel-Verlag Leipzig 1910



Straßburg

April 1770 — August 1771



Einzeichnung in die Matricula Generalis maior der  
Universität unter dem 18. April 1770.

Joannes Wolfgang Goethe, Moeno-Francofurtensis, lo-  
giere bey Hr. Schlag auf dem Fischmarckt.

---

## Briefe.

62. An Johann Christian Limprecht.

Strassburg am Charsfreitag 1770

d. 12. [13.] April.

Lieber Limprecht,

Ich zweifle nicht einen Augenblick, dass Er iezo Geld brauchen wird; denn es ist mir heute sehr queer eingefallen, Ihm die Louis-d'or zu schicken. Es ist doch mehr als nichts, denck ich, wenn's gleich nicht viel ist; nehm Er's wenigstens als ein Zeichen an, dass das Vergangne nicht vergessen ist.

Ich binn wieder Studiosus und habe nun, Gott sey Dank, so viel Gesundheit, als ich brauche, und Munterkeit im Überfluss. Wie ich war so binn ich noch, nur dass ich mit unserm Herre Gott etwas besser stehe, und mit seinem lieben Sohn Jesu Christo. Draus folgt denn, dass ich auch etwas klüger binn, und erfahren habe, was das heisst: die Furcht des Herrn ist der Weisheit Anfang. Freylich singen wir erst das Hosanna dem der da kommt; schon gut, auch das ist Freude und Glück; der König muss erst einziehn, eh er den Thron besteigt.

Übrigens wünsche ich zu hören, dass sich Ihre Umstände gebessert haben. Sie haben immer viel Last in der Welt gehabt, und noch zuletzt mit Ihren Augen und mir.

Nicht meine Krankheit meyn' ich, das war ein Liebesdienst, und Liebesdienste werden niemals sauer; aber wenn ich mich er-

innere, was für ein unerträglicher Mensch ich den letzten ganzen Sommer war, so nimmt michs Wunder, wie mich jemand hat ertragen können. Doch ich verdiente Mitleiden, ich hatte auch meine liebe Last.

Leben Sie wohl, und nehmen Sie den Brief auf, wie ich ihn schreibe und schicke, das heißtt ohne Umstände, und mit ganzem Herzen.

Grüßen Sie alle Freunde und seyn Sie der meinige.

Goethe.

Strasburg d. 19. April  
1770.

Gestern empfing ich Ihren lieben Brief vom 28. Merz und also einige Tage nach dem seltsamen Einfall, den ich Ihnen, wie er Charfreytagsnacht mir eingekommen und ausgeführt worden ist, hier überschicke.

Es ist mir lieb zu hören, dass Sie leben und predigen, und wenn Sie sich darauf legen, so müssen Sie sich auch ohne Augen durch die Welt bringen können. Man sagt, Democrit habe sich geblendet, um durch diesen gefährlichen Sinn nicht zerstreut zu werden, und wahrhaftig, wenn er's thun konnte, so that er nicht unrecht; ich gäbe manchmal was drum blind zu seyn. Und doch, wenn es ist wie es war, dass Sie Dämmerung sehen, wo andre Tag haben, so verlieren Sie nicht viel. Es ist ja doch alles Dämmerung in dieser Welt, ein bissgen mehr oder weniger, dafür lässt sich Trost finden.

Ich binn anders, viel anders, dafür danke ich meinem Heilande; dass ich nicht binn, was ich seyn sollte, dafür danke ich auch. Luther sagt: „Ich fürchte mich mehr für meinen guten Werken als für meinen Sünden.“ Und wenn man iung ist, ist man nichts ganz.

Fünfzehn Tage binn ich nun hier und finde Strassburg nicht ein Haar besser noch schlimmer als alles was ich auf der Welt kenne, das heißtt sehr mittelmäßig und das doch gewisse Seiten

hat, die einen zum Guten und Bösen in Bewegung setzen und aus seiner gewöhnlichen Lage bringen können.

— — —  
— —  
Adieu — —

Goethe.

### 63. An Katharina Fabricius?

[Concept.]

Saarbrück am 27. Jun.

Wenn das alles aufgeschrieben wäre, liebe Freundinn, was ich an Sie gedacht habe, da ich diesen schönen Weeg hierher machte, und alle Abwechselungen eines herrlichen Sommertags, in der süfsten Ruhe genoss; Sie würden mancherley zu lesen haben, und manchmal empfinden, und oft lachen. Heute regnet's, und in meiner Einsamkeit finde ich nichts reizenders als an Sie zu dencken; an Sie; das heißt zugleich an alle die Sie lieben, die mich lieben und auch sogar an Käthgen, von der ich doch weiß dass sie sich nicht verläugnen wird, dass sie gegen meine Briefe seyn wird, was sie gegen mich war, und dass sie — Genug, wer sie auch nur als Silhouette gesehn hat, der kennt sie.

Gestern waren wir den ganzen Tag geritten, die Nacht kam herbey und wir kamen eben aufs Lothringische Gebürg, da die Saar im lieblichen Thale unten vorbey fliesst. Wie ich so rechter Hand über die grüne Tiefe hinaussah und der Fluss in der Dämmerung so graulich und still floss, und linker Hand die schwere Finsterniß des Buchenwaldes vom Berg über mich herabhing, wie um die dunkeln Felsen durchs Gebüsche die leuchtenden Vögelgen still und geheimnißvoll zogen; da wurd's in meinem Herzen so still wie in der Gegend und die ganze Beschweerlichkeit des Tags war vergessen wie ein Traum, man braucht Anstrengung um ihn im Gedächtniss aufzusuchen.

Welch Glück ist's ein leichtes, ein freyes Herz zu haben! Muth treibt uns an Beschweerlichkeit, an Gefahren; aber grosse Freuden werden nur mit großer Mühe erworben. Und das ist vielleicht

das meiste was ich gegen die Liebe habe; man sagt sie mache mutig. Nimmermehr! Sobald unser Herz weich ist, ist es schwach. Wenn es so ganz warm an seine Brust schlägt, und die Kehle wie zugeschnürt ist, und man Tränen aus den Augen zu drücken sucht, und in einer unbegreiflichen Wonne daszt wenn sie fliessen O da sind wir so schwach daß uns Blumenketten fesseln, nicht weil sie durch irgend eine Zauberkraft stark sind, sondern weil wir zittern sie zu zerreißen.

Mutig wird wohl der Liebhaber der in Gefahr kommt sein Mädgen zu verlieren, aber das ist nicht mehr Liebe, das ist Neid. Wenn ich Liebe sage, so versteh ich die wiegende Empfindung, in der unser Herz schwimmt, immer auf Einem Fleck sich hin und her bewegt, wenn irgend ein Reiz es aus der gewöhnlichen Bahn der Gleichgültigkeit gerückt hat. Wir sind wie Kinder auf dem Schaukelpferde immer in Bewegung, immer in Arbeit, und nimmer vom Fleck. Das ist das wahrste Bild eines Liebhabers. Wie traurig wird die Liebe, wenn man so schenirt ist, und doch können Verliebte nicht leben ohne sich zu scheniren.

Sagen Sie meinem Fränzgen daß ich noch immer ihr binn. Ich habe sie viel lieb, und ich ärgerte mich oft daß sie mich so wenig schenirte; man will gebunden seyn, wenn man liebt.

Ich kenne einen guten Freund dessen Mädgen oft die Gefälligkeit hatte bey Tisch des Liebsten Füsse zum Schemmel der ihrigen zu machen. Es geschah einen Abend daß er aufstehen wollte eh es ihr gelegen war, sie drückte ihren Fuß auf den seinigen, um ihn durch diese Schmeicheley fest zu halten; unglücklicher Weise kam sie mit dem Absatz auf seine Zehen, er stand viel Schmerzen aus, und doch kannte er den Werth einer Kunstbezeugung zu sehr um seinen Fuß zurückzuziehen.

#### 64. An Hesler den Jüngeran.

[Concept.]

d. 14 Jul.

Trapp hieß mich für todt; und für was werden Sie mich halten? denn ich binn Ihnen eine Antwort länger schuldig als ihm. Sie

fennen mich aber zugut, theuerster Freund, als dass Sie zu meinem Stillschweigen eine unwahrscheinliche Ursache aufgraben sollten. Ich binn immer nachlässiger als ich beschäftigt binn, und weil ich nichts zu thun hatte, oder nichts thun wollte, ist ihr Brief auch unbeantwortet geblieben. Nun bin ich endlich einmal dran, Ihnen zu sagen, dass ich Sie liebe, und dass ich mich freue, Sie noch immer als einen wachenden Schüler der Musen zu sehen. Sie sind mir ein guter Mann, und haben mich lieb; aber Sie halten mich doch für zu weise und sich selbst zu gering, da Sie mir Fragen vorlegen, die ich Ihnen weder deutlich noch kurz, Ihre Erfahrung und eigne Empfindung aber, sehr leicht beantworten kann. Nur ein wenig Geduld; Und, wenn ich Ihnen ratzen darf, so werden Sie mehr Vortheil finden, zu suchen wo Schönheit seyn möchte als ängstlich zu fragen was sie ist. Einmal für allemal bleibt sie unerklärlich; Sie erscheint uns wie im Traum, wenn wir die Werke der grossen Dichter und Mahler, kurz, aller empfindenden Künstler betrachten; es ist ein schwimmendes glänzendes Schattenbild, dessen Umriss keine Definition hascht.

Mendelssohn und andre, deren Schüler unser Herr Rektor ist, haben versucht die Schönheit wie einen Schmetterling zu fangen, und mit Stecknadeln, für den neugierigen Betrachter festzustecken; es ist ihnen gelungen; doch es ist nicht anders damit, als mit dem Schmetterlingsfang; das arme Thier zittert im Netz, streift sich die schönsten Farben ab; und wenn man es ja unversehrt erwischt, so stickt es doch endlich steif und leblos da; der Leichnam ist nicht das ganze Thier, es gehört noch etwas dazu, noch ein Hauptstück, und bei der Gelegenheit, wie bey ieder andern, ein sehr hauptsächliches Hauptstück: das Leben, der Geist der alles schön macht.

Genießen Sie Ihrer Jugend und freuen Sie Sich Schmetterlinge um Blumen fliegen zu sehen, es gehe Ihnen das Herz, und das Aug dabei über; und lassen Sie mir die Freudenfeindliche Erfahrungssucht, die Sommervögel tödtet und Blumen anatomirt,

alten oder kalten Leuten. Ich thue mir Gewalt an hier abzubrechen; Sie wissen dass ich in dieser Materie so unerschöpflich binn, als eine Wittwe in den Umständen von den letzten Stunden ihres seeligen Eheherren; und dann dass ich besonders gern mit Ihnen davon rede, weil wir einander verstehen.

Müllers Einleitung in die Classischen Schriftsteller ist zu weitläufig, es giebt wohl noch viel andre doch wüsste ich keins für Sie, am besten ist's, man liest erst den Schriftsteller und hernach die Einleitung statt des Epilogs, wir lernen besser acht haben, und selbst urtheilen; doch wünschte ich, dass Sie über diese Materien den Herrn Rektor fragten, er muss es immer besser wissen als ich. Literarische Kenntnisse erwerben sich durch Zeit und Fleis, und wegen beyder muss ein Jüngling einem Manne nachstehen. So ist's auch wegen dem Homer. Die Englische Ausgabe mit Clarkes Übersetzung ist theuer, der Leipziger Nachdruck soll viele Druckfehler haben, das kann ich auch nicht urtheilen. Leben Sie wohl.

### 65. An Augustin Trapp.

[Concept.]

am 28<sup>ten</sup> Jul.

Nichts weiß ich! Das wissen Sie dächt ich, lang, und fragen mich doch immer zu, und verwundern sich wenn ich nicht antworte. So gern ich mich mit meinen Freunden, und besonders mit ihnen unterrede so sehr hält mich mein unstetes Leben davon ab; komme ich ja dann einmal an die zu beantwortenden Briefe, und finde Fragen und Untersuchungen, denen ich nicht gewachsen binn, so nimmt meine Faulheit gerne daher eine Ursache, und schiebt eine Antwort in s weite. Ich lebe etwas in den Tag hinein, und danke Gott dafür, und manchmal auch seinem Sohne wenn ich darf, dass ich in solchen Umständen binn die mir es aufzulegen scheinen. Wie wollen Sie nun dass ich Ihnen rathen soll, in einer Angelegenheit rathen soll, die so weit über meine Erfahrung geht; und noch dazu da ich nicht weiß, wie noch welche Person.

Was bliebe mir also übrig? Abzuhandeln, ob es gut sey, sich zu verheurathen oder nicht. Lieber Freund, diese allgemeinen Be- trachtungen machen weder den einen noch den andern gescheuter als er ist, und Ihren Special Fall, kenne ich viel zu wenig, um nur Einen richtigen Gedanken haben zu können. Überhaupt ist dieses eine von denen Gelegenheiten, wo unsre Klugheit, Weissheit, Grübeley, oder Unglauben, wie Sie es nennen wollen, am wenigsten ausrichtet. Wer nicht wie Elieser mit volliger Resignation in seines Gottes, überall einfließende Weissheit, das Schicksal einer ganzen zukünftigen Welt, dem Tränken der Kameele überlassen kann, der ist freylich übel dran, dem ist nicht zu helfen. Denn wie wollte dem zu rahten seyn der sich von Gott nicht will rähten lassen.

Freylich wird es ihnen gehen, lieber Freund wie uns iungen Herren allen. Wir wollen unsre Väter nicht für uns freyen lassen, und sind nicht leicht auf dem Felde zu beten, wenn unsre Braut im Anzuge ist. Unsre Neigungen? Was wir thun sollen in Absicht auf sie? Narren sind sie diese unreife Bewegungen unsers Herzens, und Sie wissen ja was geschieht wenn man sich von solchen Compagnons bey der Nase herumführen lässt.

Ich könnte nun manches schöne Blümgen, manchen guten moralischen Gedanken, auch wohl manchen politischen bey dieser Gelegenheit anbringen, wenn ich den Wehrt der Worte nicht so gut kannte. Reflexionen sind eine sehr leichte Waare, mit Gebet dagegen ist's ein sehr einträglicher Handel; eine einzige Aufwallung des Herzens im Nahmen des, den wir inzwischen einen Herren nennen, bis wir ihn unsern Herrn betiteln können, und wir sind mit unzähligen Wohltahten überschüttet.

Noch etwas. Wie steh't's mit Ihrer Gesundheit? ich bitte Sie sorgen Sie doch für diesen Leib mit anhaltender Treue. Die Seele muß nun einmal durch diese Augen sehen, und wenn sie trüb sind, so ist's in der ganzen Welt Regenwetter.

Vielleicht weiß ich das so gut, als iemand. Es war eine Zeit da mir die Welt so voll Dornen schien, als Ihnen ieho. Der

Himmels Arzt hat das Feuer des Lebens in meinem Körper wieder gestärkt, Und Muth und Freude sind wieder da.

Es wird mit Ihnen auch noch so werden, wenn es ihr bestes ist. Leben Sie wohl. Und wenn Sie Sich auch nicht ganz in mich finden können, so braucht Sie das nicht zu bekümmern; überzeugen Sie Sich nur von der Wahrheit vollkommen, dass ich Ihr treuer Freund binn.

## 66. An Heßler den Jüngerem.

[Concept.]

24. Aug.

Sie haben noch immer zu viel Liebe und Güte für mich, es tuht mir leid; wie lange wollte ich es Ihnen schon sagen? Ich finde gar keinen Vortheil in dem allzugünstigen Begriff, den Sie Sich von mir zusammengemacht haben. Es ist eine alte Wahrheit, eine gewisse Erfahrung die mich hier zu fürchten macht; heben Sie dieses Blat wohl auf, ich möchte vielleicht in Zukunft mich drauf zu berufen Ursache finden. Ich wünschte dass Sie mein Freund blieben; aber dazu, müssen Sie mich erst für das halten was ich würcklich binn, damit Sie in der Folge der Zeit nicht Ihre Gesinnung mit Ihrer Meynung verändern.

Ihre Neigung für mich hat mir Vorzüge geliehen die ich nicht habe. Man liebt seine Freunde wie sein Mädgen, und eines ieden Phillis ist einem ieden die schönste; so geizig sind wir immer das beste haben zu wollen.

Wir sind getrennt. Entfernung ist ein gewaltig niederschlagend Pulver, und Ihr Herz kann nicht leer bleiben.

Sie gehen auf Akademien; das erste was Sie finden sind hundert Leute wie ich. „Er war doch also nicht allein“! denken Sie, und gehen weiter, und finden hundert bessere als mich, Sie messen mich nach dem neuen Maasstab, finden allerley Fehler, und dann binn ich verloren. Einen den man vollkommen gehalten hat, und an Einer Seite mangelhaft findet, beurtheilt man nicht leichte mit Willigkeit.

Unsre Eitelkeit ist dabei im Spiele, wir haben uns betrogen, und wollen es nicht Wort haben, und thun uns die Ehre an zu glauben dass wir betrogen worden sind, damit werfen wir alle

Schuld, Verdruss, und eine Art von Hass, auf einen Unglücklichen, der doch gar keinen Theil daran hat, dass ihn unsre Übereilung, für etwas ansah, für das er nicht angesehen zu seyn verlangte.

Überhaupt um die Welt recht zu betrachten : wozu Sie doch auch Lust bezeugen : muss man sie weder für zu schlimm, noch für zu gut halten; Liebe und Hass sind gar nah verwandt, und beyde machen uns trüb sehen.

Es fehlt nicht viel, so fang ich an zu wäsch'en. Die Mittelstrasse zu treffen wollen wir nicht verlangen so lang wir iung sind. Lassen Sie uns unser Tagewerk verrichten und den alten nicht in das Handwerk pfuschen.

Die Sachen anzusehen so gut wir können, sie in unser Gedächtniss schreiben, aufmerksam zu seyn und keinen Tag ohne etwas zu sammeln, vorbeygehen lassen. Dann, ienen Wissenschaften obliegen, die dem Geist eine gewisse Richte geben, Dinge zu vergleichen, iedes an seinen Platz zu stellen, iedes Wehrt zu bestimmen : eine ächte Philosophie meyn ich, und eine gründliche Mathesin : das ists, was wir iezo zu thun haben.

Dabey müssen wir nichts seyn, sondern alles werden wollen, und besonders nicht öffter stille stehen und ruhen, als die Nothdurfft eines müden Geistes und Körpers erfordert.

Ich weiss wohl dass es uns beyden nicht iederzeit aufgeräumt ist zu tuhn was wir sollen; aber wenn man ein wenig seinen Vortheil kennt und Kräffte hat, so erweckt eine edle Empfindung leicht den Muth wieder. Die Morgenträgheit ist balde weg, wenn man sich nur einmal überwunden hat den Fuß aus dem Bette zu setzen. pp

## 67. An Susanna Katharina v. Klettenberg.

[Concept.]

Gnädige Fräulen,

d. 26. Aug.

Ich binn heute mit der kristlichen Gemeine hingegangen, mich an des Herren Leiden und Todt zu erinnern, und Sie können rathen, warum ich mich diesen Nachmittag unterhalten, und einen

so saumseiligen Brief, endlich im Ernst treiben will. Es geht unsfern besten Freunden mit uns, wie es Gott selbst zu gehen pflegt; zu ieder Liebe gehört eine Sammlung, und ich wollte ausgeworffne Schaupfennige ehe wieder gesammelt haben, als zerstreute Gedanken, und besonders hier, unter denen Umständen worinn ich mich iezo befindet.

Und doch scheinen sie nicht wenig zu versprechen. Die viele Menschen die ich sehe die vielen Zufälle die mir queer über kommen geben mir Erfahrungen und Kenntnisse von denen ich mir nichts habe träumen lassen. Übrigens ist mein Körper iust so gesund um eine mässige, und nötige Arbeit zu tragen, und um mich bey Gelegenheit zu erinnern dass ich weder an Leib noch an Seele ein Riese binn.

Mein Umgang mit denen frommen Leuten hier ist nicht gar stark, ich hatte mich im Ansange sehr stark an sie gewendet; aber es ist als wenn es nicht seyn sollte. Sie sind so von Herzen langweilig wenn sie anfangen, dass es meine Lebhafftigkeit nicht aushalten konnte. Lauter Leute von mäsigem Verstande, die mit der ersten Religionsempfindung, auch den ersten vernünftigen Gedanken dachten, und nun meynen das wäre alles, weil sie sonst von nichts wissen; dabey so hållisch und meinem Graffen so feind, und so kirchlich und pünktlich, dass — ich Ihnen eben nichts weiter zu sagen brauche.

Es kommt noch was dazu. Die Vorliebe für unsre eignen Empfindungen und Meynungen, die Eitelkeit eines ieden Nase dahin drehen zu wollen wohin unsre gewachsen ist; Fehler denen solche Leute die eine gute Sache haben mit der grössten Sicherheit nachhängen.

Wie oft habe ich xx die Sache seiner Grillen und die Sache Gottes vermischen hören wenn er meinen Better ausschalt. Ich habe den Mann gern wir sind gute Freunde; aber schon als Hausvater ist er zu streng, und Sie können sich dencken was herauskommt wenn er die feinern Pflichten der Religion von seinen jungen rohen Leuten beobachtet haben will.

Eine andre Bekandtschafft, grad das Widerspiel von dieser, hat mir bisher nicht wenig genutzt. Ich soll durch alle Klassen gehn, so scheints gnädge Fräulen.

Herr xx ein Ideal für Mosheimen oder Jerusalemen, ein Mann, der durch viel Erfahrung mit viel Verstand gegangen ist; der bei der Kälte des Bluts womit er von iher die Welt betrachtet hat, gefunden zu haben glaubt: dass wir auf diese Welt gesetzt sind besonders um ihr nützlich zu seyn, dass wir uns dazu fähig machen können, wozu denn auch die Religion etwas hilft; und dass der brauchbaarste der Beste ist. Und alles was draus folgt.

Uebermorgen ist mein Geburtstag; schweerlich wird eine neue Epoque von ihm angehen; dem sey wie ihm wolle so betet mit mir, für mich, dass alles werde, wie's werden soll.

Die Jurisprudenz fangt an mir sehr zu gefallen. So ist's doch mit allem wie mit dem Merseburger Biere, das erstemal schauert man, und hat man's eine Woche getrunken, so kann man's nicht mehr lassen. Und die Chymie ist noch immer meine heimlich Geliebte.

Es ist doch immer noch der alte Geck! der

#### 68. An Johann Ludwig Hezler.

[Concept.]

am 28. Sept.

Aufangen zu bemerken, und bemerkt zu werden, ist ein kurioser Punkt unsers Lebens, geliebter Freund. Der erste moralische Blick in die Welt so wenig als der erste phisikalische bringt unserm Kopf oder unserm Herzen eine deutliche Empfindung; man sieht, eh man weiss, dass das gesehen ist, und nur sehr lange her-nach lernt man erkennen was man sieht. Freuen Sie Sich Sie haben noch lange zu leben, biss Ihnen der Gedanke kommt es sey in der Welt nichts mehr zu sehen.

Die Zeit wird Ihnen lang. Das vermutete ich. Wenn man nichts anders thut, als sie sich vertreiben, so muss sie einem nothwendig oft zur Last werden; Und Sie sind so ein böser Mann dass Sie sich gern eine Mühe spaaren, wenigstens weiss ich nicht,

ob Sie die schönen Gaben die Sie in Sich fühlen, bisher nicht haben brauchen wollen, oder ob Sie nicht Gelegenheit genug gefunden haben, wollen zu können.

Die Akademischen Jahre die jetzt auf Sie warten, sollten von rechts wegen Ihren ganzen Geist beschäftigen. Es ist diejenige Zeit, deren guten oder schlimmen Gebrauch, man sein ganzes Leben nach empfindet. Nun, wir sehn einander wieder, und dann wollen wir vom Vergangenen reden, das ieho noch Zukunft ist.

Sie werden in vielen Sachen Ihre Gesinnungen ändern, nur bitte ich, behalten Sie Ihre Liebe für mich beständig, und lassen Sie Entfernung nur Entfernung seyn, einen Nebel der sich zwischen Gegenstände zieht und ohne sie zu ändern, ihre Gestalt unkenntlich macht. pp.

#### 69. An Moritz Joseph Engelbach.

[Concept.]

d. 30. Sept. 70.

Jeder hat doch seine Reihe in der Welt, wie im Schöneraritätenkasten. Ist der Kayser, mit der Armee vorüber gezogen. Schau sie, Guck sie, da kommt sich die Pabst mit seine Klerisey. Nun hab ich meine Rolle in der Kapitelstube auch ausgespielt; hierbey kommen Ihre Manuskripte, die mir artige Dienste geleistet haben.

Wie Sie leben vermuth ich. Bei mir ist alles ut supra. Im B. Hause fährt man fort angenehm zu seyn. Der A. und ich, wir werden uns ehstens copuliren lassen. Der ganze Tisch grüßt Sie. Alle Jungen in der Stadt ververtigen Drachen, und ich posse par compagnie an meiner Disputation. Leben Sie glücklich. Erinnern Sie sich meiner, erinnern Sie auch meine Freunde dass ich noch binn, und euch alle lieb habe.

#### 70. An Katharina Fabricius?

[Concept.]

am 14. Octb.

Soll ich Ihnen wieder einmal sagen dass ich noch lebe, und wohl lebe, und so vergnügt als es ein Mittelzustand erlaubt,

oder soll ich schweigen, und lieber gar nicht, als beschämt an Sie dencken? Ich dachte nein. Vergebung erhalten, ist für mein Herz eben so süsse als Dank verdienen, ja noch süsser denn die Empfindung ist uneigennütziger. Sie haben mich nicht vergessen, das weiß ich; Ich habe Sie nicht vergessen, das wissen Sie, ohngeachtet eines Stillschweigens dessen Dauer ich nicht berechnen mag. Ich habe niemals so lebhafft erfahren was das sey, vergnügt ohne dass das Herz einigen Anteil hat, als iezo, als hier in Strasburg. Eine ausgebreitete Bekandtschafft unter angenehmen Leuten, eine aufgeweckte muntre Gesellschaft, sagt mir einen Tag nach dem andern vorüber lässt mir wenig Zeit zu dencken, und gar keine Ruhe zum Empfinden, und wenn man nichts empfindet, denkt man gewiss nicht an seine Freunde. Genug mein ieziges Leben ist vollkommen wie eine Schlittenfahrt, prächtig und klinglend, aber eben so wenig fürs Herz, als es für Augen und Ohren viel ist.

Sie sollten wohl nicht rahten wie mir iezo so unverhofft der Einfall kommt, Ihnen zu schreiben, und weil die Ursache so gar artig ist, muss ich's Ihnen sagen.

Ich habe einige Tage auf dem Lande bey gar angenehmen Leuten zugebracht. Die Gesellschaft der liebenswürdigen Töchter vom Hause, die schöne Gegend, und der freundlichste Himmel, weckten in meinem Herzen, iede schlaffende Empfindung, iede Erinnerung an alles was ich liebe; dass ich kaum angelangt binn, als ich schon hier sitze und an Sie schreibe.

Und daraus können Sie sehen, in wie fern man seiner Freunde vergessen kann wenn's einem wohl geht. Es ist nur das schwärmenende, zu bedaurende Glück, das uns unsrer selbst vergessen macht, das auch das Andenken an Geliebte verdunkelt; aber wenn man sich ganz fühlt, und still ist und die reinen Freuden der Liebe und Freundschaft geniesst, dann ist durch eine besondere Sympatie, iede unterbrochne Freundschaft, iede halbverschiedne Zärtlichkeit wieder auf einmal lebendig. Und Sie, meine liebe Freundinn, die ich unter vielen vorzüglich so nennen kann, nehmen Sie diesen

Brief als ein neues Zeugniß daß ich Sie nie vergessen werde.  
Leben Sie glücklich pp.

## 71. An Friederike Brion.

[Concept.]

Str. am 15. Oebr.

Liebe liebe Freundinn,

Ob ich Ihnen was zu sagen habe, ist wohl keine Frage; ob ich aber iust weiß warum ich eben iezo schreiben will, und was ich schreiben möchte, das ist ein anders; soviel merck ich an einer gewissen innerlichen Unruhe, daß ich gerne bei Ihnen seyn möchte; und in dem Falle ist ein Stückgen Papier so ein wahrer Trost, so ein geflügeltes Pferd, für mich, hier, mitten in dem lärmenden Strasb., als es Ihnen, in Ihrer Ruhe nur seyn kann, wenn Sie die Entfernung von Ihren Freunden, recht lebhafft fühlen.

Die Umstände unserer Rückreise können Sie Sich ohngefähr vorstellen, wenn Sie mir beym Abschiede ansehen konnten, wie leid er mir that; und wenn Sie beobachteten, wie sehr Weyland nach Hause eilte, so gern er auch unter andern Umständen bey Ihnen geblieben wäre. Seine Gedanken gingen vorwärts, meine zurück, und so ist natürlich daß der Diskurs weder weitläufig noch interessant werden konnte.

Zu Ende der Wanzenau machten wir Spekulation den Weeg abzukürzen, und verirrten uns glücklich zwischen den Morästen, die Nacht brach herein, und es fehlte nichts, als daß der Regen der einige Zeit nachher ziemlich freygebig erschien, sich um etwas übereilt hätte; so würden wir alle Ursache gefunden haben, von der Liebe und Treu unsrer Prinzessinnen vollkommen überzeugt zu seyn.

Unterdessen war mir die Kölle, die ich, aus Furcht sie zu verlehren, beständig in der Hand trug, ein rechter Talisman der mir die Beschweerlichkeiten der Reise alle hinwegzauberte. Und noch? O, ich mag nichts sagen, entweder Sie können's räthen, oder Sie glaubens nicht.

Endlich langten wir an, und der erste Gedanke den wir hatten,

Tafel 1





der auch schon auf dem Weeg unsre Freude gewesen war, endigte sich in ein Projekt, Sie balde wiederzusehen.

Es ist ein gar zu herziges Ding um die Hoffnung, wiederzusehen. Und wir andern mit denen verwöhnten Herzgen, wenn uns ein Bisschen was leid thut, gleich sind wir mit der Arzeney da, und sagen: Liebes Herzgen, sey ruhig, du wirst nicht lange von Ihnen entfernt bleiben, von denen Leuten, die du liebst; sey ruhig liebes Herzgen! Und dann geben wir ihm inzwischen ein Schattenbild, dass es doch was hat, und dann ist es geschickt und still wie ein kleines Kind, dem die Mama eine Puppe statt des Apfels giebt, wovon es nicht essen sollte.

Genug, wir sind hier, und sehen Sie dass Sie Unrecht hatten! Sie wollten nicht glauben dass mir der Stadtlärm, auf Ihre süsse Landfreuden missfallen würde.

Gewiss Mamsell, Strasburg ist mir noch nie so leer vorgekommen als iezo. Zwar hoff ich es soll besser werden, wenn die Zeit das Andenken unsrer niedlichen und Muthwilligen Lustbarkeiten ein wenig ausgelöscht haben wird, wenn ich nicht mehr so lebhafft fühlen werde, wie gut, wie angenehm meine Freundinn ist. Doch sollte ich das vergessen können oder wollen? Nein, ich will lieber das Wenig Herzwehe behalten, und oft an Sie schreiben.

Und nun noch vielen Dank, noch viele aufrichtige Empfehlungen Ihren Teuern Eltern; Ihrer lieben Schwester, viel hundert — was ich Ihnen gerne wieder gäbe.

## 72. An die Schwestern Brion.

[Strasburg, Winter 1770/1.]

Ich komme bald, ihr goldnen Kinder,  
Vergebens sperret uns der Winter  
In unsre warmen Stuben ein.  
Wir wollen uns zum Feuer setzen  
Und tausendfältig uns ergözen,  
Uns lieben wie die Engelein.

Wir wollen kleine Kränzgen winden,  
Wir wollen kleine Sträußgen binden,  
Und wie die kleinen Kinder seyn.

### 73. An die Schwestern Brion.

[Anfang 1771?]

Nun sitzt der Ritter an dem Ort,  
Den ihr ihm nanntet liebe Kinder,  
Sein Pferd gieng ziemlich langsam fort,  
Und seine Seele nicht geschwinder.  
Da sitz ich nun vergnügt bey Tisch  
Und endige mein Abendteuer  
Mit einem Paar gesottener Eyer  
Und einem Stück gebacknem Fisch.  
Die Nacht war warrlich zimlich düster,  
Mein Falcke stolperte wie blind,  
Und doch fand ich den Weeg so gut als ihn der Küster  
Des Sonntags früh zur Kirche findet.

### 74. An Anna Margarethe Tector geb. Lindheimer.

[Concept.]

[Straßburg, Februar 1771.]

Theuerste Großmama,  
der Todt unsers lieben Vaters, schon so lange täglich gefürchtet,  
hat mich doch unbereitet überrascht.

Ich habe diesen Verlust mit einem vollen Herzen empfunden;  
und was ist die Welt um uns herum, wenn wir verlieren was  
wir lieben.

Mich, nicht Sie zu trösten schreib ich Ihnen, Ihnen die Sie  
iezo das Haupt unserer Familie sind, bitte Sie um Ihre Liebe,  
und versichre Sie meiner zärtlichsten Ergebenheit.

Sie haben länger in der Welt gelebt als ich, und müssen in  
Ihrem eignen Herzen mehr Trost finden als ich kenne. Sie haben  
mehr Unglück ausgestanden als ich, Sie müssen weit lebhaffter

fühlen als ich's sagen kann, daß die traurigste Begebenheit, durch die Hand der Vorsicht die angenehmste Wendung zu unsrer Glückseligkeit nimmt; daß die Reihe von Glück und Unglück im Leben in einander gefettet ist wie Schlaff und Wachen, keins ohne das andre, und eins um des andern willen, daß alle Freude in der Welt nur geborgt ist,

Sie haben Kinder und Enkel vor sich sterben sehn, an dem Morgen ihres Lebens Feyerabend machen, und nun begleiten Ihre Tränen einen Gemahl zu der ewigen Sabbaths Ruhe, einen Mann der seinen Wochenlohn redlig verdient hat. Er hat ihn nun. Und doch hat der liebe Gott indem er vor ihn sorgte, auch für Sie für Uns gesorgt. Er hat uns nicht den muntern freundlichen glücklichen Greiß entrissen der mit der Lebhafftigkeit eines Jünglings die Geschäffte des Alters verrichtete, seinem Volke vorstund, die Freude seiner Familie war. Er hat uns einen Mann genommen dessen Leben wir schon einige Jahre an einem seidenfaden hängen sahen, dessen feuriger Geist die unterdrückende Last eines franken Körpers mit schweerer Angstlichkeit fühlen müsste sich frey wünschen müsste, wie sich ein Gefangner aus dem Kerker hinauswünscht.

Er ist nun frey und unsre Tränen wünschen ihm Glück und unsre Traurigkeit versammelt uns um Sie liebe Mama, uns mit Ihnen zu trösten, lauter Herzen voll Liebe! Sie haben viel verloren, aber es bleibt Ihnen viel übrig. Sehen Sie uns, lieben Sie uns und seyn Sie glücklich. Genießen Sie noch lange auch der zeitlichen Belohnung, die Sie so reichlich an unserm franken Vater verdient haben, der hingegangen ist es an dem Ort der Vergeltung zu rühmen, und der uns als Denkmale seiner Liebe zurückgelassen hat, Denkmale der vergangnen Zeit, zur traurigen aber doch angenehmen Erinnerung. Und so bleibe Ihre Liebe für uns wie sie war, und wo viel Liebe ist, ist viel Glückseligkeit. Ich binn mit recht warmem Herzen Ihr zärtlicher Enkel

J. W. Goethe.

75. An Johann Gottfried Herder.

[Straßburg, Frühling oder Sommer 1771.]

Es geht mir mit diesem Briefe, wie unsfleissigen Knaben mit der Lektion, sie fangen an zu lernen wenn sie auffagen sollen.

Die Post geht, und hier ist Schäckespear. Es war mir leichter ihn zu haben als ich glaubte, in einem Anfall von hypochondrischer Grossmuth hätte mir mein Mann die Haare vom Kopf gegeben, besonders da es vor Sie war.

Hierbei kommt ein Brief von Jungen; der arme Mensch! Alle Gleichnisse aus Weissens Julie von Mehlthau, Mayfrost, Nord, und Würmern, können die Landplage nicht ausdrücken, die Kästners Schlangenstab über den treuherzigen Jung gedeckt hat.

Ich sehe aus seinem Brief an Sie, mehr als aus unsrem Gespräch über die Materie wie aufgebracht er ist; eigentlich versichere ich Sie Kästner ist in der Sache so zu Werke gegangen, dass ich ihn nicht schelten kann. Jung fühlt das freylich lebhaffter als ich; hält das für Satyren was Indigitationen sind, und das für Handwerksneid was Professorkritick ist.

Denn er hat nichts gethan, als er schickt ihm das Buch mit einem Briefe, worin er ihm weitläufig dartuht warum das Starckgen in Göttingen keinen Verleger finden könnte. Ferner folgen einige Blätter Anmerckungen, Worinnen 1) |: dass ich recht ordentlich verfare wie Jung:| Erstlich sag ich der Herr Prof. das mystisch-metaphysisch-mathematische Unkraut des Jungianismi, mit Gärtnershands aus diesem Ländgen gätet.

Dann die Unbequemlichkeiten des Instruments, die Vorzüge der Tab. Sin. auslegt, und mit Allegirung verschiedner Autoren schliesst, deren ähnliche Erfindungen durch die Tabulas außer Mode gekommen sind.

Ich glaubte Ihnen, da ich Jungs Brief gelesen hatte, diese Relation schuldig zu seyn.

Nachdem Sie fort sind binn ich sein Heiliger, und ich habe mich recht aus dem innersten Herzen heraus gebrüstet, da ich

meinen Nahmen hinter dem ihrigen, mit einem so honorablen Ein staffiert fand. Es ist das erstemal dass ich dieses gelehrte Bon vor meinen sechs Buchstaben sehe. Nun hab ich doch zur Eruditioins Baronie die nächste Anwartschafft, ich meyne die Multiplikation meines edlen Selbst; Die Clodiusse, die Schüblern sollen sehen —

Adieu, lieber Herder, ich fange an närrisch zu werden. Behalten Sie mich lieb, und es wird immer nur officium nicht beneficium bleiben, denn Sie fühlen wie lieb ich Sie habe.

Herr Salzmann lässt Sie grüssen.

Noch was. Ich habe einen Specht ausgestopft gesehen. Das ist kein gemeiner Vogel.

Und ich binn, ganz wie ich binn, Ihr Freund Goethe.  
am Tage da Pegelow schrieb.

#### 76. An Johann Daniel Salzmann.

[Straßburg, 17. Mai 1771?]

Die Augen fallen mir zu, es ist erst neun. Die liebe Ordnung. Gestern Nachts geschwärmt, heute früh von Projekten aus dem Bette gepeitscht. D es sieht in meinem Kopfe aus wie in meiner Stube, ich kann nicht einmal ein Stückgen Papier finden als dieses blaue. Doch alles Papier ist gut Ihnen zu sagen, dass ich Sie liebe, und dieses doppelt; Sie wissen wozu es bestimmt war.

Leben Sie vergnügt bis ich Sie wieder sehe. In meiner Seele ist's nicht ganz heiter; ich binn zu sehr wachend, als dass ich nicht fühlen sollte, dass ich nach Schatten greife. Und doch — Morgen um 7 Uhr ist das Pferd gesattelt und dann Adieu!

#### 77. An Salzmann.

[Sesenheim, 29. Mai 1771.]

Unserm Herrn Gott zu Ehren geh ich diesmal nicht aus der Stelle; und weil ich Sie solang nicht sehen werde, denck ich, es ist gut wenn du schreibst wie dir's geht. Nun gehts freylich so ziemlich gut, der Husten hat sich durch Kur und Bewegung ziemlich gelöst, und ich hoffe er soll bald ziehen. Um mich herum ist's

aber nicht sehr hell, die Kleine fährt fort traurig frank zu seyn, und das giebt dem Ganzen ein schiefes Ansehn. Nicht gerechnet conscia mens, und leider nicht recti, die mit mir herumgeht. Doch ist's immer Land. Ach wenn alles wäre wie's seyn sollte so wären Sie auch da. Schreiben Sie mir doch auf den Freytag. Und wenn Sie mir wollten eine Schachtel mit 2 Pfunden gutem Zuckerbeckerwesen [: Sie verstehen besser als ich was Maidle gern essen:] packen lassen, und mit schicken so würden, Sie zu süsseren Mäulern Anlass geben als wir seit einiger Zeit Gesichter zu sehen gewohnt sind. Schicken Sie s nur mit meiner Adresse unter die Gewerbslaub dem Säckler Schöll Freytags frühe, der wirds besorgen.

Getanzt hab ich und die Altste, Pfingstmontags, von zwey Uhr nach Tisch bis 12 Uhr in der Nacht, an einem fort, außer einigen Intermezzos von Essen und Trincken. Der Herr Amt-Schulz von Reschwog hatte seinen Saal hergegeben, wir hatten brave Schnurranten erwischt, da giengs wie Wetter. Ich vergaß des Fiebers, und seit der Zeit ist's auch besser.

Sie hätten's wenigstens nur sehen sollen. Das ganze mich in das Tanzen versunken.

Und doch wenn ich sagen könnte: ich binn glücklich, so wäre das besser als das alles.

Wer darf sagen ich binn der unglückseligste? sagt Edgar. Das ist auch ein Trost, lieber Mann. Der Kopf steht mir wie eine Wetterfahne, wenn ein Gewitter heraufzieht und die Windstöße veränderlich sind.

Adieu. Lieben Sie mich. Sie sollen bald wieder von mir hören  
Goethe.

## 78. An Salzmann.

[Sesenheim, 5. Juni 1771.]  
Mittwoch Nachts.

Ein paar Worte ist doch immer mehr als nichts. Hier sitz ich zwischen Thür und Angel. Mein Husten fährt fort; ich binn zwar sonst wohl, aber man lebt nur halb, wenn man nicht Athem hohlen kann.

Und doch mag ich nicht in die Stadt. Die Bewegung und freye Lust hilfft wenigstens was zu helffen ist, nicht gerechnet —

Die Welt ist so schön! so schön! Wer's geniessen könnte! Ich binn manchmal ärgerlich darüber, und manchmal halte ich mir erbauliche Erbauungsstunden über das Heute, über diese Lehre, die unsrer Glückseligkeit so unentbehrlich ist, und die mancher Professor der Ethick nicht fasst und keiner gut vorträgt. Adieu Adieu. Ich wollte nur ein Wort schreiben, Ihnen für's Zuckerdings danken und Ihnen sagen dass ich Sie liebe.

Goethe.

### 79. An Salzmann.

[Eesenheim, 12. Juni 1771?]

Ich komme, oder nicht, oder — das alles werd ich besser wissen wenn's vorbey ist als iezt. Es regnet draussen und drinne, und die garstigen Winde von Abend rascheln in den Rebblättern vorm Fenster, und meine animula vagula ist wie's Wetter-Hähnchen drüben auf dem Kirchthurm; dreh dich, dreh dich, das geht den ganzen Tag, obschon das bück dich! streck dich! eine Zeit her aus der Mode kommen ist. Punctum. Meines Wissens ist das das erste auf dieser Seite.

Es ist schwer gute Perioden, und Puncte zu seiner Zeit zu machen, die Mädgen machen weder Komma noch Punctum, und es ist kein Wunder wenn ich Mädgen-Natur annehme.

Doch lern ich schön griechisch; denn dass Sies wissen, ich habe in der Zeit dass ich hier binn meine griechische Weisheit so vermehrt, dass ich fast den Homer ohne Übersetzung lese.

Und dann binn ich 4 Wochen älter, Sie wissen dass das viel bey mir gesagt ist, nicht weil ich viel sondern vieles thue.

Behüt mir Gott meine lieben Eltern,  
Behüt mir Gott meine liebe Schwester,  
Behüt mir Gott meinen lieben Herrn Aktuarius,  
Und alle fromme Herzen.

Amen.

[Gesenheim, 19. Juni 1771?]

Nun wär es wohl bald Zeit dass ich käme, ich will auch, und will auch, aber was will das Wollen gegen die Gesichter um mich herum. Der Zustand meines Herzens ist sonderbaar, und meine Gesundheit schwankt wie gewöhnlich durch die Welt, die so schön ist als ich sie lang nicht gesehen habe. Die angenehmste Gegend, Leute die mich lieben, ein Zirckel von Freuden! Sind nicht die Träume deiner Kindheit alle erfüllt? frag ich mich manchmal, wenn sich mein Aug in diesem Horizont von Glückseligkeiten herumweidet; Sind das nicht die Feengärten nach denen du dich sehntest? — Sie sind's, sie sind's! Ich fühl es lieber Freund, und fühle dass man um kein Haar glücklicher ist wenn man erlangt was man wünschte. Die Zugabe! die Zugabe! die uns das Schicksal zu ieder Glückseligkeit drein wiegt! Lieber Freund, es gehört viel Muth dazu, in der Welt nicht missmutig zu werden. Als Knab pflanzte ich ein Kirschbäumgen im Spielen, es wuchs und ich hatte die Freude es blühen zu sehen, ein Mayfrost verderbte die Freude mit der Blüthe, und ich musste ein Jahr warten, da wurden sie schön und reif; aber die Vögel hatten den größten Theil gefressen eh ich eine Kirsche versucht hatte; ein ander Jahr warens die Raupen, dann ein genässiger Nachbar, dann das Meelthau; und doch wenn ich Meister über einen Garten werde, pflanz ich doch wieder Kirschbäumgen; trotz allen Unglücksfällen gibts noch so viel Obst, dass man satt wird. Ich weis noch eine schöne Geschichte von einem Rosenheckchen, die meinem seligen Großvater passirt ist, und die wohl etwas erbaulicher als die Kirschbaumshistorie, die ich nicht anfangen mag, weil es schon spät ist.

Machen Sie sich auf ein abentheuerlich Ragout, Reflexionen, Empfindungen, die man unter dem allgemeinen Titel Grillen eigentlicher begreissen könnte, gefasst.

Leben Sie wohl und wenn Sie mich bald wieder sehen wollen, so schicken Sie mir einen Wechsel mich auszulösen, denn ich habe mich hier fest gesessen.

Im Ernste seyn Sie so gut und geben Sie der Überbringerin  
eine Louisdor mit, ich hatte mich auf so lange Zeit nicht gefasst  
gemacht. Sie schreiben mir doch, da sind Sie so gut und stecken  
sie in den Brief und binden es der Trägerin wohl ein. Adieu  
lieber Mann verzeihen Sie mir alles.

Ihr

Goethe.

# Ephemerides.

Was man treibt,  
Heut dies und morgen das.

1770.

---

Paracelsus von Schülern, in einer weichen Schale.

Peuschels Abhandl. der Phisiognomie, Meto[po]skopie, und Chiromantie. Leipz. 1769.

Par. redet schon wider die Temperamenten, und sagt ihr Grund sey nichts als eine fliegende Spekulation.

Paragranis Erster Tractat von der Philosophey.

Dannhäuser und Fraw von Weissenburg scheinen theoretisch und tiefsinning von der Musick geschrieben zu haben, Parac. sagt von ihren Werken, es dönet wol dem, der gnung darvon hat, und freuet niemands baß, dann den Singer selbs. Paragranis anderer Tract. von der Astronomey.

Plin. Ep. Lib. VIII. 6.

Memoire sur les ombres colorees par Mr Beguelin. Hist de l'Academie Roy. des Sc. et bell. lett. Annee 1767. Berlin.

De Moribus germ. minime ut volunt formatis. Tac. Hist. lib. 4 cap. 46. Pomp. Mela.

Par. sagt Gott habe alle Dinge aus nichts erschaffen, in Labyrintho Med. Cap. 5.

Themison, Tessalus Trallianus die Stifter der Methodischen Sekte. Prosper Albinus schrieb diese Lehre in dem Buch de Medicina Methodica.

Diocles von Caryste ein Med. sehr in die 7. Zahl verliebt. Auch Hippocrates war schon für diese Zahl.

Schulzii Theses ad Mat. Med. Halae 46.

Geofroy de Mat. Med.

Je ne suis pas du sentiment de Mr Bayle a l'egard de Jor. Brunus, et ie ne trouve ni d'impiete ni d'absurdite dans les passages qu'il cite, quoique d'ailleurs ie ne pretende pas d'excuser cet homme paradoxe.





L'uno, l'infinito, lo ente e quello che é in tutto, e per tutto anzi é l'istezzo Ubique. E che cossi la infinita dimensione per non esser magnitudine coincide coll individuo. Come la infinita moltitudine, per non esser numero coincide coll unita. Giord. Brun. Epist. Ded. del Tratt. de la Causa, Principio, e Uno.

Ce Passage meriteroit une explication et une recherche plus philosophiques que le disc. de Mr. Bayle. Il est plus facile de prononcer un passage obscur, et contraire a nos notions, que de le dechiffrer, et que de suivre les idees d'un grand homme. Il est de même du passage ou il plaistante sur une idee de Brunus, que ie n'applaudis pas entierement, si peu que les precedentes; mais que je crois du moins profondes et peutetre fecondes pour un observateur judicieux.

Notes, je vous prie, dit B. une absurdite: il dit que ce n'est point l'etre qui fait qu'il y a beaucoup de choses, mais que cette multitude consiste, dans ce qui paroit sur la superficie de la substance.

E quello che fa la multitudine nelle cose, non é lo ente, non é la cosa: ma quel che appare, che si rappresenta al senso, et nella superficie della cosa. Dial. V. p. 127.

De Numerorum potestate ap. Pyth. vid. Fabr. Bibliographia antiquar. p. 234.

Tauler war Custos und Priester in der Deutschen Herren Hausse zu Frankfurt. v. Arndts Bedenck. über Taulers Theologie.

Longus homo raro sapiens. Baldus.

Romeo und Julie ist eben das Sujet von Pyramus und Thisbe.

Naturae et Scripturae Concordia; Commentatio de Litteris et Numeris primaevis aliisque rebus memorabilibus cum ortu litterarum conjunctis illustrata et Tab. aer. dep. Lips. et Hafn. 1752.

Phoenices primi, famae si creditur, ausi,  
Mansuram stabili vocem signare figura.

Lucanus.

C'est de Dieu, que nous vient cet art ingenieux,  
De peindre la parole, et de parler aux yeux  
Brebeuf traduction de Lucain.

Sinensis Imperii Libri Classici Sex. Adulorum Schola;  
Immutable Medium, Liber Sententiarum, Memcius, Filialis  
Observantia, Parvulorum Schola. a Franc. Noel. Pragae 1711.

Manilius in Lib. Astronom. de eo qui sub signo ♀ natus  
sit: Hic et scriptor erit velox.

Jacobi Ayreri historischer Processus iuris, in welchem sich  
Lucifer über Christum, darum, dass dieser ihm die Hölle zerstöret,  
eingenommen, die Gefangenen daraus erlöset, und hingegen  
ihn Luciferi gefangen und gebunden habe, beschweeret. Darinn  
ein ganzer ordentlicher Processus von Anfang der Citation biss  
auf das Endurtheil, in ersterer und anderer Instanz, dazu die  
Form wie in Compromissen gehandelt wird einverleibet. Fr. 1597.  
recus. in Process. Juris Joco-serio, Hanoviae 1611.

Ant. Cornelii Quaerela infantium in limbo clausorum,  
adversus divinum iudicium, apud aequum iudicem proposita.  
Paris. 1531. 4.

Asopus, oder Versuch über den Unterschied zwischen Fabel und  
Mährgen. von. Ernst. Lud. Dan. Huch. 1769. Die Asopische Fabel,  
: sagt der Verfasser: unterscheidet sich von dem Mährgen durch  
den Knoten, vom Beyspiele durch erdichtete Handlungen, vom  
Apologen durch erdichtete Handlungen lebendiger Wesen, von der  
Mythologie durch erdichtete Handlungen wirklicher Wesen, von  
der Parabel durch erdichtete Handlungen unvernünftiger Wesen,  
und von der Erdichtung in Gedanken durch den Ausdruck.

J'ai fait plus en mon temps que Luther et Calvin;  
On les vit opposer, par une erreur fatale,  
Les abus aux abus, le scandale au scandale,  
Parmi les factions ardens a se jettter,  
Ils condamnoit le Pape, et vouloit l'imiter,  
L'Europe par eux tous fut longtemps desolée.

Ils ont troublé la terre, et ie l'ai consolée.  
J'ai dit aux disputans, l'un sur l'autre acharnés:  
Cessez impertinens, Cessez infortunés,  
Tres sots enfans de Dieu; cherisses Vous en freres,  
Et ne Vous mordes plus pour d'absurdes chimères.

Voltaire.

Kayser Franz machte einst die Speculation, und zeichnete eine ansehnliche Summe Ducaten eh er sie ausgab, um zu sehen ob der Umlauf des Gelds sie wieder zu ihm bringen würde. Ich überlasse denen Finanzverständigen zu urtheilen, ob es Gedanke oder Grille war.

Ein Componist, dem ein Text zu bearbeiten vorgelegt wird, hat besonders auf folgende 4 Stücke zu schen. 1. Auf den grammaticalischen Accent, oder auf die Länge und Kürze der Sylben um prosodisch richtig zu declamieren: 2. Auf die logikalischen Abtheilungen der Rede, um mit Verstande zu deklamiren; 3. auf den oratorischen Accent um der vorhabenden Empfindung gemäß zu deklamiren; 4. Auf das eigenthümliche seiner Kunst, um nicht blos Decklamateur sondern Musickus zugleich zu seyn. Musical. Nachrichten und Anmerk. Leipzig. 1770. 4. St.

Les grands hommes vengés, par Mr. de Sablons II. Tom. 5—10. gr. ⊕ c. min. Foem. del.

Febr.) Wie fälsch Cœlestin die Verdrüßlichkeit seiner Geliebten auslegte, und wie Astolf ein lang versagtes Geständniß herauslockte.

Unter den Certifikaten die man denen Reliquien beylegt, um den Besitzer seines Schatzes wegen sicher zu stellen, und die Gläubigen durch keinen Zweifel verwirren zu lassen, steht noch unter der Signatur Gratis ubiq.

L'amour paternelle.

Le Voyageur Francois, par Mr. l'Abbé de la Porte.

L'Art des Experiences, par Mr L'Abbé Nollet 3 V. 12 pour servir de Suppl. aux leçons de physique.

Recueil des ouvrages en serrurerie que Stanislas a fait

faire pour la place royale de Nancy par Jean Damour.  
Nancy.

Also wisset dass die Spinnen alle aus dem M. M. welches  
ist ein feurig lüftig Gifft, von den Teufeln in dem Lufft aus-  
gebrütet werden. Tr. 4 de Pestil.

Und wie keine lebendige Creatur ohne eine Gebehrde und An-  
zeigung ist, wozu diff zu gebrauchen nuß ist, also ist auch das  
Geberde der Spinnen wenn sie das Rad macht, eine Anzeigung  
der Zauberey. Ib.

Ah, croies moi ce St. Aulaire,  
Chaulieu, ces libertins charmants,  
Qui, sur leur front octogenaire.  
Rajeunissoient des agremens,  
Qui, sous les drapeaux de Cythere;  
Alloit dans nos cercles brillans  
Rire encor folatrer et plaire,  
Rendus sous leur toit solitaire,  
Sentoit leur maux, grondoient leurs gens,  
Et ne pouvant plus se soustraire,  
Gemissoit du fardeau des ans.  
Sortis de Sceaux, loin de du Maine,  
Loin des Soupers du grand Prieur,  
Dans leur petit interieur,  
Goutte, sciatique, ou migraine  
Venoit affliger le rieur.  
Le plaisir trompe la douleur,  
Mais le Sentiment y rammene

Merc. de Fr. Janv. 1770.

Nun wisset auch das, dass also luxum corpus nichts anders  
ist, als allein ein eytele Sperma, die nicht figiret, und recht in  
seiner Proportion stehet, sondern unvollkommen ist, und ist doch  
der Corpus, aber luxum, wie ihr in Lepra verstehen möget.  
De Podagr. lib. II. C. Geomantia.

Darum ich wohl mag reden, daß die Arzt, so die Cadaverum Anatomiam für sich nehmen, nichts als unverständig Leut sind, dann nicht der Cadaver zeigt die Anatomey, dann sie giebt allein die Bein, und des Beins Nachbaaren, noch ist aber die Krankheit nicht da.

Die Kunst ist nichts anders als das Licht der Natur. Ib. Conj. 24. Olei fellis terrae alchalizati correcti 3 ij.

Liquoris Lyncis, Spongiae, Judaici, Cancror. a. 3 III.

Bermisch das mit einander, cirkuliers auf einen Monat, darnach so gieb davon zu trincken, ie mehr ie besser, und behalt den Harn beysammen, congelier, und coagulir das sedimen zusammen in ein Massam, so findest du den Stein und seine größe alle. D. V. von den Tart. Krankh. 20 Cap.

Inter alia signa Rachitidis morbi advenientis recenset Boerhaave in Aph. 1486 Ingenii praematurum acumen.

De Variol. 1380. Est ut plurimum epidemicus, verno tempore primo incipiens, aestate crescens, languens autumno, hyeme sequenti fere cedens, vere iterum eodem ordine redditurus. Quo citius in hyeme incipit, eo violentior, quo serius, eo mitior, erit mali natura.

Lemerys Vegetatio oder Arborificatio Martis. V. Hist. de L'Acad. des Sciences. Annee 1707.

Wie die Zeit die Betrübniss mildert, so mildert sie auch die Neue.

Die grossen, wohlgemästeten Spinnen die wir im Sommer in denen Geweben sehen, sind, wie man mir versichert hat, die Weibgen dieser Nation, dahingegen das männliche Geschlecht hager und unansehnlich in denen Rüzen des Gemäuers und den Fugen der Balcken sich aufhält. Gegen Ende des Sommers ist ihre Paarung, früher oder später, ienachdem das Wetter warm oder kalt war, und es soll ein komischer Spektakel seyn, diese abentheurlich und feindseelig aussehende Creatures Liebe machen zu sehen.

In der Hälfte des Januars erschien folgendes Phänomen. An

der Gegend des Horizonts wo im Sommer die Sonne unterzugehen pflegt, war es ungewöhnlich helle, und zwar ein bläulich gelber Schein, wie in der reinsten Sommernacht von dem Ort wo die Sonne untergegangen ist heraußscheint, dieses Licht nahm den vierten Theil des sichtbaren Himmels hinaufzu ein, darüber erschienen Rubinrothe Streifen, die sich : zwar etwas ungleich : nach dem Lichten Gelb zuzogen. Diese Streifen waren sehr abwechselnd und kamen bis in den Zenith. Man sah die Sterne durchfunckeln. Auf beyden Seiten von Abend und Norden war es von dunkeln Wolcken eingefasst, davon auch einige in dem gelben Scheine schwiebten. Überhaupt war der Himmel rings umzogen. Die Röthe war so stark dass sie die Häusser und den Schnee färbte und dauerte ohngefähr eine Stunde von sechs bis 7. Abends. Bald überzog sich der Himmel, und es fiel ein starker Schnee.

Lessings Laoc. p. 16. „Wuth und Verzweiflung schändete keines von ihren Werken. Ich darf behaupten, dass sie nie eine Furie gebildet haben.“

In der Note zeigt er dass nicht Furien, sondern Mägde mit Tädis bey der Althaa stehen, und ich binn gerne seynr Meynung, wie auch über den Kopf auf der Scheibe gegen die Mitte, und gleichsam als auf der Gränze. Aber dieser Kopf giebt mir Gelegenheit, den ersten Theil der angeführten Stelle anzufechten. L. bekennt selbst, es sey heftiger Schmerz und wer es ansieht wird gern mit mir einig seyn dass es wirkliche Verzerrung ist. Sollte man wohl Wuth und Verzweiflung stärker ausdrücken können. Zwar dass der Künstler nicht Meleagern so gebildet hat sondern Gleichsam ein Beywesen, mit dem Hauptgedanken des Stücks verzieret, weil er zu schrecklich war, ist ein Beweiss für L. aber nur in so weit ich seiner Meynung bin. Die alten, wie ich anders wo zu beweisen gesucht habe, scheutent nicht so sehr das hässliche als das falsche, und verstunden auch die schrecklichsten Verzerrungen, in schönen Gesichtern, zur Schönheit zu machen. Denn ich will gerne L. zu Liebe glauben dass der Kupferstecher

: ich habe es in Barbaults Werke gesehen : einige Züge ver-  
dorben hat, denn ich weiss ohne das, dass ein Kupferstich ist wie  
eine Übersetzung, man muss die beste wieder in Gedanken über-  
sehen, um den Geist des Originals zu fühlen. Aber noch etwas.  
Nach Lessings Grundsäzen bleibt hier der Künstler unter dem  
Dichter, denn Ovid sagt: magnos superat virtute dolores, und  
der Künstler hatte nichts von diesem Gefühl. Ovid hat keinen  
Übergang wie der Künstler von der Wuth zur Mattigkeit und  
dem Todt. Es ist mir das wieder ein Beweiss dass man die  
Fürtrefflichkeit der Alten in etwas anders als der Bildung der  
Schönheit zu suchen hat.

Ad. Fabric. Bibliogr. antiq. p. 234 et seq.

Separatim de Deo, et natura rerum differere difficile et periculosum est, eodem modo quam si de corpore et anima  
sejunctim cogitamus; animam non nisi mediante corpore, Deum  
non nisi perspecta natura cognoscimus, hinc absurdum mihi  
videtur, eos absurditatis accusare, qui ratiocinatione maxime  
philosophica Deum cum mundo conjunxere. Quae enim sunt,  
omnia ad essentiam Dei pertinere necesse est, cum Deus sit  
unicum existens, et omnia comprehendat. Nec Sacer Codex  
nostrae sententiae refragatur, cuius tamen dicta ab unoquoque  
in sententiam suam torqueri, patienter ferimus. Omnis  
antiquitas ejusdem fuit sententiae, cui consensui quam multum  
tribuo. Testimonio enim mihi est virorum tantorum sententia,  
rectae rationi quam convenientissimum fuisse sistema eman-  
tivum; licet nulli subscribere velim sectae, valdeque doleam  
Spinozismum, teterrimis erroribus ex eodem fonte manan-  
tibus, doctrinae huic purissimae, iniquissimum fratrem natum  
esse.

### D. O. M.

Flaminio Vaccae sculptori Romano, qui in operibus quae  
fecit, nunquam sibi satisfecit.

Montfaucon. in Diario Italico. p. 105.

Es ist schwer für einen unbilligen Mann, einen billigen Biographen, besonders unter seinen Zeitgenossen zu finden.

Hebetes vero et indociles, non magis secundum naturam hominum eduntur, quam prodigiosa corpora et monstris insignia. Quint. I. 2.

In quibusdam virtutes non habent gratiam, in quibusdam vitia ipsa delectant. Ib. I. II. c. 3.

Examen des esprits par Huarté.

Le portrait du caractere des hommes et des Siecles par Barclai.

L'homme d'esprit peut bien faire un couplet, mais il faut etre poete pour en faire trois.

Des pastiches.

Nutrices si fieri posset sapientes Chrysippus optavit. De paedagogis hoc amplius: ut aut sint eruditi plane, quam primam esse curam velim, aut se non esse eruditos sciant.

Rammels Ode an Hymen ist eine offensichtliche Nachahmung des Catullischen Epithalamii.

Quand on parle comme les autres, et selon les idees vulgaires, on ne dit pas toujours ce que l'on pense Malebranche.

Von Betuleji Art zu lehren. Vid. B. Crophius hist. des Augsburg. Gymnas. P. II. p. 122. seq.

Si qua latent, meliora putat. Ov. Met. I. 502.

Quid profuit olim, Hippolyto grave propositum, quid Bellero-phonti. Juv. X. 325.

Le Chancelier me prédit donc dans la conversation, peu de jours avant que Messieurs de Guise fussent tués, que si le Duc de Guise continuoit à faire de la peine au Roi durant le temps qu'il faisoit, ce Prince le feroit expedier entre quatre murailles sans forme de Proces. L'esprit du Roi, ajouta-t'il, s'irrite facilement durant une gelée telle que celle que nous effuyons Ce tems le rend presque furieux. Thouan.

Mihi non invenuste dici videtur, aliud esse Latine • aliud Grammatice loqui. Quint. I. VI.

Persequi quidem quod quisque unquam vel contemtissimum hominum dixerit, aut nimiae miseriae, aut inanis iactantiae est: et detinet atque obruit ingenia, melius aliis vacatura. Id. I. VIII.

Ex quo mihi inter virtutes grammatici habebitur aliqua nescire. Id. Ib.

Sophronem mimorum scriptorem Plato adeo probavit, ut suppositos capiti libros ejus cum moreretur habuisse credatur. Q. I. X.

Pythagoram accepimus, concitatos ad vim pudicae domui afferendam iuvenes, iussa mutare in spondaeum modos tibicina, composuisse. Id. Ib.

Adeo facilius est multa facere quam diu. Id. I. XII.

Minus afficit sensus fatigatio quam cogitatio. Id. Ib.

Erit plenius interim corpus, quod mox adulta aetas adstringat. Hinc spes roboris. Maciem namque et infirmitatem in posterum minari solet protinus omnibus membris expressus infans. Quint. II. IV.

A Summis ad ima rigens opus. Id. II. XII.

Martius.

Alii sunt sermones Socratis ad coarguendos qui contra disputant compositi quos ἐλεγκτικοὺς vocant, alii ad praecipendum qui δογματικοὶ appellantur. Id. II. XV.

Firma quaedam facilitas, quae apud Graecos εἵξις nominatur. Id. X. I.

Excitat qui dicit, spiritu ipso, nec imagine et ambitu rerum, sed rebus incendit. Id. Ib.

Plerumque facilius est plus facere quam idem. Id. X. 2.

Vide limitropha hujus sententiae.

Nec vero saltem iis quibus ad evitanda vitia iudicii fatus fuit, sufficiat imaginem virtutis effingere, et solam ut sic dixerim, cutem, vel potius illas Epicuri figurās, quas e summis corporibus dicit effluere. Id. Ib.

Omnia enim nostra dum nascuntur placent, alias nec scri-

berentur. Sed redeamus ad iudicium, et retractemus suspectam facilitatem. X. 3.

Nunquid tu melius dicere vis quam potes. Ib.

Richard II. von Schäkespear. V. Aufz. II. Scene.

Diogenes von Sinope dialogirt sehr in der Manier von John Falstaff. Oftt eine Laune, die mehr Wendung als Gedanke ist. Sufflaminandus est. Aug. dict. ap. Sen. Decl. 4.

Acutum in coloribus dicitur τὸ λαμπρὸν; Presum τὸ σκοτεινὸν. Vid. Buchner ad Plin. Epist. Lib. VIII. E. XX.

Mandemus memoriae, quod vir mitissimus, et ob hoc quoque maximus Thrasea, crebro dicere solebat: qui vitia odit homines odit. Plin. L. VIII, Ep. XXII.

Altum petit ut crepitus in balneo redditus.

Vasorum Mirrhirorum fragmenta Nero sepulcro inclusisse fertur.

Quotus enim quisque tam patiens, ut velit discere quod in usu non sit habiturus. Plin. Ep. VIII. 14.

Graciles Vindemiae.

Est dolendi modus non timendi. VIII. 17.

Debilis non est infirmus, ac imbecillis ex languore aliquo sed quia lapsu vel mutilatione parum utilis est redditus.

Ne in lectulo quidem nisi ab aliis movebatur.

Vivebat tamen et vivere volebat. De Mecaenate idem sentiente vid. Senec. CI.

Qualis Apellaeus color est in tabulis. Propertius.

Ich sah einen Schmidt mit seinem Hammer, der, indem dass sein Eisen auf dem Ambos erkaltete, mit offnem Maul die Zeitzungen eines Schneiders einschlang, der mit seinem Ellstab und seiner Scheer in der Hand, in halbangezognen Schuen, die er vor Einfertigkeit an den unrechten Fuss gesteckt hatte, von viertausend tapfern Franzosen erzählte, die in Kent in Schlachtordnung stünden; biss ein anderer hagrer ungewaschner Handwerkermann seiner Erzählung ein Ende mache, und von Arthurs Todt erzählte. Schäkespears Johann sine terra.

Wenn mein Nebenbuhler über mich kommen sollte, so lass ich  
mich hängen um über ihm zu seyn.

Von der unglücklichen Frau, deren Blut ihr Gehirn verrückt  
hatte.

M. Manilius Astronomicon c. n. Scalig. edente Boecl. Arg.  
1655. 4.

Iudicium de notis Scalig. vid. in Melanges de Vigneul-  
Marville. Tom. III.

Petri Poiret, de eruditione solida, superficiaria et falsa  
Libri III.

De libri Nettesheimiani editione integerrima Vid. Schelhorn  
in Amoen. litter. Tom. II. O s:V.

Editionem integrum ferunt, quam de Anno 1532 in 8.  
reperimus.

Libro Poiretii supra memorati, cum primum Halae 1694  
ederetur Christian. Thomasius Dissertationem iunxit, qua  
Mysticus ipse haud parum videbatur; quam tamen postea  
abstulit aliam solidiorem (ut dicunt) substituens. Vid. Stolle.  
Phil. Gelahrt. p. 39.

Rapin parlant de Cesar, dit dans ses réflexions sur l'Histoire,  
Il est presque le seul des auteurs, qui ne dise point d'im-  
pertinences.

Thomasii Cautelae circa praecognita iurisprudentiae Lib. I  
Cap. V § 62 seq.

Les diverses Sectes de Philosophie ches les anciens etoit  
des especes de Religion. Montesq. p. m. 338.

Wer in einer fremden Sprache schreibt oder dichtet, ist wie  
einer der in einem fremden Hause wohnt.

Suffragium Leg. 4 C. de Malef. et Mathem. pro innoxia  
incantatione ponitur.

Mosaic. et roman. leg. Collatio. Tit. XV. de Man. et Math.  
Vid Jurispr. Anti Just. Schultingii.

Magog.

Baath.

Finiusa Farsu.

Gadel, son of Eatheoir of the Posterity of Gomer.

Caoih Jar son of Neamha the Hebrew.

Uti bonos floribus, ita lapidibus petitos malos Poetas notat  
Casaubonus ad Athenaeum. p. 431.

De Sale Attico. Cic. Ep. VII. 31.

Jean de Bernieres Louvigni das verborgene Leben mit Christo,  
in Gott.

Tanzia Comedie par Mich. Ange Buonarotti le neveu du  
fameux Mich. Ange.

Scenario, le canevas de toute une piece, rempli par les  
Acteurs a l'impromptu, dits improvisatores.

Media autem indoles, —, laetitia capacis animi exuberans,  
eique non efficta prudentia frenum imponens, ea demum  
omni pretio major, et ad sapientiae simulque hilaritatis ima-  
ginem exacta est. Barclay. Icon Anim. III.

Nimirum ut in regionibus, ubi vulgo, et velut ipso natalium  
munere, acria aut lepida ingenia exurgunt, pauci ex suae  
mediocritatis tenore, vel curant vel possunt excedere ita  
humilioris veluti fati gentes, et plus antiqua bonitate, quam  
per vanam subtilitatis culturam ornatae, interdum ingeniis  
sunt insignes, quae propius ad coelum accendant, quam ad  
terram erant nata. Id. C. V.

Cumque omnia completa et referta sint aeterno sensu, et  
mente divina, necesse est cognatione divinorum animorum,  
animos humanos commoveri. Cicero de Divin: 1.

Occasiones hominem fragilem non faciunt, sed qualis sit  
ostendunt. Kempis. I. 16.

Ich versichre euch, manchem grossen Mann, den ihr nur in  
tiefer Ehrfurcht anschaut, wird's oft weh um's Herz, wenn bey  
stiller Betrachtung, das Gefühl seiner Niedrigkeit über ihn kommt.  
Nur manchmal vermögen eure Rücklinge und eure Bewunde-  
rungen ihn aufzurichten; aber dann ist's ihm mehr komische Freude,  
als Zufriedenheit.

La posterité n'y verra dans ses erreurs memes que les torts d'un ami de la vertu. Rousseau. Lett a Mr. de Beaumont Arch. de Par.

Le peché originel explique tout excepté son principe, et c'est ce principe qu'il s'agit d'expliquer. ibid.

J'ai prouvé que toute la gloire du paradis les tentoit moins qu'un morceau de sucre, et qu'ils craignoient beaucoup plus de s'ennuyer à vépres que de bruler en enfer. ibid.

Est-il simple, est-il naturel que Dieu ait été chercher Moïse pour parler à Jean Jaques Rousseau.

Dubitans plerumque, et mihi ipse diffidens, si enim aliquid certi haberem quod dicerem; ego ipse divinarem, qui esse divinationem nego. Cic. de Div. II.

De Tage Etruscae disciplinae mirabili auctore. Ibid.

Etenim ille (Pompej.) admodum extis et portentis movebatur. Ibid.

Der wichtigste Nachtheil aber, welchen der grosse Schutz vielleicht nach sich zieht, den die schönen Wissenschaften bey Regenten finden, ist dieser, dass so viele, blos wißige Köpfe, sich an Arbeiten wagen die nur dem Genie zu kommen. Meinhard. II. 7.

Hesychii Lexicon, cura Alberti Th. D. L. Bat. Tom. Sec. prodiit 1766. fol maj.

Joh. Bapt. Passerii Pisaurensis Nob. Eugubini in Th. Dempsteri libros de Etruria regali Paralipomena 1767.

Nicol. Malebranche primo Cartesium secutus in libello Recherche de la Verité seu, de inquirenda veritate genuinum ipsius sensum expressit. Secessit vero expost in societatem eorum quos Enthusiastas nominare solemus atque libellum de Natura et Gratia edidit.

Joannis Vincentii Pinelli Vita a Paulo Gualdo conscripta, August. Vind. 1607. in 4. prodiit. Recusa curante Gulielmo Bathesio inter caeteras virorum aliquot illustrium vitas p. 314. quod Opus Lond. 1681 editum.

Jerem. 46 in fine.

Ich habe die Briefe des Grafen von Tessins gelesen; ein liebenswürdiger, erfahrner Greiss, blickt aus jeder Zeile. Man sieht dass seine Klugheit, nicht ein Kind der Spekulation, sondern des Lebens ist. Genung er ist ein Weiser ohne ein Philosoph zu seyn, und eben der Mann für den Platz. Ich binn zuweit von der Mayestät, um zu beurtheilen in wiefern die Schmeicheleyen die er dem Prinzen auf ieder Seite sagt, entschuldigt werden können. Ein freyer Menschenverstand, und ein zärtliches Herz, empfelen das ganze Buch.

Ich binn nie an Hof gewesen, mich interessirte der Herr und Dienner von Mosern also nicht. Hofleuten mag er gefallen haben, wie einem eine genaue Landkarte einer Gegend gefällt die man sehr wohl kennt; aber es scheint auch nur Topographie und keine meistermäig gemahlte Landschafft zu seyn.

Ich sing des Manilius Astronomikon zu lesen an, und musste es bald aus der Hand legen; so sehr dieser Philosophische Dichter sein Werk mit grossen Gedanken verziert, vermag er doch der Unfruchtbaarkeit seines Sujets nicht abzuhelfen. Es fiel mir dabei die Königliche Grille Ludwigs des grossen ein, der so viel Unkosten verschwendete um eine Wüste zum Paradies umzuschaffen.

Dagegen las ich gleich um diese Zeit, eines Neuern, Calvidii Leti er hat dieses Sujet mit der liebenswürdigsten Manier, und den angenehmsten lateinischen Versen bearbeitet. Ein guter Freund warf mir ein, da ich ihm sagte es gefiel mir dieses garwohl und besser als der Manilius selbst, es sey das Sujet was uns mehr anzöge als das andre und nicht die Dichtkunst; allein ich meyne doch man müsse selbst die übeln Würckungen eines Sujets auf Rechnung des Dichters schreiben. Es ist seine Schuld dass er es gewählt hat.

Rede bey Eröffnung der Londner Akademie von Reynolds. Enthält fürtreffliche Erinnerungen eines Künstlers, über die Bildung jünger Maler; er dringt besonders auf die Correction, und auf das Gefühl der Idealischen stillen Grösse. Er hat recht. Genies werden dadurch unendlich erhaben, und kleine Geisier

wenigstens etwas; die sonst, wenn sie mit einem Feuer, das sie nicht haben, ihre Manier beleben wollen dem Hanswurst gleich sind der die leichten Sprünge einer Seiltänzerinn mit übelm Success nachäfft.

Die Rede des alten Horaz. Liv. 1.

Communio bonorum, et libertas, non sunt tam ius, quam bona quaedam integrae et incorruptae naturae convenientia, quae depravata natura humana, non poterant amplius retineri.

Eberh. Bronchorst Εγκυτιοφανων Assertione III.

Digna vox est majestate regnantis, legibus alligatum se Principem profiteri: Adeo de auctoritate juris, nostra pendet auctoritas. Et revera majus imperio est, submittere legibus Principatum. Et oraculo praesentis edicti quod nobis licere non patimur, (aliis) indicamus. l. 4. Cod. de Leg. Impp. Theod. et Valent.

### Phädon.

Ein Weiser stirbt gerne. So beginnt das Gespräch.

Eine kleine Abhandl über den Selbstmord. Hier weicht Moses, zum erstenmal ab.

Es sey keine Art des Selbstmordes da er jetzt so willig sterbe, behauptet Sokrates.

Hätte ich nicht Hoffnung sagt er, da wo ich hinkomme wieder weise und gute Gottheiten zu finden, und auch die Seelen der Verstorbenen, die dort weit reiner und heiliger sind als hienieden: so wäre es freylich eine Tohrheit, den Tod so wenig zu achten, und ihm willig in die Arme zu rennen.

Man bittet ihn seine Hoffnungen zu erklären.

Ein Weiser, fängt er an, lernt seine ganze Lebzeit durch sterben.

Der Todt setzt er voraus sey eine Trennung des Leibs und der Seele.

Für den Leib sorgt der Weise nicht.

Denn er ist ihm vielmehr beschweerlich. Die Seele kann sich

schweer zur betrachtung der geistigen Wesen erheben. Hier weicht  
Mr. zum zweytenmal.

Gereinigt durch die Befreyung vom Körper zu werden sey des  
Weisen Hoffnung und Wunsch.

Es gäbe Leute die aus Furcht für andern Übeln gerne sterben.  
Das seyen keine Weisen.

Ich glaube, allda bessere Freunde zu finden als ich hier ver-  
lasse.

So endet sich der Eingang. Gebes verlangt bewiesen zu haben,  
dass die Seele nicht vergänglich sey.

Veränderung heist wenn eine entgegengesetzte Bestimmung, der  
ersten an einer Sache folgt.

Dazu alle Mittlern Zustände genommen werden müssen.

Alles Veränderliche kann keinen Augenblick unverändert bleiben.

Platons Sokrates führt seinen beweiss hier, aus dem Zirckel  
der Dinge.

Die Folge der Zeit geht in einem fort, und es giebt keine  
zween Augenblicke die sich am nächsten sind.

Die Folge der Veränderungen kommt mit der Folge der Zeit  
überein und ist ebenfalls, so stätig, so unzertrennlich, dass man  
keine Zustände angeben kann die sich einander die nächsten wären,  
Oder zwischen welchen nicht ein Übergang statt finden sollte.

Vom Thierischen Leibe.

Wenn wir sagen die Seele stirbt, So heissts entweder sie ver-  
geht in einem Winck oder nach und nach. Zwischen seyn und  
nicht seyn ist eine entsetzliche Klufft, die von der almählig wirkenden  
Natur der Dinge nicht übersprungen werden kann.

Und von Gott haben wir nichts zu fürchten.

Kann die Seele ohne Sinne empfinden.

Sie wird die erhabne, heilige, geistische Gefühle von Schön-  
heit, Ordnung und also von Gott haben.

Biss hierher hat Platons Sokrates erwiesen es sey alles Er-  
innerung was wir in unserm Leben dencken.

Und weil wir einen Begriff vom Gleichen hätten, das doch

vor unsrer Geburt müsse da gewesen seyn, so müsse unsre Seele auch vor unsrer Geburt da gewesen seyn.

Das Unsichtbare Geistische ist nicht zusammengesetzt unsre Seele auch nicht kann also nicht getrennt werden und bleibt also nach dem Todte.

Moses II. Abschn. Köhl. Ph. 73.

Simmias nach einer Deklamation von Empfindungen der Unsterblichkeit wirft ein: es könne das was wir seele nennen ein Werk der Organisation seyn, und sey vergänglich, wie die Harmonie nach zerrissner Leyer. Gebes sagt es könne wohl die Seele fortdauern vielleicht aber in einem dummen schlaffenden Zustand.

Beym Plato sagt Simmias eben dasselbe. Gebes aber wirft ein es könne wohl die Seele obwohl der würdigere Theil endlich untergehn; Wie ein Weber der viele Kleider sich gewebt, endlich doch stirbt, und das geringere sein letztes Kleid zurücklässt.

Ein anders ist Ebenmas sagt Sokrates beym Moses, ein anders die Empfindung desselben, diese letztere kann nicht anders als einfach seyn.

Zusammensetzung ist eine Verbindung entfernter Theile, dadurch entsteht eine Ordnung, oder eine Kraft.

Wenn alle einzelne Theile in einer todten Ruhe liegen, kann das ganze keine Kraft haben.

Zum ganzen kann hingegen ein Ebenmas seyn, wenn in den Theilen kein's ist. Denn Manigfaltigkeit woraus das ganze besteht, kommt keinem Theile zu.

Und im ganzen kann keine Wirksamkeit entstehen wenn nicht ieder Theil wünschsam ist.

In der seelenlosen Natur giebt's kein Zusammenhalten. Die Kraft des Zusammenhaltens im Menschen kann ich nicht durch Harmonie erklären, ich erklärte sie da durch ihre eigne Wirkungen.

Aber vielleicht ist dieses denkende Vermögen, eine von den Thätigkeiten des Zusammengesetzten, die von der Lage der Theile wüns-

lich unterschieden, und dennoch nirgends anders als im Zusammng. anzutreffen sind.

Die Bestandtheile unsers Körpers müssten also Kräfste haben aus denen im Z. das Verm. zu dencken entspringt. Und ihr entweder ähnlich oder unähnlich.

Das Zusammennehmen der Einf. Kräfste, aus welchen eine unähnliche Krafft des Zusammengesetzten entspringen soll, setzt ein denkendes Wesen zum Voraus, dem sie in Verbindung anders scheinen als sie sind. Daher kann aus diesem Zusammn. das denkende Wesen nicht entspr.

Also müssten die Theile sich und dem ganzen ähnlich und auch denkende Kräfste seyn.

Und endlich müssten wir doch eine Krafft zugeben die alle andern versammelte. Oder wir gäben viele Geister zu da ich nur einen haben will.

Socrates beym Pl. sagt erst wenn die Seele eine Harmonie wäre, so müssten alle Seelen einander gleich seyn. Hernach sey eine Harmonie nichts thätiges.

### III. Absch.

Sokrates beym M. widerlegt den Zebes hauptsächlich durch die betrachtung des Zunehmens von unsrer Geburt an und durch die Empfindung und Bestrebung nach Unendlichkeit die wir in uns fühlen.

Zeigt endlich die Schwierigkeiten, die ein entgegengesetztes System hat, die Fürtrefflichkeit der Folgen des seinigen. Und schliesst mit seinem Todte.

Beym Plato fängt Sokrates an zu Erzählen wie es ihm mit seinen Spekulationen über die Entstehung und Veränderung der Dinge gegangen.

Das schöne und Gute ist was würckliches.

Man weiss nicht auf welche Weisse ein Ding etwas werde, als durch die Theilnehmung an dem iedem Dinge eigenem Wesen.

Entgegengesetzte Bestimmungen können sich nicht nur nie mit

einander vereinigen, sondern auch andre Sachen leiden nicht daß in Ihnen entgegengesetzte Bestimmungen zusammenkommen.

Die Seele führt das Leben immer mit sich, also kann sie nicht sterben.

Hierauf folgt eine erbauliche Cosmologie, und er stirbt.

Presque toutes les autres passions repandent l'homme hors de lui; l'amour le ramène au-dedans et simplifie son bonheur. Discours Preliminaire des Baisers.

Die Erbfolge eine Hauptursache der Ungleichheit.

Stryk de actionibus forensibus investigandis et caute eligendis.

Poena Rotae in diffamatores statuta. Jus prov. Svev. Cap. CXIV.

Volentes enim in honesta haec et servilia furta perimere, et nostros subjectos in quiete a provincialibus iudicibus conservare: propterea festinavimus gratis administrationes eis dare ut nec ipsis liceat delinquere. Justinian. Nov. 8. C. II.

A. Wir zwey betrügen einander schwerlich.

B. Wohl. Ich habe keine Lust sie zu betrügen, Und wenn sie glauben mich zu betrügen: So betrügen sie sich selbst.

Je me souviendrai toujours de l'attitude et de l'attirail bizarre ou je trouvai ce Prince\* dans son Cabinet. Il avoit l'epée au coté, une cape sur les epaules, une petite toque sur la tête, un panier plein de petits chiens pendu à son cou par un large ruban; et il se tenoit si immobile qu'en nous parlant il ne remua ni tête ni pieds ni mains. Sully. Livr. II.

Hebammen werden zu den geistlichen Personen des Orts gerechnet. Leyser über den Schilfer S. 76.

Das Wort Weihe bedeutet heilig Diterich von Stade Erklärung deutscher Wörter. f. 717.

Diss. de abusu rerum merae facultatis.

---

\* Henry III. de France.

Blakvell über den Homer.

Hurd über Horazens Poetik und Brief an Mezen.

Die Parlamentsstellen werden verkauft.

Der Haarhandel ist zu Tüpfel sehr stark in der Messe.  
Hemenagogum.

Arist. rot. 3 jj.

Tart. calyb. 3 j.

Aq. font. 3 jj.

flat infus.

### Bücher zur Skaldischen Literatur.

Hikesii Thesaurus lingu. Septentrional.

Olai Wormii litt Runica, et alia ipsius scripta.

Edda.

Saxon. Gramm. hist Danica.

Thom Bartholin. de contemtu mortis apud vet.

Monumens Celtiques p. Mallet.

Herr Dr. Gottfr. Schütze.

---

### Stenders Lettische Grammatik.

Je suis m'ecrivoit, ce bon Prince, fort proche des Ennemis,  
et ie n'ai quasi pas un cheval sur le quel je puisse combattre,  
ni un harnois complet que je puisse endosser: mes chemises  
sont toutes dechirees; mes pourpoints troues au coude: ma  
marmite est souvent renversee; et depuis

de disciplina arcani in prima eccles. Pfaff. de praejud.  
Theol. §. XIII. p. 149. in Primitiis Tubingensibus.

Im Elsass heißt die Terminei Vann der Feldschütze Vannkert.

Inhalt der Baselischen Reformations Ordnung zu Pflanzung  
der Erbarkeit und Ausreitung allerley Missbräuche. 1. Theil 1769.

1. Von sorgfältiger Erziehung der Kinder in der Religion.
2. Von Heiligung des Sonntags.
3. Wie sich während den Predigten aufzuführen.
4. Wie leichtfertigem Schwören zu steuern.
5. Erinnerung zu Beobachtung dieser Ordnung.

## 2. Theil.

- Übermässiger Pracht und Kostbaarkeit zu verhüten.
1. Gold und Silber auf den Kleidern.
  2. Edelgesteine und andre Kostbaarkeiten.
  3. Krönlein und gestickte Sachen.
  4. Seidene und sammte Mannskleider.
  5. Kirchenkleidung. Weiberkleidung und fremde Trachten.
  6. Einführung neuer Trachten.
  7. Krönlein auf den Köpfen der Kinder. Officiers und andre von außerhalb anherokommende Bürger.
  8. Laidtragen.
  9. Gesind und Hintersassen Tracht.
  10. Fremde in Handlungs- Handwerks oder andern Diensten stehende Personen.
  11. Übermässiger Pracht in Kutsch'en.
  12. Von Mahlzeiten.
  13. Hochzeitmähler.
  14. Vals und Tänze.
  15. Von Tanzboden und Tanzen.
  16. Masquierungen.
  17. Schiessen bey Hochzeiten pp.
  18. Umzüge der Knaben.
  19. Hohe Spiele.

### Handhabung dieser Ordnung.

De Abraxis. Mosh. Hist Eccles. p. 91. nota.

Unter dem iungen Ludwig circa 900 reissen die ersten Befehdungen ein. Besonders weltliche gegen geistliche. Pütter 60.

Adelbert von Bamberg gegen Rudolphen von Würzburg. Ersterm der Kopf abgesprochen.

Erchanger und Berthold Schwäbische Bögte enthauptet, 917 wegen Befehdung Salomons Bischoffs von Costn. Daraus erhellet wie man damals diese Privat Kriege angesehen habe.

Wittichindus Corbiensis de Henr. Aucup. et de Ottone I. libr. 3.

- Ursprung der Städte in Deutschl. bey ihm l. 1.  
Rem inter gladiatores discerni iusit. l. II. NB.  
Smollet Autor Peregr. Pickel.  
Ewerhardt. Naturlehre.  
Winckler, Eigenschaften, Wirkungen Ursachen der Elektrizität.  
Leipzig 1744.  
Winckler, Eigensch. der El. Mat. aus verschied. neuen Versuchen  
erkl. 1745. Leipzig.  
Vers. einer Erkl. der Ursachen der Elektr. von A. G. R. P. M.  
Breslau 1745.  
Gordon Versuch einer Erkl. der El. Erfurt 1745.  
Caroli de Cisternai du Fay Versuche und Abh. von der  
Elektr. der Körper 1745. Erfurt.  
Krazenstein vom Nutzen der Elektr. Halle 1745.  
Jallabert Exper. Electr. usibus medicis applicata. Basel.  
1750.  
Waiß Abh. von der Elektr. und deren Urs. Preisschrift. nebst  
zwey andern Berlin 1745.  
Hartmann Verwandtschaft der Elektr. Materie mit den schröck-  
lichen Lüfft Erscheinungen. Hanov. 1759.  
Ancient Scottish Poems. Publishd from the MS. of George  
Bannatyne, 1568. 12. 1770.  
Untersch von Fehde und Faustr.  
auch lieben Freunde, so wist ihr wohl dass Ritter und Knechte  
nicht gern in die Richstede riden so sie haben den ein frey starke  
Geleide! das nehmet nit für übel dass ich uch das schreibe.  
Groneberg.  
Fr. Cr. 2. 1. 240.  
Niedesel. Reise.  
Morrealese, sizilianischer Raphael.  
Manna ist der Saft von einer Art weisse birken, im Jul.  
Aug. Sept. ausgezogen.  
Baumwolle gesät. Pflanze von 5 Palmi. Frucht eröffnete  
Haselnuss.

Wie der Ritter sich anzieht schnell um zur Dame zu gehn, und ihm die Lust drüber vergeht er aber doch im Schwung ist und eine edle Tath vollendet —

Das von mir und der Geh. Räthin wenn sie nicht aufgeräumt ist oder mit ihrem Mann zu thun hat — geradezu ins Bett.

Die Liverey — als haupt anteil an der Heurath.

Wie der kleine junge Jeannot der Fingerling zu dem Petschafft dessen Umschrift er lesen soll sagt es ist griechisch. Und der Doktor Mercks spricht wir müssens abdrucken

Wie der andre Dinten verschenkt sich frische holen will und drüber die Bouteille auf West und Hosen giest.

Jakobå. Wenn sie ein Trauerspiel spielen müsst du nicht hinein gehn das ist nichts da stechen sie einander todt und fallen über einander wie das liebe Bieh.

Traum Gespräch mit einem Juden über die Autorschafft.

Spänninge Irrungen

Am Staden noch in Strassb. gebräuchlich. Gay gemauerter Platz vom Wasser an die Häuser wahrscheinlich von Gestade.

Stumpfreden Schimpfreden

Das Geraib alles Eingeweide der abgeschlachten Tiere oder vielmehr alles was nicht als Fleischstück verkauft wird. Z. E. Kopf, Zunge

Einem Bauer dessen neuer Pfarr Schnecken as begegnet ein Amtman, und fragte wie stehts. Der Bauer sprach: ey gut unser Pfarrer frisst das Ungeziefer, wenn noch der Teufel die Amtleut und Advokaten hohlt so sind wir geborgen.

Die Mahler gegen die Weißbinder in einem Proceß führten an letztere dürffen nicht mit Ölfarben mahlen unter andern auch darum weil ein Mahler diese Farben erfunden habe der Weißbinder advokat versezte, das sey eben als wenn ein hochwürdig Ministerium sich des Artillerie Wesens anmaßen wollie weil der Erfinder des Pulvers ein Mönch war.

Als das Wachslicht weggenommen und die Verliebten dunkel gelassen wurden.

Das grosse Unheil das der Pissstopf in der Liebes Avantüre verursachte.

P.

Sie hassen dich von Herzen

Sylla

Wenn sie nur erkennen was ich binn das übrige steht bey ihnen lieb und haß.

Ringerung.

Gaffeln Zünften

Quia in terris saxoniae maturius aliquando sapiunt homines.  
Carpzov Vid Lauterb. 4. 4. 4.

Es ist was verfluchtes wenn so ein Junge neben einem aufwachst von dem man in allen Gliedern spürt daß er einem übern Kopf wachsen wird. Sylla

Es ist ein sakerments Kerl. Er kann so zur rechten Zeit respektuos und stillschweigend dastehn, und horchen, und zur rechten Zeit die Augen niederschlagen und bedeutend mit dem Kopf nicken.

Panzerfegen zwingen und dringen.

Cäsar du weißt ich binn alles gleich müd, und das Lob am ersten und die Nachgiebigkeit. Ja Servius ein braver Mann zu werden und zu bleiben, wünsch ich mir biss ans Ende grosse Ehrenwerthe Feinde.

Servius niesst!

Cæsar Glück zu Augur! Ich danke dir.

---

So lang ich lebe sollen die Nichtswürdigen zittern und sie sollen das Herz nicht haben auf meinem Grabe sich zu freuen.

---

De extrinseco intellectu prohibito Statut. Genuens. d. ao. 1597. lib. I. cap. 16. pag. 23.

## [Fragment eines Romans in Briefen.]

... ist das Stillschweigen Erlaubniß.

Arianne an Wetty.

Ich kann Waltern nicht widerlegen, Wetty, aber ich wollte schwören daß er unrecht hat; ihm mögen seine Gedanken genug thun, wenn ich damit zufrieden wäre, so wäre ich Walter. Nein Wetty, unsere Empfindungen liegen tiefer, als daß man sie mit einer superficiellen Erkänntniß, so kavalierement durch Stolz und Eigennutz erklären könnte. Es ist mit der Liebe wie mit dem Leben, wie mit dem Athemhohlen. Freylich ziehe ich die Lufft in mich; willst du das auch Eigennutz nennen? Aber ich hauche sie wieder aus, und sage mir, wenn du in der Frühlingssonne sithest, und für Wonne dein Busen stärker athmet, ist das Hauchen nicht eine grössere Wonne als das Athemholen, denn das ist Mühe, iens ist Ruhe; und wenn uns die Entzückung manchmal aus voller Brust die Frühlingslufft einziehen macht, so ist es doch nur um sie von ganzen Herzen wieder ausgeben zu dürfen. Und ebenso ist's mit der Liebe, und ihr meynt leben und nicht leben wäre eins. O meine Freundinn, was nicht lebt hat keine anziehende Kraft, es fliesst keine Atmosphäre von ihm aus deren Wirbel uns hinreissen könnten. Der kälteste Sinn ist das Sehen, Erkänntniß ist sein Gefühl, und drum behauptete ich, daß man das nie mit einem järtlichen Herzen lieben kann, was allein Ansprache macht unsern Augen zu gefallen. Ein Edelstein, ist das herrlichste Werk der todten Natur, aber er ist todts; und die eifrigste Be trachtung davon ist doch immer kalt; man muß ein Holländer seyn um mit einer Tulpe zu sympathisiren, und dann ist auch die Sympathie dieser Wassermannen sehr phlegmatisch.

Ich habe heute früh eine sonderliche Erfahrung hierüber gehabt.

Und so meine liebe, halt ich das Sehen für eine Vorbereitung der übrigen Sinne denn der Geruch ist Genuss und das Gehör

und der Geschmack, das Sehen nicht. Aber das Haben wollen wovon ich rede, ist nicht Geiz, der wäre geizig der eine Tulppe, ein Edelgestein, oder Dukaten lieben könnte. Ich, was mir nicht antwortet damit rede ich nicht.

Grüsse Deinen Walter, und sag ihm wir wollten Freunde bleiben. Leb wohl.

Auf einer Stube mit Ihrem W. an einem Tische sogar, in einerley Beschäftigung, an Sie zu schreiben, aber wahrhaftig nicht mit gleicher Empfindung. Einen Brief, ohne Zweifel mit Gedancken, mit Worten die ohngefähr seyn werden was man Vorwürfe nennt, werden Sie von seiner Feder zu erwarten haben die mit aufgebrachter Eilfertigkeit über das Papier schnorrt. Ich weis nicht was er schreibt, aber ich kanns rathen; ein Brief wie der Ihrige — Sie konnten vermuthen dass er mir communicirt werden würde — ist eben nicht dasjenige Desert, das unserm Gaumen sonderlich gefällt, und unsern Kopf und unser Blut in Ruhe lässt. Er empfindet, was ich auch empfunden habe. Ich habe Mitleiden mit ihm. Mitleiden wie man es mit einem Kranken hat, dem man um grössere Schmerzen zu lindern, Blasen ziehen muss. Ich binn ruhig, wie er bewegt ist, und doch war eine Zeit da ich bewegter war als er ist, Eh nun die Zeit wird auch den Sturm in seinem Herzen legen; die Zeit — und — wenn er klug ist — ein ander Mittel, das noch probater gefunden wird als das.

Es ist bitter, sehr bitter, meine zärtliche Freundinn, eine so liebliche Aussicht empfindungsvoller Hoffnungen so verfinstert zu sehen. Verfinstert? O da wäre noch Hoffnung dass es wieder Tag werden könnte. Verschwunden! Unwiederbringlicher verschwunden als die Jahre der Jugend, und die Blüten der Schönheit. Und doch muss man einmal erfahren dass Mädgen — Mädgen sind, und dass ihnen ein Mann ein Mann ist. Lieber Gott, fühlte Ihr armer Liebhaber, diese Wahrheit so lebendig als ich, er würde über Ihren Brief so wenig erstaunt seyn als ich. Er

ist ein guter Mensch, und wundert sich sehr, da seine Go—— o  
Beständigkeit wir kennen einander. Ich binn auch verlassen  
worden. Manche Träne, manches Lied hat mich mein Unglück  
gefostet. Aber wieviel Dank binn ich Ihnen schuldig, dass Sie  
mich an Ihrem Busen allen Trost finden ließen, den ein Ver-  
lassner wünschen kann. Denn was konnte ich verloren haben, da  
die Liebenswürdige × × × in die feurigsten Umarmungen versunken  
auf meinem Schoos zitterte. Nelly war mein süßes Mädgen, das  
einzig das ich ie geliebt habe, aber gewiss meine Freundinn,  
unsre gestohlnen freundschafftlichen Augenblicke in der dämmern-  
den kleinen Stube, haben mich überzeugt, dass ich Nettenten ver-  
zeihen muss wenn sie mich in den Armen eines andern vergisst.  
Und Sie hatten mich auch so vergessen, das war natürlich; mein  
Freund war mein Nachfolger, das war mir angenehm; aber leid  
war mir's, dass Sie ihm eine ewige Liebe hoffen ließen, ich dachte  
doch sie hätten Ihr Herz besser kennen sollen.

Nun das ist vorbey; Ihr Liebhaber rastt, aber das wird sich  
geben. Sie werden sehen, wie er ehstens in einen sitt- und tugend-  
samen Freund verwandelt seyn, und auf den Fuß mit Ihnen  
stehen wird wie ich jetzt stehe. Unverbrüchlich, und heilig wird  
das schöne Bündniß seyn, denn abgedankte Liebhaber, sind die  
besten Freunde, wenn man sie menaschieren kann.

Nun an Freunden kann es Ihnen nicht fehlen. Nur hüten  
Sie sich, es sind nicht alle Liebhaber so gedultig. Und ich bitte  
Sie, erinnern Sie sich oft des Vergangnen, um auf die Zukunft  
nichts zu versprechen. Und wenn Ihr kleines Stübgen, das so  
oft der Zeuge unsrer seeligen Trunkenheit war, das wie ich nicht  
zweifle, auch meinen Freund oft glücklich gesehen hat, wenn diese  
liebe romantische Höle, nun auch künftig den Schauplatz der Freu-  
den, eines neuen Liebhabers abgibt; ô möchte sich der betrogne  
Glückliche nicht schmeicheln, ein Frauenzimmer könne uns mehr  
gewähren, als den gegenwärtigen Genuss. Leben Sie wohl meine  
liebste Freundinn.

Das Lachen ist der Empfindung feindseeliger als die Kälte  
dem May.

Lieber schlimm aus Empfindung als gut aus Verstand.

Wie die Sicherheit des Ausdrucks dem Gedanken des Redners  
Flügel giebt, so die Musick der Empfindung.

Was ist die Harmonie anders, als die Regeln, und die Melodie  
anders als die Ausübung.

Die ganze Natur ist eine Melodie, in der eine tiefe Harmonie  
verborgen ist.

Ich bin vergnügt; ich bin glücklich! Das fühle ich, und doch  
ist der ganze Innhalt meiner Freude ein Wallendes Sehnen nach  
Etwas, das ich nicht habe, nach etwas, das ich nicht kenne.

Wenn das Herz das Gute freywilling annehmen kann, so findet  
es sich immer eher, als wenn man ihm aufdringen will.

Man adoptirt einen Gedanken, eine Meynung eines Freundes,  
ohne dran zu denken, da man gegen die herrlichste Sentenz einer  
Strafpredigt einen unüberwindlichen Widerwillen fühlt.

Ja der Haß gegen die Hofmeister ist ein ewiges Grundgesetz  
der Natur.

Tafel 3





## Gedichte.

Stirbt der Fuchs, so gilt der Valg.

Nach Mittage saßen wir  
Junges Volk im Kühlen;  
Amor kam, und stirbt der Fuchs  
Wollt' er mit uns spielen.

Jeder meiner Freunde saß  
Froh bey seinem Herzchen;  
Amor blies die Fackel aus,  
Sprach: hier ist das Herzchen.

Und die Fackel, wie sie glomm,  
Ließ man eilig wandern,  
Jeder drückte sie geschwind  
In die Hand des andern.

Und mir reichte Dorilis  
Sie mit Spott und Scherze;  
Kaum berührt mein Finger sie,  
Hell entflammt die Kerze,

Sengt mir Augen und Gesicht,  
Sezt die Brust in Flammen,  
Ueber meinem Haupte schlug  
Fast die Gluth zusammen.

Lösch' ich, patschte zu;  
Doch es brennt beständig;  
Statt zu sterben ward der Fuchs  
Recht bey mir lebendig.

### Blinde Kuh.

O liebliche Therese!  
Warum seh' ich so böse  
Mit öffnen Augen dich?  
Die Augen fest verbunden,  
Hast du mich gleich gefunden,  
Und warum singst du eben — mich?

Du fasstest mich auf's beste,  
Und hieltest mich so feste,  
Ich sank in deinen Schoß.  
Kaum warst du aufgebunden,  
Wurde Lust verschwunden;  
Du ließest kalt den Blinden los.

Er tappte hin und wieder,  
Verrenkte fast die Glieder,  
Und alle foppten ihn.  
Und willst du mich nicht lieben;  
So geh' ich stets im Trüben,  
Wie mit verbundnen Augen hin.

---

Valde seh' ich Rücken wieder,  
Valde bald umarm' ich sie,  
Munter tanzen meine Lieder  
Nach der süßten Melodie.

Ach wie schön hats mir geklungen  
Wenn sie meine Lieder sang.  
Lange hab' ich nicht gesungen,  
Lange liebe Liebe lang.

Denn mich ängsten tiefe Schmerzen  
Wenn mein Mädchen mir entflieht,

Und der wahre Gram im Herzen  
Geht nicht über in mein Lied.

Doch jetzt sing ich und ich habe  
Volle Freude süß und rein,  
Ja, ich gäbe diese Gabe  
Nicht für aller Klöster Wein.

---

Erwache Friederike,  
Vertreib die Nacht,  
Die einer deiner Blicke  
Zum Tage macht.  
Der Vogel sanft Geslüster  
Ruft liebevoll,  
Dass mein geliebt Geschwister  
Erwachen soll.

Es zittert Morgenschimmer  
Mit blödem Licht  
Erröthend durch dein Zimmer  
Und weckt dich nicht.  
Am Busen deiner Schwester,  
Der für dich schlägt,  
Entschlafst du immer fester  
Je mehr es tagt.

Die Nachtigall im Schlafse  
Hast du versäumt,  
So höre nun zur Strafe  
Was ich gereimt.  
Schweer lag auf meinem Busen  
Des Reimes Toch,  
Die schönste meiner Musen,  
Du — schliesst ja noch.

---

Dem Himmel wachſt entgegen  
Der Baum, der Erde Stolz.  
Ihr Wetter, Sturm' und Regen,  
Verschont das heilge Holz!  
Und soll ein Name verderben,  
So nehmt die obern in Acht!  
Es mag der Dichter sterben,  
Der diesen Reim gemacht.

---

Jetzt fühlt der Engel, was ich fühle.  
Ihr Herz gewann ich mir beym Spiele  
Und sie ist nun von Herzen mein.  
Du gabst mir, Schicksaal, diese Freude,  
Nun lass auch morgen seyn wie heute  
Und lehr mich ihrer würdig seyn.

---

Kleine Blumen, kleine Blätter  
Streuen mir mit leichter Hand  
Gute junge Frühlings Götter  
Tändlend auf ein lustig Band.

Zephir nimm's auf deine Flügel,  
Schlings um meiner Liebsten Kleid!  
Und dann tritt sie für den Spiegel  
Mit zufriedener Munterkeit.

Sieht mit Rosen sich umgeben,  
Sie, wie eine Rose iung  
— Einen Kuß! geliebtes Leben,  
Und ich bin belohnt genung.

Schicksaal seegne diese Triebe,  
Lass mich ihr und lass sie mein,

Lass das Leben unsrer Liebe  
Doch kein Rosen Leben seyn.

Mädchen das wie ich empfindet,  
Reich mir deine liebe Hand,  
Und das Band das uns verbindet  
Sey kein schwaches Rosen Band.

---

Es schlug mein Herz, geschwind zu Pferde,  
Und fort! wild wie ein Held zur Schlacht.  
Der Abend wiegte schon die Erde  
Und an den Bergen hieng die Nacht.  
Schon stand im Nebelkleid die Eiche  
Wie ein gethürmter Riese da,  
Wo Finsterniß aus dem Gesträuche  
Mit hundert schwarzen Augen sah.

Der Mond von einem Wolkenhügel,  
Sah schlaftrig aus dem Duft hervor;  
Die Winde schwangen leise Flügel,  
Umsausten schauerlich mein Ohr;  
Die Nacht schuf tausend Ungeheuer —  
Doch tausendsacher war mein Muth;  
In meinen Adern welches Feuer!  
In meinem Herzen welche Gluth!

Dich sah ich, und die milde Freude  
Floß von dem süßen Blick auf mich.  
Ganz war mein Herz an deiner Seite,  
Und ieder Atemzug für dich.  
Ein rosenfarbes Frühlings Wetter  
Umgab das liebliche Gesicht,  
Und Zärtlichkeit für mich — Ihr Götter!  
Ich hofft' es, ich verdient' es nicht!

Doch ach! schon mit der Morgensonnen  
Verengt der Abschied mir das Herz:  
In deinen Küssen welche Wonne!  
In deinem Auge welcher Schmerz!  
Ich gieng, du standst und sahst zur Erden,  
Und sahst mir nach mit nassem Blick;  
Und doch, welch Glück! geliebt zu werden,  
Und lieben, Götter, welch ein Glück!

---

Ob ich dich liebe, weiß ich nicht:  
Seh ich nur einmal dein Gesicht,  
Seh dir ins Auge nur einmal,  
Frey wird mein Herz von aller Quaal;  
Gott weiß, wie mir so wohl geschicht!  
Ob ich dich liebe, weiß ich nicht.

### Mayfest.

Wie herrlich leuchtet  
Mir die Natur!  
Wie glänzt die Sonne!  
Wie lacht die Flur!

Es dringen Blüten  
Aus jedem Zweig,  
Und tausend Stimmen  
Aus dem Gesträuch,

Und Freud und Wonne  
Aus jeder Brust.  
O Erd o Sonne  
O Glück o Lust!

O lieb' o Liebe,  
So golden schön,  
Wie Morgenwolken  
Auf ienen Höhn;

Du seegnest herrlich  
Das frische Feld,  
Im Blütendampfe  
Die volle Welt.

O Mädchen Mädchen,  
Wie lieb' ich dich!  
Wie blinkt dein Auge!  
Wie liebst du mich!

So liebt die Lerche  
Gesang und Luft,  
Und Morgenblumen  
Den Himmels Duft,

Wie ich dich liebe  
Mit warmen Blut,  
Die du mir Jugend  
Und Freud und Muth

Zu neuen Liedern,  
Und Tänzen giebst!  
Sey ewig glücklich  
Wie du mich liebst!

### Heidenröslein.

Sah ein Knab' ein Röslein stehn,  
Röslein auf der Heiden,  
War so jung und morgenschön,  
Lief er schnell es nah zu sehn,

Sah's mit vielen Freuden.  
Röslein, Röslein, Röslein roth,  
Röslein auf der Heiden.

Knabe sprach: ich breche dich,  
Röslein auf der Heiden!  
Röslein sprach: ich steche dich,  
Dass du ewig denkst an mich,  
Und ich will's nicht leiden.  
Röslein, Röslein, Röslein roth,  
Röslein auf der Heiden.

Und der wilde Knabe brach  
's Röslein auf der Heiden;  
Röslein wehrte sich und stach,  
Hälf ihr doch kein Weh und Ach,  
Musste es eben leiden.  
Röslein, Röslein, Röslein roth,  
Röslein auf der Heiden.

### [Volkslieder.]

#### Das Lied vom Herrn von Falckenstein.

Es reit der Herr von Falckenstein,  
Wohl über ein' breite Haide.  
Was sieht er an dem Weege stehn?  
Ein Maidel mit weissem Kleide.

Wohin wonaus du schöne Magd?  
Was machen ihr hier alleine,  
Wollen ihr die Nacht mein Schlaßbule seyn,  
So reiten ihr mit mir heime.

Mit euch heimreiten das thu ich nicht,  
Kann euch doch nicht erkennen.

Ich binn der Herr von Falckenstein,  
Und thu mich selber nennen.

Seyd ihr der Herr von Falckenstein,  
Derselbe edle Herre,  
So will ich euch beten um 'en Gefangnen mein,  
Den will ich haben zur Ehe.

Den Gefangnen mein den geb ich dir nicht,  
Im Turn muss er verfaulen;  
Zu Falckenstein steht ein tiefer Turn,  
Wohl zwischen zwey hohen Mauern.

Steht zu Falckenstein ein tiefer Turn,  
Wohl zwischen zwey hohen Mauern;  
So will ich an die Mauern stehn,  
Und will ihm helfen trauern.

Sie ging den Turn wohl um und wieder um,  
Feinslieb bist du darinnen?  
Und wenn ich dich nicht sehen kann,  
So komm ich von meinen Sinnen.

Sie ging den Turn wohl um und wieder um,  
Den Turn wollt sie aufschliessen.  
Und wenn die Nacht ein Jahr lang wär,  
Keine Stund thät mich verdriessen.

Ey' dürfft ich scharfe Messer tragen,  
Wie unsers Herrn sein Knechten  
So thät ich mi'm Herrn von Falckenstein  
Um meinen Herzliebsten fechten.

Mit einer Jungfrau fecht ich nicht,  
Das wär mir immer ein Schande,  
Ich will dir deinen Gefangenen geben.  
Zieh mit ihm aus dem Lande.

Wohl aus dem Land da zieh ich nicht,  
Hab niemand was gestohlen,  
Und wenn ich was hab liegen lahn  
So darf ichs wieder holen.

Das Lied vom Pfalzgrafen.

Es fuhr ein Fuhrknecht über den Rhein,  
Er kehrt beym iungen Pfalzgrafen ein.

Gott grüs dich Pfalzgraf hübsch und fein,  
Wo hast dein adlich Schwestelein.

Was hast du nach meiner Schweste zu frag'n,  
Sie ist dir viel zu adelich.

Soll sie mir viel zu adlich seyn  
Sie hat führwahr ein Kindlein klein.

Hat sie fürwahr ein Kindlein klein,  
So soll sie nimmer mein Schweste seyn.

Es stand nicht länger als drey Tag an,  
Die iunge Gräfinn gefahren kam.

Als nun die Gräfinn gefahren kam,  
Der iung Graf ihr entgegen sprang.

Gott grüs dich Schweste hübsch u. fein,  
Wo hast dein artlich Kindlein klein.

Hier fehlt die Strophe worinn sie das Kind ableugnet.  
Er nimmt sie an ihrer schneeweißen Hand,  
Und führt sie nach Holland zu dem Tanz.

Er tanzt am Winter die lange Nacht,  
Biss dass ihr die Milch zur Brust naus brach.

Ach Bruder hör auf denn es ist gnug  
Daheime weint mein Fleisch und Blut.

Er nimmt sie an ihrem schneeweißen Arm,  
Und führt sie in die Kammer. Dass Gott erbarm.

Er tritt sie am Winter die lange Nacht,  
Biss dass man Lung und Leber sah.

Ach Bruder hör auf dann es ist gnug  
Es gehört dem König von Engl[and] zu.

Ach Schwester hättst du mirs eh gesagt,  
Es wär mir ein lieber Schwager gewest.

Es stund kein halbviertel Jahr mehr an,  
Der König von Engl[and] geritten kam.

Gott grüs dich Pfalzgr[af] hübsch u. fein  
Wo hast dein adlich Schwesterlein.

Was hast nach meiner Schwester zu fragen,  
Sie ist jetzt todt lebt nimmermehr.

Ist sie jetzt todt lebt nimmer mehr,  
So hast du sie ums Leben bracht.

Was zog er aus? sein glichig Schwerdt,  
Er stach's dem Pfalzgraf durch sein Herz.

Gelt Pfalzgraf gelt jetzt hast dein Lohn,  
Warum hast deine Schwester nicht leben lohn

Er nahm das Kind wohl auf den Arm  
Jetzt haben wir keine Mutter, dass Gott erbarm.

Er wiegt das Kindlein in süsse Ruh  
Und ritt mit ihm nach England zu.

Das Lied vom jungen Grafen.

Ich steh auf einem hohen Berg,  
Seh nunter in's tiefe Tahl;  
Da sah ich ein Schifflein schweben,  
Darinn drey Grafen sass'n.

Der allerjungst der drunter war  
Die in dem Schifflein sassn,  
Der gebot seiner Liebe zu trincken  
Aus einem <sup>#</sup> Benedischen Glas.

Was giebst mir lang zu trincken  
Was schenkst du mir lang ein  
Ich will ietzt in ein Kloster gehn,  
Will Gottes Diennerinn seyn.

Willst du ietzt in ein Kloster gehn,  
Willst Gottes Dienrinn seyn.  
So geh in Gottes Nahmen  
Deins gleichen giebts noch mehr.

Und als es war um Mitternacht,  
Dem iung Graf träumts so schwer,  
Dass sein Herz allerliebster Schatz  
Ins Kloster gezogen wär.

Auf Knecht steh auf und tummle dich,  
Sattl unser beyde Pferd,  
Wir wollen reiten 'sey Tag oder Nacht,  
Die Lieb ist reitenswehrt.

Und da sie vor ienes Kloster kamen,  
Wohl vor das hohe Tohr,  
Fragt er nach iungster Nonnen,  
Die in dem Kloster war.

---

<sup>#</sup> nach der Tradition ein Glas das den Trank vergessete.

Das Münzen kam gegangen,  
In einem schneeweissen Kleid,  
Ihr Hårl war abgeschnitten,  
Ihr rother Mund war bleich.

Der Knab er setzt sich nieder,  
Er sass auf einem Stein,  
Er weint die hellen Tränen  
Brach ihm sein Herz entzwey.

So solls den stolzen Knaben gehn  
Die trachten nach grossem Gut.  
Nimm einer ein schwarzbraun Maidelein,  
Wie's ihm gefallen thut.

#### Das Lied vom eifersüchtigen Knaben.

Es stehen drey Sternen am Himmel  
Die geben der Lieb {seinen} {ihren} Schein  
Gott grüs euch schönes Jungfräulein,  
Wo bind ich mein Rösslein hin.

„Nimm du es dein Rösslein beym Zügel beym Baum,  
„Bind an es den Feigenbaum.  
„Sez dich es ein Kleineweil nieder,  
„Und mach mir ein kleine Kurzweil.

Ich kann es und mag es nicht sitzen  
Mag auch nicht lustig seyn.  
Mein Herz ist mir betrübet  
Heinslieb vonwegen dein.

Was zog er aus der Taschen?  
Ein Messer war scharf u. spitz,  
Er stachs seiner Liebe durchs Herz  
Dass rothe Blut gegen ihn spritzt.

Und da er's wieder heraufer zog  
Von Blut war es so roth.  
Ach reicher Gott vom Himmel  
Wie bitter wird mir es der Todt.

Was zog er ihr abe vom Finger  
Ein rothes Goldringlein,  
Er warf's in fliessig Wasser  
Es gab seinen klaren Schein

Schwimm hin schwimm her Goldringlein,  
Biss an den tiefen See.  
Mein Feinslieb ist mir gestorben  
Zezt hab ich kein Feinslieb mehr.

So gehts wenn ein Maidel zwey Knaben lieb hat,  
Thut wunderselten gut.  
Das haben wir beyde erfahren  
Was falsche Liebe tuht.

#### Das Lied vom Herren und der Magd.

Es war einmal ein edler Herr  
Der hatt eine Magd gar schöne  
Die spielten beyde ein halbes Jahr  
Das Maidel ging gros schwanger.

Ach Herr, ach Her ach edler Herr,  
Von euch binn ich gros schwanger.

\*

\*

Seyd still, seyd still mein Töchterlein,  
Der Reden seyd ihr stille.  
Ich will dir Hänsgen den Stallknecht geben,  
Dazu fünfhundert Gulden.

Hänsgen den Stallknecht mag ich nicht,  
Gebt mir fünfhundert Gulden.  
Ich will noch heut nach Werthelstein  
Zu meiner lieb Frau Mutter.

Und als ich kam nach Werthelstein  
Wohl auf die steinerne Brücken  
Da kam mir die Liebe Mutter mein  
Entgegen auf der Brücken.

Ach Tochter, liebe Tochter mein  
Wie ist es dir ergangen,  
Daß dir dein Röcklein vorn zu kurz  
Und hinten viel zu lange.

Seyd still seyd still liebe Mutter mein.  
Der Reden seyd ihr stille.

\*

\*

Seyd still seyd still liebe Tochter mein,  
Der Reden seyd ihr stille.  
Wenn wir das Kindlein geboren han  
So wollen mir's lernen schwimmen.

Seyd still, seyd still liebe Mutter mein.  
Der Reden seyd ihr stille  
Wir schickens dem rechten Vater heim,  
So bleiben wir im Lande.

Gebt mir Papier und eine Feder  
Ein Brieflein will ich schreiben.  
Macht mir ein Bettlein von Sammt und Seide,  
Den Todt will ich drauf leiden.

Als er das Brieflein empfangen hat,  
Geben ihm die Augen Wasser.  
Ach Hänsgen lieber Stallknecht mein,  
Sattel mir geschwind mein Pferde.

Ich muss noch heut nach Wertelstein  
Zu meiner allerliebsten.  
Er flog wohl über Stock und Stiel  
Wie Vogel unterm Himmel.

Und als er kam nach Wertelstein,  
Wohl auf die grüne Haide,  
Begegnen ihm die Todtenträger  
Mit einer Todtenleiche.

Halt still, halt still ihr Todtenträher  
Lässt mich die Leich beschauen.  
Er hub den Kadendeckel auf,  
Und schaut ihr unter die Augen.

Er zog ein Messer aus seinem Sack  
Und stach sich selber in's Herz,  
Hast du gelitten den bittern Todt  
So will ich leiden Schmerzen.

**Das Lied vom verkleideten Grafen**  
Es werbt ein junger Grafen Sohn  
Um's Königs seine Tochter.  
Er werbt drey Tag und sieben Jahr  
Und kommt sie nicht erfreyen.

Und da die sieben Jahr ummer waren,  
Ein Brieflein thut sie schreiben.  
Leg du dir weibisch Kleiderlein an  
Flecht dir dein Haar in Seide.

Er reit vor seiner Schwester Tühr  
Schwester bist du darinne.  
Ach leih mir deinen braun seidenen Rock,  
Flecht mir mein Haar in Seide.

Sie legt sich's aus und ziehts ihm an  
Flecht ihm sein Haar in Seide  
Sie legt ihm ein silber Gesteck-Messerle dran  
Er reit wohl über grün Haide.

Und da er auf die Haid 'naus kam,  
Gar höflich thät sie singen,  
Da war der Herr König und auch sein Kind  
In einem hohen Zimmer.

Ach Papa, lieber Papa mein,  
Wer kann so höflich singen?  
Es singet furwahr eine schöne Jungfrau,  
Dass durch die Berge tuht dringen.

Lass du sie nur reiten, lass du sie nur gehn,  
Sie reit auf rechter Strassen,  
Und wenn sie heimkommt vor unser Schloss Tohr,  
Zum Stallknecht muss sie schlaffen.

Ach Papa lieber Papa mein,  
Das wår uns beyden ein Schande,  
Es schickt so mancher edle Herr  
Sein Kind in fremde Laude.

Da es nun war am Abend spat  
Vor die Schloßtühr kam sie geritten  
Sie klopft mit ihrem Goldringlein an.  
Feinslieb bist du darinne.

Und da sie in das Schloß nein fam,  
Der König thät sie gleich fragen.  
Sey du uns willkommen du schöne Jungfrau,  
Oder hast du es ein Manne.

Ich hab es kein Mann, und will es kein Mann,  
Ein Jungfer will ich bleiben,  
Und wenn ich bey seiner Tochter es wär,  
Die Zeit thät sie mir vertreiben.

Hast du es kein Mann, und willst es kein Mann,  
Willst du ein Jungfer bleiben,  
So must du bey meiner Tochter schlafen  
Ihr Bett ist klare Seiden.

Und da es war um Mitternacht  
Dem König träumts so schweere,  
Dass es fürwahr ein schön iung Knab,  
Bey seiner Tochter wär.

Der König und der war ein artlicher Herr,  
Bald thät er ein Licht anzünden.  
Er ging von Bett biss wieder zu Bett,  
Biss dass er die zwey thät finden.

Ach Papa lieber Papa mein  
Lass uns nur beyde gewähren  
Gott ernährt so manchen Vogel in der Lüfft  
Er wird uns auch ernähren.

**Das Lied vom Zimmergesellen**  
Es war einmal ein Zimmergesell,  
War gar ein junges Blut,  
Er baute dem jungen Markgrafen ein Haus,  
Fünfhundert sechs Läden daran.





Und wie das Haus gebauet war  
Legt er sich drunter und schließt.  
Da kam des jungen Marckgrafen sein Weib  
Zum zweiten zum drittenmal rief.

Steh auf steh auf gut Zimmergesell  
Denn es ist an der Zeit  
Wenn dir beliebt bey mir zu schlafen,  
An meinem schneeweissen Leib.

Ach nein, ach nein Marckgräfinn nein,  
Das wär uns beyden ein Schand.  
Und wenn es der junge Marckgraf erfür  
Wir müßten beyd aus dem Land.

Und da der beyden Wille geschah,  
Sie meynten Sie wären allein,  
Da kam die älteste Kammermagd  
Zum Schlüsselloch schaut sie hinein,

Ach Herr ach edler Herre mein  
Gros Wunder an euerem Weib!  
Der Zimmergesell thut schlaffen  
An ihrem schneeweisen Leib.

Und schläßt es nun der Zimmergesell  
An ihrem schneeweissen Leib,  
Einen Galgen will ich ihm bauen  
Zu Basel wohl an dem Rhein.

Man führt den jungen Zimmergesell,  
Auf's Rathhaus wohl in der Stadt  
Sein Redel thät man ihm sprechen  
Gehencet muss er seyn.

Da sprach der Burgemeister  
Wir wollen ihn leben lahn,  
Ist keiner unter uns allen  
Der nicht hätt das gethan.

Was zog er aus dem Sacke?  
Fünfhundert Goldgulden so roth.  
Zieh hin zieh hin gut Zimmergesell  
Darum kauf Wein und Brod.

Und wenn du das Geld verzehret hast,  
So komm du wieder zu mir,  
So will ich dir lassen geben  
Den besten Malvasier.

### Das Lied vom Lindenschmidt.

Es war ein ädlicher Lindenschmidt  
Nährt sich auf freyer Landstrafen.

\*

\*

\*

Und da es Juncker Kasper erfür  
Sezt er seinem Väuerlein das Käpplein auf  
Und schickt es auf freyer Landstrafen  
Wenn es den ädlichen Lindenschmidt fand  
Sollt es ihn gleich verrathen.

Das Väuerlein schifft sich über den Rhein,  
Gegen Frankenthal in ein Wirthshaus nein.  
Herr Wirth habt ihr nichts zu essen?  
Es kommen drey Wagen sind wohl beladen  
Von Frankfurt aus der Messen.

Der Wirth der sagts dem Bäurlein zu,  
Ja Wein und Brodt das hab ich gnug,  
Im Stall da stehn drey Rosse  
Die gehören dem ädlichen Lindenschmidt  
Nährt sich auf freyer Landstrafen.

Das Bäurlein dacht in seinem Muth  
Die Sache die wird werden gut,  
Den Feind hab ich vernommen.  
Gar bald er Juncker Kasper zu schrieb:  
Er sollt gar eilend kommen.

Der Lindenschmidt lag hinterm Tisch und schlief.  
Sein Sohn ihm zum öftermal rief.

\*

Steh auf herzliebster Vater mein,  
Dein Verräther ist schon kommen.

Und da der Juncker Kasper zur Stube nein trat  
Der Lindenschmidt von Herzen erschrack.  
Lindenschmidt gieb dich gefangen.  
Zu Baden wohl am Galgen hoch  
Daran da musst du hängen

Der Lindenschmidt der war ein freyer Reutersmann,  
Er als bald nach der Klingen sprang.  
Wie wollen erst ritterlich fechten.  
Aber es waren der Bluthunden zuviel  
Sie schlugen ihn nieder zu Boden.

Ey kann und mags nicht anders seyn,  
So bitt ich um mein Sohne mein,  
Und um mein Neutersungen,  
Ey haben sie iemand was leids gethan  
Dazu hab ich sie gezwungen.

Der Juncker Kasper sprach nein dazu,  
Das Kalb muss leiden mit der Kuh,  
Soll dir nicht weiter gelingen,  
Als biss gen Baden in der werthen Stadt,  
Soll dir dein Haupt abspringen.

Sie wurden alle drey nach Baden gebracht,  
Sie sassen nicht länger als eine halbe Nacht  
Der Tag war kaum angebrochen,  
Da ward gehencft der Lindenschmidt  
Sein Sohn und Neutersiunge.

### Das Lied vom Grafen Friederich.

Graf Friedrich wollt ausreiten  
Mit seinen Edelleuten,  
Wollt hohlen seine liebe Braut  
Die ihm zur Eh war wohl vertraut.

Als er mit seinem hellen Hauf  
Reit einen hohen Berg hinauf  
Da kam er auf dem Weeg  
Auf einen sehr schmaalen Steeg.

In dem Gedräng dem Grafen werth,  
Schoss aus der Scheid sein scharfes Schwert,  
Verwundet seine liebe Braut  
Die ihm zur Eh war wohl vertraut.

Was zog er aus? Sein Hemdelein weis  
Drückts in die Wund mit grossem Fleis.  
Das Hemd das war von Blut so roth  
Als ob man's draus gewaschen hätt.

Und wie er in den Hof nein reit  
Sein Mutter ihm entgegen schreyt.

Sey mir willkommen Sohne mein  
Und alle die mit dir kommen seyn.

Wie ist deine liebe Braut so bleich  
Als ob sie ein Kindlein hat gesäugt.  
Wie ist sie also inniglich,  
Ob sie mit einem Kindlein schwanger ist.

Ach schweig mein Mutter stille,  
Und thus um meinewillen,  
Sie ist kindshalben nicht ungesund  
Sie ist biss auf den Todt verwundt.

Da es nun war die rechte Zeit  
Eine kostlich Wirthschafft war bereit,  
Mit aller Sach versehen wohl  
Wie's eines Grafen Hochzeit soll.

Man setzt die Braut zu Tische  
Man gab ihr Wildpret und Fische.  
Man schenkt ihr ein den besten Wein,  
Die Braut die wollt nicht frôlig seyn.

Sie konnt weder trincken noch essen,  
Ihr Unmut konnt sie nicht vergessen,  
Sie sprach sie wollt es wäre die Zeit  
Dass ihr ein Bettlein wär bereit.

Das hört die üble Schwörin  
Und red gar bald hierüber.  
Hab ich doch das noch nie gehört,  
Dass eine Braut zu Bett begehrt.

Ach schweig mein Mutter stille  
Hab daran kein Unwillen,  
Sie redt es nicht aus falschem Grund,  
Sie ist biss auf den Todt verwund.

Man führt die Braut zu Bette  
Für Unmuth sie nichts redte,  
Mit brennenden Kerzen und Fackeln gut,  
Doch sie war traurig und ungemut

Graf Friedrich lieber Herre  
Ich bitt euch gar so sehre,  
Ihr wollt thun nach dem Willen mein,  
Lässt mich die Nacht eine Jungfrau seyn.

Nur diese Nacht alleine,  
Die andern fürbas keine.  
So mir will Gott das Leben lahn,  
Binn ich ihm fürbas untetahn.

Mein allerliebste Gemahlinn mein,  
Der Vitt sollt ihr gewähret seyn.  
Mein Schatz und Trost mein schönes Lieb.  
Ob deinen Schmerzen ich mich betrüb.

Mein herzigs Lieb mein höchster Hört,  
Ich bitt dich hör mich nur ein Wort.  
Hab ich dich tödlich wund erkennt,  
Verzeih mir das vor deinem End.

Ach allerliebster Gemahl und Herr,  
Ich bitt euch bekümmert euch nicht so sehr.  
Es ist euch alles verziehen schon,  
Nichts arges habt ihr mir gethan.

Sie kehrt sich gegen die Wände,  
Und nahm ein seeligs Ende,  
In Gott end sie ihr Leben fein  
Und blieb eine Jungfrau feusch und rein.

Zu Morgends wollt sie haben  
Ihr Vater reichlich begaben,  
Da war sie schon verschieden  
In Gottes Nahmen und Frieden.

Ihr Vater fragt all Umständ  
Wie sie genommen hat ein End.  
Graf Friedrich sprach: ich armer Mann  
Vinn Gott sey Klag selbst Schuld daran.

Der Braut Vater sprach in Ungemut  
Hast du verderbt ihr junges Blut,  
So must du auch darum aufgeben  
Durch meine Hand dein junges Leben.

In dem so zog er aus sein Schwerdt,  
Er stach's dem edlen Grafen werth,  
Mit grossen Schmerzen durch seinen Leib,  
Dass er todt auf der Erden bleib.

Man band ihn an ein hohes Ross  
Und schleppt ihn durch das tiefe Moos,  
Darinn man seinen Leib begrub  
Sein leiblich Farb er an sich hub.

Es stand nicht länger als drey Tag an,  
Es wuchsen drey Lilien auf seinem Grab,  
Daran da steht geschrieben  
Dass er bey Gott geblieben.

Man grub ihn wieder aus dem Moos,  
Man führt ihn auf sein festes Schloss,  
Bey seiner Liebe man ihn begrub,  
Sein leiblich Farb er an sich hub.

Er war den dritten Tag schon todt,  
Noch blüht er wie die Rosen roth.  
Sein Angesicht war freundlich gar,  
Sein ganzer Leib war hell und klar.

Ein großes Wunder auch da geschah,  
Das mancher Mensch glaubhaftig sah,  
Seine Lieb er mit Armen umsieng,  
Eine Red aus seinem Munde ging.

Und sprach Gott sey gebenedeyt,  
Der uns gegeben die ewige Freud,  
Weil ich bey meiner Bulen binn  
Fahr ich aus dieser Welt dahin

Mit leichtem und geringem Muth,  
Lass hinter mir mein unschuldig Blut.  
Fahr ich aus dieser Welt dahin  
Da ich aus Noth erlöst binn.

#### Das Lied vom braun Annel.

Es wollt ein Knab spazieren gehn,  
Wollt vor braun Annels Laden stehn,  
Er wußt nicht was er ihr verhies  
Dass sie den Riegel schleichen lies;  
Den Riegel wohl in die Ecken,  
Zum br[aun] Annel wohl unter die Decken.

Sie liegen bey einander eine kl[leine] Kurzw[eil,]  
Der iung Kn[ab] weckts br[aun] Annelein,  
Steh auf es, geh an es den Laden,  
Sieh ob es nicht irgendw will tagen.  
Vleib liegen mein Schätzchen nur stille,  
Es taget nach unserem Wille.

Sie liegen beyeinander eine kleine Kurzweil  
Der iung Knab weckts braun Annelein.  
Braun Maidel gab dem Laden einen Stos,  
Scheint ihr die helle Sonn in Schoos,  
Steh auf es mein Schäzel nur balde  
Die Vögel singen im Walde.

Braun Annel war so hurtig in Eil,  
Sie lies den Knaben herunter am Seil.  
Sie meynt er wär nun bald drunnen,  
So liegt er es so tief im kalt Brunnen.

Man zog ihn raus am dritten Tag,  
Weint alles was da um ihn war,  
Als nur braun Annel alleine,  
Für Trauern konnt sie nicht weinen.

Ach Gott was war das für ein Mann,  
Dass ich ihn nicht erkennen kann.  
Ich hab ihn ostermal hören nennen,  
Ich kan ihn doch nicht erkennen.

Es stund eine alte Frau dabey.  
Schweig still schweig still braun Annelein,  
Keine Nacht hast unter lassen,  
Hast ihn alle Nacht zu dir gelassen.

Vom plauderhaftesten Knaben  
Es waren drey Junggesellen  
Sie thåten was sie wollten,  
Sie hielten einen Rath  
Zu Strasburg in der Stadt.  
Und welcher diese lange Nacht,  
Am besten schlafen täht.

Es war auch einer drunter  
Der nichts verschweigen konnte.  
Es hat mir gestern spat  
Ein Maidel zugeredt,  
Sie will mich lassen schlafen  
Bey ihr im Federbett.

Das Maidel steht an die Wände,  
Hört's von Anfang bis zu Ende.  
Verleih mir großer Gott  
Den Witz und auch den Verstand  
Das mir der lose Knab  
Nicht kommt an meine Hand.

Da es nun war um viere,  
Kam er geritten vor die Türe.  
Er klopft also still  
Mit seinem goldnen Ring  
Ey schläfest oder wachest  
Mein ausgewähltes Kind.

Was wär's wenn ich nicht schließe,  
Und dich nicht 'reiner liesse.  
Reit du nur immer hin  
Wo du hergeritten bist.  
Ich kann auch ruhig schlafen,  
Wenn du schon nicht bey mir bist.

Wo soll ich dann hinreiten,  
Es schlafen alle Leuten.  
Es schlafen alle Leut  
Und alle Bürgerskind,  
Es regnet und schneyet  
Und geht ein kalter Wind.

Er sass sich auf einem Gaule,  
Er schlug sich selber aufs Maul.

Hättst du nur stillgeschwiegen  
Du lose Plapperzung.  
Du bringst mich um das Liegen,  
Bey dem schwarzbraun Maidlein iung.

Dort oben bey iener Linden  
Wirst du deinen Schlafplatz finden,  
Bind du es deinen Gaul  
Wohl an denselben Baum,  
Und lass mich ruhig schlafen  
In meinem süßen Traum.

### Zugabe.

Hab ein bucklich Männel g'nomme,  
Hat mir s Gott erschaffe,  
Ich und auch mein bucklich Männel  
Gingen zu dem Pfaffe.

Da wir von dem Pfaffe kame  
Ginge mir auch zu Tische,  
Ich und auch mein bucklich Männel  
Affen g'sotne Fische.

Da wir von dem Tische kame  
Ginge mir auch zu Weine,  
Ich und auch mein bucklich Männel  
Truncke biss um neune.

Da wir von dem Weine kamen  
Gingen wir auch zu Bette  
Ich und auch mein bucklich Männel  
Schlupfen unter d' Decke.

Da wir unter der Decke waren  
Fing's Bette an zu krache.  
Ich und auch mein bucklich Männel  
Fingen an zu lachen.

explicit.

## Die Gesänge von Selma.

Stern der niedersinkenden Nacht! Schön ist dein Licht im Westen! Du hebst dein lockiges Haupt aus deiner Wolke: ruhig wandelst du über deinen Hügel. Was siehst du nach der Ebne? Es ruhen die stürmischen Winde. Das Murmeln der Ströme kommt aus der Ferne. Brüllende Wellen klettern den entlegenen Felsen hinan. Die Flügen des Abends schweben auf ihren zarten Schwingen, das Summen ihres Zug's ist über dem Feld. Wo nach blickst du, schönes Licht? Aber du lächlest und gehst. Fahre wohl du schweigender Stral. Dass das Licht in Ossians Seele heraufsteige.

Und es steigt herauf in seiner Stärke. Ich sehe meine verschiedenen Freunde. Ihre Versammlung ist auf Lora, wie in den Tagen die vorüber sind. Fingal kommt wie eine wässrige Säule von Nebel; seine Helden sind um ihn her. Und sieh! Die Sänger der Lieder; grauhariger Ullin! ansehnlicher Ryno! Alpin mit der melodischen Stimme! und die sanfte Klage von Minona! O wie habt ihr euch verändert, meine Freunde, seit den festlichen Tagen von Selma; da wir wetteiferten wie Küsse des Frühlings, sie fliegen über den Hügel und beugen wechselnd das sanftlispelnde Gras.

Minona trat hervor in ihrer Schönheit, mit niedergeschlagenem Blick und weinendem Auge. Schweer flossen ihr die Locken am Wind, der nur manchmal vom Hügel her sties. Die Seelen der Helden wurden trüb, da sie die liebliche Stimme erhub; denn oft hatten sie das Grab Salgars gesehen, und die dunkle Behausung der weißbusigen Colma. Colma blieb allein auf dem Hügel mit ihrer melodischen Stimme. Salgar hatte versprochen zu kommen, aber die Nacht stieg rings umher nieder. Hört die Stimme von Colma da sie allein sas am Hügel.

### Colma.

Es ist Nacht; — Ich binn allein verloren auf dem stürmischen Hügel. Der Wind braust zwischen dem Berge. Der Wasserfall

sausst den Felsen hinab. Keine Hütte nimmt mich vorm Regen auf. Ich bin verloren auf dem stürmischen Hügel.

Tritt, o Mond! hervor hinter deiner Wolke; Sterne der Nacht erscheint. Ist denn kein Licht das mich führe zum Platz wo mein Liebster ausruht von der Mühe der Jagd! Sein Bogen neben ihm ohngespannt. Seine Hunde schnobend um ihn her. Aber hier muss ich allein sitzen an dem Felsen des mosigen Stroms. Und der Strom und der Wind sausst, und ich kann nicht hören die Stimme meines Geliebten.

Und wie, mein Salgar, wie, der Sohn des Hügels hält sein Versprechen nicht? Hier ist der Felsen und der Baum, und hier der wilde Strom. Du versprachst mit der Nacht hier zu seyn. Ach! wohin ist mein Salgar gangen. Mit dir wollt ich meinem Vater entfliehn; mit dir meinem stolzen Bruder. Unsre Stämme sind lange schon Feind, aber wir sind nicht Feinde, o Salgar.

Ruh eine Weile, o Wind! Strom sey eine Weile still, dass meine Stimm' über die Haide schalle, und mich mein Wandrer höre. Salgar! Ich binn's das rufft. Hier ist der Baum und der Fels. Salgar mein Liebster! ich binn hier. Warum zögerst du zu kommen?

Sieh! der Mond erscheint. Die Flut glänzt in dem Thal. Die Felsen sind grau an dem Hange des Hügels. Aber ich seh ihn nicht auf dem Pfad. Keine Hunde vor ihm her verkünden dass er kommt. Hier muss ich sitzen allein.

Aber wer sind die, die vor mir auf der Haide liegen? Ist's nicht mein Liebster und mein Bruder? Redet, o meine Freunde! Sie antworten nicht. Ach, ich fürchte — Ah! Sie sind todt. Ihre Schwerter sind roth vom Gefecht. O mein Bruder! mein Bruder! warum hast du meinen Salgar erschlagen? warum, o Salgar, hast du meinen Bruder erschlagen? Lieb wart ihr mir beyde! Was soll ich zu euerm Ruhm sagen? Du warst schön auf dem Hügel unter tausenden; er war schrecklich in dem Gefecht. Redet; hört meine Stimme, Söhne meiner Liebe. Aber ach! sie sind stumm; Stumm für ewig, ihr Busen ist kalt wie das Grab.

Oh! von dem Felsen des Hügels; von dem Gipfel des windigen Berges, redet ihr Geister der Todten! Redet, ich will nicht erschröcken. — Wohin seyd ihr zu ruhen gegangen? In welcher Höhle des Hügels kann ich euch finden? Keine schwache Stimme vernehm ich im Wind, keine halbverwehte Antwort in den Stürmen des Hügels.

Ich sitze in meinem Jammer. Ich erwarte den Morgen in meinen Tränen. Erhebt das Grab ihr Freunde der Todten; aber schliesst es nicht biss Colma kommt. Mein Leben fliegt weg wie ein Traum: wie könnt ich zurück bleiben? Hier will ich mit meinen Freunden ruhn, an dem Strom des schallenden Fels. Wenn die Nacht über den Hügel kommt; wenn der Wind über die Haide bläst; dann soll mein Geist im Winde stehn, und meiner Freunde Todt betraur'n. Der Jäger höret mich unter seinem Reiserdach, und fürchtet meine Stimme und liebet sie. Denn süß soll meine Stimme seyn um meine Freunde; denn lieb waren sie beyde mir.

So war dein Gesang, Minona, sanft erröthendes Mädgen von Torman. Unsere Tränen flossen um Colma, und unsre Seelen waren trüb. Ullin kam mit der Harfe, und sang Alpins Lied. Die Stimme Alpins war lieblich, die Seele Rynos war ein Feuerstrahl. Aber sie ruhten schon im engen Haus, und ihre Stimme hörte man nicht in Selma. Ullin kam einst zurück von der Jagd eh die Helden fielen. Er vernahm ihren Streit am Hügel ihr Gesang war sanft aber traurig. Sie betrauerten den Fall Morars, des ersten der sterblichen Menschen. Seine Seele war wie die Seele Fingals; sein Schwert wie das Schwert Oskars. Aber er fiel, und sein Vater trauerte: seiner Schwester Augen waren voll Tränen.

Minona's Augen waren voll Tränen der Schwester des edelgebohrnen Morar. Sie wich zurück vor Ullins Gesang, wie der Mann im Westen, wenn er den Regen voraussieht, und sein schönes Haupt in eine Wolke verbirgt. Ich rührte die Harfe mit Ullin, der Trauergesang begann.

### Ryno.

Der Wind und der Regen sind vorüber, still ist die Mitte des Tags. Die Wolken sind getheilt am Himmel. Ueber die grünen Hügel fliegt die unbeständige Sonne. Roth durch das steinige Thal kommt nieder der Strom von dem Hügel. Süß ist dein Gemurmel, o Strom, aber süsser ist die Stimme die ich höre. Es ist die Stimme Alpins; der Sohn des Gesangs trauert um den Todten. Von Alter ist sein Haupt gebeugt und roth sein trähnevoll Aug. Alpin du Sohn des Gesangs, wie so allein auf dem schweigenden Hügel. Warum klagst du wie ein Windhauch im Wald; wie eine Well' um das ferne Gestade.

### Alpin.

Meine Tränen, o Ryno! sind für den Todten; meine Stimme für die Bewohner des Grabs. Schlanck bist du auf dem Hügel; schön unter den Söhnen der Ebne. Aber du wirst fallen wie Morar; und auf deinem Grabe wird der Klagende sitzen. Die Hügel werden dich nicht mehr kennen; dein Bogen wird in deiner Halle liegen ohngespannt. Du warst leicht, o Morar! wie ein Reh auf dem Hügel, schrecklich wie ein feurig Meteor. Dein Grimm war wie der Sturm. Dein Schwert in der Schlacht, wie das Wetterleuchten im Feld. Deine Stimme war wie ein Strom nach dem Regen; wie der Donner auf fernen Hügeln. Viele stürzten durch deinen Arm; sie wurden verzehrt in den Flammen deines Zorns.

Aber wenn du zurück kehrtest vom Krieg, wie friedlich war deine Stirne. Dein Gesicht war gleich der Sonne nach dem Regen; gleich dem Mond in dem Schweigen der Nacht; still wie der Busen des Teichs wenn der laute Wind sich gelegt hat.

Eng ist nun deine Wohnung; finster der Platz deines Aufenthalts. Mit drey Schritten mess' ich dein Grab, o du der du sonst so groß warst. Vier Steine mit ihren mosigen Häuptern sind dein einziges Denkmal. Ein halbverdorrter Baum, langes Gras das im Winde flüstert, Zeigen dem Auge des Jägers das Grab des mächtigen Morars. Morar, fürwahr, du bist tief gesunken. Du

hast keine Mutter die dich beweinte, kein Mädgen mit ihren Tränen  
der Liebe. Todt ist sie die dich gebahr gefallen ist die Tochter  
von Morglän.

Wer ist der auf seinem Stabe? Wer ist der, dessen Haupt von  
Alter so grau ist, dessen Augen von Thränen so roth sind, der  
bei jedem Schritte wankt. — Es ist dein Vater o Morar! der  
Vater keines Sohns außer dir. Er hörte von deinem Ruhm in  
der Schlacht; er hörte von zerstreuten Feinden. Er hörte von  
Morars Ruhm, wie? und hörte nichts von seiner Wunde? Weine  
du Vater von Morar! weine; aber dein Sohn hört dich nicht.  
Tief ist der Schlaf der Todten, tief ihr Küssen von Staub. Nimmer  
wird er deine Stimme vernehmen, nimmer wird er erwachen wenn  
du ihm rufst. Wann wird es morgen im Grabe werden, der den  
Schlummer erwecke.

Fahre wohl du edelster der Menschen; du Erobrer im Feld.  
Doch das Feld wird dich nimmer mehr sehen; nimmer der Wald  
mehr erleuchtet werden vom Glanze deines Staals. Du hast keinen  
Sohn hinterlassen; aber der Gesang soll deinen Nahmen erhalten.  
Künftige Zeiten sollen von dir hören, sie sollen hören von dem  
gefallenen Morar.

Nun erhub sich die Trauer der Helden, aber am meisten Armins  
verstender Seufzer. Er dacht an den Tod seines Sohns; er fiel  
in den Tagen seiner Jugend. Carmor sas nächst an dem Helden,  
der Führer des schallenden Galmal. Warum birstet der Seufzer  
von Armin, sagt er? Ist hier eine Ursach zum Jammer. Der  
Gesang kommt mit seiner Musick, die Seele zu schmelzen, und zu  
vergnügen. Er ist wie der sanfte Nebel, der von einem Teiche  
heraufsteigt, und über das schweigende Thal zieht; die grünen  
Blumen füllen sich mit Thau, aber die Sonne kehrt zurück in ihrer  
Stärke, und der Nebel ist weg. Warum bist du so trüb o Armin,  
Führer des seeumgebenen Gorma.

Trüb! das binn ich fürwahr: und nicht gering die Ursach meines  
Jammers. Carmor, du hast keinen Sohn verloren; du hast keine  
Tochter verloren in ihrer Schönheit. Colgar der tapfere lebt;

Tafel 5





und Annira die schönste der Mädgen. Die Zweige deines Geschlechtes blühen, o Carmor! Aber Armin ist der letzte seines Stamms. Dunkel ist dein Bed o Daura! und tief dein Schlaf in dem Grabe. Wann wirst du erwachen mit deinem Gesang mit deiner Stimme der Lieder. Auf ihr Winde des Herbsts, auf; stürmt über die finstere Haide! Ihr Ströme der Berge, brüllt! heult ihr Stürme in dem Gipfel der Eiche! wandele durch zerrissene Wolken o Mond! Zeige manchmal dein blasses Gesicht! Bring vor meine Seele iene schreckliche Nacht da alle meine Kinder fielen; Arindal der mächtige fiel; Daura die liebe dahinsank. Daura meine Tochter du warst schön; schön wie der Mond auf den Hügeln von Fura; weiß wie der gefallene Schnee; süß wie die athmende Luft. Arindal dein Bogen war stark, dein Speer war schnell in dem Feld. Dein Blick war wie Nebel über der Welle, dein Schild eine rothe Wolke im Sturm. Armar berühmt im Kriege, kam und suchte Daura's Liebe, er ward nicht lang verschmäht; schön war die Hoffnung ihrer Freunde.

Erath der Sohn von Odgal, ergrimmte; seinen Bruder hatte Armar erschlagen. Er kam verkleidet in einen Sohn der See: schön war sein Kahn auf der Welle; weiß seine Locken des Alters; ruhig seine ernsthliche Stirne. Schönste der Mädgen, sprach er; liebliche Tochter von Armin! Ein Fels nicht weit in der See, trägt an seiner Seit' einen Baum, roth scheinet die Frucht aus der Ferne. Dort wartet Armar auf Daura. Ich kam seine Liebe zu holen, hinüber die rollende See.

Sie ging; und rief nach Armar. Niemand antwortete als der \*Sohn des Felsens. Armar! Mein Liebster! Mein Liebster? Wie lange ängstest du mich mit Furcht? Höre, Sohn von Ardnart höre; es ist Daura die dich ruft. Erath der Berrather floh lachend zurück nach dem Land. Sie hub ihre Stimme auf, und rief nach ihrem Bruder und ihrem Vater. Arindal, Armin! Keiner seiner Daura zu helfen. Ihre Stimme kam über die See. Arindal mein Sohn

---

\* Das Echo.

stieg nieder vom Hügel, wild in der Beute der Jagd. Seine Pfeile rasselten an seiner Seite; sein Bogen war in seiner Hand: fünf dunkel graue Döcken strichen um seine Tritte. Er sah den kühnen Erath an dem Ufer, ergriff und band ihn an eine Eiche. Fest mit Riemen, rings um die Lenden gebunden beladet er den Wind mit seinem Gehenle.

Arindal besteigt in seinem Nachen die Welle Dauren zum Lande zu bringen. Armar kam in seinem Grimm und schoß den graubefiederten Pfeil. Er kläng; er sauckt in dein Herz, o Arindal mein Sohn; für Erath den Verräther stirbst du. Das Ruder starrt' in seiner Hand, er sauckt über den Felsen und verschied. Ach welcher Jammer Daura, ringsher um deine Füsse quillt deines Bruders Blut.

Den Nachen schlagen die Wellen entzwey. Armar stürzt sich in die See, seine Daura zu retten oder zu sterben. Ein Windstos vom Hügel kommt schnell über die Wellen. Er sauckt, ich sah ihn nicht mehr.

Allein, von dem seumstürmten Felsen hörte man meine Tochter iammern. Viel und laut war ihr Schreyn, und ihr Vater konnt sie nicht erlösen. Die ganze Nacht stand ich am Ufer. Ich sah sie beym schwachen Stral des Monds. Die ganze Nacht hört ich ihr Geschrey. Laut war der Wind, und der Regen schlug hart an die Seite des Felsens. Eh der Morgen erschien, ward ihre Stimme schwach. Sie starb weg wie der Abendhauch, zwischen dem Gras auf dem Felsen. Verzehrt von Jammer verschied sie. Und ließ dich Armin allein: hin ist meine Stärke im Krieg, gefallen mein Stolz unter den Mädgen.

Wenn die Stürme des Bergs kommen, Wenn der Nord die Wellen in die Höh' hebt; Sitz ich am schallenden Gestad, und schau auf den schräglischen Felsen. Oft am niedersinkenden Mond seh' ich die Geister meiner Kinder. Halb unsichtbaar wandeln sie in traurigem Gespräch neben einander. Will keins von euch aus Mitleiden reden? Sie sehen ihren Vater nicht an. Ich bin trüb o Carmor; aber nicht gering die Ursach meines Schmerzens!

So waren die Worte der Barden in den Tagen des Gesangs; da der König den Klang der Harfen hörte, und die Geschichte vergangener Zeiten. Die Fürsten erschienen von allen ihren Hügeln, und hörten den lieblichen Ton. Sie priesen die Stimme von \*Ossia des ersten unter tausend Barden. Aber das Alter ist nun auf meiner Zunge, mein Geist ist weggeschwunden. Ich höre manchmal die Geister der Barden und lerne ihren lieblichen Gesang. Aber das Gedächtnis schwindet in meiner Seele. Ich höre den Ruf der Jahre. Sie sagen, wie sie vorübergehn: wie? singt Ossian. Bald wird er liegen im engen Haus, kein Barde seinen Ruhm erheben. Rollt hin ihr dunkelbraunen Jahre, ihr bringt mir keine Freude in eurem Lauf. Eröffnet Ossian sein Grab denn seine Stärke ist dahin. Die Söhne des Gesangs sind zur Ruhe gegangen meine Stimme bleibt über, wie ein Hauch der fern um den seeumgebenen Felsen faust, wenn sich der Sturm gelegt hat. Das finstere Moos rauscht, und aus der Ferne sieht der Schiffer die wallenden Bäume.

---

\* Ossianen.

---

Widmung eines Exemplars von: Othello The Moor of Venice. A Tragedy Written by Mr. William Shakespeare. Gottingen. Printed for Victorius Bossiegel. 1766.

Seinem und Schakespears  
würdigem Freund  
Lerzen,  
zum ewigsten Angedenken  
Goethe.

---

Einzeichnung in die Matricula Candidatorum Juris  
unter dem 22. September 1770.

Joannes Wolfgang Goethe Moenofrancofurtensis.

POSITIONES  
JURIS  
  
QUAS  
AUSPICE DEO  
INCLYTI JURECONSULTORUM ORDINIS  
CONSENSU  
PRO LICENTIA  
SUMMOS IN UTROQUE JURE HONORES  
RITE CONSEQUENDI  
IN ALMA ARGENTINENSI  
DIE VI. AUGUSTI MDCCLXXI.

H. L. Q. C.  
PUBLICE DEFENDET  
IOANNES WOLFGANG GÖTHE  
MOENO-FRANCOFURTENSIS.

ARGENTORATI  
ex Officina JOHANNIS HENRICI HEITZII, Universit. Typographi.

---

POSITIONES  
J U R I S.

I.

Jus naturæ est, quod natura omnia animalia docuit.

II.

Consuetudo abrogat & emendat legem scriptam.

III.

Idonea cautio fit tam per pignora, quam per fidejussiones.

IV.

Pactum contractibus bonæ fidei adjectum parit actionem;  
sed stricti juris contractibus appositum actionem non producit.

V.

Prodigus non ipso jure, sed Magistratus sententia bonorum administratione interdicitur, & post interdictionem promittendo, ne quidem naturaliter obligatur.

VI.

Illiterati & juris imperiti judices esse non possunt.

VII.

Transactio super re certa vel judicata fieri non potest.

VIII.

Servitute imposta, ne luminibus officiatur, tam de futuris, quam de præsentibus luminibus cautum censetur.

IX.

Testator non potest usufructuario remittere cautionem fructuariam earum rerum, quæ usu consumuntur, in præjudicium hæredis.

X.

Publiciana actio cum rei vindicatione in eodem libello coniungi potest.

XI.

In stricti juris actionibus fructus non veniunt nisi a tempore litis contestatae.

XII.

Subscriptio instrumenti non continuo obligat scribentem.

XIII.

Res hostium legari potest.

XIV.

Creditor pignus naturaliter possidet.

XV.

Urbanum prædium distinguit a rustico, non locus, sed materia.

XVI.

Remedium L. 2. Cod. de Rescind. Vendit. non habet locum  
in transactioне.

XVII.

Sola præstatio usurarum longo tempore facta non inducit  
obligationem usurarum in futurum.

XVIII.

Societas solvitur morte, heresque socii in societate non  
succedit.

XIX.

Pro vino vel frumento mutuato reddi non potest pecunia,  
invito creditore.

XX.

Reus non tenetur actori edere instrumenta vel rationes  
ad intentionem ejus fundandam; sed actor reo ad probandam  
exceptionem instrumenta edere tenetur.

XXI.

Favorabiliores rei potius quam actores habentur.

XXII.

Furti tenetur cuius ope vel consilio tantum furtum fac-  
tum est.

XXIII.

Qui legat certam fructuum quantitatem, si non nascatur  
tantum, quantum legavit, hæres ad præstationem totius  
tenetur.

XXIV.

Testamentum, quo posthumus præteritus vivo testatore  
decedit, valet.

XXV.

Fructus & usuræ legatorum a tempore moræ debentur.

XXVI.

Liberi & liberti non restituuntur in integrum contra parentes  
& patronos.

## XXVII.

Redditio chirographi facta a creditore debitori, inducit remissionem debiti, pignoris vero restitutio non idem.

## XXVIII.

Uſusfructus non dominii pars sed servitus est.

## XXIX.

Quando nihil pactum est de distrahendo pignore, creditor nihilominus post unam denunciationem pignus vendere potest.

## XXX.

Suspectus tutor ob latam culpam remotus non fit infamis.

## XXXI.

Dominium sine possessione acquiri non potest.

## XXXII.

Actionis verbo non continetur exceptio.

## XXXIII.

Privilegia realia transeunt ad hæredes, non personalia.

## XXXIV.

Major annis XVII. potest esse procurator ad litem.

## XXXV.

In contractibus nominatis non datur condicatio ob rem dati.

## XXXVI.

Unica interpellatio constituit debitorem in mora.

## XXXVII.

Vendor et si fundum simpliciter vendat, tamen eum liberum a servitute præstare tenetur.

## XXXVIII.

In contractibus jus accrescendi non habet locum.

XXXIX.

Etiam ob latam culpam juratur in litem, & lata culpa sub dolo continetur in civilibus caussis.

XL.

Nec urbanæ, nec rusticæ servitutes oppignorari possunt.

XLI.

Studium Juris longe præstantissimum est.

XLII.

De omnibus, quæ palam fiunt, judicat Jurisconsultus, de occultis Ecclesia.

XLIII.

Omnis legislatio ad Principem pertinet.

XLIV.

Ut & legum interpretatio.

XLV.

Consuetudo legi non derogat.

XLVI.

Salus reipublicæ suprema lex esto.

XLVII.

Non usus sed utilitas gentium jus gentium constituit.

XLVIII.

Judici sola applicatio legum ad casus competit.

XLIX.

Legum corpus nunquam collendum.

L.

Tabulæ potius conscribendæ, breves verbis, amplæ argu-  
mento.

LI.

Interpretationes a Principe factæ separatim colligendæ, neque cum tabulis fundamentalibus confundendæ.

LII.

Sed qualibet generatione, vel novo quodam Regnante ad summum imperium evecto, abrogandæ, atque novæ interpretationes a Principe petendæ videntur.

LIII.

Pœnæ capitales non abrogandæ.

LIV.

Lex Saxonica, quæ non nisi confessum & convictum condemnari vult, lex æquissima, effectu crudelissima evadit.

LV.

An foemina partum recenter editum trucidans capite plectenda sit? quæstio est inter Doctores controversa.

LVI.

Servitus Juris naturalis est.

## Gespräche.

16. Hörn an Käthchen Schönkopf, 9. April 1770:

Goethe ist vor acht Tagen in Straßburg angekommen. Ich habe ihn bis nach Mainz begleitet.

17. Jung-Stilling.

Des andern Mittags gingen sie [Jung-Stilling und Troost] zum erstenmal ins Kosthaus zu Tische. Sie waren zuerst da, man wies ihnen ihren Ort an. Es speisten ungefähr zwanzig Personen an diesem Tisch, und sie sahen einen nach dem andern hereinentreten. Besonders kam einer mit großen hellen Augen, prachtvoller Stirn und schönem Wuchs, mutig ins Zimmer. Dieser zog Herrn Troosts und Stillings Augen auf sich; ersterer sagte gegen letztern: das muß ein vortrefflicher Mann sein. Stilling bejahte das, doch glaubte er, daß sie beide viel Verdrüß von ihm haben würden, weil er ihn für einen wilden Kameraden ansah. Dieses schloß er aus dem freien Wesen, daß sich der Student ausnahm; allein Stilling irrte sehr. Sie wurden indessen gewahr, daß man diesen ausgezeichneten Menschen Herr Goethe nannte . . . Nun kam auch ein Theologe, der hieß Lierse, einer von den vortrefflichsten Menschen, Goethens Liebling, und das verdiente er auch mit Recht, denn er war nicht nur ein edles Genie und ein guter Theologe, sondern er hatte auch die seltene Gabe, mit trockener Miene die treffendste Satire in Gegenwart des Lasters hinzuworfen . . .

Herr Troost sagte leise zu Stilling: Hier iſt am besten, daß man vierzehn Tage schweigt. Letzterer erkannte diese Wahrheit, sie schwiegen also, und es fehrte sich auch niemand sonderlich an sie, außer daß Goethe zuweilen seine Augen herüberwälzte; er saß gegen Stilling über, und er hatte die Regierung am Tisch, ohne daß er sie suchte.

## 18. Jung-Stilling.

Herr Troost war nett und nach der Mode gekleidet; Stilling auch so ziemlich. Er hatte einen schwarzbraunen Rock mit manchsternen Unterkleidern, nur war ihm noch eine runde Perücke übrig, die er zwischen seinen Beutelperücken doch auch gern verbranzen wollte. Diese hatte er einsmalen aufgesetzt und kam damit an den Tisch. Niemand störte sich daran, als nur Herr Waldberg von Wien [Meyer von Lindau]. Dieser sah ihn an, und da er schon vernommen hatte, daß Stilling sehr für die Religion eingenommen war, so fing er an und fragte ihn: ob wohl Adam im Paradies eine runde Perücke möchte getragen haben? Alle lachten herzlich bis auf Salzmann, Goethe und Troost; diese lachten nicht. Stillingen fuhr der Zorn durch alle Glieder, und er antwortete darauf: Schämen Sie sich dieses Spotts. Ein solcher alltäglicher Einfall ist nicht wert, daß er belacht werde! — Goethe aber fiel ein und versetzte: Probier erst einen Menschen, ob er des Spotts wert sei. Es ist teufelmäßig, einen recht-schaffenen Mann, der niemand beleidiget hat, zum besten zu haben! Von dieser Zeit an nahm sich Herr Goethe Stillings an, besuchte ihn, gewann ihn lieb, machte Brüderschaft und Freundschaft mit ihm und bemühte sich bei allen Gelegenheiten, Stillingen Liebe zu erzeugen. Schade, daß so wenige diesen vortrefflichen Menschen seinem Herzen nach kennen!

## 19. Straßburger Fakultäts-Akten.

1770 die 22. Sept. D. Goethe fit candidatus. Dom Joh. Wolfgangus Goethe, Moeno-Francofurtanus, dissertatione praeliminari dispensatus, Matriculae Candidatorum nomen inseruit.

1770 die 25. Sept. Examen prius D. Goethe. Dom. Goethe, priore Examine insigni cum laude superato, pro examine rigoroso ad resolvendum dati sunt textus: L. Solita ult. cod. de remiss. pignor. — C. Series 26. X de testib. et attestat.

1770 die 27. Sept. Examen posterius D. Goethe. Dom. Goethe in posteriore Examine Analyses allatas mascule defendit et

veniam meruit Dissertationem inauguralem sine Praeside  
ventilandi.

20. Ph. F. Lucius.

Von einem solchen Besuch Goethes in Sessenheim im vorgerückten Spätjahr [1770] wußte eine alte, vollkommen zuverlässige Frau hier zu berichten, die in ihren Kinderjahren im Pfarrhaus täglich ein und aus ging. Sie erzählte nämlich — wie der Gatte ihrer Enkelin mir mitgeteilt — zu oft wiederholten Malen, daß zur Zeit des „Welschkornbastens“, eine gewisse Anzahl größerer Mädchen alljährlich im Pfarrhofe sich eingefunden, um das selbst gepflanzte sowohl, als auch das vom Zehnten herrührende Welschkorn des Pfarrers zuzurüsten, damit die Kolben in Büschel gebunden und im Freien aufgehängt werden konnten, was immer eine große Herrlichkeit war, auf welche die weibliche Jugend lange voraus schon sich freute, da während der Arbeit allerlei Scherz und Kurzweil getrieben, und nach Beendigung derselben ein Abendessen zum besten gegeben wurde. Wie heute noch, so wurde wohl auch vor Zeiten dies Geschäft vorgenommen, wenn die Feldarbeiten beendet waren — so etwa Ende Oktober oder Anfang November. „Als wir so beisammen waren, kam einst auch ‚Herr Goethe‘ zu uns in die Scheune und machte uns durch seine Späße und drolligen Erzählungen so sehr lachen, daß wir fast gar nichts arbeiten konnten.“

21. Herder an Caroline Flachsland, 21. März 1772:

Goethe ist wirklich ein guter Mensch, nur äußerst leicht und viel zu spaßenmäßig, worüber er meine ewige Vorwürfe gehabt hat. Er war mitunter der Einzige, der mich in Straßburg in meiner Gefangenschaft besuchte; auch glaube ich ihm ohne Lobrednerei einige gute Eindrücke gegeben zu haben, die einmal wirksam werden können.

22. Herder an Merck, Oktober 1772:

Goethe fing Homer in Straßburg zu lesen an, und alle Helden wurden bei ihm so schön, groß und frei watende Störche; er steht

mir allemal vor, wenn ich an eine so recht ehrliche Stelle komme, da der Altvater über seine Leier sieht (wenn er sehen konnte) und in seinen ansehnlichen Bart lächelt.

### 23. Jung=Stilling.

Herr Goethe gab ihm in Ansehung der schönen Wissenschaften einen anderen Schwung. Er machte ihn mit Ossian, Shakespeare, Fielding und Sterne bekannt; und so geriet Stilling aus der Natur ohne Umwege wieder in die Natur . . .

Diesen Winter kam Herr Herder nach Straßburg. Stilling wurde durch Goethe und Troost mit ihm bekannt.

### 24. Jung=Stilling.

[Jung hat am 14. Mai 1771 die Nachricht von einer gefährlichen Erkrankung seiner Braut erhalten.]

Stilling stürzte wie ein Rasender von einer Wand an die andre; er weinte nicht, seufzte nicht, sondern sah aus wie einer, der an seiner Seligkeit zweifelt; er besann sich endlich soviel, daß er seinen Schlafrock auswarf, seine Kleider anzog und mit dem Brief zu Herrn Goethe hinaufstieg. Sobald er in sein Zimmer hineintrat, rief er mit Seelenzagen: Ich bin verloren! Da lies den Brief! Goethe las, fuhr auf, sah ihn mit nassen Augen an und sagte: Du armer Stilling! Nun ging er mit ihm zurück nach seinem Zimmer. Es fand sich noch ein wahrer Freund, dem Stilling sein Unglück flagte; dieser ging auch mit. Goethe und dieser Freund packten ihm das Nötige in sein Felleisen, ein anderer suchte Gelegenheit für ihn, wodurch er wegreisen könnte, und diese fand sich; denn es lag ein Schiffer auf der Preusch parat, der den Mittag nach Mainz abfuhr und Stillingen gern mitnahm. Dieser schrieb indessen ein paar Zeilen nach Hause und kündigte seine baldige Ankunft an. Nachdem nun Goethe das Felleisen bereit hatte, so lief er und besorgte Proviant für seinen Freund, trug ihm den ins Schiff; Stilling ging reisefertig mit. Hier lezten sich die beiden mit Tränen.

## 25. Jung-Stilling.

[Jung kehrt Ende Juni nach Straßburg zurück.]

Sein erster Gang war zu Goethe. Der Edle sprang hoch in die Höhe, als er ihn sahe, fiel ihm um den Hals und küste ihn: Bist du wieder da, guter Stilling! rief er, und was macht dein Mädchen? Stilling antwortete: Sie ist mein Mädchen nicht mehr, sie ist nun meine Frau. Das hast du gut gemacht! erwiderte jener: Du bist ein exzelter Junge. Diesen halben Tag verbrachten sie vollends in herzlichen Gesprächen und Erzählungen.

## 26. Lenz an Salzmann, 3. Juni 1772:

Ich erinnere mich noch wohl, daß ich zu gewissen Zeiten stolz einen gewissen G. tadelte und mich mit meiner sitzamen Weisheit innerlich brüstete, wie ein welscher Hahn, als Sie mir etwas von seinen Torheiten erzählten. Der Himmel und mein Gewissen strafen mich jetzt dafür.

## 27. Riesbeck.

Als das Gefühl seines Genies in ihm erwachte, ging er mit abgefremptem Hut und unfrisiert, trug eine ganz eigene und auffallende Kleidung, durchirrte Wälder, Hecken, Berg und Tal auf seinem ganz eigenen Wege; Blick, Gang, Sprache, Stock, alles kündigte einen außerordentlichen Mann an.

## 28. Pfeffel.

Un des principaux auteurs de cette Gazette [Frankfurter Gelehrte Anzeigen von 1772] est un nommé Getté, homme de génie à ce qu'on dit, mais d'une suffisance insupportable. J'ai une fois soupé en sa compagnie et même reçu sa visite mais je ne le connais pas à beaucoup près assez pour en juger d'après mes propres observations.

## 29. Loos.

Loos kennt ihn [Goethe] von Straßburg aus, wo er einst studierte, auch Herder, der mit dem Prinzen von Holstein dort sich aufhielt.

### 30. Professor Meßger an Ring, 7. August 1771:

Je vous marque de même une nouvelle qui vous fera voir que notre faculté est aussi bien réglée qu'aucune autre. Il y a un étudiant ici nommé Goethe, de Francfort sur le Mein, qui comme on dit a très-bien étudié, ayant été à Gottingue et à Leipsic. Ce jeune homme enflé de son érudition et principalement de quelques chicanes de Monsieur de Voltaire alla faire une soutenance qui devait avoir pour titre: Jesus autor et judex sacrorum dans laquelle il avance entre autres que Jésus Christ n'était pas le fondateur de notre religion, mais que quelques autres savants l'avaient faite sous son nom. Que la religion chrétienne n'était autre chose qu'une saine politique etc. Mais on a eu la bonté de lui défendre de faire imprimer son chef d'œuvre, alors pour faire un peu sentir son mépris il a donné les thèses les plus simples p. e. jus naturae est quod omnia animalia docuit. On s'est moqué de lui et il en fut quitte.

### 31. Elias Stöber, 4.—5. Juli 1771 an einen Freund in Karlsruhe:

Der Herr Gôthe hat eine Rose hier gespielt, die ihn als einen überwältigen Halbgelernten u. als einen wahnsinnigen Religionsverächter nicht eben nur verdächtig, sondern ziemlich bekannt gemacht hat. Er muß, wie man durchgängig von ihm glaubt, in seinem Obergebäude einen Sparren zu viel oder zu wenig haben. Um davon augenscheinlich überzeugt zu werden, darf man nur seine vorgehabte Inaugural-Dissertation de Legislatoribus, welche selbst die juristische Facultät ex capite religionis et prudentiae unterdrückt hat; weil sie hier nicht hätte können abgedruckt werden anders als daß die Professores sich hätten müssen gefallen lassen mit Urtheil und Recht abgesetzt zu werden.

7. August: Was ich Ihnen von des Hrn. Gôthe seiner vorgehabten inaugural-Dissertation gemeldet, das habe ich aus dem Munde des Hrn. Prof. Reißerissen vernommen, welcher damals

Decanus Facultatis gewesen. Und, soviel ich mich zu erinnern weiß, hat er mir gesagt, daß dem Candidaten seine ungereimte Arbeit zurückgegeben worden. Sie dörfte wohl bey keiner guter Polizey zum Druck erlaubt oder gelassen werden; wiewohl der Hr. Autor damit gedrohet.

### 32. K. A. Böttiger nach Lereses Erzählung.

In Straßburg sollte Goethe Doctor juris werden. Dazu schrieb er eine Dissertation, worin er bewies, daß die zehn Gebote nicht eigentlich die Bundesgesetze der Israeliten wären, sondern daß nach Deuteronomium zehn Ceremonien eigentlich die zehn Gebote vertreten hätten. Sie passierte die Zensur des Dekans nicht, und nun schrieb Goethe eine, die noch viel kekerischer war. Leres war sein Respondent und stellte sich zum Schein gewaltig orthodox. Er trieb Goethe so in die Enge, daß dieser deutsch anfing: „Ich glaube, Bruder, du willst an mir zum Hektor werden!“ Wie Leres merkte, daß dem Dekan der Spaß zu arg wurde, schloß dieser mit einem fein gedrechselten Kompliment, und die Sache hatte damit ihr Bewenden. Sie waren in dieser Zeit unzertrennlich. Oft gingen sie auf den Münster und saßen stundenlang auf seinen Zinnen. Dort entstand Goethes *Erwin*, die erste Schrift, die Goethe drucken ließ. Oft fuhren sie den Rhein hinauf, lasen bei der Euterne in Rupprechtsau *Ossian* und *Homer*, schliefen in einem Bett zusammen, ohne doch zu schlafen. Da geriet Goethe oft in hohe Verzückung, sprach Worte der Prophezeiung und machte Leres Besorgnisse, er werde überschnappen. Er hatte ein unbegrenztes Zutrauen zu Leres, der ihn lenken konnte, wohin er wollte. Sechs Wochen, nachdem er aus Straßburg war, schickte er ihm seinen Götz von Berlichingen ganz vollendet, da er vorher gewiß noch nicht daran gearbeitet hatte. Leres tadelte einige gar zu freie Stellen, und diese blieben auch weg. Er schrieb damals sehr fleißig an Leres, der auch diese Briefe, zum Teil die interessantesten, die Goethe jemals schrieb, noch aufbewahrt. Jetzt [1798] sind sie bei Pfeffel in Verwahrung.

Frankfurt  
August 1771 — Mai 1772



# Briefe.

81. An den Magistrat zu Frankfurt.

[Frankfurt, 28. August 1771.]

Angelegentlichstes Memoriale  
mit gehorsamst geziemender Bitte  
Mein

Johann Wolfgang Goethe  
Beyder Rechte Licentiaten  
pro benevole conferenda advocandi licentia.  
Mit beyliegender Inaugural Disputation.

---

Wohl und Hochedelgebohrne  
Best und Hochgelahrte Hoch und Wohlfürstige  
Insonders Hochgebietende und Hochgeehrteste Herren  
Gerichts Schultheiss und Schöffen.

Ew. Wohl auch Hochedelgebohrne Gestreng und Herrlichkeit  
habe die Ehre mit einer erstmaligen ganz gehorsamsten Bitte ge-  
ziemend anzugehen, deren Gewährung, mir Hochderoselben ange-  
wohnte Güttigkeit in der schmeichelhaftesten Hoffnung voraussehen  
läßet.

Da mich nähmlich, nach vollbrachten mehreren akademischen  
Jahren, die ich mit möglichstem Fleiß der Rechtsgelerksamkeit  
gewidmet, eine ansehnliche Juristen Fakultät zu Strasburg, nach  
beyliegender Disputation, des Gradus eines Licentiati Juris ge-  
würdigt; so kann mir nunmehro nichts angelegner und erwünschter  
seyn, als die bisher erworbene Kenntnisse und Wissenschaften  
meinem Vaterlande brauchbar zu machen, und zwar vorerst als  
Anwalt meinen Mitbürgern in ihren rechtlichen Angelegenheiten  
anhanden zu gehen, um mich dadurch zu denen wichtigern Ge-  
schäften vorzubereiten, die, einer Hochgebietenden und verehrungs-

würdigen Obrigkeit mir dereinst hochgewillet aufzutragen, gefällig seyn könnte.

Weilen nun aber niemand ohne besondere vorhergehende grossgünstige Erlaubniß, obgesagten Beschäftigungen sich unterziehen darf; Als ergehet an Ew<sup>e</sup> Hochadel. Gestreng und Herrlichkeit mein gehorsamst geziemendes, bitten, dass Hochdieselben mich in den numerum dahiesiger Advocatorum ordinariorum an und aufzunehmen hochgefälligst geruhen wollen.

Welche solchergestalt mir erwiesene hohe Gewogenheit, in dem lebhafftesten Angedenken bey mir bleiben, und zur unaufhörlichen Erinnerung dienen wird, wie sehr es eine meiner fürnehmsten Pflichten seye, Zeitlebens zu verharren

Ew. Wohl auch Hochdelgebohrnen  
Gestreng und Herrlichkeit  
treugehorsamster  
Johann Wolfgang Goethe

## 82. An Johann Gottfried Röderer.

am 21<sup>ten</sup> Sept. 1771.

Wie mir's geht, wird Ihnen Herr Hafner sagen, und wie angenehm es mir ist schriftliche Zeugnisse zu sehen, dass Ihre Liebe, Ihr Vertrauen zu mir, durch die Entfernung eher vermehrt als verringert worden ist, brauch ich wohl nicht zu erhärten, da Ihnen bekannt ist, wie sehr ich da Anteil nehmen muss, wo ich Geist und Bewegung fühle.

Es war uns nicht gegeben, näher bekannt zu werden, und durch den Umgang uns wechselseitig zu nutzen, und doch sind wir vielleicht besser verbunden als manche Jugendgesellen, hier gilt kein Verjährungsrecht, ein einziger Aufblick lässt uns ein wechselseitiges Interesse erkennen; ein einziger Tapp im Dunkeln ist oft mehr wehrt als ein Spaziergang am schönsten Sonntag.

Es freut mich dass mein Reden unter Ihnen mit *éclat* gesalbt war, und dass der Geist alles des was lebt, meine Worte zum

fruchtbaaren Regen geschickt hat, lebzenden Pflanzen Munterkeit und Elasticität zu erneuern.

Die Gelegenheit die Sie finden praktisch an die Baukunst zu gehen, ist fürtrefflich. Wenn der Künstler nicht zugleich Handwerker ist, so ist er nichts, aber das Unglück! unsre meiste Künstler sind nur Handwerker. So lang's denn da bey alletags Gebäuden bleibt, da geht's noch so ziemlich; sobald Pallast oder Monument aufsteigen soll, ist ihr Feenstab zu schwach. Und dazu braucht man eigentlich den Baumeister, ieder Bauer giebt dem Zimmermann die Idee zur Schöpfung seiner Leimen Hütte; wer soll Jupiters Wohnung in die Wolken thürmen? wenn es nicht Vulkan ist, ein Gott wie er.

Sa der Künstler muss eine so grose Seele haben, wie der König für den er Säale wölb't, ein Mann wie Erwin, wie Bramante.

Das grösste Meisterstück der deutschen Baukunst, das Sie täglich vor Augen haben, das Sie mit Muse bey genialischen Stunden durchdencken können, wird Ihnen nachdrücklicher als ich sagen, dass der grose Geist sich hauptsächlich vom kleinen darin unterscheidet, dass sein Werk selbstständig ist, dass es ohne Rücksicht auf das was andre getahn haben, mit seiner Bestimmung von Ewigkeit her zu coexistiren scheine; da der kleine Kopf durch übelangebrachte Nachahmung, seine Armuth und seine Eingeschränktheit auf einmal manifestirt.

Wie manchmal, von diesem Standorte betrachtet, sinken die grösten Gebäude ins kleine, wie Bürgershäuser vom Münster gesehen.

Leben Sie wohl, denken Sie auch auf dem Münster an mich. Und wenn Sie meinen Namen in einem der Eckposten sehen, so ahnden Sie Sich dahinauf zu mir, in iene Zeiten zurück, da wir uns noch nicht kannten, und fühlen Sie alle Wonne die ich fühlte. Damals wünscht ich mir viel Menschen um mich wie ich Sie jetzt kenne. Leben Sie wohl.

Goethe.

Wenn Sie es als Theolog übers Herz bringen können, so versagen Sie mir Ihre Stimme nicht, da ich bey der Gesellschaft

durch Herrn Jung um einen Ehrentag des edlen Schäkespears anzusche.

83. An Herder.

[Frankfurt, September 1771.]

Dass ich Ihnen geben kann was Sie wünschen, und mehr als Sie vielleicht hoffen, macht mir eine Freude, deren Sie mich so wenig, als eines wahren Enthusiasmus fähig glauben können, nach dem Vilde das Sie Sich einmal von mir haben machen müssen. Genug ich habe noch aus Elsaß zwölf Lieder mitgebracht, die ich auf meinen Streiffereyen aus denen Kehlen der ältesten Müttergens aufgehascht habe. Ein Glück! denn ihre Enckel singen alle: ich liebte nur Ismenen. Sie waren Ihnen bestimmt; Ihnen allein bestimmt; so dass ich meinen besten Gesellen keine Abschrift auf's dringendste bitten erlaubt habe. Ich will mich nicht aufhalten, etwas von ihrer Fürtrefflichkeit, noch von dem Unterschiede ihres Wehrtes zusagen. Aber ich habe sie bissher als einen Schatz an meinem Herzen getragen, alle Mädgen die Gnade vor meinen Augen finden wollen, müssen sie lernen und singen; meine Schwester soll Ihnen die Melodien die wir haben, : sind NB die alten Melodien, wie sie Gott erschaffen hat: sie soll sie Ihnen abschreiben. Und nun geschwind Adieu, dass ich ans abschreiben komme.

Nun binn ich fertig und warte biss die Post abgeht. Ich hoffe die Lieder sollen Ihnen Freude machen, und hiermit Adieu. Von Celtischen Gälischen Sachen soll nächstens etwas folgen, es fehlen mir noch gewisse Bücher die ich aber bald kriegen muss. Einige Gravamina über Ihren Brief mit dem ich, im ganzen, sehr zufrieden zu seyn Ursache hab. Eins zum voraus: Machen Sie künftig ein Couvert, es sind einige Stellen versiegelster als die Offenb. Johannis.

Weiter nichts für diesmal.

Ich binn  
Ihr  
Goethe.

Meine Schwester macht mich noch einmal ansezen. Ich soll Sie grüsen, und Sie auf den vierzehnten Oktober invitiren, da Schäkesp. Nahmenstag mit grossem Pomp hier gefeyert werden wird. Wenigstens sollen Sie im Geiste gegenwärtig seyn, und wenn es möglich ist Ihre Abhandlung auf den Tag einsenden, damit sie einen Teil unsrer Liturgie ausmache.

Meine Eltern empfelen sich Ihrem Andenken.

#### 84. An Herder.

[Frankfurt, Oktober 1771.]

Puail teud, a mhic Alpin na mfón,	Rühr Saite du Sohn Alpins des G'sangs
Ambail solas a nclarsich na nieöl	Wohnt Trost in de' Har- fen der Lüffste.
Taom air Ossian, agus Ossun gu tróm	Wälz über Ossian, zu. Ossian dem traurgen.
Ta anam a snamh a nceö.	Seine Seel ist gehüllt in Nebel.

Son of Alpin strike the string. Is there ought of ioy  
in the Harp? Pour it then, on the Soul of Ossian: it  
is folded in mist

Vllin, a Charril, a Raono,	Ullin und Carril und Raono,
Guith amsfair a dh'aom o-shean,	Stimmen vergangne der Tage vor Alters
Cluinim Siobh an dorchadas Shelma	Hört ich euch in Finster- nus Selma,
Agus mosglibhse anam nan dan.	Bald erhubs die Seele des Lieds.

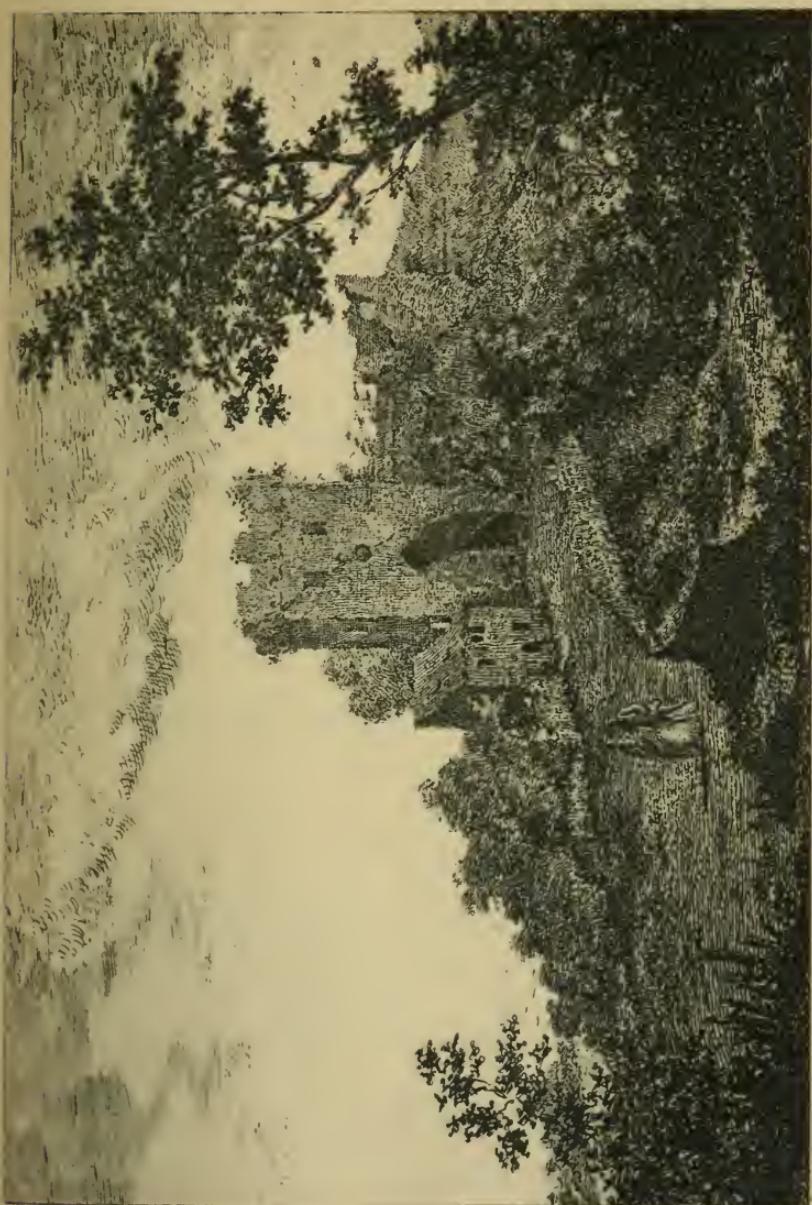
Ullin, Carril and Ryno, voices of the days of old, let  
me hear you, in the darkness of Selma, and awake the  
soul of songs.

Ni ncluinim siobh Shiol na mfón.	Nicht hör'd' euch Söhne des G'sangs.
Cia an talla do neoil, m'bail ar suain	In welcher Wohnung der Wolken ist eure Ruh
Na tribuail siobh, clarsach nach trom,	Nicht rühret ihr, Harfe die düstre,
An truscan ceo-madin's cruaim	Ein hüllen Nebel, 's Morgens tief.
Far an erich, gu fuaimar a ghrian	Dort aufsteigt, mit Ge- tön die Sonne,
O Stuaigh na ncean glas.	Über Wellen die blau Häupter grün

I hear You not, ye childern of music, in what hall of clouds is your rest? Do you touch the shadowy harp, robed with morning mist, where the sun comes sounding forth from his greenheaded wawes

O linna doir-choille na Leigo,	Von Wässern Busch- waldigen des Légo,
Air uair, eri' ceo taobh-ghórm nan tón	Drüber 'nüber steigen Nebel Busen — finster von Wellen.
Nuair dhunas dorsa na hoicha	Wenn geschlossen wer- den Tohre der Nacht.
Air iulluir shuil greina nan speur.	Überm Adler-Aug der Sonn am Himmel
Tomhail, mo Lara nan sruth	Weit nach Lara dem Fluss,
Thaomas du'-nial as doricha cruaim	Wälzen düster — Nebel so dunkl' und tief.
Mar għlas-Scia', roi taoma nan nial,	Wie trüb — Schild stark rollt im Nebel.
Snamh seachad, ta Gellach na hoicha,	Gehüllt siebenmal, der Mond der Nacht.

Tafel 6





From the wood-skirted waters of Lego, ascend, at times, grey bosomed mists, when the gates of the west are closed on the suns eagle eye. Wide, over lara's Stream, is poured the vapour dark and deep: the moon like a dim shield is swimming thro its folds.

Le so edi taisin oshean	— — — — —
An dlu'-gleus, a measc na gaoith	— — — — —
'S iad leamnach, o osna gu osna,	Wenn sie gauckeln von Wind zu Wind, Über's dunkle—Gesicht der Nacht des Sturms.
Air du aghai oicha nan fian	Auf düstern Lüfften, zum Grab des Kriegers Wälzen sie Nebel am Himmel
An taobh oitaig, gu palin nan seoid,	Finstre Wohnung denen
Taomas iad ceäch nan speur	{ muthigen Geistern nicht } starken lebendgen
Gorm-thalla do thannais nach beo,	Biss dass steige Gesang Todten- { Ruhm Erinnerung von Saiten
Gu am eri fon marbh-ran nan teud.	

With this clothe the spirits of old their sudden gestures on the Wind, when they stride, from blast to blast, along the dusky face of the night. Often blended with the gale, to some warriors grave, they roll the mist, a grey dwelling to his ghost, until the songs arise

An codalso don' fhear-phosda aig Clatho,	Wie schläft so hoher Mann der Clatho
Am bail coni do m'athair, an swain?	Ist Wohnend d'Stärke meines Vaters in Ruh?

Am bail cuina, 's mi 'ntruscan nan nial,      Binn 'd wohnend in  
Vergessenheit, wie mich  
hüllen die Nebel

'S mi m 'aonar an ám na hoicha

Sleeps the husband of Clatho? dwells the father of  
the fallen in the rest? Am I forgot in the folds of  
Darness; lonely in the season of dreams

Lumon na sruth!

Lumon des Fluss's!

'Ta u dealra, air m 'anam fein,

Du bist leuchtend über  
m' Seele fein,

'Ta do ghrian, air do thaobh,

'Sist deine Sonne, über  
deiner Seite,

Air carric nan cran, bu trom

Überm Felsen des  
Schalls der Bäume.

Lumon of foamy streams, thou risest on Fonars Soul!

Thy sun is on thy side, on the rock of thy bending trees

Diese Stellen sind alle aus dem siebenten Buch: Wenn Sie  
schen einen Ossian haben, so braucht ich das nicht dazu zu fügen.  
Sie werden sehen ob Sie mit mir einig seyn können, wenn ich  
sage die Relicks und Ossians schottisches machen ganz verschiedene  
Wirkung auf Ihr und Seele. Der ungebildete Ausdruck, die  
wilde Ungleicheit des Sylbenmases, : von dem ich freylich nicht mehr  
sagen kann als daß es ungleich ist: das nachklingende pleonastische,  
das zwar Mackps. manchmal übersezt : Sons of song, of  
foamy streams: im Original hängt aber fast an ieder Zeile  
: nan speur, na hoicha, nach beo, nan teud', nan nial: giebt  
dem Sylbenmas einen eignen Fall, und dem Bild eine nachdrück-  
liche Bestimmung; das alles zusammen rückt soweit von dem eng-  
lischen Balladen Rythmus, von ihrer Eleganz pp #

# Nach geendigtem Brief, les ich die Stelle in Ihrem da sie von Ossianen  
reden, und fühle daß ich nichts hätte sagen sollen, bis ich Ihre Abhandl. gelesen  
hätte. Es mag seyn Nur könnten Sie nach diesem glauben ich habe Sie nicht  
verstanden.

Das Sie alles besser finden werden, als ich's sagen kann. Überhaupt ist es ein Überfluss euch Herren seine Meynung zu sagen wenn ihr über eine Sache selbst nachgedacht habt, oder denken wollt. So viel können Sie hieraus sehen dass ich mich, mit Ihnen, für Sie, eine Zeit her beschäftigt habe, und dass ich keiner von den letzten bin für die Sie schreiben.

Wenn Sie noch mehr aus dem schottischen übersezt haben wollen so schreiben Sie's.

Wenn Sie keinen Ossian kriegen können, steht meiner zu Diensten, aber ich muss ihn wieder haben. Melden Sie's bald, denn ich kann ohmöglich sehen, dass Sie noch lange sind ohne soviel Freude zu haben als ich, denn es geht doch nichts drüber.

Die deutschen Balladen werden Sie haben.

Eschenburg ist ein elender Kerl. Seine Übersezung : der Stellen Sch. versteht sich: verdient keine Nachsicht sie ist abscheulich. Die Abhandlung selbst hab ich nicht gelesen, werde auch schwerlich. Schicken sie nur Ihre auf den 14ten October Die erste Gesundheit, nach dem Will of all Wills soll auch Ihnen getrunken werden. Ich habe schon dem Warwickschirer ein schön Publikum zusammengepredigt, Und überseze Stückgen aus dem Ossian damit ich auch den aus vollem Herzen verkündigen kann

Meine Schwester lässt Sie grüsen. Sie hat mir weitläufig erzählen müssen was bey Ihrer Anwesenheit geredt wurde, und da verstand ich den Anfang Ihres Briefs erst ganz, und lachte mit mir, und dachte: Wie wird Herder geguckt haben, da er von Dominikus Baham Feti so reden hörte Sie haben aber doch : ut soles : das Facit richtig herausgebracht. Subtrahendo zuförderst, und dann addendo den Rest zu meiner Strassburger Summe Es ist auch verplaudert worden dass ich für treffliche Wercke geschrieben habe. Meine Schwester weiss selbst nicht, warum sie sie, auf Ihr anhaltendes Gesuch nicht herausgeben wollte, es würde Ihnen nicht unangenehm gewesen seyn die Geschichte meiner Seele zu lesen, und den seltsamen Standort zu kennen von dem ich damals die Welt sah. Es war Ihnen nicht gegönnt

Dem sey nun wie ihm sey. Apostel oder Philister Ich bleib  
für Sie, was ich war.

Adieu

Goethe

85. An Salzmann.

[Frankfurt, Oktober 1771.]

Lieber Herr Aktuarius,

Ihr Zettelgen hat mir die Freude gemacht, Ihre Hand mich  
in Frankfurt sehen zu lassen. Hier sehen Sie meine, und eine  
Versicherung dass ich Sie liebe. Mit den Kupfern verlassen Sie  
sich auf Ihr Gesicht. Wenn die Zeichnung gustös ist, und der  
Stich schön schwarz, so ist alles gut; es sind zween Cahiers, et-  
wan Eins von 6—8 Blättern, Papillon oder Papiller inventit.  
Schicken Sie es der guten Friedericke, mit oder ohne ein Zettelgen  
wie Sie wollen. Was ich mache ist nichts. Desto schlimmer!  
Wie gewöhnlich mehr gedacht als gethan; deswegen wird auch  
nicht viel aus mir werden. Wenn ich was vor mich bringen werde,  
sollen Sie's erfahren.

Empfelen Sie mich . . . . .

Dem Herrn Silbermann, wenn Sie ihn sehen, viel Grüße  
von meinewegen. Bitten Sie ihn um eine flüchtige Copie des  
Münsterfundaments. Und seyn Sie so gut, unter der Hand zu  
fragen, ob und wie man zu einer Copie des großen Risses kommen  
könnte.

Ich binn Ihr alter

Goethe.

86. An Herder.

[Frankfurt, etwa Oktober 1771.]

Ich zwinge mich Ihnen in der ersten Empfindung zu schreiben.  
Weg Mantel und Kragen! Ihr Niesewurz Brief ist drey Jahre  
alle Tags Erfahrungen werth. Das ist keine Antwort drauf, und  
wer könnte drauf antworten?

Mein ganzes Ich ist erschüttert, das können Sie denken, Mann!  
und es vibrirt noch viel zu sehr als daß meine Feder steet zeichnen könnte.

Apollo vom Belvedere warum zeigst du dich uns in deiner Nacktheit, dass wir uns der unsrigen schämen müssen.

Spanische Tracht und Schminke!

Herder, Herder. Bleiben Sie mir was Sie mir sind.

Vinn ich bestimmt Ihr Planet zu seyn so will ich's seyn, es gern, es treu seyn Ein freundlicher Mond der Erde.

Aber das — fühlen sie's ganz — dass ich lieber Merkur seyn wollte der letzte, der kleinste vielmehr unter sieben, der sich mit Ihnen um Eine Sonne drehte; als der Erste unter fünfen die um den Saturn ziehn.

Adieu lieber Mann. Ich lasse Sie nicht los. Ich lasse sie nicht! Jakob rang mit dem Engel des Herrn. Und sollt ich lahm drüber werden.

Morgen soll Ihr Ossian gehn.

Hezt eine Stunde mit Ihnen zu seyn wollt ich mit — bezahlen.

Ich lese meinen Brief wieder, ich muss ihn gleich siegeln. Morgen kriegten Sie ihn nicht.

## 87. An Salzmann.

Sie kennen mich so gut, und doch wett ich, Sie rathen nicht warum ich nicht schreibe. Es ist eine Leidenschaft, eine ganz unerwartete Leidenschaft, Sie wissen wie mich dergleichen in ein Eirkelgen werfen kann, dass ich Sonne, Mond und die lieben Sterne darüber vergesse. Ich kann nicht ohne das seyn, Sie wissens lang, und koste was es wolle, ich stürze mich drein. Diesmal sind keine Folgen zu befürchten. Mein ganzer Genius liegt auf einem Unternehmen worüber Homer und Schakespear und alles vergessen worden. Ich dramatisire die Geschichte eines der edelsten Deutschen, rette das Andencken eines braven Mannes, und die viele Arbeit die mich's kostet, macht mir einen wahren Zeitvertreib, den ich hier so nöthig habe, denn es ist traurig an einem Ort zu leben wo unsre

ganze Wirksamkeit in sich selbst summen muß. Ich habe Sie nicht ersezt, und ziehe mit mir selbst im Feld und auf dem Papier herum. In sich selbst gefehrt, ist's wahr, fühlt sich meine Seele Essorts die in dem zerstreuten Strasburger Leben verlappten. Aber eben das wäre eine traurige Gesellschaft, wenn ich nicht alle Stärke die ich in mir selbst fühle auf ein Objekt würfe, und das zu packen und zu tragen suchte, so viel mir möglich, und was nicht geht, schlepp ich. Wenn's fertig ist sollen Sie's haben, und ich hoff Sie nicht wenig zu vergnügen, da ich Ihnen einen edeln Vorfaehr [:] die wir leider nur von ihren Grabsteinen kennen:] im Leben darstelle. Dann weiss ich auch Sie lieben ihn auch ein bisgen weil ich ihn bringe.

Sehr einfach wie Sie sehen ist meine Beschäftigung, da meine Praxis noch wohl in Nebenstunden bestritten werden kann. Wie oft wünsch ich Sie um Ihnen ein Stückchen Arbeit zu lesen, und Urteil und Beyfall von Ihnen zu hören.

Sonst ist alles um mich herum todt. Wie viel Veränderungen dennoch mit mir diese Monate vorgegangen, können Sie ahnden, da Sie wissen wie viel Papier zum Diarium meines Kopfs zu einer Woche gehörte.

Frankfurt bleibt das Nest. Nidus wenn Sie wollen. Wohl um Vögel auszubrüteln, sonst auch figürlich spelunca ein leidig Loch. Gott helf aus diesem Elend. Amen.

Ich suchte Ihren Brief vom 5. Oktober und fand noch eine Menge die zu beantworten sind. Lieber Mann, meine Freunde müssen mir verzeihen, mein nirus vorwärts ist so stark, dass ich selten mich zwingen kann Athes zu holen, und rückwärts zu sehen, auch ist mirs immer was trauriges, abgerissene Faden in der Einbildungskraft anzuknüpfen.

Herr Silbermann hat mir das Münsterfundament geschickt. Dancken Sie ihm vielmals und versichern Sie ihn aller Ergebenheit die ich seiner sonderbaren Gefälligkeit schuldig bin.

Mit den Rissen mag es anstehen.

Wollten Sie so gütig seyn das Manuscript der Comödie von

O-Feral oder wer es sonst hat, zurückzunehmen, [:wenns die Leute nicht mehr brauchen:] und unter meiner Adresse versiegelt an Herrn H. zu schicken. Grüßen Sie Lersen und Jungen; ich hab ihre Briefe erhalten. Sie sollen mich lieb behalten.

Vielle Empfehlungen . . . . .

am 28. November 1771.

Goethe.

### 88. An Salzmann.

[Frankfurt, December 1771.]

Lieber Mann,

Der Pedell hat schon Antwort: Nein! der Brief kam etwas zur ungelegenen Zeit, und auch das Cerimoniel weggerednet, ist mirs vergangen Doktor zu seyn. Ich hab so satt am Lizenzieren, so satt an aller Praxis, daß ich höchstens nur des Scheins wegen meine Schuldigkeit thue, und in Deutschland haben beide Gradus gleichen Wehrt.

Ich danke Ihnen für Ihre Vorsorge, wollten Sie das mit einem Höflichkeitssäftgen Herrn Professor andeuten, würden Sie eine Nach-Post bringen, so viel als eine Gelegenheitsvisite. Fahren Sie fort mich zu lieben und an mich zu denken.

Der Arme O-Feral jammert mich. Er war eine treue Seele.

Goethe.

### 89. An Herder.

[Frankfurt, Ende 1771.]

Das Resultat meiner hiesigen Einsiedeley, kriegen Sie hier, in einem Skizzo, das zwar mit dem Pinsel auf Leinewand geworfen, an einigen Orten sogar einigermaßen ausgemahlt, und doch weiter nichts als Skizzo ist. Keine Rechenschafft geb ich Ihnen, lieber Mann, von meiner Arbeit, noch sag ich meine icheige Empfindungen darüber, da ich aufgestanden und in die Ferne getreten binn, es würde aussiehn als wollt ich Ihr Urtheil leiten, weil ich fürchtet es wandelte an einen Plaz wo ich's nicht wünschte. Das aber darf ich sagen, dass ich recht mit Zuversicht arbeitete, die beste

Kraft meiner Seele dran wendete, weil ich[§] taht um Sie drüber zu fragen, und wusste, ihr Urtheil wird mir nicht nur über dieses Stück die Augen öffnen, sondern vielmehr über diesem Stück, dich lehren wie Deser, es als Meilensäule pflanzen, von der wegshreitend du eine weite weite Reise anzutreten, und bei Ruhestunden zu berechnen hast.

Auch unternehm ich keine Veränderung biss ich Ihre Stimme höre, denn ich weiss doch, dass als dann radikale Wiedergeburt geschehen muss, wenn es zum Leben eingehn soll.

Jetzo studir ich Leben und Todt eines andern Helden, und dialogisir's in meinem Gehirn. Noch ist's nur dunkle Ahndung. Den Sokrates, den Philosophischen Heldengeist, „die Eroberungswuth aller Lügen und Laster besonders derer die keine scheinen wollen“; oder vielmehr den göttlichen Beruf zum Lehrer der Menschen, die εξουταν des μετανοεῖται, die Menge die gafft, die wenigen denen Ohren sind zu hören, das Pharisäische Philistertum der Meliten und Anüten, die Ursache nicht, die Verhältnisse nur der Gravitation und endl. Übergewichts der Nichtswürdigkeit. Ich brauche Zeit das zum Gefühl zu entwickeln. Und dann weiss ich doch nicht ob ich von der Seite mit Aesopen und la Fontainen verwandt binn, wo sie nach Hamannen mit dem Genius des Sokrates sympatisiren; ob ich mich von dem Dienste des Götzenbildes das Plato bemahlt und verguldet, dem Xenophon räuchert, zu der wahren Religion hinaufschwingen kann, der statt des Heiligen ein großer Mensch erscheint, den ich nur mit Lieb Entusiasmus an meine Brust drücke, und rufe mein Freund und mein Bruder. Und das mit Zuversicht zu einem großen Menschen sagen zu dürfen! — Wär ich einen Tag und eine Nacht Alzibiades, und dann wollt ich sterben.

Vor wenigen Tagen hab ich sie recht aus vollem Herzen umfasst, als sah ich sie wieder und hörte Ihre Stimme. Ich sah den gepeitschten Heliodor an der Erde, und der himmlische Grimm der rächenden Geister säuselte um mich herum. Sie würden diese Tropen vielleicht entziefern, wenn ich Ihnen auch nicht den Wandbecker Boten, und den Biographisten nennte. Ich kann nicht läugnen

dass sich in meine Freude ein bissgen Hundereminiszenz mischte, und gewisse Striemen zu jucken anfangen wie frisch verheilte Wunden bey Veränderung des Wetters, ich merkts zwar erst eine Zeit lang hinten drein, und streichelte meinen Genius mütterlich mit Trost und Hoffnung.

Bor einiger Zeit bracht' ich auch einen reichen Abend mit Mercken zu, ich war so vergnügt, als ich seyn kann, wieder einen Menschen zu finden, in dessen umgang sich Gefühle entwickeln und Gedancken bestimmen.

Und nun hochwürdiger Priester vergiss über der Pflege des Altars der Zucht der Akkoluten nicht, deren Phantasie natürlich nach deinem Messgewande geizt, deren Krafft aber leider in der Adjunctus und Küstermannsstelle meistenteils an's non plus ultra anrennt. Den Schluss mache der Schluss des Platonischen apologisirenden Sokrates. καὶ ἔαν δοκωσι τι εἰναι μῆδεν οὐτες οὐειδίζετε αυτοις, ὅτι οὐκ επιμελουνται ὥν δει, καὶ οιονται τι ειναι, οὐτες ουδενος αξιοι. Και ἔαν ταυτα ποιητε, δικαια πεπονθως εγω εσομαι ύφ υμων.

## 90. An Salzmann.

[Frankfurt,] Am 3. Februar 1772.

Berlichingen und das beygeschlossene habe ich erhalten, es freut mich Ihr Beyfall und ich danke für Ihre Mühe.

Mit der gelehrten Anzeige hab ich keinen Zusammenhang, als dass ich den Director kenne und hochschäze, und dass ein Mitinteressent mein besonderer Freund ist. Halten Sie sie ia; keine in Deutschland wird ihr in Aufrichtigkeit, eigner Empfindung und Gedancken vortreten. Die Gesellschaft ist ansehnlich und vermehrt sich täglich. So viel davon.

Wollten Sie bey Gelegenheit meinen Violoncellmeister Buschen fragen, ob er die Sonaten für zwey Bass'e noch hat, die ich mit ihm spielte, sie ihm abhandeln und bald möglichst mir zuschicken. Ich treib die Kunst etwas stärker als sonst.

Das Diarium meiner übrigen Umstände, ist wie Sie wissen für

den geschwindesten Schreiber unmöglich zu führen. Inzwischen haben Sie aus dem Drama gesehen, daß die Intentionen meiner Seele dauernder werden, und ich hoffe sie soll sich nach und nach bestimmen. Aussichten erweitern sich täglich und Hindernisse räumen sich weg, daß ich es mit Zuversicht auf diese Füsse schieben kann wenn ich nicht fortkomme. Ein Tag mag bey dem andern in die Schule gehen. Denn einmal vor allem die Minnorenniataet lässt sich nicht überspringen. Leben Sie wohl und denken Sie an mich wenns Ihnen wohl geht. Dem neuen Paar viel Glück! Es hat mir sehr gefreut. Der Frau ... und Herrn und Frau ... und allen Lieben Leuten, ut supra.

Goethe.

#### 91. An Johann Heinrich Jung.

[Frankfurt, 3. Februar 1772.]

Es sieht mit unserer Korrespondenz Scheu aus. Dem Ansehen nach habt ihr mir nichts zu sagen, du und deine Freunde. Zwar bin ich nach strenger étiquette eine Antwort schuldig, doch hatt ich nicht gedacht, daß du darnach rechnen würdest.

Meine Situation ist so verändert, daß die Partikularitäten meines Lebens und Sinnes wenig interessantes für dich haben können. Du hingegen agirst noch auf unsrer ehemals gemeinschaftlichen Scene deine Rolle fort. Wie angenehm, wie nützlich würde mir die Reminiscenz werden! Doch ich kann mir vorstellen wie dirs geht.

Grüße mir deine Liebe, und deine Freunde, und schlepp dich durch die Welt wie du kannst.

Goethe.

Du hast noch meine Oper den Mondo alla riversa, gib sie dem Herrn Aktuarius. Er wird mir's schicken.

## Gedichte.

Ein grauer trüber Morgen  
Bedeckt mein Liebes Feld,  
Im Nebel tief verborgen  
Liegt um mich her die Welt.  
O liebliche Fridricke,  
Dürft ich nach Dir zurück,  
In einem Deiner Blicke  
Liegt Sonnenschein und Glück.

Der Baum in dessen Rinde  
Mein Nahm bey Deinem steht,  
Wird bleich vom rauhen Winde,  
Der iede Lust verweht.  
Der Wiesen grüner Schimmer  
Wird trüb wie mein Gesicht,  
Sie sehen die Sonne nimmer  
Und ich Fridricken nicht.

Bald geh ich in die Reben  
Und herbste Trauben ein,  
Umher ist alles Leben,  
Es strudelt neuer Wein.  
Doch in der öden Laube  
Ach, denck ich, wär Sie hier,  
Ich brächte ihr diese Traube,  
Und Sie — was gäb sie mir?

---

Ach wie sehn' ich mich nach dir,  
Kleiner Engel! nur im Traum,  
Nur im Traum erscheine mir!  
Ob ich da gleich viel erleide,

Bang um dich mit Geistern streite,  
Und erwachend athme kaum.  
Ach wie sehn' ich mich nach dir,  
Ach wie theuer bist du mir,  
Selbst in einem schweren Traum.

[Wanderers Sturmlied.]

Wen du nicht verlässt Genius  
Nicht der Regen nicht der Sturm  
Haucht ihm Schauer übers Herz  
Wen du nicht verlässt Genius,  
Wird der Regen Wolke  
Wird dem Schlossenturm  
Entgegensingen wie die  
Lerche du dadroben,  
Wen du nicht verlässt Genius.

Den du nicht verlässt Genius,  
Wirst ihn heben übern Schlamm Pfad  
Mit den Feuerflügeln  
Wandeln wird er  
Wie mit Blumenfüßen  
Über Deukalions fluthschlamm  
Python tödend leicht gros  
Pythius Apollo  
Den du nicht verlässt Genius

Den du nicht verlässt Genius  
Wirst die wollnen Flügel unterspreiten  
Wenn er auf dem Felsen schläfft  
Wirst mit Hüterfittigen ihn decken  
In des Haines Mitternacht.

Wen du nicht verläßest Genius  
Wirst im Schneegestöber Wärme umhüllen  
Nach der Wärme ziehn sich Musen  
Nach der Wärme Charitinnen,  
Wen du nicht verläßest Genius.

Umschwebt mich ihr Musen!  
Ihr Charitinnen!  
Das ist Wasser das ist Erde  
Und der Sohn des Wassers und der Erde  
Über den ich wandle Göttergleich.

Ihr seyd rein wie das Herz der Wasser  
Ihr seyd rein wie das Marck der Erde  
Ihr umschwebt mich und ich schwebe  
Über Wasser über Erde  
Göttergleich.

Soll der zurückkehren  
Der kleine, schwarze feurige Bauer  
Soll der zurückkehren, erwartend  
Nur deine Gaben Vater Bromius  
Und hellleuchtend umwärmed Feuer  
Soll der zurückkehren mutig,  
Und ich den ihr begleitet  
Musen und Charitinnen all  
Den Alls erwartet was ihr  
Musen und Charitinnen  
Umkränzende Seeligkeit  
Rings ums Leben verherrlicht habt,  
Soll muthlos kehren?

Vater Bromius  
Du bist Genius  
Jahrhunderts Genius  
Bist was innre Glut

Pindarn war  
Was der Welt  
Phöb Apoll ist.

Weh weh innre Wärme  
Seelen Wärme  
Mittelpunkt  
Glüh ihm entgegen  
Phöb Apollen  
Kalt wird sonst  
Sein Fürstenblick  
Über dich vorüber gleiten  
Neidgetroffen  
Auf der Ceder Grün verweilen  
Die zu grünen  
Sein nicht harrt.

Warum nennt mein Lied dich zuletzt?  
Dich von dem es begann  
Dich in dem es endet  
Dich aus dem es quoll  
Jupiter Pluvius.  
Dich dich strömt mein Lied  
Jupiter Pluvius.  
Und Castalischer Quell  
Quillt ein Nebenbach,  
Quillet müßigen  
Sterblich Glücklichen  
Abseits von dir  
Jupiter Pluvius  
Der du mich fassend deckst  
Jupiter Pluvius

Nicht am Ulmen Baum  
Hast du ihn besucht

Mit dem Tauben Paar  
In dem zärtlichen Arm  
Mit der freundlichen Ros umkränzt  
Tändelnden ihn blumenglücklichen  
Anakreon,  
Sturmachtmende Gottheit.

Nicht im Pappelwald  
An des Sibaris Strand  
In dem hohen Gebürg nicht  
Dessen Stirn die  
Allmächtige Sonne beglänzt  
Fastest du ihn  
Den Bienen singenden  
Honiglassenden  
Freundlich winckenden  
Theokrit.

Wenn die Räder rasselten Rad an Rad  
Rasch ums Ziel weg  
Hoch flog siegdurchglühter Jünglinge Peitschenknall  
Und sich Staub wälzt  
Wie von Gebürg herab sich  
Kieselwetter ins Tal wälzt  
Glühete deine Seel Gefahren Pindar  
Muth Pindar — Glühete —  
Armes Herz —  
Dort auf dem Hügel —  
Himmlische Macht —  
Nur soviel Glut —  
Dort ist meine Hütte —  
Zu waten bis dort hin.

---

Ein zärtlich jugendlicher Kummer  
Führt mich in's öde Feld, es liegt  
In einem stillen Morgenschlummer  
Die Mutter Erde. Rauschend wiegt  
Ein kalter Wind die starren Äste. Schauernd  
Tönt er die Melodie zu meinem Lied voll Schmerz,  
Und die Natur ist ängstlich still und trauernd,  
Doch hoffnungsvoller als mein Herz.

Denn sieh bald gauckelt dir, mit Rosenkränzen  
In runder Hand, du Sonnengott, das Zwillingsspaar  
Mit offnem blauem Aug, mit krausem goldnen Haar,  
In deiner Lauffbahn dir entgegen. Und zu Tänzen  
Auf neuen Wiesen schickt  
Der Jüngling sich, und schmückt  
Den Hut mit Bändern, und das Mädgen pflückt  
Die Weilgen aus dem ungen Gras; und bückend sieht  
Sie heimlich nach dem Busen, sieht mit Seelenfreude  
Entfalteter, und reizender ihn heute  
Als er vorm Jahr am Mayenfest geblüht.  
Und fühlt, und hofft.

Gott seegne mir den Mann,  
In seinem Garten dort! Wie zeitig fängt er an  
Ein lockres Bett dem Saamen zu bereiten!  
Kaum riss der Merz das Schneegewand  
Dem Winter von den hagern Seiten,  
Der stürmend floh, und hinter sich aufs Land  
Den Nebelschleier warf, der Fluss und Au  
Und Berg in kaltes Grau  
Versteckt; da geht er ohne Säumen  
Die Seele voll von Erndteträumen  
Und sät und hofft.





### Der Adler und die Taube.

Ein Adlerjüngling hob die Flügel  
Nach Raub aus;  
Ihn traf des Jägers Pfeil, und schnitt  
Der rechten Schwinge Sennkraft ab!  
Er stürzt' herab in einen Myrtenhain,  
Fraß seinen Schmerz drey Tage lang,  
Und zuckt an Dual  
Drey lange, lange Nächte lang;  
Zuletzt heilt' ihn  
Allgegenwärtger Balsam  
Allheilender Natur.  
Er schleicht aus dem Gebüsch hervor,  
Und reckt die Flügel, ach!  
Die Schwungkraft weggeschnitten!  
Hebt sich mühsam kaum  
Am Boden weg,  
Unwürdger Raubbedürfniß nach,  
Und ruht tieftraurend  
Auf dem niedern Fels am Bach,  
Und blickt zur Eich' hinauf,  
Hinauf zum Himmel,  
Und eine Thräne füllt sein hohes Auge.  
Da kommt muthwillig durch die Myrtenäste  
Hergerauscht ein Taubenpaar,  
Läßt sich herab, und wandelt nickend  
Über goldnen Sand am Bach,  
Und rückt einander an.  
Ihr röthlich Auge buhlt umher  
Erblickt den Innigtraurenden.  
Der Täuber schwingt neugiergesellig sich  
Zum nahen Busch, und blickt  
Mit Selbstgefälligkeit ihn freundlich an.  
Du trauerst, liebelt er;

Sey gutes Mutthes, Freund!  
Hast du zur ruhigen Glückseligkeit  
Nicht alles hier?  
Kannst du dich nicht des goldnen Zweiges freun,  
Der vor des Tages Glut dich schützt?  
Kannst du der Abendsonne Schein,  
Auf weichem Moos am Bach, nicht  
Die Brust entgegenheben?  
Du wandelst durch der Blumen frischen Thau,  
Pflückst aus dem Überfluß des Waldgebüsches dir  
Gelegne Speise, lebst  
Den leichten Durst am Silberquell.  
O Freund, das wahre Glück ist die Genügsamkeit,  
Und die Genügsamkeit hat überall genug!  
O Weise, sprach der Adler, und trüb' ernst  
Versinkt er tiefer in sich selbst,  
O Weisheit! du redst wie eine Taube.

[Der Wandrer.]

Wandrer.

Gott segne dich junge Frau,  
Und den saugenden Knaben  
An deiner Brust.  
Lass mich an der Felsenwand hier  
In des Ulmenbaums Schatten  
Meine Bürde werfen  
Neben dir ausruhn.

Frau.

Welch Gewerbe treibt dich  
Durch des Tages Hitze  
Den sandigen Pfad her?  
Bringst du Waaren aus der Stadt  
Im Land herum?

Lächelst Fremdling  
Über meine Frage?

Wandrer.

Ich bring keine Waaren  
Aus der Stadt.  
Schwül ist schwül der Abend.  
Zeige mir den Brunnen  
Draus du trinkest,  
Liebes junges Weib.

Frau.

Hier den Felsen Pfad hinauf  
Geh voran! Durchs Gebüsche  
Geht der Pfad nach der Hütte,  
Drin ich wohne  
Zu dem Brunnen  
Da ich trinke draus.

Wandrer.

Spuren ordnender Menschenhand  
Zwischen dem Gesträuch!  
Diese Steine hast du nicht gefügt  
Reichhinstreuende Natur.

Fran.

Weiter 'nauf.

Wandrer.

Von dem Moos gedeckt ein Architrav!  
Ich erkenne dich bildender Geist,  
Hast dein Siegel in den Stein geprägt.

Frau.

Weiter Fremdling.

Wandrer.

Eine Inschrift über die ich trete!  
Der Venus — und ihr übrigen

Seyd verloſchen,  
Weggewandelt ihr Gespielen,  
Die ihr eures Meisters Andacht  
Tausend Enckeln zeugen folltet.

Frau.

Staunest Fremdling  
Diese Stein an?  
Droben sind der Steine viel  
Um meine Hütte.

Wanderer.

Droben.

Frau.

Gleich, zur Linken durch's Gebüsch hinan!  
Hier!

Wanderer.

Ihr Musen und Grazien!

Frau.

Das ist meine Hütte.

Wanderer.

Eines Tempels Trümmern!

Frau.

Da zur Seit hinab  
Quillt der Brunnen da ich trinke draus.

Wanderer.

Glühend webst du über deinem Grabe  
Genius! Über dir ist  
Zusammengestürzt dein Meisterstück,  
O du Unsterblicher!

Frau.

Wart, ich will ein  
Schöpfgefäß dir holen.

### Wander.

Epheu hat deine schlanke  
Götterbildung umkleidet!  
Wie du empor strebst aus dem Schutte  
Säulen Paar!  
Und du einsame Schwester  
Dort, wie ihr  
Düstres Moos auf dem heiligen Haupt  
Majestätisch traurend herab schaut  
Auf die zertrümmerten  
Zu euren Füssen  
Eure Geschwister!  
In des Brombeergersträuches Schatten  
Deckt sie Schutt und Erde  
Und hohes Gras wanckt drüber hin!  
Schähest du so Natur  
Deines Meisterstücks Meisterstück?  
Unempfindlich zertrümmerst  
Du dein Heilighum  
Säst Disteln drein.

### Frau.

Wie der Knabe schläft!  
Willst du in der Hütte ruhn  
Fremdling, willst du hier  
Untern Pappelbaum dich setzen?  
Hier ist kühl. Nimm den Knaben  
Dass ich da hinabgeh Wasser schöpfen.  
Schlafe Lieber schlaf.

### Wander.

Süss ist deine Ruh!  
Wie's in himmlischer Gesundheit schwimmend  
Ruhig athmet.

Du gebohren über Resten  
Heiliger Vergangenheit  
Ruh ihr Geist auf dir!  
Welchen der umschwebt  
Wird im Götterselbstgefühl  
Jeden Tags geniessen.  
Voller Keim blüh auf!  
Lieblich dämmernden Frühlingtags Schmuck  
Scheinend vor deinen Gesellen.  
Und welct die Blüthenhülle weg,  
Dann steig aus deinem Busen  
Die volle Frucht und reif der Sonn entgegen.

Frau.

Gesegn' es Gott. Und schläft er noch?  
Ich habe nichts zum frischen Trunk  
Als ein Stück Brod  
Das ich dir bieten kann.

Wanderer.

Ich danke dir!  
Wie herrlich alles blüht umher  
Und grünt.

Fran.

Mein Mann wird bald  
Nach Hause seyn  
Vom Feld, bleib Mann  
Und iss mit uns  
Das Abendbrod.

Wanderer.

Ihr wohnet hier.

Frau.

Hier zwischen das Gemäuer her.  
Die Hütte baut mein Vater noch

Aus Ziegeln und des Schutt's Steinen.  
Hier wohnen wir.  
Er gab mich einem Ackermann  
Und starb in unsern Armen.  
Hast du geschlafen liebes Herz?  
Du meines Lebens Hoffnung!  
Wie er munter ist, und spielen will!  
Du Schelm.

### Wanderer.

Natur, du ewig Keimende,  
Schaffst jeden zum Genuss des Lebens.  
Deine Kinder all  
Hast mütterlich mit einem  
Erbtheil ausgestattet  
Einer Hütte.  
Hoch baut die Schwalb am Architrav  
Unfühlend welchen Zierraht  
Sie verklebt.  
Die Raup umspinnt den goldenen Zweig  
Zum Winterhaus für ihre Brut.  
Und du flickst zwischen der Vergangenheit  
Erhabne Trümmer  
Für dein Bedürfnis  
Eine Hütte o Mensch!  
Geniessest über Gräbern!  
Leb wohl du glücklich Weib!

### Frau.

Du willst nicht bleiben?

### Wanderer.

Gott erhält euch.  
Segen' euren Knaben.

Frau.

Glück auf den Weg.

Wandrer.

Wohin führt mich der Weg?  
Dort übern Berg?

Frau.

Nach Euma.

Wandrer.

Wie weit iſt's hin?

Frau.

Drey Meilen gut.

Wandrer.

Leb wohl.

De leite meinen Gang  
Natur, den Fremdling's Reisetritt,  
Den über Gräber  
Heiliger Vergangenheit  
Ich wandele.  
Leit' ihn zum Schugort, vorm Nord geschützt  
Wo dem Mittags Strahl ein Pappelwäldgen wehrt.  
Und kehr ich dann am Abend heim  
Zur Hütte vergüldet  
Vom letzten Sonnenstrahl,  
Lass mich empfangen folch ein Weib  
Den Knaben auf dem Arm.

## Zum Schäkespears Tag.

Mir kommt vor, das sey die edelste von unsfern Empfindungen, die Hoffnung, auch dann zu bleiben, wenn das Schicksal uns zur allgemeinen Nonexistenz zurückgeführt zu haben scheint. Dieses Leben, meine Herren, ist für unsre Seele viel zu kurz, Zeuge, daß ieder Mensch, der geringste wie der höchste, der unfähigste wie der würdigste, eher alles müd wird, als zu leben; und daß keiner sein Ziel erreicht, wornach er so sehnlich ausging — denn wenn es einem auf seinem Gange auch noch so lang glückt, fällt er doch endlich, und oft im Angesicht des gehofften Zwecks, in eine Grube, die ihm, Gott weiß wer, gegraben hat, und wird für nichts gerechnet.

Für nichts gerechnet! Ich! Der ich mir alles binn, da ich alles nur durch mich kenne! So ruft ieder, der sich fühlt, und macht grosse Schritte durch dieses Leben, eine Bereitung für den unendlichen Weeg drüben. Freylich ieder nach seinem Maas. Macht der eine mit dem stärksten Wandertrab sich auf, so hat der andre siebenmeilen Stiefel an, überschreitet ihn, und zwey Schritte des letzten, bezeichnen die Tagreise des ersten. Dem sey wie ihm wolle, dieser embjige Wandrer bleibt unser Freund und unser Geselle, wenn wir die gigantischen Schritte jenes, anstaunen und ehren, seinen Fustapfen folgen, seine Schritte mit den unsrigen abmessen.

Auf die Reise, meine Herren! die Betrachtung so eines einzigen Tapfs, macht unsre Seele feuriger und größer, als das Angaffen eines tausendfüßigen königlichen Einzugs.

Wir ehren heute das Andencken des größten Wandlers, und thun uns dadurch selbst eine Ehre an. Von Verdiensten die wir zu schätzen wissen, haben wir den Keim in uns.

Erwarten Sie nicht, das ich viel und ordentlich schreibe, Ruhe der Seele ist kein Festagskleid; und noch zur Zeit habe ich wenig über Schäkespeareen gedacht; geahndet, empfunden wenns hoch kam, ist das höchste wohin ich's habe bringen können. Die erste Seite die ich in ihm las, machte mich auf Zeitlebens ihm eigen, und

wie ich mit dem ersten Stücke fertig war, stand ich wie ein blindgebohrner, dem eine Wunderhand das Gesicht in einem Augenblicke schenkt. Ich erkannte, ich fühlte auf's lebhafteste meine Existenz um eine Unendlichkeit erweitert, alles war mir neu, unbekannt, und das ungewohnte Licht machte mir Augenschmerzen. Nach und nach lernt ich sehen, und, dank sei meinem erkenntlichen Genius, ich fühle noch immer lebhafst was ich gewonnen habe.

Ich zweifelte keinen Augenblick dem regelmässigen Theater zu entsagen. Es schien mir die Einheit des Orts so keckermässig angstlich, die Einheiten der Handlung und der Zeit lästige Fesseln unsrer Einbildungskraft. Ich sprang in die freye Luft, und fühlte erst dass ich Hände und Füsse hatte. Und iezo da ich sahe, wieviel Unrecht mir die Herrn der Regeln in ihrem Loch angethan haben, wie viel freye Seelen noch drinne sich krümmen, so wäre mir mein Herz geborsten wenn ich ihnen nicht Fehde angekündigt hätte, und nicht täglich suchte ihre Türne zusammen zu schlagen.

Das griechische Theater, das die Franzosen zum Muster nahmen, war, nach innrer und äuserer Beschaffenheit, so, dass eher ein Marquis den Alcibiades nachahmen könnte, als es Corneillen dem Sophokles zu folgen möglich wär.

Erst Intermezzo des Gottesdiensts, dann feyerlich politisch, zeigte das Trauerspiel einzelne grosse Handlungen der Väter, dem Volk, mit der reinen Einfalt der Vollkommenheit, erregte ganze grosse Empfindungen in den Seelen, denn es war selbst ganz, und gros.

Und in was für Seelen!

Griechischen! Ich kann mich nicht erklären was das heisst, aber ich fühls, und berufe mich der Kürze halber auf Homer und Sophokles und Theokrit die habens mich fühlen gelehrt.

Nun sag ich geschwind hinten drein: Französsgen, was willst du mit der griechischen Rüstung, sie ist dir zu gros und zu schwer.

Drum sind auch alle Französche Trauerspiele Parodien von sich selbst.

Wie das so regelmässig zugeht, und dass sie einander ähnlich sind wie Schue, und auch langweilig mit unter, besonders in genere

im vierten Act das wissen die Herren leider aus der Erfahrung und ich sage nichts davon.

Wer eigentlich zuerst drauf gekommen ist die Haupt und Staatsaktionen auf's Theater zu bringen weiß ich nicht, es giebt Gelegenheit für den Liebhaber zu einer kritischen Abhandlung. Ob Schakespeare die Ehre der Erfindung gehört, zweifl' ich; genug, er brachte diese Art, auf den Grad, der noch immer der höchste geschienen hat, da so wenig Augen hinauf reichen, und also schwer zu hoffen ist, einer könne ihn übersehen, oder gar übersteigen. Schakespear, mein Freund, wenn du noch unter uns wärst ich könnte nirgend leben als mit dir, wie gern wollt ich die Nebenrolle eines Pylades spielen, wenn du Orest wärst, lieber als die geehrwürdige Person eines Oberpriesters im Tempel zu Delphos.

Ich will abbrechen meine Herren und morgen weiter schreiben, denn ich bin in einem Ton, der Ihnen vielleicht nicht so erbaulich ist als er mir von Herzen geht.

Schakespears Theater ist ein schöner Naritäten Kasten, in dem die Geschichte der Welt vor unsrern Augen an dem unsichtbaren Faden der Zeit vorbeywallt. Seine Plane, sind, nach dem gemeinen Styl zu reden, keine Plane, aber seine Stücke, drehen sich alle um den geheimen Punkt, |:den noch kein Philosoph geschen und bestimmt hat:| in dem das Eigenthümliche unsres Ich's, die prätendirte Freyheit unsres Wollens, mit dem nothwendigen Gang des Ganzen zusammenstößt. Unser verdorbner Geschmack aber, umnebelt dergestalt unsere Augen, dass wir fast eine neue Schöpfung nötig haben, uns aus dieser Finsternis zu entwickeln.

Alle Franzosen und angesteckte Deutsche, sogar Wieland, haben sich bey dieser Gelegenheit, wie bey mehreren wenig Ehre gemacht. Voltaire der von iher Profession machte, alle Majestäten zu lästern, hat sich auch hier, als ein ächter Tersit bewiesen. Wäre ich Ulysses; er sollte seinen Rücken unter meinem Scepter verzerren.

Die meisten von diesen Herren, stossen auch besonders an seinen Garacteren an.

Und ich rufe Natur! Natur! nichts so Natur als Schakespears Menschen.

Da hab ich sie alle überm Hals.

Lässt mir Lüfft dass ich reden kann!

Er wetteiferte mit dem Prometheus, bildete ihm Zug vor Zug seine Menschen nach, nur in Colossalischer Grösse; darinn liegts dass wir unsre Brüder erkennen; und dann belebte er sie alle mit dem Hauch seines Geistes, er redet aus allen, und man erkennt ihre Verwandtschafft.

Und was will sich unser Jahrhundert unterstehen von Natur zu urteilen. Wo sollten wir sie her kennen, die wir von Jugend auf, alles geschnürt und geziert, an uns fühlen, und an andern sehen. Ich schäme mich oft vor Schakespearen, denn es kommt manchmal vor, dass ich beym ersten Blick denke, das hätt ich anders gemacht! Hinten drein erkenn ich dass ich ein armer Sünder binn, dass aus Schakespearen die Natur weissagt, und dass meine Menschen Seifenblasen sind von Romanengrillen aufgetrieben.

Und nun zum Schluss, ob ich gleich noch nicht angefangen habe.

Das was edle Philosophen von der Welt gesagt haben, gilt auch von Schakespearen, das was wir böß nennen, ist nur die andre Seite vom Guten, die so nothwendig zu seiner Existenz, und in das Ganze gehört, als Zona torrida brennen, und Lapland einfrieren muss, dass es einen gemäsigten Himmelsstrich gebe. Er führt uns durch die ganze Welt, aber wir verzärztele unerfahrene Menschen schreien bey ieder fremden Heuschrecke die uns begegnet: Herr, er will uns fressen.

Auf meine Herren! trampeten Sie mir alle edle Seelen, aus dem Elysium, des sogenannten guten Geschmacks, wo sie schlaftrunken, in langweiliger Dämmerung halb sind, halb nicht sind, Leidenschaften im Herzen und kein Marck in den Knochen haben; und weil sie nicht müde genug zu ruhen, und doch zu faul sind um tätig zu seyn, ihr Schatten Leben zwischen Myrten und Lorbeer-gebüschen verschlendern und vergähnen.





Geschichte  
Gottfriedens von Berlichingen  
mit der eisernen Hand  
dramatisirt

Das Unglück ist geschehn, das Herz  
des Volks ist in den Roth getreten,  
und keiner edeln Begierde mehr fähig.  
Usong.

Erster Aufzug

Eine Herberge.

Zwey Reuterknechte an einem Tisch, Ein Bauer und ein Führ-  
mann am andern beym Bier.

1 Reuter. Trinke aus, dass wir fortkommen, unser Herr wird  
auf uns warten. Die Nacht bricht herein; und es ist besser eine  
schlimme Nachricht als keine, so weiss er doch woran er ist.

2. Reuter. Ich kann nicht begreissen wo der von Weisling  
hingekommen ist. Es ist als wenn er in die Erd geschlupft wäre.  
Zu Nershem hat er gestern übernachtet, da sollt er heute auf  
Crailsheim gangen seyn, das ist seine Stras, und da wär er  
morgen früh durch den Winsdorfer Wald gekommen, wo wir ihm  
wollten aufgepasst und für's weitere Nachtt Quartier gesorgt haben;  
unser Herr wird wild seyn, und ich binn's selbst dass er uns ent-  
gangen ist, iust da wir glaubten wir hätten ihn schon.

1 Reuter. Vielleicht hat er den Braten gerochen, denn selten  
dass er mit Schnuppen behafft ist. Und ist einen andern Weeg  
gezogen.

2. Reuter. Es ärgert mich!

1 Reuter. Du schickst dich fürtrefflich zu deinem Herrn. Ich  
kenn euch wohl. Ihr fahrt den Leuten gern durch den Sinn und  
könnnt nicht wohl leiden dass euch was durch fährt.

Bauer am andern Tisch. Ich sag dir's, wenn sie einen brauchen,  
und haben einem nichts zu befehlen, da sind die vornehmsten Leut  
iust die artigsten.

Führmann. Mein geh! Es war hübsch von ihm und hat mich von Herzen gefreut, wie er geritten kam und sagte: liebe Freund, seyd fogut, spannt eure Pferd aus und helfst mir meinen Wagen von der Stell bringen. Liebe Freund sagt er, wahrhaftig es ist das erstemal dass mich so ein vornehmer Herr lieber Freund geheissen hat.

Bauer. Dancks ihm ein spitz Holz; wir mit unsern Pferden waren ihm willkommner als wenn ihm der Kayser begegnet wär. Stack sein Wagen nicht im Hohlweeg zwischen Tühr und Angel eingeklemmt. Das Borderrad biss über die Axe im Loch, und 's hintere zwischen ein Paar Steinen gefangen; er wusst wohl was er taht wie er sagte liebe Freund. Wir haben auch was gearbeit biss wir 'n herausbrachten.

Führmann. Dafür war auch 's Trinkgeld gut. Gab er nit jedem drey Albus? He!

Bauer. Das lassen wir uns freylich iezt schmecken, aber ein grosser Herr könnnt mir geben die Meng und die Füll, ich könnnt ihn doch nicht leiden ich binn ihnen allen von Herzen gram, und wo ich sie scheren kann so thu ich's. Wenn du mir heut nit so zugeredt hättst, von meintwegen säss er noch.

Führmann. Narr! Er hatte drey Knechte bey sich, und wenn wir nicht gewollt hätten, würd er uns haben wollen machen. Wer er nur seyn mag, und warum er den seltsamen Weeg zieht kann nirgends hinkommen als nach Rotbach und von da nach Mardorf, und dahin wär doch der nächst und best Weeg über Crailsheim durch den Winsdorfer Wald gangen.

1. Reuter Horch!

2. Reuter. Das wär!

Bauer. Ich weis wohl. Ob er schon den Hut so in's Gesicht geschoben hatte kannt ich ihn doch an der Nasen. Es war Adelbert von Weislingen

Führmann. Der Weislingen, das ist ein schöner ansehnlicher Herr.

Bauer. Mir gefällt er nich, er ist nit breitschultrig und robust

genug für einen Ritter, ist auch nur fürn Hof. Ich mögt selbst wissen was er vorhat dass er den schlimmen Weeg geht. Seine Ursachen hat er denn er ist für einen pfiffigen Kerl bekannt.

Führmann. Heut Nacht muss er in Rotbach bleiben, denn im dunkeln über die Furt ist gefährlich.

Bauer. Da kommt er morgen zum Mittag Essen nach Mardorf.

Führmann. Wenn der Weeg durch'nen Wald mit so schlimm ist.

Zweyter Reuter. Fort geschwind zu Pferde. Gute Nacht ihr Herren

Erster Reuter. Gute Nacht.

Die andern Beyde. Gleichfalls

Bauer. Ihr erinnert uns an das was wir nötig haben. Glück auf'm Weeg.

:die Knechte ab:

Führmann. Wer sind die?

Bauer Ich kenn sie nicht. Reutermann vom Ansehn; der gleichen Volk schnorrt das ganze Jahr im Land herum, und schiert die Leut was tüchtigs. Und doch will ich lieber von ihnen gebrandtschäzt und ausgebrennt werden, es kommt auf ein bissel Zeit und Schweiß an so erholt man sich wieder. Aber wie's jetzt unsre gnädige Herren anfangen, uns biss auf den letzten Bluts-tropfen auszukeltern, und dass wir doch nicht sagen sollen: ihr machts zu arg! nach und nach zu schrauben. Seht das ist eine Wirthschafft, dass man sich's Leben nicht wünschen sollte, wenn nicht Wein und Bier gäb sich manchmal die Grillen wegzuschwemmen, und in tiefen Schlaf zu versenken.

Führmann. Ihr habt recht. Wir wollen uns legen.

Bauer. Ich muss doch morgen bey Zeiten wieder auf.

Führmann. Ihr fahrt also nach Wallenberg.

Bauer. Ja nach Haus.

Führmann. Es ist mir leid dass wir nit weiter miteinander gehn.

Bauer Weis Gott wo wir einmal wieder zusammen kommen.

Führmann. Guern Nahme guter Freund

Bauer. Georg Mezler. Den eurigen.

Führmann. Hans Sivers von Wangen.

Bauer. Eure Hand! und noch einen Trunk auf glückliche Reise.

Führmann. Horch! Der Nachtwächter ruft schon ab. Kommt! kommt!

### Zweyte Scene.

Vor einer Herberge, im Winsdorfer Wald.

Unter einer Linde, ein Tisch und Bänke, Gottfried auf der Bank in voller Rüstung, seine Lanze an Baum gelehnt, den Helm auf dem Tisch.

Gottfried. Wo meine Knechte bleiben? Sie könnten schon sechs Stunden hier seyn! Es war uns alles so deutlich verfundschaftet, nur zur äussersten Sicherheit schick ich sie fort; sie sollten nur sehen. Ich begreiss nicht. Vielleicht haben sie ihn verfehlt, und er kommt vor ihnen her. Nach seiner Art zu reissen ist er schon in Crailsheim. und ich binn allein. Und wär's! Der Wirth und sein Knecht sind zu meinen Diensten. Ich muss dich haben Weislingen, und deinen schönen Wagen Güter dazu.

:er ruft:

Georg! — Wenns ihm aber iemand verrahen hätte. Oh :er beißt die Zähne zusammen:| Hört der Junge nicht? :lauter:| Georg? Er ist doch sonst bey der Hand. :lauter:| Georg! Georg!

Der Bub :in dem Vnzer eines Erwachsenen.:| Gnädger Herr!

Gottfried. Wo stickest du? Was fürn Henker treibst du für Mummerey.

Der Bub. Gnädger Herr

Gottfried. Schäm dich nicht Bube. Komm her! Du siehst gut aus. Wie kommst du dazu. Ja wenn du ihn ausfülltest. Darum kamst du nicht wie ich rief.

Der Bub Ihr gnaden seyn nicht böse. Ich hatte nichts zu tuhn, da nahm ich Hansens Küras und schnallt ihn an, und setzt sein Helm auf, schlupft in seine Armschienen und Handschuh, und zog sein Schwerdt und schlug mich mit den Bäumen herum; wie ihr rieft konnt ich nicht alles geschwind weg werfen.

Gottfried. Braver Junge! Sag deinem Vater und Hansen,  
sie sollen sich rüsten, und ihre Pferde fresseln. Halt mir meinen  
Gaul parat. Du sollst auch einmal mitziehen.

Bube. Warum nicht jetzt?, lasst mich mit Herr. Kann ich  
nicht fechten, so hab ich doch schon Kräfte genug euch die Arm-  
brust aufzuziehen. Hättet ihr mich neulich bey euch gehabt wie  
ihr sie dem Reuter an Kopf wurst, ich hätt sie euch wiedergehohlt  
und sie wär nicht verloren gangen.

Gottfried Wie weisst du das.

Bube. Eure Knechte erzählten mirs. Wenn wir die Pferde  
striegeln, muss ich Ihnen pfeifen, allerley Weisen, und davor er-  
zählen sie mir des Abends was ihr gegen den Feind getahn habt.  
Lasst mich mit gnädger Herr.

Gottfried. Ein andermal Georg. Wenn wir Kaufleute fangen,  
und Fuhren wegnehmen. Heut werden die Pfeil an Harnischen  
splittern, und klappern die Schwerdter über den Helmen. Un-  
bewaffnet wie du bist sollst du nicht in Gefahr. Die künftigen  
Zeiten brauchen auch Männer, Ich sag dir's Junge es wird theure  
Zeit werden. Es werden Fürsten ihre Schäze bieten um einen  
Mann, den sie jetzt von sich stossen. Geh Georg sag's deinem  
Vater und Hansen.

[:Der Bub geht:]

Meine Knechte! Wenn sie gefangen wären und er hätte ihnen  
gethan, was wir ihm thun wollten. — Was schwarzes im Wald?  
Es ist ein Mann.

Bruder Martin kommt.

Gottfried. Ehrwürdiger Vater, guten Abend! Woher so spät.  
Mann der heiligen Ruhe ihr beschämt viel Ritter.

Martin. Dank euch edler Herr. Und binn vor der Hand  
nur armseeliger Bruder, wenns ia Titel seyn soll; Augustin mit  
meinen Klosternahmen. — Mit eurer Erlaubnis [:er setzt sich:] Doch  
hör ich am liebsten Martin meinen Taufnahmen.

Gottfried. Ihr seyd müd Bruder Martin, und ohne Zweifel  
durstig. Georg!

Der Bub kommt.

Gottfried. Wein.

Martin. Für mich einen Trunk Wasser. Ich darf keinen Wein trinken.

Gottfried. Ist das euer Gelübde.

Martin. Mein gnädiger Herr, es ist nicht wider mein Gelübde Wein zu trinken, weil aber der Wein wider mein Gelübde ist so trink ich keinen Wein.

Gottfried. Wie versteht ihr das.

Martin. Wohl euch dass ihr's nicht versteht. Essen und trinken meyn ich ist des Menschen Leben.

Gottfried. Wohl.

Martin. Wenn ihr gessen und trunken habt seyd ihr wie neu gebohren. Seyd stärker, mutiger, geschickter zu eurem Geschäft. Der Wein erfreut des Menschen Herz und die Freudigkeit ist die Mutter aller Tugenden. Wenn ihr Wein getrunken habt seyd ihr alles doppelt was ihr seyn sollt, noch einmal so leicht denkend, noch einmal so unternehmend, noch einmal so schnell ausführend.

Gottfried. Wie ich ihn trinke, ist es wahr.

Martin. Davon red ich auch. Aber wir —

Der Bub mit Wasser und Wein.

Gottfried zum Buben heimlich. Geh auf den Weg nach Crailsheim, und leg dich mit dem Ohr auf die Erde ob du nicht Pferde kommen hörst, und sey gleich wieder hier.

Martin. Aber wir wenn wir gessen und trunken haben sind wir grade das Gegenteil von dem was wir seyn sollen. Unsre schlaffrige Verdauung stimmt den Kopf nach dem Magen, und in der Schwäche einer überfüllten Ruhe, erzeugen sich Begierden die ihrer Mutter leicht über den Kopf wachsen.

Gottfried. Ein Glas Bruder Martin wird euch nicht im Schlaf stören. Ihr seyd heute viel gangen. Alle Streiter!

Martin. In Gottes Mahmen [: sie niesen an:] Ich kann die müsigen Leut nicht ausstehn, und doch kann ich nicht sagen dass alle Mönche müsig sind. sie tuhn was sie können. Da komm ich von St Veit, wo ich die letzte Nacht schlief, der Prior führt mich in Garten,

das ist nun ihr Bienen Korb. Fürtrefflichen Salat! Kohl nach Herzenslust. Und besonders Blumenkohl und Artischocken wie keine in Europa.

Gottfried Das ist also eure Sach nicht [: er steht auf sieht, nach dem Jungen und kommt wieder:]

Martin. Wollte Gott hätte mich zum Gärtner oder Laboranten gemacht, ich könnt glücklich seyn. Mein Abt liebt mich, mein Kloster ist Weissenfels in Sachsen, er weis ich kann nicht ruhen da schickt er mich herum wo was zu betreiben ist; ich geh zum Bischoff von Constanz.

Gottfried. Noch eins! Gute Berrichtung.

Martin Gleichfalls!

Gottfried. Was seht ihr mich so an Bruder.

Martin. Dass ich in euern Harnisch verliebt binn.

Gottfried. Hättet ihr Lust zu einem! Es ist schwer und beschweerlich ihn zu tragen.

Martin. Was ist nicht beschweerlich auf dieser Welt; und mir kommt nichts beschweerlicher vor, als nicht Mensch seyn zu dürfen. Armut, Keuschheit, und Gehorsam! Drey Gelübde deren jedes einzeln betrachtet der Natur das unausstehlichste scheint; so unerträglich sind sie alle. und sein ganzes Leben unter dieser Last, oder unter der weit niederdrückendern Bürde des Gewissens muthlos zu leichen! O Herr was sind die Mühseligkeiten eures Lebens, gegen die Tämmereien eines Standes der die besten Triebe, durch die wir werden wachsen und gedeyen, aus missverständner Begierde Gott näher zu rücken verdammt.

Gottfried. Wäre euer Gelübde nicht so heilig ich wollt euch bereden, einen Harnisch anzulegen, wollt euch ein Pferd geben, und wir zögen mit einander.

Martin Wollte Gott meine Schultern fühlten sich Kraft den Harnisch zu ertragen, und mein Arm die Stärke einen Feind vom Pferd zu stechen. Arme, schwache Hand von iher gewöhnt Kreuze und Friedensfahnen zu tragen, und Rauchfässer zu schwingen, wie wolltest du Lanzen und Schwert regieren. Meine Stimme nur

zu Ave und Halleluja gestimmt, würde dem Feind ein Herold  
meiner Schwäche seyn wenn ihn die eurige vor euch her wanken  
machte. Kein Gelübde sollte mich abhalten wieder in den Orden  
zu treten den mein Schöpfer selbst gestiftet hat.

Gottfried sieht nach dem jungen kommt wieder und schenkt ein. Glückliche  
Retour.

Martin. Das trinke ich nur für euch. Wiederkehr in meinen  
Käfig ist immer unglücklich. Wenn ihr wiederkehrt, Herr, in eure  
Mauern, mit dem Bewusstseyn eurer Tapferkeit und Stärke der  
keine Müdigkeit etwas anhaben kann, euch zum erstenmal nach  
langer Zeit sicher für feindlichem Überfall entwaffnet auf euer  
Vette streckt, und euch nach dem Schlafe dehnt, der euch besser  
schmeckt als mir der Trunk nach langem Durst. Da kommt ihr  
von Glück sagen.

Gottfried. Davor kommt's auch selten.

Martin seuriger: Und ist wenns kommt ein Vorschmack des  
Himmels. Wenn ihr zurückkehrt mit der Beute unedler Feinde  
beladen, und euch erinnert, den stach ich vom Pferde eh er schiesen  
konnte, und den rannt ich sammt dem Pferde nieder, und dann  
reitet ihr zu eurem Schloss hinauf, und —

Gottfried. Warum haltet ihr ein

Martin. Und eure Weiber! :er schenkt ein: Auf Gesundheit eurer  
Frau :er wischt sich die Augen: Ihr habt doch eine.

Gottfried. Ein edles fürtreffliches Weib.

Martin. Wohl dem der ein tugendsam Weib hat des lebet  
er noch eins so lange. Ich kenne keine Weiber und doch war  
die Frau die Krone der Schöpfung.

Gottfried vor sich Er dauert mich! das Gefühl seines Zustan-  
des frist ihm das Herz.

Der Junge gesprung. Herr! Ich höre Pferde im Galopp! Zwey  
oder drey.

Gottfried. Ich will zu Pferde. Dein Vater und Hans sollen  
aufsitzen, es können Feinde seyn so gut als Freunde. Lauf ihnen  
eine Ecke entgegen wenns Feinde sind so pfeif und spring ins

Gebüsch. Lebt wohl teurer Bruder Gott geleit euch. Seyd mutig und gedultig, Gott wird euch Raum geben.

Martin. Ich bitt um euern Nahmen.

Gottfried. Verzeiht mir. Lebt wohl.

[:er reicht ihm die lincke Hand:]

Martin. Warum reicht ihr mir die Lincke? binn ich die ritterliche Rechte nicht werth.

Gottfried. Und wenn ihr der Kayser wärt ihr müsstet mit dieser vorlieb nehmen. Meine Rechte obgleich im Kriege nicht unbrauchbaar, ist gegen den Druck der Liebe unempfindlich. Sie ist eins mit ihrem Handschuh, ihr seht er ist Eisen.

Martin. So seyd ihr Gottfrid von Berlichingen! Ich danke dir Gott dass du mich ihn haßt sehn lassen, diesen Mann den die Fürsten hassen, und zu dem die Bedrängten sich wenden. [:er nimmt ihm die rechte Hand:] Lasset mir diese Hand Lasset mich sie küssen.

Gottfried. Ihr sollt nicht.

Martin. Lasset mich. Du mehr wehrt als Reliquien Hand durch die das heiligste Blut geslossen ist, todtes Werkzeug, belebt durch des edelsten Geistes Vertrauen auf Gott —

Gottfried [:setzt den Helm auf und nimmt die Lanze:]

Martin. Es war ein Mönch bey uns vor Jahr und Tag, der euch besuchte wie sie euch abgeschossen ward vor Nürnberg. Wie er uns erzählte was ihr littet, und wie sehr es euch schmerzte zu eurem Beruf verstümmelt zu seyn. und wie euch einfel von einem gehört zu haben der auch nur eine Hand hatte, und als tapfrer Reutersmann doch noch lange diente. Ich werde das nie vergessen.

Die zwey Knechte kommen Gottfried geht zu ihnen sie reden heimlich.

Martin fährt inzwischen fort. Ich werde das nie vergessen. Wie er im edelsten eifältigsten Vertrauen zu Gott sprach: Und wenn ich zwölf Händ hätte und deine Gnad wollt mir nicht was würden sie mir fruchten, so kann ich mit einer —

Gottfried. In den Mardorfer Wald also. Lebt wohl, werther Bruder Martin. [:er küßt ihn:]

Martin Vergess' mich nicht, wie ich eurer nicht vergesse.

Gottfr ab.

Martin Wie mir's so eng um's Herz ward da ich ihn sah.  
Er redete nicht's, und mein Geist konnte doch den seinigen unterscheiden. es ist eine Wollust einen grossen Mann zu sehn.

Georg Ehrwürdiger Herr sie schlafen doch bey uns

Martin. Kann ich ein Bett haben.

Georg. Nein Herr ich kenn Better nur vom Hörensagen, in unsrer Herberg ist nichts als Stroh.

Martin. Auch gut. Wie heisst du.

Georg. Georg! ehrwürdiger Herr.

Martin. Georg! Du hast einen tapfern Patron.

Georg. Sie sagen mir er wäre ein Reuter gewesen das will ich auch seyn.

Martin. Warte. :er zieht ein Gebet Buch heraus und giebt dem Buben einen heiligen:| Da hast du ihn. Folg seinem Beyspiel sey tapfer und fromm.

Martin geht,

Georg. Ach ein schöner Schimmel, wenn ich einmal so einen hätte und die golden Rüstung. Das ist ein garstiger Drach! Jetzt schies ich nach Sperlingen. Heiliger Görg, mach mich gros und stark, gieb mir so eine Lanze, Rüstung und Pferd. Dann lass mir die Drachen kommen.

#### Gottfrieds Schloss.

Elisabeth seine Frau, Maria seine Schwester, sein Sohnen.

Carl. Ich bitte dich liebe Tante, erzähl mir das noch einmal vom frommen Kind 's is gar zu schön.

Maria. Erzähl du mirs kleiner Schelm da will ich hören ob du acht giebst.

Carl. Wart e bis, ich will mich bedenken — es war einmal — ia — es war einmal ein Kind, und sein Mutter war frant, da ging das Kind hin —

Maria Nicht doch Da sagte die Mutter liebes Kind —

Carl Ich binn frant —

Maria Und kann nicht ausgehn,

Carl. Und gab ihm Geld, und sagte, geh hin und hol dir ein Frühstück. Da kam ein armer Mann,

Maria. Das Kind ging, da begegnet ihm ein alter Mann, der war — nun Carl,

Carl Der war — alt.

Maria. Freylich! Der kaum mehr gehen konnte, und sagte: liebes Kind

Carl. Schenck mir was, ich hab kein Brod gessen gestern und heut, Da gab ihm 's Kind das Geld

Maria Das für sein Frühstück seyn sollte

Carl. Da sagte der alte Mann.

Maria. Da nahm der alte Mann das Kind —

Carl. Bey der Hand, und sagte, und ward ein schöner glänziger Heiliger, und sagte liebes Kind —

Maria. Für deine Wohlthätigkeit, belohnt dich die Mutter Gottes durch mich, welchen Kranken du anrührst —

Carl Mit der Hand, es war die rechte glaub ich

Maria Ja.

Carl Der wird gleich gesund.

Maria Da lief 's Kind nach Haus, und konnt für Freuden nichts reden,

Carl Und fiel seiner Mutter um den Hals und weinte für Freuden.

Maria Da rief die Mutter, wie ist mir, und war, nun Karl —

Carl. Und war — und war.

Maria Du giebst schon nicht acht, und war gesund. Und das Kind kurirte König und Kayser und wurde so reich dass es [ein] großes Kloster baute.

Elisabeth. Was folgt nun daraus?

Maria. Ich dächte die nützlichste Lehre für Kinder, die ohnedem zu nichts geneigter sind als zu Habsucht und Neid.

Elisabeth. Es sey. Karl hohl deine Geographie

[: Carl geht:]

Marie. Die Geographie? Ihr könnt ja sonst nicht leiden, wenn ich ihn draus was lehre.

Elisabeth. Weil mein Mann nicht leiden kann es ist auch nur dass ich ihn fortbringe. Ich mocht's vorm Kind nicht sagen. Ihr verderbts mit euern Mährgen, es ist so stillerer Natur als seinem Vater lieb ist, und ihr macht's vor der Zeit zum Pfaffen. Die Wohltätigkeit ist ein edle Tugend, aber sie ist nur das Vorrecht starker Seelen Menschen die aus Weichheit wohltuhn, immer wohltun, sind nicht besser als Lente die ihren Urin nicht halten können.

Maria. Ihr redet etwas hart.

Elisabeth. Dafür binu ich mit Kartoffeln und Rüben erzogen, das kann keine zarte Gesellen machen

Maria Ihr seyd für meinen Bruder gebohren.

Elisabeth. Eine Ehre für mich. — Euer Wohltätig Kind freut mich noch. Es verschenkt was es geschenkt kriegt hat. Und das ganze gute Werk besteht drinn dass es nichts zu Morgend iss. Gieb acht wenn der Earl ehstens nicht hungrig ist thut er ein gut Werk und rechnet dir's an.

Maria. Schwester, Schwester ihr erzieht keine Kinder dem Himmel.

Elisabeth. Wären sie nur für die Welt erzogen, daß sie sich hier rührten, drüben würds ihnen nicht fehlen.

Maria. Wie aber wenn dies röhren hier dem ewigen Glück entgegen stünde.

Elisabeth. So gieb der Natur Opium ein, bete die Sonnenstrahlen weg, dass ein ewiger unwürcksamer Winter bleibe. Schwester Schwester ein garstiger Missverstand. Sieh nur dein Kind an, wies Werk so die Belohnung. Es braucht nun Zeit lebens nicht's zu tuhn als in heiligem Müsiggang herumzuziehen, Hände auf zu legen und krönt sein edles Leben mit einem Klosterbau.

Maria. Was hättst du ihm dann erzählt.

Elisabeth. Ich kann kein Mährgen machen, weiß auch keine, Gott sey dank, ich hätt ihm von seinem Vater erzält; wie der

Schneider von Hailbronn der ein guter Schütz war, zu Cölln das Best gewann und sie's ihm nicht geben wollten, wie ers meinem Mann klagte und der die von Cölln so lang kujonirte, biss sies herausgaben. Da gehört Kopf und Arm dazu. Da muss einer Mann seyn! Deine Heldentahnen zu tuhn braucht ein Kind nur ein Kind zu bleiben.

Maria. Meines Bruders Täthen sind edel und doch wünscht ich nicht dass seine Kinder ihm folgten. Ich läugne nicht dass er denen die von ungerechten Fürsten bedrängt werden, mehr als Heiliger ist, denn seine Hülfe ist sichtbarer, wurf er aber nicht dem Schneider zu helfen drey Cölnische Kaufleute nieder, und waren dann nicht auch die Bedrängte, waren die nicht auch unschuldig. Wird dadurch das allgemeine Übel nicht vergrößert, da wir Noth durch Noth verdrängen wollen.

Elisabeth. Nicht doch meine Schwester. Die Kaufleute von Köln waren unschuldig! Gut! allein was ihnen Begegnete, müssen sie ihren Obern zuschreiben. Wer fremde Bürger misshandelt verletzt die Pflicht gegen seine eigne Untertanen, denn er setzt sie dem Wiedervergeltungs Recht aus.

Sieh nur wie übermütig die Fürsten geworden sind, seit dem sie unsren Kayser beredet haben einen allgemeinen Frieden ausszuschreiben. Gott sey Dank, und dem guten Herzen des Kaysers dass er nicht gehalten wird. Es könnt s kein Mensch aussstehn. Da hat der Bischoff von Bamberg meinem Mann einen Buben niedergeworfen, unter allen Neutersiungen den er am liebsten hat. Da könntst du am kaysерlichen Gerichtshof klagen zehn Jahr und der Bub verschmachtete die beste Zeit im Gefängniß. So, ist er hingezogen da er hörte es kommt ein Wagen mit Gütern für den Bischoff, von Basel herunter, ich wollte wetten er hat ihn schon, da mag der Bischoff wollen oder nicht der Bub muss heraus.

Maria. Das Gehez mit Bamberg währt schon lang.

Elisabeth. Und wird so bald nicht enden. Meinem Mann ist's einerley, nur darüber klagt er sehr dass Adelbert von Weißlingen, sein ehmaliger Camerad, dem Bischoff in allem Vorschub

tuht, und mit tausend Künsten und Praticken, weil er sichs im offnen Feld nicht untersteht, das Ansehn und die Macht meines Liebsten zu untergraben sucht.

Maria. Ich hab schon oft gedacht, woher das dem Weisling kommen seyn mag.

Elisabeth. Ich kanns wohl rathen —

Carl (kommt). Der Papa! Der Papa! Der Turnert bläst das Liedel: Heyfa! machs Tohr auf! Machs Tohr auf.

Elisabeth. Da kommt er mit Beute.

1. Reuter kommt. Wir haben gejagt! wir haben gefangen! Gott grüs euch edle Frauen. Einen Wagen voll Sachen, und was mehr ist als zwölf Wägen Adelberten von Weislingen

Elisabeth. Adelbert

Marie Von Weislingen.

Knecht. Und drey Reuter.

Elisabeth. Wie kam das.

Knecht. Er geleitete den Wagen das ward uns verkundtschafftet, er wich uns aus, wir ritten hin und her und kamen in Wald vor Mardorf an ihn.

Marie. Das Herz zittert mir im Leib.

Knecht. Ich und mein Kamerad wies der Herr befohlen hatte, nistelten uns an ihn als wenn wir zusammen gewachsen wären und hielten ihn fest. Inzwischen der Herr die Knechte überwältigte und sie in Pflicht nahm

Elisabeth. Ich binn neugierig ihn zu sehen.

Knecht Sie reiten eben das Tahl herauf. Sie müssen in einer viertelstunde hier seyn.

Marie Er wird niedergeschlagen seyn.

Knecht. Er sieht sehr finster aus.

Marie. Es wird mir im Herzen weh tuhn, so einen Mann, so zu sehn.

Elisabeth. Ah! — Ich will gleich s essen zurechte Machen, ihr werdt doch alle hungrig seyn.

Knecht. Von Herzen.

Elisabeth. Schwester da sind die Schlüssel, geht in Keller,  
hohlt vom besten Wein, sie haben ihn verdient.

sie geht

Carl. Ich will mit Tante.

Marie. Komm.

sie gehn.

Knecht. Der wird nicht sein Vater, sonst ging er mit in Stall.

ab.

Gottfried in voller Rüstung nur ohne Lanze, Adelbert auch gerüstet nur ohne Lanze  
und Schwerdt. 2 Knechte.

Gottfried legt den Helm und das Schwerdt auf den Tisch. Schnallt mir  
den Harnisch auf, und gebt mir meinen Rock. Die Ruhe wird  
mir wohl schmecken. Bruder Martin du sagtest wohl. Drey  
Nächt ohne Schlaf! Ihr habt uns im Athem gehalten, Weisslingen.

Adelbert geht auf und ab und antwortet nichts.

Gottfried. Wollt ihr euch nicht entwaffnen habt ihr keine  
Kleider bey euch, ich will euch von meinen geben. Wo ist meine  
Frau.

1 Knecht In der Küche.

Gottfried. Habt ihr Kleider bey euch? Ich will euch eins  
borgen. Ich hab iust noch ein hübsches Kleid ist nicht kostbaar  
nur von leinen aber sauber, ich hatts auf der Hochzeit meines  
gnädgen Herrn des Pfalzgrafen an. Eben damal, wie ich mit  
euerm Freund, euerm Bischoff Händel kriegte. Wie war das Männ-  
lin so böse. Franz von Sickingen und ich wir gingen in die Herberg  
zum Hirsch in Hailbron, Die Trepp hinauf ging Franz voran,  
eh man noch ganz hinauf kommt ist ein Absatz und ein eisern Ge-  
lenderlin, da stand der Bischoff, und gab Franzen die Hand und  
gab sie mir auch wie ich hinten drein kam. Da lacht ich in meinem  
Herzen und ging zum Landgrafen von Hanau das mir ein gar  
lieber Herr war, und sagte, der Bischoff hat mir die Hand geben,  
ich wett er hat mich nicht gekannt; das hört der Bischoff, denn  
ich redts laut mit Fleis und kam zu uns und sagt: wohl weil ich  
euch nicht kannt gab ich euch die Hand. Sagt er. Da sagt ich  
Herr ich merckts wohl dass ihr mich nicht kannt habt, Da habt  
ihr sie wieder. Da wurde er so roth wie ein Krebs am Hals

vor Born, und lief in die Stube zu Pfalzgr Ludw. und zum Fürsten von Nassau und klagt's ihnen. Macht Weisling. Legt das Eiserne Zeug ab, es liegt euch schwer auf der Schulter.

Adelbert. Ich fühl das nicht.

Gottfried. Geht. Geht. Ich glaub wohl dass es euch nicht leicht um's Herz ist. Demohngeachtet, — ihr sollt nicht schlimmer bedient seyn als ich. Habt ihr Kleider.

Adelbert. Meine Knechte hatten sie.

Gottfried. Geht fragt darnach.

Knechte ab.

Gottfried. Seyd frisches Muth's. Ich lag auch zwey Jahr in Hailbronn gefangen, und wurd schlecht gehalten. Ihr seyd in meiner Gewalt, ich werd sie nicht missbrauchen.

Adelbert. Das hofft ich eh ihr's sagtet, und nun weis ich's gewisser als meinen eignen Willen. Ihr wart immer so edel als ihr tapfer wart.

Gottfried. O wärt ihr immer so treu als klug gewesen, wir könnten denen Geseze vorschreiben denen wir — warum muss ich hier meine Rede teilen? Denen Ihr dient, und mit denen ich Zeit lebens zu kämpfen haben werde.

Adelbert. Keine Vorwürfe Berlichingen, ich binn erniedrigt genug.

Gottfried. So lässt uns vom Wetter reden. Oder von der Teurung die den armen Landmann an der Quelle des Überflusses verschmachten lässt. Und doch sey mir Gott gnädig, wie ich das sagte nicht euch zu kränken, nur euch zu erinnern was wir waren. Leider dass die Erinnerung unsers ehmaligen Verhältnisses ein stiller Vorwurf für euch ist.

Die Knechte mit den Kleldern.

Adelbert legt sich aus und an.

Carl kommt. Guten Morgen Papa.

Gottfried lässt ihn. Guten Morgen Junge. Wie habt ihr die Zeit gelebt.

Carl. Recht geschickt Papa! Die Tante sagt ich sey recht geschickt.

Gottfried vor sich. Desto schlimmer.

Carl. Ich hab viel gelernt.

Gottfried. Gy.

Carl. Soll ich Ihnen vom frommen Kind erzählen.

Gottfried. Nach Tisch.

Carl. Ich weis auch noch was.

Gottfried. Was wird das seyn.

Carl. Jäxthausen ist ein Dorf und Schloss an der Jagt gehört seit zweihundert Jahren denen Herren von Berlichingen, Erbgemeindlich zu.

Gottfried. Kennst du die Herren von Berlichingen?

Carl sieht ihn starr an.

Gottfried vor sich. Es kennt wohl für lauter Gelehrsamkeit seinen Vater nicht. — Wem gehört Jäxthausen?

Carl. Jäxthausen — ist ein Dorf und Schloss an der Jagt.

Gottfried. Das frag ich nicht. So erziehen die Weiber ihre Kinder, und wollte Gott sie allein. Ich kannt alle Pfade, Weeg und Furthen eh ich wußt wie Fluss Dorf und Burg hies. Die Mutter ist in der Küche.

Carl. Ja Papa! Sie kocht weisse Rüben und einen Lammsbraten.

Gottfried Weist du s auch, Hans Küchenmeister?

Carl. Und vor mich zum Nachtisch hat die Tante einen Apfel gebraten.

Gottfried. Kannst du sie nicht roh essen?

Carl. Schmeckt so besser.

Gottfried. Du musst immer was aparts haben. Weisslingen ich binn gleich wieder bey euch, ich muss meine Frau doch sehn. Komm mit Carl.

Carl. Wer ist der Mann.

Gottfried Grüs ihn bitt ihn er soll lustig seyn.

Carl. Da Mann hast du eine Hand, sey lustig das Essen ist bald fertig.

Adelbert hebt ihn in die Höhe und küsst ihn. Glücklich Kind, das kein

Unglück kennt als wenn die Suppe lang ausbleibt. Gott lass euch viel Freud am Knaben erleben Verlichingen.

Gottfried. Wo viel Licht ist, ist starker Schatten, doch wäre mir's willkommen. Wollen sehn was es giebt.

sie gehn.

Adelbert allein. — [:Er wischt sich die Augen:] Bist du noch Weislingen? Oder wer bist du. Wohin ist der Hass gegen diesen Mann? Wohin das Streben wider seine Größe. Solang ich fern war konnt ich Anschläge machen. Seine Gegenwart bändigt mich fesselt mich. Ich binn nicht mehr ich selbst, und doch binn ich wieder ich selbst. Der kleine Adelbert der an Gottfrieden hing wie an seiner Seele. Wie lebhafft erinnert mich dieser Saal, diese Geweyhe, und diese Aussicht über den Fluss an unsre Knabenspiele, sie verflogen die glücklichen Jahre und mit ihnen meine Ruhe. Hier hing der alte Verlichingen, unsre Jugend ritterlich zu üben einen Ring auf. O wie glühte mir das Herz wenn Gottfried fehlte, und traf ich dann und der alte rief, brav Adelbert du hast meinen Gottfried überwunden, Da fühlt ich — was ich nie wieder gefühlt habe. Und wenn der Bischoff mich liebkost und sagt, er habe keinen lieber als mich, kenne keinen am Hoff, im Reich grössern als mich, Ach denck ich, Warum sind dir deine Augen verbunden dass du Verlichingen nicht erkennst. und so ist alles Gefühl von Größe mir zur Quaal. Ich mag mir vorlügen, ihn hassen, ihm wiederstreben. — O warum musst ich ihn kennen, oder warum kann ich nicht der zweyte seyn.

Gottfried mit ein Paar Bouteinen Wein und einem Becher. Biss das essen fertig wird lässt uns eins trinken. Die Knechte sind im Stall, und die Weibslente haben in der Küche zu tuhn. Euch glaub ich kommt's schon seltner dass ihr euch selbst oder eure Gäste bedient uns armen Rittersleuten, wächst's oft in Garten.

Adelbert. Es ist wahr ich binn lange nicht so bedient worden.

Gottfried. Und ich hab euch lang nicht zugetrunken. Ein fröhlig Herz!

Adelbert. Bringt vor her ein gut Gewissen!

Gottfried. Bringt mir's wieder zurück.

Adelbert. Nein ihr solltet mir's bringen.

Gottfried. Ha — [:nach einer Pause:] So will ich euch erzählen — Ja — Wie wir dem Margraf als Buben dienten, wie wir bey- sammien schließen, und mit einander herumzogen. Wissst ihr noch, wie der Bischoff von Cöln mit as, es war den ersten Ostertag, das war ein gelehrter Herr der Bischoff. Ich weis nicht was sie redten, da sagte der Bischoff was von Castor und Pollux, da fragte die Markgräfin, was das sey, und der Bischoff er- klärt's ihr; ein edles Paar! das will ich behalten sagte sie; die Müh könnt ihr spaaren sagte der Margraff, sprecht nur wie Gottfried und Adelbert. Wissst ihrs noch?

Adelbert. Wie was von heute. Er sagte: Gottfr. und Adelbert. — Nichts mehr davon ich bitt euch.

Gottfried. Warum nicht. Wenn ich nichts zu tuhn hab denck ich gern an's Vergang[n]e. Ich wüsst sonst nichts zu machen. Wir haben Freud und Leid mit einander getragen Adelbert, und damals hofft ich so würds durch unser ganzes Leben seyn. Ah! wie mir vor Nürnberg diese Hand weggeschossen ward, wie ihr meiner pflegtet, und mehr als Bruder für mich sorgtet; Da hofft ich Weislingen wird künftig deine Rechte Hand seyn. und iezt trachtet ihr mir noch nach der armen andern.

Adelbert. Oh!

Gottfried. Es schmerzen mich diese Vorwürfe, vielleicht mehr als euch. Ihr könnt nicht glücklich seyn, denn euer Herz muss tausendmal fühlen dass ihr euch erniedrigt. Seyd ihr nicht so edel gebohren als ich, so unabhängig, niemand als dem Kayser untertahu. Und ihr schmiegt euch unter Vasallen. Das wär noch — Aber unter schlechte Menschen, wie der von Bamberg, den eigensinnigen neidischen Pfaffen, der das bißgen Verstand das ihm Gott schenkte nur ein Quart des Tags in seiner Ge- walt hat, das übrige verzecht und verschläfft er. Seyd immerhin sein erster Rathgeber, ihr seyd doch nur der Geist eines un- edlen Körpers. Wolltet ihr wohl in einen scheußlichen bucklichen

Zwerg verwandelt seyn. — Nein, denk ich. Und ihr seyd's sag ich und habt euch schändlicher Weise selbst dazu gemacht.

Adelbert. Lässt mich reden —

Gottfried. Wenn ich ausgeredt habe, und ihr habt was zu antworten. Gut.

Eure Fürsten spielen mit dem Kayser auf eine unanständige Art, es meynts keiner Tren gegen das Reich noch ihn. Der Kayser bessert gern und bessert gern, Da kommt alle Tage ein neuer Pfannenlicker, und meynt so und so. Und weil der Herr geschwind was begreift und nur reden darf um tausend Händ in Bewegung zu setzen, so meynt er es wär auch alles so geschwind und leicht ausgeführt.

Da ergehn denn Verordnungen über Verordnungen, und der Kayser vergisst eine über die andre, da sind die Fürsten eifrig dahinter her, und schreyen von Ruh und Sicherheit des Staats, biss sie die geringen gefesselt haben, sie thun hernach was sie wollen.

Adelbert. Ihr betrachtet von eurer Seite.

Gottfried. Das tuht ieder es ist die Frage auf welcher Licht und Recht ist, und eure Gänge und Schliche scheuen wenigstens das Licht.

Adelbert. Ihr dürft reden, ich binn der Gefangene.

Gottfried. Wenn euch euer Gewissen nichts sagt, so seyd ihr frey. Aber wie war's mit dem Landfrieden. Ich weis noch ich war ein kleiner Junge und war mit dem Marckgrafen auf dem Reichstag was die Fürsten vor weite Mäuler machten, und die Geistlichen am ärgstien, euer Bischoff lärmte dem Kayser die Ohren voll, und riss das Maul so weit auf als kein andrer, und jetzt wirfft er selbst mir einen Buben nieder, ohne dass ich in Behd wider ihn begriffen bin. Sind nicht all unsre Händel geschlichtet, was hat er mit dem Buben.

Adelbert. Es geschah ohne sein Wissen.

Gottfried. Warum lässt er ihn nicht wieder los.

Adelbert. Er hatt sich nicht aufgeführt wie er sollte.

Gottfried. Nicht wie er sollte! Bey meinen Eyd er hat

getahn was er sollte, so gewiss er mit Eurem und des Bischoffs wissen gefangen worden ist.

Glaubt ihr ich komme erst heut auf die Welt, und mein Verstand sey so plump weil mein Arm stark ist. Nein Herr, zwar euren Witz und Kunst hab ich nicht, Gott sey Dank, aber ich habe leider so volle Erfahrung, wie Tücken einer feigen Missgunst unter unsre Ferse kriegen, einen Tritt nicht achten, wenn sie uns nur verwunden können —

Adelbert. Was soll das alles?

Gottfried. Kannst du fragen Adelbert, und soll ich antworten. Soll ich den Busen aufreisen den zu beschützen, ich sonst den meinigen hinbot. Soll ich diesen Vorhang deines Herzens wegziehen, dir einen Spiegel vorhalten —

Adelbert. Was würd ich sehn?

Gottfried. Kröten und Schlangen. Weißlingen, Weißlingen. Ich sehe lang dass die Fürsten mir nachstreben. Dass sie mich tödten oder aus der Würksamkeit setzen wollen, sie ziehen um mich herum, und suchen Gelegenheit. Darum nahmt ihr meinen Buben gefangen, weil ihr wusstet ich hatte ihn zu Kundschafften ausgeschickt, und darum taht er nicht was er sollte, weil er mich euch nicht verriet. — Und du tuhest ihnen Vorschub — Sage nein — und ich will dich an meine Brust drücken

Adelbert. Gottfried —

Gottfried. Sage nein — Ich will dich um diese Lüge liebkosen, denn sie wär ein Zeugniß der Reue. —

Adelbert nimmt ihm die Hand.

Gottfried. Ich habe dich erkennen lernen, aber tuh was du willst du bist noch Adelbert. Da ich ausgieng dich zu fangen, Zug ich wie einer der ängstlich sucht was er verloren hat. Wenn ich dich gefunden hätte!

Carl kommt. Zum Essen Papa.

Gottfried. Kommt Weißlingen, ich hoff meine Weibslente werden euch muntrer machen, ihr wart sonst ein Liebhaber, die Hoffräulen wüssten von euch zu erzählen. Kommt! Kommt.

Der Bischofliche Palast in Bamberg.

Der Speisesaal.

Der Nachstisch und die grossen Pokale werden aufgetragen.

Der Bischoff in der Mitten, der Abt von Fulda rechter Olearius  
beider Rechten Doctor, linker hand, Hofleute.

Bischoff. Studieren jetzt viele Deutsche von Adel zu Bologna?

Olearius. Vom Adel und Bürger Stand. Und ohne Ruhm  
zu melden tragen sie das grösste Lob davon. Man pflegt im  
Sprichwort auf der Akademie zu sagen, so fleissig wie ein Deutscher  
von Adel, denn indem die Bürgerlichen einen rühmlichen Fleis  
anwenden, durch Gelehrsamkeit den Mangel der Geburt zu er-  
sezen, so bestreben sich iene, mit rühmlicher Wetteiferung dagegen,  
indem sie ihren angebohrnen Stand durch die glänzendsten Ver-  
dienste zu erhöhen trachten.

Abt. Eh!

Liebetraut. Sag einer! Wie sich die Welt alle Tag ver-  
bessert. So fleissig wie ein Deutscher von Adel. Das hab ich mein  
Lebtag nicht gehört. Hätt mir das einer geweissagt wie ich auf  
Schulen war, ich hätt ihn einen Lügner geheissen. Man sieht  
man muss für nichts schwören.

Olearius. Ja sie sind die Bewunderung der ganzen Akademie,  
es werden ehstens einige von den ältesten und geschicktesten als Doc-  
tores zurück kommen. Der Kayser wird glücklich seyn seine Ge-  
richte damit besetzen zu können.

Bamberg. Das kann nicht fehlen.

Abt. Kennen sie nicht zum Exempel einen Juncker — — er ist  
aus Hessen —

Olearius. Es sind viel Hessen da.

Abt. Er heißt — Er ist von — Weis es keiner von euch —  
Seine Mutter war eine von — Oh! Sein Vater hatte nur ein  
Aug — und war Marschall.

1 Hofmann. von Wildenholz

Abt. Redt von Wildenholz.

Olearius. Den kenn ich wohl, ein junger Herr von vielen

Fähigkeiten, besonders rühmt man ihn wegen seiner Stärke im disputiren

Abt. Das hat er von seiner Mutter.

Liebtraut. Nur wollte sie ihr Mann niemals drum rühmen.  
Da sieht man wie die Fehler deplacirte Tugenden sind.

Bamberg. Wie sagtet ihr dass der Kayser hies der euer Corpus Juris geschrieben hat.

Olearius. Justininaus.

Bamberg. Ein Treflicher Herr. Er soll leben!

Olearius. Sein Andenken

sie Trinken.

Abt. Es mag ein schön Buch seyn.

Olearius. Man mögts wohl ein Buch aller Bücher heissen.  
Eine Sammlung aller Geseze, bey jedem Fall der Urtheilspruch  
bereit, oder was ia noch abgängig oder duncel wäre ersezzen die  
Glossen, womit die gelehrtesten Männer das fürtreffliche Werk  
geschmückt haben.

Abt. Eine Sammlung aller Geseze! Poz! Da müssen auch  
wohl die zehn Gebote drinne stehen.

Olearius. Implicite wohl nicht explicite.

Abt. Das meyn ich auch, an und vor sich, ohne weitere ex-  
plication.

Bamberg. Und was das schönste ist, so könnte wie ihr sagt  
ein Reich in sicherster Ruh und Frieden leben, wo es völlig ein-  
geführt und recht gehandhabt würde.

Olearius. Ohne Frage.

Bamberg. Alle Doctores iuris!

Olearius. Ich werds zu rühmen wissen. :sie trinken: Wollte  
Gott man spräche so in meiner Vaterstadt.

Abt. Wo seyd ihr her, Hochgelahrter Herr.

Olearius. Von Francfurth am Mayn, Thro Eminenz zu  
dienen.

Bamberg. Steht ihr Herrn da nicht wohl angeschrieben?  
Wie kommt das?

Olearius. Ganz natürlich? Ich war da meines Vaters Erbschafft abzuholen, der Pöbel hätte mich fast gesteinigt wie er hörte, ich sey ein Jurist.

Abt. Behüte Gott.

Olearius. Daher kommt's der Schöppenstuhl, der in grossem Ansehen weitumher steht, ist mit lauter Leuten besetzt die der Römischen Rechte unkundig sind. Es gelangt niemand zur Würde eines Richters als der durch Alter und Erfahrung, eine genaue Kenntniß des innern und äussern Zustandes der Stadt, und eine starke Urteilsthrift sich erworben hat das vergangne auf das gegenwärtige [anzuwenden]. So sind die Schöffen, lebendige Archive, Chroniken, Gesetzbücher, alles in einem, und richten nach altem Herkomm, und wenigen Statuten ihre Bürger und die Nachbarschaft.

Abt. Das ist wohl gut.

Olearius. Aber lange nicht genug. Der Menschen leben ist kurz und in einer Generation kommen nicht alle Casus vor. Eine Sammlung solcher Fälle vieler Jahrhunderte ist unser Gesetz Buch, und dann ist der Wille und die Meynung der Menschen schwankend; dem däucht heute das recht was der andre Morgen missbilligt, und so ist Verwirrung und Ungerechtigkeit unvermeidlich, das alles bestimmen unsre Gesetze. Und die Gesetze sind unveränderlich.

Abt. Das ist freylich besser.

Liebtraut. Ihr seyd von Frankfurt, ich binn wohl da bekannt, bey Kayser Maximilians Krönung, haben wir euern Bräutigams was vor geschmaust. Euer Nahm ist Olearius? Ich kenne so niemanden.

Olearius. Mein Vater hies Ohlmann. Nur den Misstand auf dem Titel meiner lat. Schriften zu vermeiden, nannt ich mich, nach dem Beispiel und auf Aurathen würdiger Rechtslehrer Olearius.

Liebtraut. Ihr tahtet wohl dass ihr euch überseztet, Ein Prophet gilt nichts in seinem Vaterlande, es hett euch in eurer Muttersprach auch so gehn können.

Olearius. Es war nicht darum.

Liebtraut. Alle Dinge haben ein Paar Ursachen.

Abt. Ein Prophet gilt nichts in seinem Vaterlande.

Liebtraut. Wissst ihr auch warum hochwürdiger Herr.

Abt. Weil er da gebohren und erzogen ist.

Liebtraut. Wohl. Das mag die eine Ursach seyn, die andre ist, weil bey einer nähern Bekanntschaft mit denen Herrn der Nimbus Ehrwürdigkeit und Heiligkeit wegschwindet den uns eine neblige Ferne um sie herum lügt. Und dann sind [s] ganze kleine Stümpfen Unschlitt.

Olearius. Es scheint ihr seyd dazubestellt, Wahrheiten zu sagen.

Liebtraut. Weil ich's Herz dazu hab, so fehlt mirs nicht am Maul.

Olearius. Aber doch an Geschicklichkeit, sie wohl anzubringen.

Liebtraut. Besikatorien sind wohl angebracht wo sie ziehen.

Olearius. Bader erkennt man an der Schürze, und nimmt in ihrem Amt ihnen nichts übel. Zur Vorsorge tähtet ihr wohl wenn ihr eine Schellenkappe trügt.

Liebtraut. Wo habt ihr promovirt. Es ist nur zur Nachfrage. Wenn mir einmal der Einfall käm, dass ich gleich für die rechte Schmiede ginge.

Olearius. Ihr seyd sehr verwegen.

Liebtraut. Und ihr sehr breit.

Bamberg und Fulda lachen.

Bamberg. Von Was anders. Nicht so hitzig ihr Herren. Bey Tisch geht alles drein. Einen andern Diskurs Liebtraut.

Liebtraut. Gegen Frankf. liegt ein Ding über, heisst Sachsenhausen.

Olearius zum Bischoff. Was spricht man vom Türkenzug, Ihr Bischöflichē Gnaden?

Bamberg. Der Kayser hat nichts angelegners vor als vorerst das Reich zu beruhigen, die Behden abzuschaffen und das Ansehen der Gerichte zu festigen, dann sagt man wird er persönlich gegen

die Feinde des Reichs und der Christenheit ziehen. Jetzt machen ihm seine Privat Händel noch zu tuhn, und das Reich ist trüg ein 40 Landfriedens noch immer eine Mördergrube. Franken Schwaben der Obere Rhein und die angränzenden Ländern, werden von übermütigen und fühenen Rittern verheert. Franz Sickingen, Hans Selbitz mit dem einen Fuß, Gottfried von Berlich. mit der eisernen Hand, spotten in diesen Gegenden dem Kaiserlichen Ansehen.

Fuld. Ja wenn iho Maj. nicht bald dazu tuhn; so stecken einen die Kerl am End in Sack.

Liebtraut. Das müst ein elephantischer Ries seyn wenn er das Weinfass von Fuld in Sack schieben wollte.

Bamberg. Letzterer ist besonders seit viel Jahren mein unversöhnlicher Feind, und molestirt mich unsäglich; aber es soll nicht lang währen hoff ich. Der Kayser hält iezo seinen Hoff zu Augspurg. Sobald Adelbert von Weislingen zurück kommt, will ich ihn bitten, die Sache zu betreiben. Herr Doktor wenn sie die Ankunft dieses Mannes erwarten, werden sie sich freuen, den edelsten, verständigsten, und angenehmsten Ritter in einer Person zu sehn.

Olearius. Es muss ein fürtrefflicher Mann seyn, der solche LobesErhebungen aus solch einem Munde verdient.

Liebtraut. Er ist auf keiner Akademie gewesen.

Bamberg. Das wissen wir.

Liebtraut. Ich sags auch nur für die Unwissenden. Es ist ein fürtrefflicher Mann, hat wenig seines gleich. Und wenn er nie an Hof gekommen wäre, könnte er unvergleichlich geworden seyn.

Bischoff. Ihr wißt nicht was ihr redt, der Hof ist sein Element.

Liebtraut. Nicht wissen was man redt und nicht verstanden werden kommt auf ein's naus.

Bischoff. Ihr seyd ein unnützer Gesell.

[:Die Bedienten laufen ans Fenster:]

Bischoff. Was giebts?

1. Bedienter. Eben reit Färber, Weislingens Knecht zum Schlossstohr herein.

Bischoff. Seht was er bringt. Er wird ihn melden.

Liebtraut geht, sie stehen auf und trinken noch eins  
Liebtraut kommt zurück.

Bamberg. Was für Nachrichten.

Liebtraut. Ich wollt es müsst sie euch ein andrer sagen.  
Weislingen ist gefangen.

Bamberg. O!

Liebtraut. Berlichingen hat ihn, euern Wagen und drey  
Knechte bey Mardorf weggenommen. Einer ist entronnen euch's  
anzusagen.

Fuld. Eine Hiobs Post!

Olearius. Es tuht mir von Herzen leid.

Bamberg. Ich will den Knecht sehen. Bringt ihn herauf.  
Ich will ihn selbst sprechen, bringt ihn in mein Cabinet.

ab.

Fuld setzt sich. Noch ein Glas! [:Die Knechte schenken ein:]

Olearius. Belieben Thro Hochwürden eine kleine Promenade  
in den Garten zu machen. Post coenam stabis seu passus  
mille meabis.

Liebtraut. Wahrhaftig das sitzen ist Ihnen nicht gesund.  
Sie kriegen noch ein Schlagfluss.

Fuld hebt sich auf.

Liebtraut vor sich. Wenn ich ihn nur draussen hab, will ich  
ihm für's Exercitium sorgen.

Taythausen.

Marie. Adelbert.

Marie. Ihr liebt mich, sagt ihr. Ich glaub es gern, und  
hoffe mit euch glücklich zu seyn, und euch glücklich zu machen.

Adelbert. Ich fühle nichts, als nur dass ich ganz dein  
binn. [:er umarmt sie.:]

Marie. Ich bitt euch lasst mich. Einen Kuß hab ich euch

zum Gottespfennig erlaubt, ihr scheint aber schon von dem Besitz nehmen zu wollen, was nur unter Bedingungen euer eigen ist.

Adelbert. Ihr seyd zu streng Marie. Unschuldige Liebe erfreut die Gottheit, statt sie zu beleidigen.

Marie. Es sey, aber ich binn nicht dadurch erbaut. Man lehrte mich, Liebkosungen seyn wie Ketten stark durch ihre Verwandtschaft, und Mädgen wenn sie liebten, seyn schwächer als Simson nach dem Verlust seiner Locken.

Adelbert. Wer lehrte euch das.

Marie. Die Abtissin meines Klosters. biss in mein sechzehntes Jahr war ich bey ihr, und nur mit euch empfind ich das Glück das ich in ihrem Umgang empfand. Sie hatte geliebt. Und durste reden. Sie hatte ein Herz voll Empfindung! Sie war eine fürtreffliche Frau.

Adelbert. Da glich sie dir. :er nimmt ihre hand: Wie soll ich dir danken, dass dir mein Unglück zu Herzen ging. Dass du mir das liebe Herz schenktest, allen Verlust mir zu ersparen.

\* Marie zieht ihre hand zurück: Lass mich Hönnnt ihr nicht reden ohne mich anzurühren. Wenn Gott Unglück über uns sendet gleicht er einem erfahrenen Landman der den Busen seines Ackers, mit der schärfsten Pflugschaar zerreißt, um es Himmlichen saamen und Einflüssen zu öffnen. Ach da wächst unter andern schönen Kräutlein, das Stäudlein Mitleiden. Ihr habt es keimen gesehen, und nun trägt es die schönsten Blüten der Liebe sie stehn in vollem Flor

Adelbert. Meine süsse Blume.

Marie. Meine Abtissin verglich die Lieb auch oft den Blüten. Weh dem rief sie oft der sie bricht! Er hat den Saamen von Tausend glückseligkeiten zerstört. Einen Augenblick Genuss, und sie welkt hinweg und wird hingeworfen in einem verachteten Winckel zu verdorren und zu verfaulen. Jene reifende Früchte, rief sie mit Entzückung, Jene Früchte meine Kinder sie führen sättigenden Genuss für uns und unsre Nachkommen in ihrem Busen. Ich weis es noch es war im Garten an einem Sommer-

abend ihre Augen waren voll Feuer. Auf einmal, ward sie düster, sie blinzelte Tränen aus den Augenwinkel, und ging eilend nach ihres[r] Zelle.

Adelbert. Wie wird mirs werden wenn ich dich verlassen soll.

Marie. Ein bissgen eng hoff ich, denn ich weiss wie mirs seyn wird. Aber ihr sollt fort. Ich warte mit schmerzen auf euren Knecht den ihr nach Bamberg geschickt ha[bt]. Ich will nicht länger unter einem Dach mit euch seyn.

Adelbert. Traut ihr mir nicht mehr Verstand zu.

Marie. Verstand! Was tuht der zur Sache. Wenn meine Abtissin guten Humors war, pflegte sie zu sagen: Hütet euch ihr Kinder für den Mansleuten überhaupt nicht so sehr, als wenn sie Liebhaber oder gar Bräutigams geworden sind. Sie haben Stunden der Entrückung, um nichts härter zu sagen, flieht so bald ihr merkt dass der Paroxismus kommt, und da sagte sie uns die Symptomen, ich will sie euch nicht wiedersagen um euch nicht zu lächerlich und vielleicht gar bös zu machen. dann sagte sie hütet euch nur alsdenn an ihren Verstand zu appelliren, er schlafst so tief in der Materie, das ihr ihn mit allem Geschrey der Priester Baals nicht erwecken würdet und so weiter. Ich dank ihr erst iezo da ich ihre Lehren verstehen lerne dass sie uns, ob sie uns gleich nicht stark machen konnte wenigstens vorsichtig gemacht hat.

Adelbert. Eure hochwürdige Frau scheint die Classen ziemlich passiert zu haben.

Marie. Das ist eine lieblose Anmerkung. Habt ihr nie bemerkt, dass eine einzige eigne Erfahrung, uns eine Menge fremder benützen lehrt.

Gottfried kommt. Euer Knecht ist wieder da. Er konnte für Müdigkeit und Hunger kaum etwas vorbringen. Meine Frau giebt ihm zu essen. So viel hab ich verstanden, der Vischhoff will den Knaben nicht herausgeben, es sollen Kayserliche Commissarii ernannt ein Tag ausgesetzt werden, wo die Sache denn verglichen werden mag. Dem sey wie ihm wolle Adelbert ihr seyd frey

ich verlange nichts als eure Hand, daß ihr inskünftige meinen Feinden weder öffentlich noch heimlich Vorschub tuhn wollt.

Adelbert. Hier fass ich eure Hand, lasst von diesem Augenblick an Freundschaft und Vertrauen gleich einem ewigen Gesetz der Natur unveränderlich unter uns seyn. Erlaubt mir zugleich diese Hand zu fassen.

[: er nimmt Mariens:]

und den Besitz des edelsten Fräuleins.

Gottfried. Darf ich ja für euch sagen.

Marie. Bestimmt meine Antwort, nach seinem Werthe, und nach dem Werthe seiner Verbindung mit euch.

Gottfried. Und nach der Stärke der Neigung meiner Schwester Du brauchst nicht roth zu werden. Deine Blicke sind Beweis genug. Ja denn! Weißlingen. Gebt euch die Hände. Und so sprech ich Amen. Mein Freund und Bruder! Ich danke dir Schwester du kannst mehr als Hauf spinnen, du hast einen Faden gedreht diesen Paradiesvogel zu fesseln. Du siehst nicht ganz frey. Was fehlt dir. Ich —! binn ganz glücklich; was ich nur in Träumen hoffte, seh ich und binn wie träumend. Ah! nun ist mein Traum aus. Ich träumt heute Nacht ich gäb dir meine rechte eiserne Hand, und Du hieltest mich so fest, daß sie aus den Armschienen ging wie abgebrochen. Ich erschrack und wachte drüber auf. Ich hätte nur fortträumen sollen, Da würd ich gesehen haben, wie du mir eine neue lebendige Hand ansettest. Du sollst mir iezo fort. Dein Schloss und deine Güter in vollkommenen Stand zu sezen. Der verdammte Hof hat dich beydes versäumen machen. Ich muss meine Frau rufen. Elisabeth.

Marie. Mein Bruder ist in voller Freude.

Weißlingen. Und doch dürft ich ihm den Rang streitig machen.

Gottfried. Du wirst anmutig wohnen.

Marie. Francken ist ein gesegnetes Land.

Weißlingen. Und ich darf wohl sagen mein Schloss liegt in der gesegneten und anmutigsten Gegend.

Gottfried. Das dürft ihr, und ich wills behaupten. Hier

fliest der Mayn. Und almählig hebt der Berg an, der mit  
Äckern und Weinbergen bekleidet, von eurem Schlosse gekrönt  
wird, ienseit.

Elisabeth kommt. Was schafft ihr.

Gottfried. Du sollst deine Hand auch dazugeben, und sagen  
Gott segn euch. Sie sind ein Paar.

Elisabeth. So geschwind.

Gottfried. Aber doch nicht unvermuthet.

Elisabeth. Mögtert ihr euch immer so nach ihr sehnen als  
bissher da ihr um sie warbt, und dann Mögtert ihr so glücklich seyn  
als ihr sie lieb behaltet.

Weisslingen. Amen! Ich begehre kein Glück als unter  
diesem Titel.

Gottfried. Der Bräutigam meine liebe Frau, tuht eine Reise,  
denn die grose Veränderung zieht viel geringe nach sich. Er ent-  
fernt sich vorerst vom Bischofflichen Hofe, um diese Freundschaft  
nach und nach erkalten zu lassen, dann reisst er seine Güter eigen-  
nützigen Pächtern aus den Händen. Und — Kommt meine Schwester,  
kommt Elisabeth, wir wollen ihn allein lassen, sein Knecht hat  
ohne Zweifel geheime Aufträge an ihn.

Adelbert. Nichts als was ihr wissen dürft.

Gottfried. Ich binn nicht neugierig. Franken und Schwaben,  
ihr seyd nun verschwisterter als iemals. Wie wollen wir denen  
Fürsten den Daumen auf dem Aug halten.

Die Drey gehen.

Adelbert. O warum binn ich nicht so frey wie du! Gottfr.  
Gottfr. vor dir fühl ich meine Nichtigkeit ganz. Abzuhängen!  
Ein verdammtes Wort, und doch scheint es als wenn ich dazu  
bestimmt wäre. Ich enntfernte mich von Gottfrieden um frey zu  
seyn; und jetzt fühl ich erst wie sehr ich von denen kleinen Menschen  
abhänge die ich zu regieren schien. Ich will Bamberg nicht mehr  
sehn. Ich will mit allen brechen, und frey seyn. Gottfr. Gottfr.  
du allein bist frey dessen grose Seele sich selbst genug ist und  
weder zu gehorchen noch zu herrschen braucht um etwas zu seyn.

Knecht tritt auf. Gott grüs euch gestrenger Herr. Ich bring euch so viel Grüse dass ich nicht weis wo anzufangen. Bamberg und zehn Meilen in die Runde, entbieten euch ein tausendsfaches Gott grüs euch

Adelbert. Willkommen, Franz. Was bringst du mehr.

Franz. Ihr steht in einem Andencken, bey Hof und überall, dass nicht zu sagen ist.

Adelbert. Das wird nicht lange dauren.

Franz. So lang ihr lebt! und nach euerm Todte Wirds heller blincken als die messingnen Buchstaben auf einem Grabstein. Wie man sich euern Unfall zu Herzen nahm!

Adelbert. Was sagte der Bischoff.

Franz. Er war so begierig zu wissen, dass er mit der geschäftigsten Geschwindigkeit von Fragen, meine Antwort verhinderte. Er wusst es zwar schon, denn Färber der vor Mar-dorf entrann, bracht ihm die Botschaft. Aber er wollte alles wissen, er fragte so ängstlich ob ihr nicht versehrt wäre. Ich sagte er ist ganz von der äussersten Haarspize, biss zum Nagel des kleinen Zebs. Ich dachte nicht dran dass ich sie euch neulich abschneiden müsste, ich traute aber doch nicht zu sagen, um ihn durch keine Ausnahme zu erschröcken.

Adelbert. Was sagte er zu den Vorschlägen.

Franz. Er wollte gleich alles herausgeben, den Knaben und noch Geld drauf nur euch zu befreyen. Da er aber hörte ihr solltet ohne das loskommen, und nur der Wagen das Equivalent gegen den Buben seyn, Da wollt er absolut den Verlichingen vertagt haben. Er sagte mir hundert Sachen an euch, ich hab sie vergessen, es war eine lange Predigt über die Worte: Ich kann Weißlingen nicht entbehren.

Adelbert. Er wirds lernen müssen.

Knecht. Wie meynt ihr. Er sagte: mach ihn eilen es wartet alles auf ihn.

Adelbert. Es kann warten, ich gehe nicht an Hof.

Franz. Nicht an Hof, Herr! Wie kommt euch das? Wenn

ihr wüsstet was ich weis, Wenn ihr nur träumen könnet was ich gesehen habe.

Adelbert. Wie wird dir's.

Franz. Nur von der blosen Erinnerung komm ich außer mir. Bamberg ist nicht mehr Bamberg. Ein Engel in Weibergestalt macht es zum Vorhof des Himmels.

Adelbert. Nicht's weiter.

Franz. Ich will ein Pfaff werden, wenn ihr sie seht, und nicht sagt zu viel zu viel.

Adelbert. Wer ist's denn.

Franz. Adelheid von Walldorf.

Adelbert. Die! ich habe viel von ihrer Schönheit gehört.

Franz. Gehört. Das ist eben als wenn ihr sagtet ich habe die Musik gesehen. Es ist der Zunge so wenig möglich eine Linie ihrer[r] Vollkommenheiten auszudrücken, da das Auge so gar in ihrer Gegenwart sich nicht selbst genug ist.

Adelbert. Du bist nicht gescheidt.

Franz. Das kann wohl seyn. Das letztemal dass ich sie sah, hatt ich nicht mehr Sinnen als ein Trunkener. Oder vielmehr kann ich sagen ich fühlte in dem Augenblick wie's den Heiligen bey himmlischen Erscheinungen seyn mag. Alle Sinne stärker, höher, vollkommner, und doch den Gebrauch von keinem.

Adelbert. Das ist seltsam.

Franz. Wie ich vom Bischoff Abschied nahm sass sie bey ihm, sie spielten Schach. Er war sehr gnädig, reichte mir seine Hand zu küssen, und sagte mir viel vieles, davon ich nichts vernahm. Denn ich sah seine Nachhaarinn, sie hatte ihre Augen auf's Brett gehestet, als wenn sie einem großen Streich nachsäne. Ein feiner laurender Zug Halb Phisiognomie Halb Empfindung, um Mund und Wange Schien mehrhen als nur dem Elfenbeinenen König zu drohen. Inzwischen dass Adel und Freundlichkeit gleich einem Majestätischen Ehpaaer über den schwarzen Augenbrauen herrschten, und die dunklen haare gleich einem Prachtvorhang um die königliche Herrlichkeit herum wallten.

Adelbert. Du bist gar drüber zum Dichter geworden.

Franz. So fühl ich denn in dem Augenblick was den Dichter macht. Ein volles ganz von Einer Empfindung volles Herz.

Wie der Bischoff endigte, und ich mich neigte Sah sie mich an und sagte: auch von mir einen Grus unbekannter Weis. Sag ihm er mag ja bald kommen. Es warten neue Freunde auf ihn, er soll sie nicht verachten, wenn er schon an alten so reich ist. Ich wollte was antworten, aber der Pass vom Gehirn zur Zunge war verstopft, ich neigte mich; ich hätte mein Vermögen gegeben, die Spitze ihres kleinen Fingers küssen zu dürfen, wie ich so stund wurf der Bischoff einen Bauern herunter, ich fuhr darnach und berührte im aufheben den Saum ihres Kleids, das fuhr mir durch alle Glieder, und ich weis nicht wie ich zur Türe hinausgekommen binn.

Adelbert. Ist ihr Mann bey Hofe.

Franz. Sie ist schon vier Monat Witwe, um sich zu zerstreuen hält sie sich in Bamberg auf. Ihr werdet sie sehen. Wenn sie einen ansieht es ist als ob man in der Frühlingssonnen stunde.

Adelbert. Es würde eine schwächere Wirkung auf mich machen.

Franz. Ich höre ihr seyd so gut als verheurathet.

Adelbert. Wollte ich wärts. Meine sanste Marie wird das Glück meines Lebens machen. Ihre süse Seele bildet sich in ihren Blauen Augen, Und weis wie ein Engel des Himmels, gebildet aus Unschuld und Liebe, Leitet sie mein Herz zur Ruh und glückseligkeit. Pack zusammen! Und dann auf mein Schloss, ich will Bamberg nicht sehen und wenn der heil. Gregorius in Person meiner begehrte.

Ab.

Franz. Glaubs noch nicht. Wenn wir nur einmal aus der Atmosphäre haus sind, wollen wir sehn wies geht. Marie ist schön, Und einem Gefangnen und Kranken kann ich nicht übel nehmen sich in sie zu verlieben, in ihren Augen ist Trost, gesellschaftliche Melankolie. Aber um dich Adelheid ist eine Atmos-

phäre von Leben, Muth, tähiges Glück! — Ich würde — Ich binn ein Narr! — Dazu machte mich ein Blick von ihr. Mein Herr muss hin. Ich muss hin. Und da will ich sie solang ansehn, Biss ich wieder ganz gescheidt oder völlig rasend werde.

## Zweyter Aufzug.

Bamberg

Ein Saal.

Der Bischoff und Adelheid spielen Schach. Liebtraut mit einer Zitter Hofdamen Hofleute um ihn herum.

Liebtraut spielt und singt.

Berg auf und Berg ab, und Zahl aus und Zahl ein,  
Es reiten die Ritter. Ta! Ta!  
Und blauen sich Bäulen, und hacken sich klein.  
Es fliegen die Splitter Ta! Ta!  
Ein Ritter auf seiner Prinzessin Geheis,  
Beut Drachen und Teufeln den Krieg Dara ta!  
Wir schonen das Blut und wir spaaren den Schweiß,  
Gewinnen auf ander und andere Weis  
Im Feld und der Liebe den Sieg Dara ta!

Adelheid. Ihr seyd nicht bey euerm Spiel. Schach dem König.

Bamberg. Es ist noch Auskunft.

Adelheid. Lang werdet ihr's nicht mehr treiben. Schach dem König!

Liebtraut. Das Spiel spielt ich nicht wenn ich ein großer Herr wäre, und verböt's am Hofe und im ganzen Land.

Adelheid. Es ist wahr das Spiel ist ein Probierstein des Gehirns.

Liebtraut. Es ist nicht darum. Ich wollte lieber das Geheul der Todtenglocke und ominöser Bögel, lieber das Gebell des knurrischen Hofhundes Gewissen, durch den süfsesten Schlaf hören,

als von Läuffern, Springern, und andern Bestien, das ewige Schach dem König.

Bamberg. Wem wird das einfallen.

Liebtraut. Einem zum Exempel der schwach wäre und ein stark Gewissen hätte, wie das denn meistens beysammen ist. Sie nennens ein königlich Spiel, und sagen es sey für einen König erfunden worden, der den Erfinder, mit einem Meer von Überfluss belohnte. Wenn's wahr ist so ist mir's als wenn ich ihn sähe. Er war minoren, an Verstand oder an Jahren, unter der Vormundschafft seiner Mutter oder seiner Frau, hatte Milchhaare im Bart, und Flachshaare um die Schläfe. Er war so gefällig wie ein Weidenschößling, und spielte gern mit den Damen und auf der Dame, nicht aus Leidenschaft behüte Gott, nur zum Zeitvertreib. Sein Hofmeister zu tätig ein Gelehrter, zu unlenssam ein Weltmann zu seyn, erfand das Spiel in usum delphini, das so homogen mit seiner Majestät war, und so weiter.

Adelheid. Ihr solltet die Lücken unsrer Geschichtsbücher auffüllen. Schach dem König und nun ißs aus.

Liebtrant. Die Lücken der Geschlechtsregister, das wäre profitabler. Seitdem die Verdienste unsrer Vorfahren, mit ihren Portraits zu einerley Gebrauch dienen, die leeren Seiten nehmlich unsrer Zimmer und unsers Garckters zu tapezieren, Seitdem ieder seinen Stammbaum in die Wolken zu treiben sucht, da wäre was zu verdienen.

Bamberg. Er will nicht kommen, sagtet ihr.

Adelheid. Ich bitt euch schlagts euch aus dem Sinn.

Bamberg. Was das seyn mag?

Liebtraut. Was? die Ursachen lassen sich herunter beten wie ein Rosenkranz. Und er ist in eine Art von Zerknirschung gefallen, von der ich ihn schon wieder curiren wollte.

Bamberg. Tuht das reitet zu ihm.

Liebtraut. Meine Commission.

Bamberg. Sie soll unumschränkt seyn. Spaare nichts wenn du ihn zurück bringst.

Liebtraut. Darf ich euch auch hineinmischen, Gnädige Frau Adelheid. Mit Bescheidenheit.

Liebtraut. Das ist weitläufige Commission. Mit Schüler Bescheidenheit? Die wird roth wenn sie euch den Fächer aufhebt. Mit Hofmannsbescheidenheit die erlaubt sich einen Lach wenn ihr roth werdet. Mit Liebhaber Bescheidenheit? Für ihre Lippen ist eure Hand ein Paradies, eure Lippen der Himmel. Bräutigams Bescheidenheit residirt auf euerm Mund und wagt eine Descente auf den Busen, wo denn Soldaten Bescheidenheit gleich Posto fasst, und sich von da nach einem Canapee umsieht.

Adelheid. Ich wolte ihr müsstet euch mit euerm Witz rasieren lassen, dass ihr nur fühlstet wie schartig er ist. Kennt ihr mich so wenig oder seyd ihr so jung um nicht zu wissen, in welchem Ton ihr mit Weislingen von mir zu reden habt.

Liebtraut. Im Ton einer Wachtelpfeife, denck ich.

Adelheid. Ihr werdet nie flug werden.

Liebtraut. Dafür heiss ich Liebtraut. Wissst ihr wann Rolands Verstand nach dem Mond reiste.

Adelheid. Wie er Angeliken bey Medorn fand.

Liebtraut. Nein wie er Angeliken Traute. Wäre sein Verstand nicht vorher weg gewesen er wäre nie rasend geworden, da er sie in treulosen Umständen sah. Merkt das, gnädige Frau wenn ihr mir alle fünf sinne absprechen wollt nennt mich nur bey meinem Nahmen.

Bamberg. Geht, Liebetraut] nehmt das beste Pferd aus unserm Stall, wählt euch Knechte, und schafft mir ihn her.

Liebtraut. Wenn ich ihn nicht herbanne, so sagt: eine alte Frau die Warzen und sommerslecken vertreibt, verstehe mehr von der Sympatie als ich.

Bamberg. Was wirds viel helfen, der Verlichingen hat ihn ganz eingenommen. Wenn er auch herkommt, so wird er wieder fort wollen.

Liebtraut. Wollen das ist keine Frage, aber ob er kann. Der Händedruck eines Fürsten, und das Lächlen einer schönen

Frau, halten fester als Ketten und Riegel. Ich eile, und empfele mich zu Gnaden.

Bamberg. Reißt wohl.

Adelheid. Adieu.

Bamberg. Wenn er einmal hier ist verlass ich mich auf euch.

Adelheid. Wollt ihr mich zur Leimstange brauchen

Bamberg. Nicht doch.

Adelheid. zum Lockvogel denn.

Bamberg. Nein, den spielt Liebtraut. Ich bitt euch versagt mir nicht, was mir sonst niemand gewähren kann.

Adelheid. Wir wollen sehn.

Liebtraut ab.

ab.

### Jagthaussen.

Hans von Selbiz, Gottfried.

Selbiz. Ledermann wird euch loben dass ihr denen von Nürnberg Behd angekündigt habt.

Gottfried. Es hätte mir's Herz abgefressen, wenn ich ihnen nicht sollte an Hals gekommen seyn. Schon Jahr und Tag gehts mit mir herum. So lang wird's sein dass Hans von Littwach verschwunden ist. Kein Mensch wusste wo er hingekommen war, und mir gings so nah dass mein ehmahlicher Camerad im Gefängnis leiden sollte, denn wahrscheinlicher Weisse lebte er. Und unter allem Elend geht keins über das Gefängnis.

Selbiz. Ihr könnt davon sagen.

Gottfried. Und mein's zu Hailbronn war noch ritterlich Gefängniss, ich durst auf meinen Eyd, herumgehen, von meinem Haus in die Kirche. Der arme von Littwach in welchem Loch mag er stecken! Denn es ist am Tage, die von Nürnberg haben ihn weggeschleppt, im Marchgräfischen ist einer niedergeworfen worden, der bekendt, er hab ihn an ihre Knechte verrahen. Sein Bekenntniss in der Ursehde hat mir der Marchgraff auf mein Bitten zugesandt. Und obgleich viele bisher feindlich bös getahn haben, und geschworen sie wollten die Türken aus Jerusalem beissen,

wenn sie an Häusens von Littwach Unfall schuld hätten; so ist doch jetzt da es zur Sache kommt niemand als der getreuherzige Gottfried von Berlichingen der, der Käze die Schelle anhängen mag.

Selbiz. Wenn ihr meine zwey Hände brauchen könnt, sie stehn euch zu Diensten.

Gottfried. Ich zählte auf euch! wollte Gott, der Burgeomester von Nurenburg, mit der guldnen Ketten um den Hals kam uns in Wurf, er sollt sich verwundern!

Selbiz. Ich höre Weisslingen ist wieder auf eurer Seite. Tritt er zu uns.

Gottfried. Noch nicht, es hat seine Ursachen, warum er uns noch nicht öffentlich Vorschub tuhu darf, doch ist's eine Weile genug dass er nicht wider uns ist. Der Pfaff ist ohne ihn was ein Messgewand ohne den Pfaffen.

Selbiz. Dann ziehen wir aus.

Gottfried. Morgen oder übermorgen. Es kommen nun bald Kaufleute von Bamberg und Nürnberg aus der Frankfurter Messe. Wir werden einen guten Fang tuhn.

Selbiz. Wills Gott.

ab.

### Bamberg

Zimmer der Adelhaid.

Adelhaid Kammer Fräulein.

Adelhaid. Er ist da! sagst du. Ich glaubs kaum.

Fräulein. Wenn ich ihn nicht selbst gesehen hätte würd ich sagen ich zweifle.

Adelhaid. Den Liebtraut mag der Bischoff in Gold einfassen, er hat ein Meisterstück gemacht.

Fräulein. Ich sah ihn wie er zum Schloss Tohr hineinreiten wollte, er sass auf einem Schimmel. Das Pferd scheute wie's an's Tohr kam, und wollte nicht von der Stelle. Das Volk war aus allen Strasen gelauffen ihn zu sehn, und schien mit freudigen Augen dem Pferd für die Unart zu danken, womit es ihn länger in ihrem Gesicht hielte. Mit einer angenehmen gleichgültigkeit sass

er droben, und mit wohl gemischtem schmeicheln und Drohen brach er endlich des Pferdes Eigensinn, und so zog er mit seinen Begleitern in den Hof.

Adelhaid. Wie gefällt er dir.

Fräulein. Als mir nicht leicht ein Mann gefallen hat. Er gleich[t] dem Kayser hier

: sie weist aufs Portrait: |

Als wenn er sein Sohn wäre. Die Nase nur etwas kleiner, eben so freundliche Lichtbraune Augen eben so ein blondes schönes Haar, und gewachsen wie eine Puppe. Ein halbtrauriger Zug auf seinem Gesicht, war so interessant.

Adelhaid. Ich binn neugierig ihn zu sehn.

Fräulein. Das wäre ein Herr für euch.

Adelhaid. Märrin.

Liebtraut kommt. Nun gnädige Frau was verdien ich.

Adelhaid. Hörner von deinem Weibe. Denn nach dem zu rechnen habt ihr schon manches Nachbaars ehrliches Hausweib aus ihrer Pflicht hinausgeschwält.

Liebtraut. Nicht doch gnädge Fr. Auf ihre Pflicht wollten sie sagen, denn wvens ia geschah, schwält ich sie auf ihres Manns Bette.

Adelhaid. Wie habt ihr's gemacht ihn herzubringen?

Liebtraut. Ihr wisst nur zu gut wie man Männer fängt, soll ich euch meine geringe Kunststückgen zu den eurigen lernen. Erst taht ich als wüßt ich nichts, verständ nichts von seiner Aufführung, und sezt ihn dadurch in Desavantage die ganze Historie zu erzählen, die sah ich nun gleich von einer ganz andern Seite an als er, konnte gar nicht finden, und so weiter. Dann redete ich von Bamberg, und ging sehr ins Detail, erweckte gewisse alte Ideen, und wie ich seine Einbildungskraft beschäftigt hatte, knüpfst ich würcklich eine Menge Fädger wieder an, die ich zerrissen fand. Er wußt nicht wie ihm geschah, er fühlte sich einen neuen Zug nach Bamberg, er wollte ohne zu wollen, wie er nun in sein Herz ging und das entwickeln wollte, und viel zu sehr mit sich

beschäftigt war um auf sich acht zu geben, warf ich ihm ein Seil um den Hals, aus zwey mächtigen Stricken Weibergunst und Schmeicheley gedreht, und so hab ich ihn hergeschleppt.

Adelhaid. Was sagtet ihr von mir.

Liebtraut. Die lauter Wahrheit. Ihr hättet wegen eurer Güter Verdrüßlichkeiten, hättet gehofft da er beym Kayser so viel galte, würde er das leicht enden können.

Adelhaid. Wohl.

Liebtraut. Der Bischoff wird ihn euch bringen.

Adelhaid. Ich erwarte sie mit einem Herzen, wie ich selten Besuch erwarte.

### Im Spessart.

Berlichingen. Selbiz. Georg als Knecht.

Gottfried. Du hast ihn nicht angetroffen Georg.

Georg. Er war Tags vorher mit einem von Hof nach Bamberg geritten, und zwey Knechte mit.

Gottfried. Ich seh nicht ein was das geben soll.

Selbiz. Ich wohl. Eure Versöhnung war ein wenig zu schnell als dass sie dauerhaft hätte seyn sollen.

Gottfried. Glaubst du dass er bundbrüchig werden wird?

Selbiz. Der erste Schritt ist getahn.

Gottfried. Ich glaubs nicht. Wer weis wie nötig es war an Hof zu gehn, vielleicht ist man ihm noch schuldig wir wollen das beste denken.

Selbiz. Wollte Gott er verdient es, und tähte das beste.

Gottfried. Reit jetzt auf Kundschafft Georg, es ist eine schöne Übung für dich, in diesen Fällen lernt ein Reutersman Vorsichtigkeit und Muth verbinden.

ab.

### Bamberg.

Bischoff, Weislingen.

Bischoff. Du willst dich nicht länger halten lassen.

Weislingen. Ihr werdet nicht verlangen dass ich meinen Bund brechen soll.

Bischoff. Ich hätte verlangen können, du solltest ihn nicht eingehen. Was für ein Geist regierte dich? Könnt ich dich ohne das nicht befreien? Gelt ich so wenig am Kaiserlichen Hofe?

Weislingen. Es ist geschehen verzeiht mir wenn ihr könnt.

Bischoff. Hatt ich das um dich verdient. Gesetzt du hättest versprochen, nichts gegen ihn zu unternehmen. Gut. Die Behde mit ihm war immer eine von meinen kleinsten Besorgnissen, triebst du sie nicht selbst am stärksten. Hätt ich nicht alles gegeben, um dich loszukriegen, und um in Ruh mit ihm zu kommen? Und er lässt sich weisen. Aber nein! Du verbindest dich gar mit ihm, wie ich wohl merke, du wirst mein Feind! — Verlass mich Adelbert. Aber ich kann nicht sagen du tuhst wohl.

Weislingen. Lebt wohl gnädger Herr.

Bamberg. Ich geb dir meinen Seegen. Sonst wenn du gingst, sagt ich auf wiedersehn. Iezo! Wollte Gott wir sähn einander nie wieder.

Weislingen. Es kann sich vieles ändern.

Bamberg. Es hat sich leider schon zu viel geändert. Vielleicht seh ich dich noch einmal als Feind vor meinen Mauern, die Felder verheeren, die ihren blühenden Zustand dir iezo danken.

Weislingen. Nein gnädger Herr.

Bamberg. Ihr könnt nicht Nein sagen. Würtenberg hat einen Alten Zahn auf mich. Berlichingen ist sein Augapfel, und ihr werdet inskünftige das schwarze drinn seyn. Geht Weisling! Ich hab euch nichts mehr zu sagen. Denn ihr habt vieles zu nichts gemacht. Gehet.

Weislingen. Und ich weis nicht was ich sagen soll.

Bamberg ab.

Franz tritt auf. Adelhaid erwartet euch. Sie ist nicht wohl, und doch will sie euch ohne Abschied nicht lassen.

Weislingen. Komm.

Franz. Gehn wir denn gewiss.

Weislingen. Noch diesen Abend.

Franz. Mir ist als ob ich aus der Welt sollte.

Weislingen. Mir auch, und noch dazu als wüst ich nicht  
wohin.

ab

Adelhaidens Zimmer.

Adelhaid. Fräulein.

Fräulein. Ihr seht blass gnädige Frau.

Adelhaid. Ich lieb ihn nicht, und ich wollt doch er blieb.  
Siehst du, ich könnte mit ihm leben, ob ich ihn gleich nicht zum  
Mann haben mögte.

Fräulein. Glaubt ihr dass er geht.

Adelhaid. Er ist zum Bischoff, um Lebewohl zu sagen

Fräulein. Er hat darnach noch einen schwereren Stand.

Adelhaid. Wie meinst du.

Fräulein. Was fragt ihr gnädige Frau, ihr habt sein Herz  
geangest und wenn er sich losreisen will verblutet er.

Adelhaid. Weislingen.

Weislingen. Ihr seyd nicht wohl, gnädge Frau.

Adelhaid. Das kann euch einerley seyn. Ihr verlass uns,  
verlass uns auf immer. Was fragt ihr ob wir leben oder sterben.

Weislingen. Ihr verkennt mich.

Adelhaid. Ich nehm euch, wie ihr euch gebt.

Weislingen. Das Ansehn trügt.

Adelhaid. So seyd ihr ein Camäleon.

Weislingen. Wenn ihr in mein Herz sehen könnet

Adelhaid. Schöne Raritäten würden mir vor die Augen  
kommen.

Weislingen. Gewiss denn ihr würdet euer Bild drinne finden.

Adelhaid. In irgend einem Winckel bey den Portraits aus-  
gestorbener Familien. Ich bitt euch Weislingen, Bedenkt ihr  
redt mit mir. Falsche Worte gelten zum höchsten wenn sie Masken  
unsrer Täthen sind; ein vermummter der kenntlich ist spielt eine  
armseelige Rolle. Ihr läugnet eure Handlungen nicht und redet  
das Gegenteil, was soll man von euch halten?

Weislingen. Was ihr wollt. Ich binn so geplagt mit dem was ich binn, dass mir wenig bang ist für was man mich nehmen mag.

Adelhaid. Ihr kommt Abschied zu nehmen.

Weislingen. Erlaubt mir eure Hand zu küssen, und ich will sagen Lebt wohl; Ihr erinnert mich! Ich bedachte nicht! Ich binn euch beschweerlich gnädge Frau!

Adelhaid. Ihr legts falsch aus. Ich wollte euch forthelfen. Denn ihr wollt fort —

Weislingen. O, sagt ich muss. Zöge mich nicht die Ritterpflicht, der heilige Handschlag —

Adelhaid. Geht! geht! Erzählt das iungen Mägden die den Teuerdank lesen und sich so einen Mann wünschen. Ritterpflicht! Kinderspiel.

Weislingen. Ihr denkt nicht so.

Adelhaid. Bey meinem Eyd ihr verstellt euch. Was habt ihr versprochen? und wem? Einem Manne der seine Pflicht gegen den Kayser und das Reich verkennt, in eben dem Augenblick da er durch eure Gefangennehmung in die Strafe der Acht verfällt, Pflicht zu leisten. Die nicht gültiger seyn kann als ein ungerechter gezwungener Eyd. Entbinden nicht unsre Geseze von solchen Schwüren. Macht das Kindern weis die den Rübezahls glauben. Es stecken andre Sachen dahinter. Ein Feind des Reichs zu werden, ein Feind der Bürgerlichen Ruh und glückseligkeit. Ein Feind des Kaysers. Geselle eines Räubers, du Weislingen mit deiner sanften Seele.

Weislingen. Wenn ihr ihn kenntet.

Adelhaid. Ich wollt ihm Gerechtigkeit widerfahren lassen. Er hat eine hohe, unbändige Seele. Eben darum wehe dir Weislingen. Geh und bilde dir ein Geselle von ihm zu seyn. Geh und lass dich beherrschen, du bist freundlich, gefällig, liebreich.

Weislingen. Er ist's auch.

Adelhaid. Aber du bist nachgebend und er nicht. unversehens, wird er dich wegreisen und dann fahre wohl Freyheit.

Du wirst ein Slave eines Edelmanns werden, da du Herr von Fürsten seyn könnest. — Doch es ist Unbarmherzigkeit, dir deinen künftigen Stand zu verleiden.

Weislingen. Hättest du gefühlt wie liebreich er mir begegnete.

Adelhaid. Das kostet ihn so viel, als einen Fürsten ein Kopfnicken, und ging vielleicht nicht so von Herzen. Und im Grund wie hätt er dich anders behandeln sollen. Du rechnest ihm zur Gefälligkeit was schuldigkeit war.

Weislingen. Ihr redet von euerm Feind.

Adelhaid. Ich redete für euere Freiheit — und weiß überhaupt nicht was ich für ein Interesse dran nahm. Lebt wohl.

Weislingen. Erlaubt mir noch einen Augenblick.

[:Er nimmt ihre Hand und schweigt:]

Adelhaid. Habt ihr mir noch was zu sagen.

Weislingen nach einer Pause bestängstet: Ich muss fort.

Adelhaid mit Verdruss. So geht.

Weislingen. Gnädige Frau! Ich kann nicht.

Adelhaid spöttisch. Ihr müsst.

Weislingen. Soll das euer letzter Blick seyn.

Adelhaid. Geht. Ich binne franz, sehr zur ungelegnen Zeit.

Weislingen. Seht mich nicht so an.

Adelhaid. Willst du unser Feind seyn und wir sollen dir lächlen. Geh.

Weislingen. Adelhaid.

Adelhaid. Ich hass euch.

Franz. kommt. Der Bischoff lässt euch rufen.

Adelhaid. Geht! Geht!

Franz. Er bittet euch eilend zu kommen.

Adelhaid. Geht! Geht!

Weislingen. Ich nehme nicht Abschied. Ich seh euch noch einmal.

ab.

Adelhaid. Noch einmal. Wir wollen dafür seyn. Mar-

garethe wenn er kommt, Weisst ihn ab. Wenn er noch zu gewinnen ist, so iſtſ auf diesen Weeg.

ab.

### Weislingen. Franz.

Weislingen. Sie will mich nicht fehn!

Franz. Es wird Nacht soll ich die Pferde satteln.

Weislingen. Sie will mich nicht fehn!

Franz. Wann befehlen Thro Gn[aden] die Pferde.

Weislingen. Es ist zu spät, wir bleiben hier.

Franz ab.

Weislingen. Du bleibst hier! Und warum? Sie noch einmal zu sehen! Hast du ihr was zu sagen! — Man sagt Hunde heulen und zittern auf Kreuzwegen, für Gespenstern, die dem Menschen unsichtbar, vorbeiziehn. Sollen wir den Tieren höhere Sinnen zuschreiben. Und doch — das führt zum Überglauben! Mein Pferd scheute wie ich zum Schloß Tohr hereinwollte, und stand unbeweglich. Vielleicht dass die Gefahren die meiner warteten, in scheuslichen Gestalten mir entgegen eilten, mit einem höllischen Grinsen, mir einen furchterlichen Willkomm boten, und mein edles Pferd zurücke scheuchten. Auch ist mirs so unheimlich wohin ich trete. Es ist mir so bang als wenn ich von meinem Schutzgeiste verlassen, feindseeligen Mächten überliefert wäre. Tohr — Hier liegt dein Fei[n]d, und die Reinsten Himmelsslufft würde zur beklemmenden Atmosphäre um dich her.

### Taythausen.

#### Elisabeth. Marie.

Marie. Kann sich mein Bruder entschliessen den Jungen in's Kloster zu thun.

Elisabeth. Er muss. Denke nur selbst welche Figur würde Carl dcreinst als Ritter spielen.

Marie. Eine recht edle, erhabne Rolle.

Elisabeth. Vielleicht in Hundert Jahren wenn das Menschen-

geschlecht recht tief herunter gekommen seyn wird. Teizo da der Besitz unsrer Güter so unsicher ist, müssen wir Männer zu Hausvätern haben. Carl wenn er eine Frau nähm, könnte sie nicht mehr Frau seyn als er.

Marie. Mein Bruder wird mit unter ungehalten auf mich seyn, er gab mir immer viel Schuld an des Knabens Gemüthsart.

Elisabeth. Das war sonst. Teizo sieht er deutlich ein das es Geist beym Jungen ist nicht Beyspiel. Wie ich so klein war sagte er neulich, Hundert solche Tanten hätten mich nicht abgehalten Pferde in die Schwemme zu reiten, und im Stall zu residiren. Der Junge soll in's Kloster.

Marie. Ich kann es nicht ganz billigen. Sollte denn in der Welt kein Platz für ihn seyn.

Elisabeth. Nein meine liebe. Schwache, passen an keinen Platz in der Welt, sie müssten denn Spitzbuben seyn. Deswegen bleiben die Frauen wenn sie gescheut sind zu Hause, und Weichlinge kriechen ins Kloster. Wenn mein Mann ausreit es ist mir gar nicht bang. Wenn Carl anszöge ich würde in ewigen Ängsten seyn. Er ist sicherer in der Kutte als unter dem Harnisch.

Marie. Mein Weislingen ist auch sanfter Natur, und doch hat er ein edles Herz.

Elisabeth. Ja! ja! Danck ers meinem Mann dass er ihn noch bey Zeiten gerettet hat. Dergleichen Menschen sind gar übel dran, selten haben sie Stärke der Versuchung zu widerstehn, und niemals Kraft sich vom Übel zu erlösen.

Marie. Dafür beten wir um beydes.

Elisabeth. Nur dann reflektirt Gott auf ein Gebet, wenn all unsre Kräfte gespannt sind, und wir doch, das weder zu tragen noch zu heben vermögen was uns aufgelegt ist. In dem Falle wovon wir sprechen, gähnt meistenteils eine missmutige Faulheit ein halbes Seufzergen. Lieber Gott schaff mir den Apfel dort vom Tisch her! Ich mag nicht aufstehn. Schafft er ihn nicht, nun so ist ein Glück dass wir keinen Hunger haben. Noch einmal gegähnt, und dann eingeschlafen.

Marie. Ich wünschte ihr gewöhntet euch an, von heiligen Sachen anständiger zu reden.

Elisabeth. Was ist heilig. Wenn ich mich erst puzen und in die Kirche gehn soll um mit Gott und von Gott zu reden. Wenn er nicht an ieder Kleinigkeit teil nimmt die mir wichtig vorkommt, wenn er nicht so gut Spas als Ernst vertragen kann, wenn beydes aus einem treuen liebevollen Herzen kommt. So ist er mein Gott nicht. Und doch weis ich daß er mein Gott ist.

Marie. Ihr wisst viel.

Elisabeth. Nach dem man's nimmt. Viel und wenig, und immer was ich brauche. Hört ihr die Glocke?

Marie. Zur Vesper. Ihr geht nicht mit.

Elisabeth. Ich muß das Hemdt fertig nähen, das ist auch Gottesdienst. Viel Erbauung.

Marie. Ich will für euch beten.

Elisabeth. Bet für dich und deinen Bräutigam.

Marie. Was.

Elisabeth. Ein gläubig Vater unser und die letzten bitten doppelt.

Marie. Ihr könnts nicht lassen.

Elisabeth. Macht daß ihr bald wiederkommt, ihr müsst mir heute zu Nacht fechen.

ab.

### Adelhaid. Weislingen.

Adelhaid. Die Zeit fängt mir an unerträglich lang zu werden. Reden mag ich nichts, und ich schäme mich zu spielen. Lange-Weile du bist ärger als ein kaltes Fieber.

Weislingen. Seyd ihr mich schon müde.

Adelhaid. Euch nicht so wohl, als euern Umgang. Ich wollte ihr wärt wo ihr hin wolltet, und ich hätt euch nicht gehalten.

Weislingen. Das ist Weibergunst. Erst brütet sie mit Mutterwärme unsre liebsten Hoffnungen an, dann gleich einer unbeständigen Henne verläßt sie das Nest, und übergiebt ihre schon keimende Nachkommenschaft dem Todt und der Verwesung.

Adelhaid. Deklamirt wider die Weiber. Der unbesonneue Spieler zerbeist und zerstampft die Karten die ihn unschuldiger Weise verliehren machten. Aber lasst mich euch was von Mansleuten erzählen. Was seyd denn ihr um von Wankelmuth zu sprechen. Ihr die ihr selten seyd, was ihr seyn wollt, niemals was ihr seyn solltet. Könige im Festtags Ornät, vom Pöbel beneidet, was gäb eine Schneiders Frau drum eine Schnur Perlen um ihren Hals zu haben, von dem Saum eures Kleids den eure Absätze verächtlich zurückstoßen.

Weislingen. Ihr seyd bitter

Adelhaid. Es ist die Antistrophe von euerm Gesang. Eh ich euch kannte Weislingen ging mirs fast wie der Schneiders Frau. Der Ruf hundertzüngig, ohne Metapher gesprochen, hatte euch so Zahnarztmäsig herausgestrichen dass ich mich überreden lies zu wünschen, möchtest du doch diese Quintessenz des männlichen Geschlechtes, diesen Phönix Weislingen zu Gesichte kriegen. Ich ward meines Wunsches gewährt.

Weislingen. Und der Phönix ward zum ordinären Haushahn.

Adelhaid. Nein Weislingen, ich nahm Anteil an euch.

Weislingen. Es schien so.

Adelhaid. Und war. Denn würcklich ihr übertrafft euern Ruf. Die Menge schätz nur den Wiederschein des Verdienstes. Wie mirs denn geht dass ich über die Leute nicht dencken kann die mich interessiren. So lebten wir eine Zeitlang neben einander, ohne zu merken was ich an euch vermisste. Endlich gingen mir die Augen auf. Ich sah statt des aktiven Manns, der die Geschäfte eines Fürstentums belebte, der sich und seinen Ruhm dabey nicht vergass der auf hundert grossen Unternehmungen, wie auf übereinander gewälzten Bergen, zu den Wolken hinauf gestiegen war: Den seh ich auf einmal iammernd wie einen franken Poeten, melankolisch wie ein gesundes Mädgen, Und müssiger als einen alten Junggesellen. Anfangs schrieb ich's euerm Unfall zu, Der euch noch neu auf dem Herzen lag, und entschuldigt euch so gut

ich kounte. Jetzt da es von Tag zu Tag schlimmer mit euch zu werden scheint, müst ihr mir verzeihen wenn ich euch meine Kunst entreisse, ihr besitzt sie ohne Recht ich schenkte sie einem andern auf Lebenslang, der sie euch nicht übertragen konnte.

Weißlingen. So lasst mich los.

Adelhaid. Noch ein Paar Worte so sollt ihr Abschied haben! Ich dacht: es ist Gährung. Wehe dem Verlichingen, dass er diesen Sauerteig herein warf. Ich dacht: er hat sich neue, noch unentwickelte Kräfte gefühlt da er sich an einem grossen Feind mas, es arbeitet iezo in seiner Seele, die äussere Ruhe ist ein Zeichen der innern Würksamkeit.

Weißlingen. Du hast dich nicht geirrt es arbeitete hier und bläht sich noch.

Adelhaid. Die Fäulniss arbeitet auch. Aber zu welchem Zweck! Wenn es das ist, wie ich fürchte, so lass mich keinen Zeugen abgeben, ich würde der Natur fluchen dass Sie ihre Kräfte so missbraucht.

Weißlingen. Ich will euch aus den Augen gehn.

Adelhaid. Nicht, biss alle Hoffnung verloren ist. Die Einsamkeit ist in diesen Umständen gefährlich. Armer Mensch. Ihr seyd so missmutig wie einer dem sein erstes Mädgen untreu wird, und eben darum geb ich euch nicht auf. Gebt mir die Hand, verzeiht mir was ich aus Liebe gesagt habe.

Weißlingen. Zauberinn.

Adelhaid. Wär ich's ihr solltet ein anderer Mann seyn. Schämt euch, wenn's die Welt sähe! Um einer elenden Ursache Willen. Die ihr euch gewiss nicht selbst gestehn mögt. Wie ich ein klein Mädgen war ich weis es noch auf einen Punkt, machte mir meine Mutter ein schönes Hoffkleid war rosenfarb. Ich machte der Fürstinn von Anhalt die Aufwartung, da war eine Fräulein die hatte ein Kleid an war feuerfarb. Das hätt ich auch haben mögen, und weil ich meins hatte achtet ichs geringer, und ward unleidsam, und wollte mein rosenfarbnes Kleid nicht anziehen weil ich kein feuerfarbnes hatte. Seht das ist euer Fall. Ich

dachte du hast gewiss das schönste Kleid, und wie ich andre sah  
die mir gleich waren, das neckte mich. Weisling ihr wolltet der  
erste seyn, und der einzige. Das geht in einem gewissen Kreis.  
Aber unglücklicher Weisse kamt ihr hinaus, fandet wie die Natur  
mit viel Gewichtern ihre Maschine treibt. Und das ärgerte euch.  
Spielt nicht das Kind. Wenn er die Geige spielt wollen wir die  
Flöte blasen, eine Virtuosität ist die andre werth.

Weislingen. Hilf ihr mein Genius! Adelheid! Das Schicksal  
hat mich in eine Grube geworfen, ich seh den Himmel über  
mir, und seufze nach Freiheit. Deine Hand.

Adelheid. Du bist befreyt, denn du willst. Der elendste  
Zustand ist: nichts wollen können. Fühle dich, und du bist alles  
was du warst. Kannst du leben Adelbert und einen mächtigen  
Nebenbuhler blühen sehn. Frisst nicht die magerste Nehre seines  
Wohlstandes deine fettsten. Indem sie ringsumher verkündet,  
Adelbert wagt nicht mich auszureißen. Sein Daseyn ist ein  
Monument deiner Schwäche. Auf! zerstörs da es noch Zeit ist.  
Leben und leben lassen ist ein Sprichselgen für Weiber. Und  
mann nennt dich einen Mann.

Weislingen. Und ich wills seyn. Wehe dir Gottfried! wenn  
das Glück meiner Adelheid Nebenbuhlerinn ist. Alte Freundschaft,  
Gefälligkeit, und die alte Frau Menschenliebe, hatten meine Ent-  
schlissungen mit Zauberformeln niedergeschläfft, du hast den  
Zauber aufgelöst. Und nun, gleich entfesselten Winden über  
das ruhende Meer! du sollst an die Felsen Schiff, und von da  
in Abgrund, und wenn ich mir die Bicken drüber zersprengen  
sollte.

Adelheid. So hör ich euch gern.

Weislingen. Der Kayser hält einen Reichstag zu Augsburg.  
Ich will hin und du sollst sehen Adelh. ob ich nicht mehr binn  
als der Schatten eines Manns.

Adelheid. Mich däucht ich sehe einen auferstandnen ver-  
klärten Heiligen in dir. In deinen Augen glüht ein Feuer, das  
deine Feinde verzehren wird. Komm, Adelb. zum Bischoff.

Komm Victoria ist ein Weib, sie wirft sich dem tapfersten in die Arme.

ab.

im Spessart.

Gottfried, Selbiz. Georg.

Selbiz. Ihr seht es ist gegangen wie ich gesagt habe.

Gottfried. Nein, nein, nein.

Georg. Glaubt ich berichte euch mit der Wahrheit. Ich taht wie ihr befahlst, borgte von einem Pfälzer den Rock und das Zeichen. Und damit ich doch mein Essen und Trinken verdiente, geleitete ich Reineckische Bauern nach Bamberg.

Selbiz. In deiner Verkappung, das hätte dir übel gerahten können.

Georg. So denk ich auch hinten drein. Ein Reutersmann der das voransdenkt, wird keine weite Sprünge machen. Ich kam nach Bamberg, Und gleich im Wirtshaus hört ich erzählen, Weislingen und der Bischoff seyen ausgesöhnt, und man redete viel von einer Heurath mit der Wittwe des von Walldorff.

Gottfried. Gespräche!

Georg. Ich sah ihn wie er sie zu Tafel führte, sie ist schön, bey meinem Eyd sie ist schön, wir bückten uns alle sie dankte uns allen, er nickte mit dem Kopf, sah sehr vergnügt, sie gingen vorbey, und das Volk murmelte, ein schönes Paar.

Gottfried. Das kann seyn.

Georg. Hört weiter. Da er des andern Tags in die Messe ging, passt ich meine Zeit ab: Er war allein mit einem Knaben, ich stand unten an der Treppe und sagte leise zu ihm: Ein Paar Worte von euerm Verlichingen. Er ward bestürzt, ich sah das Geständniß seines Lasters in seinem Gesicht, er hatte kaum das Herz mich anzusehen, Mich einen schlechten Reutersungen.

Selbiz. Das machte, sein Gewissen war schlechter als dein Stand.

Georg. Du bist Pfalzgräfisch, sagte er. Ich bring einen Gruss vom Ritter Verlichingen sagt ich, und soll fragen — Komm morgen früh, sagte er, an mein Zimmer wir wollen weiter reden.

Gottfried. Kamst du

Georg. Wohl kam ich, und musst im Vorsal stehn, lang lang. Endlich führt man mich hinein, er schien böse. Mir wars einerley. Ich trat zu ihm und sagte meine Commission, er taht feindlich böse, wie einer der nicht merken lassen will dass er kein Herz hat. Er verwunderte sich dass ihr ihn durch einen Reuters Jungen zur Rede sezen lässt. Das verdross mich. Ich sagte: es gäb nur zweyerley Leut, Ehrliche und Schurken, und dass ich ehrlich wäre, sah er daraus dass ich Gottfried von Berlichingen diente. Nun fing er an allerley verkehrtes Zeug zu schwäzen, das darauf hinausging: Ihr hättet ihn übereilt, er sey euch keine Pflicht schuldig, und wollte nichts mit euch zu tuhn haben.

Gottfried. Hast du dass aus seinem Munde.

Georg. Das und noch mehr.

Gottfried. Es ist genug. Der wäre nun verloren. Treu und Glauben du hast mich wieder betrogen. Arme Marie! wie werd ich dir's beybringen.

Selbiz. Ich wollte lieber mein ander Bein dazu verliehren als so ein Hundsfut seyn.

ab.

### Dritter Aufzug.

Der Reichstag zu Augsburg.

Kayser Maximilian, Maynz, Bamberg, Anhalt, Massau, Weislingen, andre Herren.

Maximilian. Ich will euch die Köpfe zurecht sezen! Wofür binn ich Kayser. Soll ich nur Strohmann seyn, und die Vögel von euern Gärten scheuchen, feinen eignen Willen haben, bildets euch nicht ein. Ich will eine Contribution von Geld und Mannschaft wider den Türcken, das will ich sag ich euch und keiner unterstehe sich darwider zu reden.

Maynz. Es müsste der kühnste Rebell seyn der einer geheiligt Majestät in's Angesicht widersprechen, und in die Flammen ihres Grimmes treten wollte. Auch weichen wir vor eurer Stimme

wie Israel vor dem Donner auf Sinai. Seht wie die Fürsten umherstehen getroffen wie von einem unvermutheten Strafgerichte. Sie stehen, und gehn in sich selbst zurück, und suchen wie sie es verdient haben. und verdient müssen wir's haben, obgleich unwissend. Ew Mayest. verlangen einen Türkenzug. Und so lang ich hier sitze, erinner ich mich keinen der nein gesagt hätte. Waren nicht alle willig alle! — Es ist Jahr und Tag wie Ihro Maiestät es zum erstenmal vortrugen, Sie stimmten all ein die Fürsten und in ihren Augen leuchtete ein Feuer, denen Feinden ein schreckliches Meteor. Ihr Geist flog mutig schon nach den Ungrischen Gränzen, als er auf einmal durch ein hämmeliches Wehklagen zurück gehalten wurde. Es waren die Stimmen ihrer Weiber ihrer unmündigen Schne die gleich Schafen in der Wüste mörderischen Wölfen Preis gegeben waren. Würde nicht Elias selbst auf dem feurigen Wagen, da ihn feurige Rosse zur herrlichkeit des Herren führten in diesem Falle sich zurück nach der Erde gesehnt haben Sie baten flehentlich um die Sicherheit ihrer Häuser ihrer Familien, um mit freyem und ganzem Herzen dem Fluge des Reichsadlers folgen zu können. Es ist eure Maj. nicht unbekannt, inwiefern der Landfriede, die Achtserklärungen, das Cammergericht bisher diesem Übel abgeholfen hat. wir sind noch wo wir waren, und vielleicht übler dran. Wohldenkende Ritter gehorchen Ew Maj befehlen begeben sich zur Ruhe und dadurch wird unruhigen Seelen der Kampfplatz überlassen, die sich auf eine ausgelassne Weise herumtummeln und die Hoffnungsvollsten Saaten zertreten. Doch ich weiß. Ew Maj. zu gehorchen, wird ieder gern sein liebstes hindansezehn. Auf meine Freunde. Auf gegen die Feinde des Reichs und der Christenheit. Ihr seht wie nötig unser großer Kayser es findet einem grössern Verlust mit einem kleinern vorzubeugen. Auf verlass't eure Besitztümer eure Weiber eure Kinder und zeigt in einem unerhörten Beyspiel die Stärke der Deutschen Lehnspflicht, und eure Ergebenheit für euern erhabnen Monarchen. Kommt ihr zurück und findet eure Schlösser verheert, euer Geschlecht vertrieben, eure Besitztümer öde! O so denkt der

Krieg den ihr an den Gränzen führtet, habe in dem Herzen des Reichs gebrandt, und ihr habet der allgemeinen Ruh und Glückseligkeit die eurige aufgeopfert, die Ruinen eurer Schlösser werden künftigen Zeiten herrliche Denkmale seyn, und laut ausrufen: so gehorchten sie ihrer Pflicht, und so geschah ihres Kaysers Wille.

Kayser. Ich gehe euch enern Entschliesungen zu überlassen. Und wenn ihr dann sagt: ich hab euch gezwungen, so lügt ihr.

Ein Garten.

Zwen Nürnberger Kaufleute.

1. Kaufmann. Hier wollen wir stehn, denn da muss er vorbey. Er kommt eben die lange Allee heraus.

2. Kaufmann. Wer ist bey ihm.

1. Kaufmann. Adelbert von Weislingen.

2. Kaufmann. Bamberg's Freund, das ist gut.

1. Kaufmann. Wir wollen einen Fußfall tuhn, und ich will reden.

2. Kaufmann. Wohl, da kommen sie.

Kayser Weislingen.

1. Kaufmann. Er sieht verdrüsslich aus.

Kayser. Ich binn unmutig Weislingen. Und wenn ich auf mein vergangnes Leben zurücksehe, mögt ich verzagt werden, so viel halbe, so viel verunglückte Unternehmungen, und das alles, weil kein Fürst im Reich so klein ist dem nicht mehr an seinen Grillen gelegen wäre als an meinen Gedanken. Mein bester Schwimmer erstickte in einem Sumpf, Deutschland, Deutschland, du siehst einem Morast ähnlicher als einem schiffbaaren See.

Die Kaufleute werfen sich ihm zu Füssen.

1ter. Allerdurchlauchtigster Grosmächtigster.

Kayser. Wer seyd ihr! was giebts!

1ter. Arme Kaufleute von Nürnberg euro Maj. Knechte und flehen um Hülfe. Gottfried von Berlichingen, und Hans von Selbitz haben unsrer 30 die von der Erfurter Messe kamen im Bambergischen

Geleite niedergeworfen, und beraubt, wir bitten Ew. Kayserliche Maj. um Hülfe und Beystand, sonst sind wir alle verdorbne leute, genötigt unser Brod zu betteln.

Kayser. Heiliger Gott! Heiliger Gott! Was ist das? Der eine hat eine Hand der andre nur ein Bein, wenn sie denn erst zwei Händ hättten und zwei Bein was wolltet ihr denn tuhn.

1.ter Kaufmann. Wir bitten Ew. Maj. untertähnigst auf unsre bedrängte Umstände ein mitleidiges Auge zu werfen.

Kayser. Wie gehts zu! Wenn ein Kaufmann einen Pfeffersack verliert, soll man das ganze Reich aufmahnien, und wenn Händel vorhanden sind, daran Kaiserl. Maj. und dem Reich viel gelegen ist, dass es Königreich, Fürstentuhm Herzogtuhm und anders antrifft so kann euch kein Mensch zusammen bringen.

Weislingen. Ihr kommt zur ungelegnen Zeit. Geht, und verweilt einige Tage hier.

Kaufleute. Wir empfehlen uns zu Gnaden.

Kayser. Wieder neue Händel. Sie wachsen nach wie die Köpfe der Hydra.  
ab.

Weislingen. Und sind nicht auszurotten, als mit Feuer und Schwerdt und einer Herkulischen Unternehmung.

Kayser. Glaubt ihr.

Weislingen. Ich hofft es auszuführen. Das beschweerlichste ist getahn. Hat Ew. Maj. Wort nicht den Sturm gelegt, und die Tiefe des Meers beruhigt, nur kleine ohnmächtige Winde erschüttern mutwillig die Oberfläche der Wellen. Noch ein Machtwort, so sind auch die in ihre Höhlen gescheucht. Es ist mit nichts das ganze Reich das über Beunruhigung Klagen führen kann. Franken und Schwaben glimmt noch von den Resten des ausgebrannten Feuers die ein unruhiger Geist manchmal aus der Asche weckt, und in der Nachbaarschaft herumtreibt. Hättten wir den Sickingen den Selbiz — den Verlichingen diese Flammenden Brände aus dem Wege geschafft, wir würden bald das übrige in Todte Asche zerfallen sehn.

Kayser. Ich möchte die Leute gerne schonen, sie sind tapfer und edel, wenn ich einen Krieg führte, müßt ich sie unter meiner Armee haben, und da wären sie doch ruhig.

Weislingen. Es wäre zu wünschen daß sie von iher gelernt hätten ihrer Pflicht zu gehorchen. Und dann wär es äußerst gefährlich, ihre aufrührerische Unternehmungen durch kriegerische Ehrenstellen zu belohnen. Es ist nicht genug ihre Person auf die Seite zu schaffen, sondern der Geist ist zu vertilgen, den das Glück ihrer rebellischen Unruhe umhergeblasen hat. Der Befehlungstrieb steigt biss zu den geringsten Menschen hinunter, denen nichts erwünschter erscheint als ein Beyspiel, das unbändiger Selbstgelassenheit die Fahne vorträgt.

Kayser. Was glaubt ihr daß zu tuhn.

Weislingen. Die Achtserklärung, die iego gleich einem verummünten Weibe, nur Kinder in Ängsten setzt, mit dem Kayserl. Nachschwert zu bewaffnen, und von Tapfern und edlen Fürsten begleitet, über die unruhigen Häupter zu senden. Wenn es Ew. Maj. Ernst ist, die Fürsten bieten gern ihre Hände, und so garantir ich in weniger als Jahres Frist das Reich in der blühendsten Ruhe und Glückseligkeit.

Kayser. Jetzt wäre eine schöne Gelegenheit wider den Verlichingen und Selbiz, nur wollt ich nicht daß ihnen was zu leide geschähe. Gefangen mögt ich sie haben. Und dann müßten sie eine Urphede schwören, auf ihren Schlössern ruhig zu bleiben, und nicht aus ihrem Bann zu gehen. Bey der nächsten Session will ich's vortragen.

Weislingen. Ein freudiger beystimmender Zuruf, wird Ew. Maj. das Ende der Rede ersparen.

ab.

Taxthausen.

Sickingen, Verlichingen.

Sickingen. Ja ich komme, eure edle Schwester um ihr Herz und ihre Hand zu bitten, und wenn ihre holde Seele, mir sie zum Eigentuhm übergiebt, dann Gottfried pp.

Gottfried. So wollt ich, ihr wärt eher kommen. Ich muss euch sagen, Weißlingen hat während seiner Gefangenschaft sich in ihren Augen gefangen, um sie angehalten, und ich sagt sie ihm zu. Ich hab ihn losgelassen den Vogel und er verachtet die gütige Hand die ihm in seiner Gefangenschaft Futter reichte. Er schwirrt herum, weiß Gott auf welcher Hecke seine Nahrung zu suchen.

Sickingen. Ist das so.

Gottfried. Wie ich sage.

Sickingen. Er hat ein doppeltes Band zerrissen, ein Band an dem selbst die scharfe Sense des Todes hätte stumpf werden sollen.

Gottfried. Sie sitzt das arme Mägdgen, und verjammert und verbietet ihr Leben.

Sickingen. Wir wollen sie zu singen machen.

Gottfried. Wie! entschliesst ihr euch eine Verlassne zu heurathen.

Sickingen. Es macht euch beyden Ehre von ihm betrogen worden zu seyn. Soll darum das arme Mägdgen in ein Kloster gehn, weil der erste Mann den sie kannte ein nichts würdiger war. Nein doch, ich bleibe drauf, sie soll Königin von meinen Schlössern werden

Gottfried. Ich sag euch sie war nicht gleichgültig gegen ihn.

Sickingen. Traust du mir so wenig zu dass ich den Schatten eines elenden nicht sollte veriagen können. Lass uns zu ihr.

#### Lager der Reichsexekution.

Hauptmann. Offizire.

Hauptmann. Wir müssen behutsam gehn, und unsre Leute so viel möglich schonen. Auch ist unsre gemessne Ordre, ihn in die Enge zu treiben und lebendig gefangen zu nehmen. Es wird schwer halten, denn wer mag sich an ihn machen.

Offizier. Freylich! Und er wird sich wehren wie ein wildes Schwein, überhaupt hat er uns sein Leben lang nichts zu leide getahn, und ieder wird's von sich schieben Kayser und Reich zu gefallen Arm und Bein dran zu sezen.

2. Offizier. Es wär eine Schande wenn wir ihn nicht kriegten. Wenn ich ihn nur einmal beym Lippen habe, er soll nicht loskommen.

1 Offizier. Fasst ihn nur nicht mit den Zähnen, ihr er möchte euch die Kinnladen ausziehen, guter Junger Herr, dergleichen Leute packen sich nicht wie ein flüchtiger Dieb.

2 Offizier. Wollen sehn.

Hauptmann. Unsern Brief muss er nun haben. Wir wollen nicht säumen, und einen Trupp ausschicken der ihn beobachten soll.

2 Offizier. Lässt mich ihn führen.

Hauptmann. Ihr seyd der Gegend unkundig.

2 Offizier. Ich hab einen Knecht der hier gebohren und erzogen ist.

Hauptmann. Ich binns zufrieden.

### Fazth.

Sickingen allein. Es geht alles nach Wunsch, sie war etwas bestürzt über meinen Antrag, und sah mich von Kopf biss auf die Füsse an; ich wette sie verglich mich mit ihrem Weißfisch, Gott sey Dank, dass ich mich stellen darf. Sie antwortete wenig, und durch einander, desto besser! Es mag eine Zeit kochen. Bey Mädgen die durch Liebesunglück gebeizt sind wird ein Heurathsvorschlag bald gar.

Gottfried kommt.

Was bringt ihr, Schwager?

Gottfried. In die Acht erklärt.

Sickingen. Was.

Gottfried. Da leßt den erbaulichen Brief. Der Kayser hat Exekution gegen mich verordnet, die mein Fleisch den Vögeln unter dem Himmel, und den Tieren auf dem Felde zu fressen vorschneiden soll.

Sickingen. Erst sollen sie dran. Just zur gelegnen Zeit binn ich hier.

Gottfried. Nein Sickingen ihr sollt fort. Das hiese eure

großen Anschläge, im Keim zertreten wenn ihr zu so ungelegner Zeit des Reichs Feind werden wolltet. Auch mir könnt ihr weit mehr nützen, wenn ihr neutral zu seyn scheint, der Kayser liebt euch, und das schlimmste was mir begegnen kann ist, gefangen zu werden dann braucht euer Vorwort, und reißt mich aus einem Elend in das unzeitige Hülfe uns beyde stürzen könnte. Denn was wär's, iego geht der Zug gegen mich, erfahren sie du bist bey mir, so schicken sie mehr, und wir sind um nichts gebessert. Der Kayser sitzt an der Quelle, und ich wäre schon jetzt unwiederbringlich verloren, wenn man Tapferkeit so geschwind einblasen könnte, als man einen Haufen zusammen blasen kann.

Sickingen. Doch kann ich heimlich ein zwanzig Reuter zu euch stoßen lassen.

Gottfried. Gut. Ich habe schon Georgen nach dem Selbitz geschickt. Und meine übrigen Knechte in der Nachbaarschafft herum. Lieber Schwager, wenn meine Leute beysammen sind, es wird ein Häufgen seyn, dergleichen wenig Fürsten beysammen geschen haben.

Sickingen. Ihr werdet gegen der Menge wenig seyn.

Gottfried. Ein Wolf ist einer ganzen Heerde Schafe zu viel.

Sickingen. Wenn sie aber einen guten Hirten haben.

Gottfried. Sorg du. Und es sind lauter Miethlinge. Und dann kann der beste Ritter nichts machen, wenn er nicht herr von seinen Handlungen ist. Zu Hause sitzt der Fürst und macht einen Operations Plan das ist die rechte Höhe. So ging mirs auch einmal, wie ich dem Pfalzgraf zugesagt hatte gegen Conrad Schotten zu dienen, da legt er mir einen Zettel aus der Canzeley vor, wie ich reiten und mich halten sollt, da wurf ich den Räthen das Papier wieder dar, und sagt: ich wüßt nicht darnach zu handeln; Ich weiss ja nicht was mir begegnen mag, das steht nicht im Zettel, Ich muss die Augen selbst aufstuhn, und sehen, was ich zu schaffen hab.

Sickingen. Glück zu Bruder. Ich will gleich fort; Und dir schicken was ich in der Eile zusammen treiben kann.

Gottfried. Komm noch mit zu meinen Weibsleuten, ich lies

sie bey sammen. Ich wollte dass du ihr Wort hättest eh' du gingst.  
Dann schick mir die Reuter und komm heimlich wieder, sie ab-  
zuholen, denn mein Schloss, fürcht ich, wird bald kein Aufent-  
halt für Weiber mehr seyn.

Sickingen. Wollen das beste hoffen.

ab.

### Adelhaid mit einem Briefe.

Das ist mein Werk. Wohl dem Menschen der stolze Freunde hat.  
sie liest.

Zwey Exekutionen sind verordnet, eine von vier hundert gegen  
Berlichingen, eine von zweyhundert wider die gewaltsamen Be-  
sitzer deiner Güter. Der Kayser lies mir die Wahl, welche von  
beyden ich führen wollte, du kannst dencken dass ich die letzte mit  
Freuden annahm.

Ja das kann ich dencken, kann auch die Ursach rathen. Du  
willst Berlichingen nicht ins Angesicht sehen. Inzwischen warst  
du brav. Fort Adelbert, gewinne meine Güter, mein Trauer-  
jahr ist bald zu Ende, und du sollst Herr von ihnen seyn.

### Jarthalen.

Gottfried. Georg.

Georg. Er will selbst mit euch sprechen. Ich kenn ihn nicht,  
es ist ein kleiner Mann mit schwarzen feurigen Augen, und einem  
wohlgeübten Körper.

Gottfried. Bring ihn herein.

Versee kommt.

Gottfried. Gott grüs euch. Was bringt ihr.

Versee. Mich selbst, das ist nicht viel, doch alles was es ist,  
biet ich euch an.

Gottfried. Ihr seyd mir willkommen, doppelt willkommen.  
Ein braver Mann, und zu dieser Zeit, da ich nicht hoffte neue  
Freunde zu gewinnen, vielmehr den Verlust der alten stündlich  
fürchtete. Gebt mir euern Nahmen.

Versee. Franz Versee.

Gottfried. Ich dancke euch Franz dass ihr mich mit einem braven Manne bekannt gemacht habt.

Versee. Ich machte euch schon einmal mit mir bekannt, aber damals dancdet ihr mir nicht dafür.

Gottfried. Ich erinnre mich eurer nicht.

Versee. Es wäre mir leid. Wissst ihr noch wie ihr um des Pfalzgrafen willen Conrad Schotten Feind wart, und nach Haßfurth auff die Fassnacht reiten wollt?

Gottfried. Wohl weiss ich's.

Versee. Wissst ihr, wie ihr unterwegs bey einem Dorf fünf und zwanzig Reutern entgegen kamt.

Gottfried. Richtig. Ich hielt sie anfangs nur für zwölfe, und theilst meinen Haufen, waren unsrer sechzehn, und hielt am Dorf hinter der Scheuer, in willens sie sollten bey mir vorbeiziehen. Dann wollt ich ihnen nachrucken, wie ichs mit dem andern Haussen abgeredt hatte.

Versee. Aber wir sahen euch und zogen auf eine Höhe am Dorf. Ihr zogt herbey und hieltet unten. Wie wir sahen ihr wolltet nicht herauf kommen, ritten wir herab.

Gottfried. Da sah ich erst dass ich mit der Hand in die Kohlen geschlagen hatte. Fünf und zwanzig gegen acht. Da galt s kein feyern. Erhard Truchsess durchstach mir einen Knecht. Dafür rant ich ihn vom Pferde. Hätten sie sich alle gehalten wie er und ein Mänslin, Es wäre mein und meines kleinen Häufgens übel gewesen.

Versee. Das Mänslin wovon ihr sagtet.

Gottfried. Es war der bravste Knecht den ich gesehen habe. Es setzte mir heis zu. Wenn ich dachte ich hätte von mir gebracht, wollte mit andern zuschaffen haben, wars wieder an mir, und schlug feindlich zu, es hieb mir auch durch den Panzer Ermel hindurch, dass es ein wenig gesleischt hatte.

Versee. Habt ihr's ihm verziehen?

Gottfried. Er gefiel mir mehr als zu wohl.

Lersee. Nun so hoff ich dass ihr mit mir zufrieden seyn werdet,  
ich habe mein Probstück an euch selbst abgelegt.

Gottfried. Bist du's. O Willkommen willkommen. Kannst  
du sagen Maximilian, du hast unter deinen Dienern einen so  
geworben.

Lersee. Mich wunderts dass ihr nicht bey Anfang der Er-  
zählung auf mich gefallen seyd.

Gottfried. Wie sollte mir einkommen, dass der mir seine Dienste  
anbieten würde, der auf das feindseeligste mich zu überwältigen  
trachtete.

Lersee. Eben das Herr! Von Jugend auf dien' ich als Reuters-  
knecht, und habt mit manchem Ritter aufgenommen. Da wir auf  
euch stiesen, freut ich mich. Ich kannt euern Nahmen, und da  
lernt ich euch kennen, ihr wisst ich hielt nicht stand, ihr saht es  
war nicht Furcht denn ich kam wider. Kurz ich lernt euch kennen,  
ihr überwandet nicht nur meinen Arm, ihr überwandet mich, und  
von Stund an beschloss ich euch zu dienen.

Gottfried. Wie lang wollt ihr bey mir aushalten.

Lersee. Auf ein Jahr. Ohne Entgeld.

Gottfried. Nein ihr sollt gehalten werden wie ein andrer,  
und drüber wie der, der mir bey Kremlin zu schaffen machte.

Georg. Hans von Selbiz lässt euch grüßen, morgen ist er hier  
mit funfzig Mann.

Gottfried. Wohl.

Georg. Es zieht am Kocher ein Trupp Reichsvölker herunter,  
ohne Zweifel euch zu beobachten und zu necken.

Gottfried. Wie viel.

Georg. Ihrer funfzig.

Gottfried. Nicht mehr. Komm Lersee wir wollen sie zusammen  
schmeissen, wenn Selbiz kommt, dass er schon ein Stück Arbeit  
getahnt findet.

Lersee. Das soll eine reichliche Vorlese werden.

Gottfried. Zu Pferde.

Wald an einem Morast.

Zwey Reichs Knechte begegnen einander.

1. Knecht. Was machst du hier.

2 Knecht. Ich hab Urlaub gebeten meine Nothdurft zu verrichten. Seit dem blinden Lärmen gestern Abends ist mir s in die Gedärme geschlagen, dass ich alle Augenblicke vom Pferd muss.

1 Knecht. Hält der Trup hier in der Nähe.

2 Knecht. Wohl eine Stunde den Wald hinauf.

1 Knecht. Wie verläuffst du dich denn hierher.

2 Knecht. Ich bitt dich verrath mich nit. Ich will aufs nächst Dorf, und sehn ob ich nit mit warmen Überschlägen meinem Übel abhelfen kann. Wo kommst Du her.

1 Knecht. Vom nächsten Dorf. Ich habe unserm Offizier Wein und Brodt geholt.

2 Knecht. So, er tuht sich was zu guts vor unserm Angesicht, und wir sollen fasten! schön Exempel.

1 Knecht. Komm mit zurück Schurke.

2 Knecht. Wär ich ein Narr. Es sind noch viele unterm Haufen, die gern fasteten, wenn sie so weit davon wåren als ich.

1 Knecht. Hörst du Pferde.

2 Knecht. O Weh.

1ter. Ich klettre auf den Baum.

2ter. Ich steck mich in den Sumpf.

Gottfried. Versee. Georg andre Knechte zu Pferd.

Gottfried. Hier am Teiche weg und lincker hand in den Wald, so kommen wir ihnen in Rücken.

ziehen vorbei.

Erster Knecht Steigt vom Baum. Da ist nicht gut seyn. Michel! Er antwortet nicht. Michel! Sie sind fort.

:er geht nach dem Sumpf:]

Michel! O weh er ist versunken. Michel! er hört mich nicht er ist erstickt. So lauert der Todt auf den Feigen, und reisst ihn in ein unrühmlich Grab. Fort du selbst Schurke! Fort zu deinem Hauffen.

Gottfried zu Vierde. Halte bey den Gefangnen Georg. Ich will sehn ihre flüchtigen Führer zu erreichen.

ab.

Georg. Unterstzuoberst stürzt ihn mein Herr vom Pferde, dass der Federbusch im Roth stand. Seine Reuter huben ihn aufs Pferd, und fort wie besessen.

ab.

L a g e r.

Hauptmann. 1 Ritter

1 Ritter. Sie fliehen von weitem dem Lager zu.

Hauptmann. Er wird ihnen an den Fersen seyn. Lässt ein funfzig ausrücken biss an die Mühle. Wenn er sich zu weit wagt erwischst ihr ihn vielleicht.

Ritter ab.

2 Ritter geführt.

Hauptmann. Wie gehts junger Herr! Habt ihr ein Paar Zinnen abgerentzt.

Ritter. Dass dich die Pest. Wenn ich Hörner gehabt hätte wie ein Dannhirsch, sie wären gesplittet wie Glas. Du Teufel, er rannt auf mich los, es war mir als wenn mich der Donner in die Erd nein schlug.

Hauptmann. Dankt Gott, dass ihr noch so davon gekommen seyd.

Ritter. Es ist nichts zu danken, ein Paar Rippen sind entzwey. Wo ist der Feldscheer.

ab.

F a c t h a u s s e n.

Gottfried. Was sagtest du zu der Achtserklärung Selbiz. Selbiz. Es ist ein Streich von Weislingen.

Gottfried. Meynst du!

Selbiz. Ich meyne nicht, ich weiß.

Gottfried. Woher?

Selbiz. Er war auf dem Reichstag sag ich dir, er war um den Kayser

Gottfried. Wehl, so machen wir ihm wieder einen Anschlag zu nichte.

Selbiz. Hoff s

Gottfried. Wir wollen fort, und soll die Haasen Jagd angehn.  
ab.

L a g e r

Hauptmann. Ritter.

Hauptmann. Dabey kommt nichts heraus ihr Herrn. Er schlägt uns ein Detaschement nach dem andern, und was nicht umkommt und gefangen wird, das läuft in Gottes Nahmen lieber nach der Turkey, als ins Lager zurück, so werden wir alle Tage schwächer. Wir müssen einmal für allemal ihm zu Leibe gehn, und das mit Ernst, ich will selbst dabey seyn, und er soll sehn, mit wem er zu tuhn hat.

Ritter. Wir sind's alle zufrieden, nur ist er der Lands Art so kundig, weis alle Gänge und Schliche, im Gebürg, dass er so wenig zu fangen ist, wie eine Maus auf dem Kornboden.

Hauptmann. Wollen ihn schon kriegen. Erst auf Jagthäusen zu. Mag er wollen oder nicht, er muss herbey, sein Schloss zu verteidigen.

Ritter. Soll unser ganzer Hauf marschieren.

Hauptmann. Freylich! Wiss't ihr dass wir schon um hundert geschmolzen sind.

Ritter. Verflucht.

Hauptmann. Drum geschwind eh der ganze Eisklumpen auftauht, es macht warm in der Nähe, und wir stehn da, wie Butter an der Sonne.

ab.

Gebürg und Wald.

Gottfried. Selbiz. Trupp.

Gottfried. Sie kommen mit hellem Hauf. Es war hohe Zeit dass Sickingens Reuter zu uns stiesen.

Selbiz. Wir wollen uns teilen. Ich will lincker Hand um die Höhe ziehen.

Gottfried. Gut, und du Franz führe mir die funfzig rechts durch den Wald hinauf, sie kommen über die Haide, ich will gegen ihnen halten. Georg, du bleibst um mich. Und wenn ihr seht, dass sie mich angreifen, so fällt, ungesäumt in die Seiten. Wir wollen sie patschen Sie dencken nicht dass wir ihnen Spize bieten können.

Haide, auf der einen Seite eine Höhe,  
auf der andern Wald.

Hauptmann. Exekutions Zug.

Hauptmann. Er hält auf der Haide, das ist impertinent. Er solls büßen. Was, den Strom nicht zu fürchten, der auf ihn losbraust.

Ritter. Ich wollte nicht dass ihr an der Spize rittet, er hat das Ansehn, als ob er den ersten der ihn anstoßen mögte, umgekehrt in die Erd pflanzen wollte. Ich hoffe nicht dass ihr Lust habt zum Rosmarin Strauch zu werden. Reitet hinten dreen.

Hauptmann. Nicht gern.

Ritter. Ich bitt euch. Ihr seyd noch der Knoten von diesem Bündel Haselruthen, löst ihn auf, so knickt er sie euch einzeln wie Rietgras.

Hauptmann. Trompeter, blas! Und ihrblast ihn weg.

ab.

Selbiz hinter der Höhe hervor im Kalopp. Mir nach. Sie sollen zu ihren Händen rufen, multiplizirt euch.

ab.

Franz aus dem Wald. Gottfrieden zu Hülfe, er ist fast umringt. Braver Selbiz, du hast schon Lust gemacht. Wir wollen die Haide mit ihren Distelsköpfen besäen.

vorkey.

Getümmel.

Eine Höhe mit einem Wartturm.

Selbiz verwundet, Knechte.

Selbiz. Legt mich hierher und kehrt zu Gottfr.

Knechte. Lass uns bleiben, Herr, ihr braucht unsrer.

Selbiz. Steig einer auf die Warte, und seh wies geht.

1 Knecht. Wie will ich hinaufkommen.

2 Knecht. Steig auf meine Schultern, und dann kannst du die Lücke reichen, und dir biss zur Öffnung hinauf helfen.

steigt hinauf.

2 Knecht. Ach Herr.

Selbiz. Was siehst du.

2 Knecht. Eure Reuter fliehen. Der Höhe zu.

Selbiz. Höllische Schurken. Ich wollt sie stunden, und ich hätt eine Kugel vorn Kopf. reit einer hin. und fluch und Wetter sie zurück.

An. ab.

Selbiz. Siehst du Gottfrieden

Knecht. Die drey schwarze Federn seh ich mitten im Gestümmel.

Selbiz. Schwimm braver Schwimmer. Ich liege hier.

Knecht. Ein weiser Federbusch, wer ist das?

Selbiz. Der Hauptmann.

Knecht. Gottfried drängt sich an ihn. — Bau! er stürzt.

Selbiz. Der Hauptm.

Knecht. Ja Herr.

Selbiz. Wohl! wohl!

Knecht. Weh! Weh! Gottfrieden seh ich nicht mehr!

Selbiz. So stirb Selbiz.

Knecht. Ein fürchterlich Gedräng wo er stand. Georgs blauer Busch verschwindt auch.

Selbiz. Komm herunter. Siehst du Lerseen nicht.

Knecht. Nicht, es geht alles drunter und drüber.

Selbiz. Nichts mehr. Kom! Wie halten sich Sickingens Reuter.

Knecht. Gut. Da flieht einer nach dem Wald. Noch einer!

Ein ganzer Trupp. Gottfried ist hin.

Selbiz. Komm herab.

Knecht. Ich kann nicht. Wohl wohl. Ich sehe Gottfrieden! Ich seh Georgen.

Selbiz. Zu Pferd?

Knecht. Hoch zu Pferd! Sieg! Sieg! sie fliehn.

Selbiz. Die Reichstruppen.

Knecht. Die Fahne mitten drinn. Gottfried hinten drein.  
Sie zerstreuen sich. Gottfried erreicht den Fähndrich. — Er hat die Fahne! — Er hält. Eine Hand voll Menschen um ihn herum.  
Mein Camerad erreicht ihn — Sie ziehn heraus.

### Gottfried, Georg, Franz, Ein Trupp.

Selbiz. Glück zu! Gottfried. Sieg! Sieg!

Gottfried steigt vom Pferde Teuer! Teuer! Du bist verwundt Selbiz.

Selbiz. Du lebst und siegst! Ich habe wenig gethan. Und meine Hunde von Reutern! Wie bist du davon gekommen.

Gottfried. Diesmal galts, und hier Georgen dank ich das Leben, und hier Franzen dank ichs. Ich warf den Hauptmann vom Gaul. Sie stachen mein Pferd nieder, und drangen auf mich ein, Georg hieb sich zu mir und sprang ab, ich wie der Blitz auf seinen Gaul. Wie der Donner sass er auch wieder. Wie kamst du zum Pferd.

Georg. Einem der nach euch hieb, stiess ich meinen Dolch in die Gedärme wie sich sein Harnisch in die Höhe zog, er stürzt, und ich half zugleich, euch von einem Feind, mir zu einem Pferde.

Gottfried. Nun stacken wir. Biss Franz sich zu uns herein schlug, und da mähten wir von innen heraus.

Franz. Die Hunde die ich führte sollten von aussen hineinmählen, biss sich unsre Sensen begegnet hätten, aber sie flohen wie Reichstruppen.

Gottfried. Es floh Freund und Feind. Nur du kleiner Hauff warst meinem Rücken eine Mauer, inzwischen dass ich vor mir her ihren Muth in Stücken schlug, der Fall ihres Hauptmanns, half mir sie schütteln, und sie flohen. Ich hab ihre Fahne und wenig Gefangne.

Selbiz. Der Hauptm.

Gottfried. Sie hatten ihn inzwischen gerettet. Kommt ihr

Kinder kommt! Selbiz! Macht eine Baare von Ästen! du kanust nicht aufs Pferd. Kommt in mein Schloss. Sie sind zerstreut. Aber unsrer sind wenig, und ich weis nicht ob sie Truppen nachzuschicken haben. Ich will euch bewirten meine Freunde. Ein Glas Wein schmeckt auf so einen Straus.

Lager.

Hauptmann. Ich möcht euch alle mit eigner Hand umbringen, ihr tausend Sakermen. Was fortzulaufen! er hatte keine Hand voll Leute mehr! Fortzulaufen wie die Scheisskerle! Vor einem Mann. Es wird s niemand glauben als wer über uns zu lachen Lust hat. Und der wird eine reiche Kühlung für sein Lunge sein ganz Lebenlang haben, und wenn das Alter ihn hinter den Ofen knickt, wird ihm das Husten und Schwachheit vertreiben, wenn ihm einfällt unsre Prostitution in seiner Enkel Gehirn zu pflanzen. Reit herum ihr, und ihr, und ihr. Wo ihr von unsren zerstreuten Truppen findet, bringt sie zurück, oder stecht sie nieder. Wir müssen diese Scharten auswezen, und wenn die Klingen drüber zu Grund gehen sollten.

Jarhausen.

Gottfried. Lersec. Georg.

Gottfried. Wir dürfen keinen Augenblick säumen, arme Jungens, ich darf euch keine Rast gönnen. Jagt geschwind herum und sucht noch Reuter aufzutreiben. Bestellt sie alle nach Weilern da sind sie am sichersten. Wenn wir zögern so ziehen sie mir vors Schloss.

die zwey ab.

Ich muss einen auf Kundtschafft ausiagen. Es fängt an heis zu werden. und wenn es nur noch brave Kerls wären, aber so ist's die Menge.

ab.

Sickingen, Marie.

Marie. Ich bitt euch lieber Sickingen, geht nicht von meinem Bruder, seine Reuter, Selbizes, eure sind zerstreut, er ist allein, Selbiz ist verwundet auf sein Schloss gebracht, und ich fürchte alles.

Sickingen. Seyd ruhig ich gehe nicht weg.

Gottfried. Kommt in die Kirche der Vater wartet. Ihr sollt mir in einer viertelstunde ein Paar seyn.

Sickingen. Lässt mich hier.

Gottfried. In die Kirche sollt ihr jetzt.

Sickingen. Gern. und darnach?

Gottfried. Darnach sollt ihr Eurer Weege gehn.

Sickingen. Gottfr.

Gottfried. Wollt ihr nicht in die Kirche?

Sickingen. Kommt Kommt.

### Lager.

Hauptmann. Wie viel sind's in allem.

Ritter. Hundert und funfzig.

Hauptmann. Von vierhunderten! Das ist arg. Jetzt gleich auf und grad gegen Jarthausen zu. Eh er sich erhöht und sich uns wieder in Weeg stellt.

### Jarth.

Gottfried. Elisabeth. Sickingen. Marie.

Gottfried. Gott seign euch. Geb euch glückliche Tage, und behalte die die er euch abzieht für eure Kinder.

Elisabeth. Und die lass er seyn wie ihr seyd. Rechtschaffen! Und dann lässt sie werden was sie wollen.

Sickingen. Ich dank euch. Und dank euch Marie. Ich führte euch an den Altar, und ihr sollt mich zur Glückseligkeit führen.

Maria. Wir wollen zusammen eine Pilgrimschafft nach diesem fremden Gelobten Lande antreten.

Gottfried. Glück auf die Reise.

Marie. So ist's nicht gemeint, wir verlassen euch nicht.

Gottfried. Ihr sollt Schwester.

Marie. Du bist sehr unbarmherzig Bruder.

Gottfried. Und ihr zärtlicher als vorsehend.

Georg. heimlich. Ich kann niemand aufstreiben, ein einziger war geneigt. Darnach verändert er sich und wollte nicht.

Gottfried. Gut Georg. Das Glück fängt an launisch mit mir zuwerden. Ich ahnd es. Sickingen. Ich bitt euch geht noch diesen Abend. Veredet Marien. Sie ist eure Frau. Lässt sie's fühlen. Wenn Weiber queer in unsre Unternehmungen treten, ist unser Feind im freyen Feld sicher als sonst in der Burg.

Knecht kommt. Herr. Die Reichstruppen sind auf dem Marsch, grade hierher, sehr schnell.

Gottfried. Ich hab sie mit Ruthenstreichen geweckt. Wie viel sind ihrer.

Knecht. Ohngefähr zweihundert. Sie können nicht zwey Stunden mehr von hier seyn.

Gottfried. Noch überm Fluss.

Knecht. Ja Herr.

Gottfried. Wenn ich nur funzig Mann hätte, sie sollten mir nicht herüber. Hast du Franzen nicht gesehen.

Knecht. Nein Herr.

Gottfried. Viet allen sie sollen bereit seyn.

Gottfried. Es muss geschieden seyn meine lieben. Weine meine gute Marie, es werden augenblicke kommen wo du dich freuen wirst. Es ist besser du weinst deinen Hochzeitstag, als dass übergrosse Freude der Vorbote eines künftigen Elends wäre. Lebe wohl Marie. Lebt wohl Bruder.

Marie. Ich kann nicht von euch Schwester. Lieber Bruder lass uns, achtest du meinen Mann so wenig, dass du in dieser Extremität seine Hülfe verschmähst.

Gottfried. Ja es ist weit mit mir gekommen. Bielleicht binn ich meinem Sturze nah. Ihr beginnt heute zu leben, und ihr sollt euch von meinem Schicksaal trennen. Ich hab eure Pferde zu satteln befohlen, Ihr müsst gleich fort.

Marie. Bruder Bruder.

Elisabeth zu Sickingen. Gebt ihm nach! geht.

Sickingen. Liebe Marie, lasst uns gehn.

Marie. Du auch! Mein herz wird brechen.

Gottfried. So bleib denn. In wenigen Stunden wird meine Burg umringt seyn.

Marie. Wehe! wehe!

Gottfried. Wir werden uns verteidigen so gut wir können.

Marie. Mutter Gottes hab erbarmen mit uns.

Gottfried. Und am Ende werden wir sterben oder uns ergeben. — Du wirst deinen edlen Mann, mit mir in ein Schicksaal geweint haben.

Marie. Du marterst mich.

Gottfried. Bleib! Bleib! Wir werden zu sammen Gefangen werden Sickingen. Du wirst mit mir in die Grube fallen! Ich hoffte du solltest mir herausshelfen.

Marie. Wir wollen fort. Schwester, Schwester.

Gottfried. Bringt sie in Sicherheit, und dann erinnert euch meiner.

Sickingen. Ich will ihr Bett nicht besteigen biss ich euch ausser Gefahr weiss.

Gottfried. Schwester liebe Schwester. [:er küsst sie:]

Sickingen. Fort fort.

Gottfried. Noch einen Augenblick. Ich seh euch wieder. Tröstet euch. wir sehn uns wieder.

Sickingen, Marie ab.

Ich trieb sie, und da sie geht mögt ich sie halten. Elis. du bleibst bey mir.

Elisabeth. Biss in den Todt, wie ich will dass du bey mir bleiben sollst. Wo binn ich sicher als bey dir.

Gottfried. Wen Gott lieb hat dem geb er so eine Frau, und dann lasst den Teufel in eine Heerd Unglück fahren, ihm alles nehmen, er bleibt mit dem Trost vermählt.

ab.

Elisabeth. Welche Gott lieb hat der Geb er so einen Mann und wenn er und seine Kinder nicht ihr einziges Glück machen so mag sie sterben, Sie kann unter die heiligen des Himmels passen, aber sie ist ihn nicht werth.

ab.

Gottfried. Georg.

[Georg.] Sie sind in der Nähe ich habe sie vom Turne gesehn.  
Der erste Stral der Sonne spiegelte sich in ihren Picken, wie ich  
sie sah wollte mirs nicht banger werden als einer Räze vor einer  
Armee Mäuse. Zwar wir spielen die Ratten.

[Gottfried.] Seht nach den Tohr riegeln. Verrammelts inwendig  
mit Balcken und Steinen.

Georg ab.

Wir wollen ihre Geduld für'n Narren halten. Und ihre Tapfer-  
keit sollen sie mir an ihren eignen Nügeln verkaufen.

Trompeter von aussen.

Aha! ein rothröckiger Schurke. Der uns die Frage vorlegen  
wird ob wir Hundsfutter seyn wollen.

er geht ans Fenster.

Was soll's.

man hört in der Ferne reden.

Gottfried in seinen Bart. Einen Strick um deinen Hals.

Trompeter redt fort.

Gottfried. Beleidiger der Majestät! Die Auffordrung hat ein  
Pfaff gemacht. Es liegt ihnen nichts so sehr am Herzen als  
Majestät, weil niemand diesen Wall so nötig hat als sie.

Trompeter endet.

Gottfried antwortet. Mich ergeben! auf Gnad und ungnad! Mit  
wem redt ihr! Binn ich ein Räuber! Sag deinem Hauptmann  
vor iho Kayserlichen Maj. hab ich, wie immer, schuldigen Respekt.  
Er aber sags ihm, er kann mich im Arsch lecken.

: schmeißt das Fenster zu:

Belagerung.

Rücke.

Elisb. Gottfr. zu ihr.

Gottfried. Du hast viel Arbeit arme Frau!

Elisabeth. Ich wollt, ich hätte sie lang. Wir werden schwer-  
lich lang halten können.

Gottfried. Den Keller haben die Schurken freilich. Sie  
werden sich meinen Wein schmecken lassen.

Elisabeth. Die übrigen Vicksualien tuhn mir noch leider.  
Zwar lies ich die ganze Nacht heraufschleppen, es ist mir aber  
doch noch zu viel drunten geblieben.

Gottfried. Wenn wir nur auf einen gewissen Punct halten,  
dass sie kapitulation vorschlagen. Wir tuhn ihnen brav Abbruch.  
Sie schiessen den ganzen Tag und verwunden unsre Mauern und  
knicken unsre Scheiben. Lersee ist ein braver Kerl, er schleicht  
mit seiner Büchse herum, wo sich einer zu Nah wagt, Blaf  
liegt er.

Knecht. Kohlen gnädge Frau.

Gottfried. Was giebts.

Knecht. Die Kugeln sind alle, wir wollen neue gießen.

Gottfried. Wie stehts Pulver.

Knecht. So ziemlich. Wir spaaren unsre Schüsse wohl aus.

### Saal.

Lersee mit einer Kugelform. 1 Knecht mit Kohlen. 2 Knecht.

Franz. Stellt sie daher, und seht wo ihr im Hause Bley  
kriegt. Inzwischen, will ich hier zugreissen.

:hebt ein Fenster aus und schlägt die Scheiben ein:

Alle Vorteile gelten. — So gehts in der Welt, weis kein Mensch  
was aus den Dingen werden kann. Der Glaser der die Scheiben  
fasste, dachte gewiss nicht dass das Bley einem seiner Urenkel  
garstiges Kopfweh machen könnte, und da mich mein Vater machte,  
dacht er nicht welcher Vogel unterm Himmel, welcher Wurm auf  
der Erde mich fressen mögte. Danken wir Gott davor dass er  
uns bey dem Anfang gegen das Ende gleichgültig gemacht hat.  
Wer mögte sonst den Weeg von einem Punct zum andern machen.  
Wir können nicht und sollen nicht. Überlegung ist eine Krank-  
heit der Seele, und hat nur frische Täften getahn. Wer sich  
als ein halbsfaules Gerippe dencken könnte, wie Ekel müsst ihm  
das Leben seyn.

Georg mit einer Ninne. Da hast du Bley. Wenn du nur mit

der Hälften trifft, so entgeht keiner der iho Maj. ansagen kann,  
Herr wir haben uns prostituirt.

Franz haut davon. Ein brav Stück.

Georg. Der Regen mag sich einen andern Weeg suchen, ich  
binn nicht bang davor, ein braver Reuter und ein rechter Regen  
mangeln niemals eines Pfads.

Franz. :er gießt. Halt den Löffel. :er geht ans Fenster: Da zieht so  
ein Reichs Musje mit der Büchsen herum, sie dencken wir haben  
uns verschossen. Und diesmal haben sie's getroffen. Sie dachten  
nur nicht dass wir wieder beschossen seyn könnten. Er soll die  
Kugel versuchen wie sie aus der Pfanne kommt. :Er lädt.

Georg :lehnt den Löffel an: Lass mich sehn.

Franz schiesst. Da liegt der Spaz.

Georg. Der schoß vorhin nach mir :sie gießen: wie ich zum  
Dachfenster hinausstieg und die Rinne holen wollte. Er trass  
eine Taube, die nicht weit von mir sass, sie stürzt in die Rinne,  
ich dankt ihm für den Braten. Und stieg mit der doppelten Beute  
wieder herein.

Franz. Nun wollen wir wohl laden, und im ganzen Schloss  
herumgeh'n, unser Mittags Essen verdienen.

[Gottfried kommt.]

Gottfried. Bleib Franz. Ich hab mit dir zu reden. Dich  
Georg will ich nicht von der Jagd abhalten.

:Georg ab:

Gottfried. Sie entbieten mir wieder einen Vertrag.

Franz. Ich will zu ihnen hinaus und hören was es soll.

Gottfried. Es wird seyn: ich soll mich auf Bedingungen  
in ritterlich Gefängniß stellen.

Franz. Das ist nichts. wie wär's, wenn sie uns freyen Ab-  
zug eingestunden? Da ihr doch von Sickingen keinen Ersatz er-  
wartet. Wie vergrüben Geld und Silber wo sie's nicht mit  
einem Wald von Wünschelruthen finden sollten, überliessen ihnen  
das Schloss, und kämen mit Manier davon.

Gottfried. Sie lassen uns nicht.

Franz. Es kommt auf eine Prob an. Wir wollen um sicher  
Geleit rufen, und ich will hinaus.

Saal.

Gottfr. Elis. Georg. Knechte  
Bey Tisch.

Gottfried. So bringt uns die Gefahr zu sammen. Lässt's  
euch schmecken, meine Freunde! Vergesst das trinken nicht. Die  
Flasche ist leer. Noch eine, liebe Frau.

Elisabeth zückt die Achseln.

Gottfried. Ist keine mehr da.

Elisabeth leise. Noch eine, ich hab sie für dich bey Seite gesetzt.

Gottfried. Nicht doch liebe! Gieb sie heraus. Sie brauchen  
Stärkung, nicht ich; es ist ja meine Sache.

Elisabeth. Hohlt sie draussen im Schrank.

Gottfried. Es ist die letzte. Und mir ist als ob wir nicht zu  
spaaren Ursache hätten. Ich binn lang nicht so vergnügt gewesen.

[: er schenkt ein:]

Es lebe der Kayser.

Alle. Er lebe.

Gottfried. Das soll unser vorletztes Wort seyn wenn wir  
sterben. Ich lieb ihn, denn wir haben einerley Schicksal. Und  
ich binn noch glücklicher als er. Er muss den Reichsständen die  
Mäuse fangen, inzwischen die Ratten seine Besitztümer annagen.  
Ich weiss, er wünscht sich manchmal lieber Todt, als länger die  
Seele eines so krüpplichen Körpers zu seyn. Ruft er zum Fuse  
Marsch, der ist eingeschlafen, zum Arm heb dich, der ist ver-  
renkt, Und wenn ein Gott im Gehirn säs, er könnt nicht mehr  
tuhn als ein unmündig Kind, die Speculationen und Wünsche  
ausgenommen, um die er nur noch schlimmer dran ist.

[: schenkt ein:]

Es geht iust noch einmal herum. Und wenn unser Blut anfängt  
auf die Neige zu gehn, wie der Wein in dieser Flasche erst schwach,  
dann Tropfenweise rinnt.

[: er tropft das letzte in sein Glas:]

Was soll unser letztes Wort seyn.

Georg. Es lebe die Freyheit!

Gottfried. Es lebe die Freyheit

Alle. Es lebe die Freyheit.

Gottfried. Und wann die uns überlebt, können wir ruhig sterben. Denn wir sehen im Geiste unsre Enkel glücklich, und die Kayser unsrer Enkel glücklich.

Wein die Diener der Fürsten, so edel und frey dienen wie ihr mir, wenn die Fürsten dem Kayser dienen, wie ich ihm dienen mögte.

Georg. Da muss viel anders werden.

Gottfried. Es wird! es wird! Bielleicht dass Gott denen grossen die Augen über ihre Glückseeligkeit auftuht. Ich hoffs, denn ihre Verblendung ist so unnatürlich, dass zu ihrer Erleuchtung kein Wunder nötig scheint. Wenn sie das Übermas von Wonnen fühlen werden in Ihren Untertähnen Glücklich zu seyn. Wenn sie menschliche Herzen genug haben werden um zu schmecken, welche Seeligkeit es ist ein großer Mensch zu seyn.

wenn ihr wohl gebautes Geseegnetes Land, ihnen ein Paradies gegen ihre steife gezwungne einsiedlerische Gärten scheint. Wenn die volle Wange, der fröhliche Blick iedes Bauren, seine zahlreiche Familie, die Fettigkeit ihres ruhenden Landes besiegest, und gegen diesen Anblick, alle Schauspiele, alle Bilder Säle ihnen kalt werden. Dann wird der Nachbaar dem Nachbar Ruhe gönnen, weil er selbst glücklich ist. Dann wird keiner seine Gränzen zu erweitern suchen. Er wird lieber die Sonne in seinem Kreise bleiben, als ein Comet durch viele andre seinen schrecklichen, unsteten Zug führen.

Georg. Würden wir darnach auch reiten.

Gottfried. Der unruhigste Kopf wird zu tuhn genug finden. Auf die Gefahr wollte Gott Teut[ts]chland wäre diesen Augenblick so. Wir wollten, die Gebürge von Wölfen saubern, wollten unserm ruhig Ackernden Nachbaar, einen Braten aus dem Wald holen, und dafür die Suppe mit ihm essen. Wär uns das nicht genug, wir wollten uns mit unsern Brüdern gleich Cherubs mit flammenden Schwerdtten, vor die Gränzen des Reichs gegen die

Wölfe die Türk'en, gegen die Füchse die Franzosen lageru, und zugleich unsers teuern Kaysers sehr ausgesetzte Länder, und die Ruhe des ganzen beschützen. Das wäre ein leben Georg, wenn man seine Haut vor die algemeine Glückseligkeit setzte.

Georg springt auf.

Gottfried. Wo willst du hin?

Georg. Ach ich vergaß dass wir eingesperrt sind. Der Kayser sperrt uns ein. — Und unsre Haut davon zu bringen, sezen wir unsre Haut dran.

Gottfried. Sey gutes Muths.

Franz kommt. Freyheit! Freyheit! Das sind schlechte Menschen!—! Unschlüssige, bedächtige Esel. — Ihr sollt abziehen, mit Gewehr, Pferden, und Rüstung. Proviant sollt ihr dahinten lassen.

Gottfried. Sie werden kein Zahnuweh vom Kauen kriegen.

Franz heimlich. Habt ihr das Silber versteckt.

Gottfried. Nein. Frau geh mit Franzen, er hat dir was zu sagen.

Georg singt.

Es singt ein Knab ein Meiselein  
Hm, hm.

Da lacht er in den Käfig nein  
Hm! hm!

So! So!  
Hm! hm!

Der freut sich traun so läppisch,  
Hm! hm!

Und griff hinein so täppisch.  
Hm! hm! pp.

Da fleg das Meislein auf ein Haus  
Hm! hm!

Und lacht den dummen Buben aus  
Hm! hm! pp.

Gottfried. Wie steht's.

Georg [: führt sein Pferd heraus:] Sie sind gesattelt.

Gottfried. Du bist fix.

Georg. Wie der Vogel aus dem Käfig.

### Alle die Belagerten.

Gottfried. Ihr habt eure Büchsen. Nicht doch! Geht hinauf und nehmt die besten aus dem Rüstschränk, es geht in einem hin. Wir wollen vorausreiten.

Görg.

Hm! Hm!

So! So!

Hm! Hm!

ab.

### Saal.

Zwey Knechte. am Rüstschränk.

1. Knecht. Ich nehm' die.

2 Knecht. Ich die. Da ist noch eine schönere.

1 Knecht. Nein doch. Mach dass du fort kommst!

2 Knecht. Horch!

1 Knecht springt ans Fenster. Hilf heiliger Gott. Sie ermorden unsren Herrn. Er liegt vom Pferd. Görg stürzt.

2 Knecht. Wo retten wir uns an der Mauer den Rossbaum hinunter, in Feld.

ab.

1 Knecht. Franz hält sich noch, ich will zu ihnen, Wenn sie sterben, wer mag leben.

ab.

### Vierter Aufzug.

Wirthshaus zu Hailbronn.

Gottfried. Ich komme mir vor wie der Böse Geist, den der Capuziner in einen Sack beschwur, und nun in wilden Wald trägt, ihn an der ödsten Gegend zwischen die Dorn Sträuche zu bannen.

Schlepp Pater, schlepp! Sind deine Zauberformeln stärker als meine Zähne, so will ich mich schwer machen, will deine Schultern ärger niederdrücken, als die Untreue einer Frau das Herz eines braven Manns. Ich habe euch schon genug schwitzen und keichen gemacht eh ihr mich erwischtet und höllische Verrätereys borgte euch ihr Unsichtbares Neß.

Elis. kommt.

Was für Nachricht Elis von meinen lieben Getreuen.

Elisabeth. Nichts gewisses. Einige sind erstochen, einige liegen im Turn, es konnte oder wollte niemand mir sie näher bezeichnen.

Gottfried. Ist das die Belohnung der Treue, der kindlichsten Ergebenheit — ! Auf dass dir's wohlgehe, und du lang lebst auf Erden.

Elisabeth. Lieber Mann! schilt unsfern himmlischen Vater nicht. Sie haben ihren Lohn, er ward mit ihnen gebohren, ein groses edles Herz. Lass sie gefangen seyn! Sie sind frey; Gieb auf die Kaysерlichen Räthe acht! Die grossen Goldnen Ketten stehn ihnen zu Gesicht —

Gottfried. Wie dem Schweine das Halsband. Ich möchte Götzen und Frauen geschlossen sehn!

Elisabeth. Es wäre ein Anblick um Engel, weinen zu machen.

Gottfried. Ich wollt nicht weinen. Ich wollt die Zähne zusammen beißen, und an meinem Grimm kauen.

Elisabeth. Du würdest dein Herz fressen.

Gottfried. Desto besser so würd ich meinen Muth nicht überleben. In Ketten meine Augapfel. Ihr lieben Jungen. Hättet ihr mich nicht geliebt — Ich würde mich nicht satt an ihnen sehn können — Im Nahmen des Kaysers ihr Wort nicht zu halten — ! Welcher Untertahn würde nicht hundertsach straffällig seyn, der ein Bildnüss seines erhabnen Monarchen an einen ecklen verächtlichen Ort aufhängen wollte. — Und er selbst übertüncht alle Tage mit dem Abglanz der Majestät angefaulste Hundsfütter, hängt sein geheiligtes Ebenbild an Schandpfäle und giebt es der öffentlichen Verachtung Preis.

Elisabeth. Entschlagt euch dieser Gedanken. Bedenkt dass ihr vor ihnen erscheinen sollt. Die Weise die euch im Kopf summt, kennt empfindungen in ihrer Seele wecken, —

Gottfried. Lass es seyn sie haben keine. Nur brave Hunde ist's gefährlich im Schlaff zu sitzen. Sie bellen nur meistenteils, und wenn sie beißen, ist es in einem anfall von dummer Wuth, den Kopf gesenkt, den Schwanz zwischen den Beinen, damit ihre raserey selbst noch furcht ausdrücke, trippeln sie stillschweigend herhey und knappen von hinten nach Knaben, und sorglosen Wandern.

Elisabeth. Der Gerichtshote.

Gottfried. Esel der Gerechtigkeit. — Schleppt ihre Säcke zur Mühle, und ihren Kehrigt in's Feld. Was giebts?

Gerichts Diener. Die Herren Comissarii sind auf dem Rathause versammelt, und schicken nach euch.

Gottfried. Ich komme.

Gerichts Diener. Ich werde euch begleiten.

Gottfried. Wozu! ist's so unsicher in Hailbronn. — Ah! Sie denken ich brech meinen Eyd. Sie thun mir die Ehre an, mich vor ihres gleichen zu halten.

Elisabeth. Liber Mann!

Gottfried. Komm mit aufs Rathh. Elisabeth.

Elisabeth. Das versteht sich.

ab.

### Rathhauss

#### Kayserliche Räthe, Hauptm. Rathsherren.

Rathsherr. Wir haben auf euern Befehl die stärksten und tapfersten Bürger versammelt, sie warten hier in der Nähe auf euern Winck, um sich Verlichungens zu bemeistern.

Rath. Wir werden Ew. Kays M. eure Bereitwilligkeit Ihrem Befehl zu gehorchen, nach unsrer Pflicht anzurühmen wissen. — Es sind Handwercker.

Rath's Herr. Schmiede, Weinschröter, Zimmerleute, Männer mit geübten Fäusten und hier wohl beschlagen.

: er legt die Hand auf die Brust:

Rath. Wohl.

Gerichts Diener. Er wartet vor der Türe.

Rath. Lass ihn herein.

Gottfried. Gott grüs euch ihr Herren! Was wollt ihr mit mir.

Rath. Zu erst dass ihr bedenkt wo ihr seyd und vor wem.

Gottfried. Bey meinem Eyd ich verkenn euch nicht meine Herrn.

Rath. Ihr tuht eure Schuldigkeit.

Gottfried. Von ganzem Herzen.

Rath. Sagt euch.

Gottfried. Da unten hin. Ich kann stehn meine Herrn, das Stühlgen riecht nach armen Sündern, wie überhaupt die ganze Stube.

Rath. So steht.

Gottfried. Zur Sache wenn's euch gefällig ist.

Rath. Wir werden in der Ordnung verfahren.

Gottfried. Winn's wohl zufrieden, wollt es war von ieher geschehn.

Rath. Ihr wisst wie ihr auf Gnad und Ungnad in unsre Hände kamt.

Gottfried. Was gebt ihr mir wenn ichs vergesse.

Rath. Wenn ich euch Bescheidenheit geben könnte, würd ich eure Sache gut machen.

Gottfried. Freylich gehört zum Gut machen mehr als zum Verderben.

Schreiber. Soll ich das all protokoliren.

Rath. Nichts als was zur handlung gehört.

Gottfried. Meintwegen dürft ihrs drucken lassen.

Rath. Ihr wart in der Gewalt des Kaysers, dessen Väterliche Gnade, an den Platz der Majestätschen Gerechtigkeit trat.

Euch anstatt eines Kerkers, Hailbron, eine seiner Geliebten Städte zum Aufenthalt anwies. Ihr versprach mit einem Eyd, euch wie es einem Ritter geziemt zu stellen, und das weitere, demütig zu erwarten.

Gottfried. Wohl und ich binn hier und warte.

Rath. Und wir sind hier Ihr K. M. Gnade, und Huld zu verkündigen. Sie verzeiht euch eure Übertretungen, spricht euch von der Acht, und aller wohlverdienter Strafe los, welches ihr mit unterthänigem Danke erkennen, und dagegen die Urphede abschwören werdet, welche euch hiemit vorgelesen werden soll.

Gottfried. Ich bin iho Maj. treuer Knecht wie immer. Noch ein Wort, eh ihr weiter geht. Meine Leute wo sind die! Was soll mit ihnen werden.

Rath. Das geht euch nichts an.

Gottfried. So wende der Kayser sein Antliz von euch wenn ihr in Noth steckt. Sie waren meine Gesellen, und sinds. Wo habt ihr sie hingebracht.

Rath. Wir sind euch davon keine Rechnung schuldig.

Gottfried. Ah! Ich dachte nicht, dass ihr zu nichts verbunden seyd, was ihr versprecht.

Rath. Unsre Commission ist, euch die Urfehde vorzulegen, unterwerft euch dem Kayser, und ihr werdet einen Weeg finden, um eurer Knechte Leben und Freiheit zu flehen.

Gottfried. Guern Zettel.

Rath. Schreiber lest.

Schreiber. Ich Gottfr. von Berlichingen bekenne öffentlich durch diesen Brief. Dass da ich mich neulich gegen Kayser und Reich rebellischer Weisse aufgelehnt —

Gottfried. Das ist nicht wahr, ich bin kein RebELL, habe gegen ihr Kaiserl. Maj. nichts verbrochen, und das Reich geht mich nichts an. Kayser und Reich, ich wollt, iho Maj. liessen ihren Nahmen aus so einer schlechten Gesellschaft, was sind die Stände, dass sie mich Aufruhrs zeihen wollen, sie sind die Rebellen, die mit unerhörtem Geizigem Stolz mit unbewehrten

Kleinen sich füttern, und täglich iho Maj. nach dem Kopf wachsen.  
Die sind's, die alle schuldige Ehrfurcht außer Augen sezen, und  
die man lauffen lassen muss, weil der Galgen zu teuer werden würde,  
woran sie gehencxt werden sollten.

Rath. Mässigt euch und hört weiter,

Gottfried. Ich will nichts weiter hören. Trett einer auf,  
und zeug! Hab ich wider den Kayser, wider das Haus Öster-  
reich, nur einen Schritt getahn. Hab ich nicht von jeher durch  
alle Handlungen gewiesen, dass ich besser als einer fühle, was  
Deutschland seinem Regenten schuldig ist, und besonders was die  
kleinen, die Ritter und freyen ihrem Kayser schuldig sind. Ich  
müsste ein Schurke seyn, wenn ich mich könnte bereden lassen  
das zu unterschreiben.

Rath. Und doch haben wir gemessene Ordre euch in der Güte  
zu bereden, oder im Entstehungs Fall in Turn zu werfen.

Gottfried. In Turn! mich!

Rath. Und daselbst könnt ihr euer Schicksal von der Ge-  
rechtigkeit erwarten, wenn ihr es nicht aus den Händen der Gnade  
empfangen wollt.

Gottfried. In Turn! Ihr missbraucht die Kayserliche Ge-  
walt. In Turn! Das ist sein Befehl nicht. Was! mir erst,  
die Verräther, eine Falle stellen, und ihren Eyd ihr ritterlich Wort  
zum Speck drinn aufzuhängen. Mir dann ritterlich Gefängniß  
zusagen, und die Zusage wieder brechen.

Rath. Ein Räuber sind wir keine Treu schuldig.

Gottfried. Trügst du nicht das Ebenbild des Kayzers, das  
ich auch in der gesudelsten Mahlerey verehre, ich wollte dir zeigen,  
wer der seye der mich einen Räuber heissen müsse. Ich binn in  
einer ehrlichen Fehd begriffen. Du könntest Gott danken, und  
dich für der Welt gros machen, wenn du eine so ehrliche, so edle  
Taht getahn hättest, wie die ist, um welcher willen ich gefangen  
sîze. Denen Spitzbuben von Nurenberg einen Menschen abzu-  
züagen, dessen beste Jahre sie in ein elend Loch begrubten, meinen  
Hansen von Sidwach zu befreyen, hab ich die Cujonen cujonirt. Er

ist so gut ein Stand des Reichs als eure Cuhrfürsten, und Kayser und Reich hätten seine Noth nicht in ihrem Kopfküssen gefühlt. Ich habe meinen Arm gestreckt und habe wohl getahn.

Rath winckt dem Rathsherrn. Der zieht die Schelle.

Ihr nennt mich einen Räuber, müsse eure Nachkommenschaft von Bürgerlich ehrlichen Spizbuben, von freundlichen Dieben, und privilegirten Beutelschneidern biss auf das letzte Pflaumfedergen berupft werden.

Bürger treten herein Stangen in der Hand, Wehren an der Seite.

Was soll das.

Rah. Ihr wollt nicht hören. Fangt ihn.

Gottfried. Ist das die Meynung. Wer kein Umgrißcher Ochs ist, komme mir nicht zu nah. Er soll von dieser meiner rechten eisernen Hand eine solche Ohrfeige kriegen, die ihm Kopfweh, Zahnweh und alles Weh der Erde aus dem Grund kuriren soll. Sie machen sich an ihn er schlägt den einen zu Boden, und reißt einem andern die Wehr von der Seite. Sie weichen.

Kommt! Kommt! Es wäre mir angenehm den tapfersten unter euch kennen zu lernen.

Rath. Gebt euch!

Gottfried. Mit dem Schwerdt in der Hand! Wisset ihr dass es jetzt nur an mir läge mich durch alle diese Haasenläger durchzuschlagen, und das weite Feld zu gewinnen. Aber ich will euch lehren wie mann sein Wort hält. Versprecht mir ritterlich Gefängniss zu halten, und ich gebe mein Schwerdt weg, und binn wie vorher euer Gefangener.

Rath. Mit dem Schwerdt in der Hand wollt ihr mit dem Kayser rechten.

Gottfried. Behüte Gott. Nur mit euch und eurer edlen Compagnie. Seht wie sie sich die Gesichter gewaschen haben. Was gebt ihr ihnen für die vergebliche Müh. Geht Freunde es ist Werkstag, und hier ist nichts zu gewinnen als Verlust.

Rath. Greift ihn. Giebt euch eure Liebe zu euerm Kayser nicht mehr Muth.

Gottfried. Nicht mehr als Pflaster die Wunden zu heilen, die sich ihr Muth holen könnte.

Gerichts Diener. Eben rufft der Turner, es zieht ein Trupp von mehr als zweihunderten nach der Stadt zu, unversehens sind sie hinter der Wein Höhe hervorgequollen, und drohen unsren Mauern.

Rathsherr. Weh uns. Was ist das.

1 Wache. Franz von Sickingen hält vor dem Schlag, und lässt euch sagen, er habe gehört wie unwürdig man an seinem Schwager bundbrüchig worden wäre, wie die Herren von Hailbron allen Vorschub tähten, er verlangte Rechenschaft, sonst wollte er binnen einer Stunde die Stadt an vier Ecken anzünden, und sie der Plünderung Preis geben.

Gottfried. Braver Schwager.

Rath. Tretet ab Gottfr. — Was ist zu tuhn.

Rathsherr. Habt Mitleiden mit uns und unsrer Bürger- schafft, Sickingen ist unbändig in seinem Zorn, er ist ein Mann es zu halten.

Rath. Sollen wir uns und dem Kayser die gerechte Ver- geben.

2 Rath. Was hülfs, umzukommen, halten können wir sie nicht. Wir gewinnen im Nachgeben.

Rathsherr. Wir wollen Gottfrieden ansprechen für uns ein Wort einzulegen. Mir ist als wenn ich die Stadt schon in Flammen sähe.

Rath. Lässt Gottfr. herein.

Gottfried. Was solls.

Rath. Du würdest wohl tuhn deinen Schwager von seinem rebellischen Vorhaben abzumahnen, anstatt dich vom Verderben zu retten stürzt er dich nur tiefer hinein indem er sich zu deinem Falle gesellt.

Gottfried sieht Elisabeth an der Türe, heimlich zu ihr. Geh hin! Sag ihm er soll ohnverzüglich herein brechen, soll hierher kommen, nur der Stadt kein Leids tuhn. Wenn sich die Schurken hier

widersezen, soll er Gewalt brauchen, es liegt mir nichts drau umzukommen, wenn sie nur alle mit erstochen werden.

Ein großer Saal auf dem Rathause.

Sickingen Gottfr.

(Das ganze Rathaus ist von Sickingens Neutern besetzt.

Sickingen. Du bist zu ehrlich. Dich nicht einmal des Vortheils zu bedienen, den der rechtschaffne über den meynedigen hat. Sie sitzen im Unrecht und wir wollen ihnen kein Rüßen unterlegen. Sie haben die Befehle des Kaysers zu Knechten ihrer Leidenschaften gemacht. Und wie ich Thro Maj. kenne, darf du sicher auf mehr als Fortsetzung der ritterlichen Gefängniss dringen. Es ist zu wenig.

Gottfried. Ich binn von iher mit wenigem zufrieden gewesen.

Sickingen. Und bist von iher zu kurz kommen. Der Grossmütige gleicht einem Mann, der mit seinem Abendbrod Fische fütterte, aus Unachtsamkeit in den Teich fiel, und erstoff. Da frassen sie den Wohltäter mit eben dem Apetit wie die Wohltäthen, und wurden fett und stark davon. Meine Meynung ist, sie sollen deine Knechte aus dem Gefängniss, und dich zusammt ihnen auf deinen Eyd, nach deiner Burg ziehen lassen. Du magst versprechen nicht aus deiner Terminey zu gehen, und wirst immer besser seyn als hier.

Gottfried. Sie werden sagen, meine Güter seyen dem Kayser heimgefallen.

Sickingen. So sagen wir du wolltest zur Miethe drinnen wohnen, biss sie dir der Kayser zu Lehn gäb. Lass sie sich wenden wie Alele in einer Reusse, sie sollen uns nicht entschlüpfen. Sie werden von Kays. Maj. reden, von ihrem Auftrag. Das kann uns einerley seyn. Ich kenn den Kayser auch, und gelte was bey ihm. Er hat von iher gewünscht dich unter seiner Armee zu haben. Du wirst nicht lange auf deinem Schloss sitzen, so wirst du aufgerufen werden

Gottfried. Wollte Gott bald, eh ich's fechten verlerne.

Sickingen. Der Muth verlernt sich nicht, wie er sich nicht lernt. Sorge für nichts, wenn deine Sachen in der Ordnung sind, geh ich an Hof. Denn mein Unternehmen fängt an reif zu werden. Günstige Aspecken deuten mir brich auf. Es ist mir nichts übrig als die Gesinnungen des Kaysers zu sondiren. Trier und Pfalz vermuthen eher des Himmels Einfall, als dass ich ihnen übern Kopf kommen werde. Und ich will kommen wie ein Hagelwetter, und wenn wir unsrer Schicksal machen können so sollst du bald der Schwager eines Cuhrfürsten seyn. Ich hofft auf deine Faust bey dieser Unternehmung.

Gottfried beseitete seine Hand. Oh, das deutete der Traum den ich hatte als ich Tags drauf, Marien an Weislingen versprach. Er sagte mir Treu zu, und hielt meine rechte Hand so fest, dass sie aus den Armschienen ging wie abgebrochen. Ach! Ich binn in diesem Augenblick wehrloser, als ich war da sie mir vor Nurenberg abgeschossen wurde. Weis[lingen] Weis[lingen].]

Sickingen. Vergiss einen Verrähter. Wir wollen seine Anschläge vernichten, sein Ansehn untergraben, und zu den geheimen Martern des Gewissens, noch die Quaal einer öffentlichen Schande hinzufügen. Ich seh ich seh im Geiste, meine Feinde, deine Feinde niedergestürzt, und uns über ihre Trümmern, nach unsren Wünschen hinaufsteigen.

Gottfried. Deine Seele fliegt hoch. Ich weis nicht, seit einiger Zeit wollen sich in der meinigen keine fröhlichen Aussichten eröffnen. Ich war schon mehr im Unglück, schon einmal gefangen, und so wie mir's jetzt ist war mir's niemals. Es ist mir so eng! So eng!

Sickingen. Das ist ein kleiner Unmuth, der Gefährte des Unglücks, sie trennen sich selten. Seyd gutes Muths lieber Schwager wir wollen sie balde zusammen verjagen. Komm zu denen Verücken, sie haben lange genug den Vortrag gehabt, lass uns einmal die Müh übernehmen.

ab.

Adelh. Weisl.

Adelhaid. Das ist verhaßt.

Weisslingen. Ich habe die Zähne zusammengebissen, und mit den Füßen gestampft. Ein so schöner Anschlag, so glücklich vollführt, und am Ende ihn auf sein Schloß zu lassen! Es war mir wies dem seyn müste, den der Schlag rührte, im Augenblick, da er mit dem einen Fuß das Brautbett schon bestiegen hat. Der verdammte Sickingen.

Adelhaid. Sie hättens nicht tuhn sollen.

Weisslingen. Sie fasen fest. Was könnten sie machen Sickingen drohte mit Feuer und Schwert, der hochmütige jähzornige Mann. Ich haß ihn sein Ansehen nimmt zu wie ein Strom der nur einmal ein Paar Bäche gefressen hat, die übrigen geben sich von selbst.

Adelhaid. Hatten sie keinen Kaiser.

Weisslingen. Liebe Frau, er ist nur der Schatten davon, er wird alt und mischnig. Wie er hörte was geschehen war und ich nebst denen übrigen regiments Räthen eiferte; sagt er: lasst ihnen Ruh! Ich kann dem alten Gottfried wohl das Plätzgen gönnen, und wenn er da still ist, was habt ihr über ihn zu klagen. Wir redeten vom Wohl des Staats. Ach sagt er hatt ich von iher Räthe gehabt die meinen unruigen Geist mehr auf das Glück einzelner Menschen gewiesen hätten.

Adelhaid. Er verliert den Geist eines Regenten.

Weisslingen. Wir zogen auf Sickingen los; Er ist mein treuer Diener sagt er, hat ers nicht auf meinen Befehl getahn; so taht er doch besser meinen Willen als meine Bevollmächtigte, und ich kanns gut heissen, vor oder nach.

Adelhaid. Man mögte sich zerreißen.

Weisslingen. Seine Schwachheiten lassen mich hoffen er soll bald aus der Welt gehn. Da werden wir Platz finden uns zu regen.

Adelhaid. Gehst du an Hof.

Weislingen. Ich muss.

Adelhaid. Lass mich bald Nachricht von dir haben.

Tagthäussern.

Nacht.

Gottfried an einem Tisch Elis. bey ihm mit der Arbeit.

es steht ein Licht auf dem Tisch und Schreibzeug.

Gottfried. Der Müsiggang will mir gar nicht schmecken, und meine Beschränkung wird mir von Tag zu tag enger, ich wollt ich könnt schlafen, oder mir nur einbilden die Ruhe sey was angenehms.

Elisabeth. So schreib doch deine Geschichte aus die du angefangen hast. Gieb deinen Freunden ein Zeugniß in die Hand deine Feinde zu beschämen, verschaff einer edeln Nachkommen schaff das Vergnügen dich nicht zu verkennen.

Gottfried. Ah! Schreiben ist geschäftiger Müsiggang. Es kommt mir sauer an; indem ich schreibe was ich getahn habe, ärgre ich mich über den Verlust der Zeit, in der ich etwas tuhn könnte.

Elisabeth nimmt die Schrift. Sey nicht wunderlich. Du bist eben an deiner ersten Gefangenschaft in Hailbronn.

Gottfried. Das war mir von iher ein fataler Ort.

Elisabeth liest. Da waren selbst einige von den Bündischen die zu mir sagten, ich habe Törig getahn, mich meinen ärgsten Feinden zu stellen, da ich doch vermuthen konnte sie würden nicht glimpflich mit mir umgehen, da antwortet ich: Nun was antwortetest du, schreibe weiter.

Gottfried. Ich sagte, seß ich so oft meine Haut an anderer Gut und Geld, sollt ich sie nicht an mein Wort sezen.

Elisabeth. Diesen Ruf hast du

Gottfried. Sie haben mir alles genommen. Gut Freihent, das sollen sie mir nicht nehmen.

Elisabeth. Es fällt in die Zeiten, wie ich die von Miltenberg und Singlingen, in der Wirthsstube fand, die mich nicht

fannen. Da hatt ich eine Freude als wenn ich einen Sohn geboren hätte. Sie rühmten dich unter einander, und sagten: er ist das Muster eines Ritters tapfer und edel in seiner Freyheit, und gelassen und treu im Unglück.

Gottfried. Sie sollen mir einen stellen dem ich mein Wort brach. Und Gott weis dass ich mehr geschwigt habe meinem Nächsten zu dienen als mir Dass ich um den Nahmen eines Tapfern und treuen Ritters gearbeitet habe, nicht um hohe Reichstümer und Rang zu gewinnen. Und Gott sey Danck worum ich warb, ist mir worden.

Georg Franz L. mit Wildpret.

Gottfried. Glück zu brave Jäger.

Georg. Das sind wir aus braven Reutern geworden, Aus Stiefeln machen sich leicht Pantoffeln.

Franz Lersee. Die Jagd ist doch immer was, und eine Art von Krieg.

Georg. Ja. heute hatten wir mit Reichs Truppen zu tuhn. Wissst ihr Gnädiger Herr, wie ihr uns prophezeitet wenn sich die Welt umkehrte, würden wir Jäger werden. Da sind wirs ohne das.

Gottfried. Es kommt auf eins hinaus, wir sind aus unserm Kreise gerückt.

Georg. Es ist schade dass wir iezo nicht ausreitten dürfen.

Gottfried. Wieso!

Georg. Die Bauern vieler Dörfer haben einen schrecklichen Aufstand erregt, sich an ihren Tyrannischen Herren zu rächen, ich weis dass mancher von euern Freunden unschuldig ins Feuer kommt.

Gottfried. Wo.

Franz. Im Herzen von Schwaben wie man uns sagte. Das Volk ist unbändig wie ein Wirbelwind, mordet, brennt, Der Mann der's uns erzählte, konnte nicht von Hammer genug sagen.

Gottfried. Mich dauert der Herr und der Untertahn. Wehe wehe denen grossen die sich aufs Übergewicht ihres Ansehens ver-

lassen, Die menschliche Seele wird stärker durch den Druck. Aber sie hören nicht und fühlen nicht.

Georg. Wollte Gott alle Fürsten würden von ihren Untertanen gesegnet wie ihr.

Gottfried. Hätt ich ihrer nur viel. Ich wollt nicht glücklicher seyn als einer, außer darinn dass ich ihr Glück mache. So sind unsre Herren ein verzehrendes Feuer das sich mit untertanen Glück Habe Blut und Schweiß, nährt ohne gesättigt zu werden.

### Adelhaidens Schloß.

Adelh. Franz.

Franz. Der Kayser ist gefährlich frank, euer Gemahl hat wie ihr denken könnt alle Hände voll zu tuhn, bedarf euers Raths und euers Beystandes, und bittet euch die rauhe Jahrzeit nicht zu achten. Er sendet mich und drey Reuter die euch zu ihm bringen sollen.

Adelhaid. Willkommen Franz. Du! und die Nachricht. Was macht dein Herr?

Franz. Er befahl mir eure Hand zu küssen

Adelhaid. Da.

Franz behält sie etwas lang

Adelhaid. Deine Lippen sind warm.

Franz vor sich auf die Brust deutend. Hier iſts noch wärmer. [laut:] Eure Diener sind die glücklichsten Menschen unter der Sonne

Adelhaid. Wann gehen wir.

Franz. Wenn ihr wollt. Rufft uns zur Mitternacht und wir werden lebendiger seyn als die Vögel beym Aufgang der Sonne. Tagt uns in's Feuer, auf euern Winck wollen wir drinne leben wie Fische im Wasser.

Adelhaid. Ich kenne deine Treue, und werde nie unerkanntlich seyn. Wenn ihr gessen habt und [die] Pferde geruht haben wollen wir fort. Es gilt.

ab.

## Fünfter Aufzug

Nacht.

Wilder Wald.

Zigeunerinnen beim Feuer kochen.

Altste Zig.

Im Nebel Griesel im tiefen Schnee,  
Im Wilden Wald in der Winternacht.  
Ich hör der Wölfe Hungergeheul,  
Ich hör der Eule schreyn.

Alle.

Wille wau wau wau  
Wille wo wo wo

Eine.

Withe hu.

Alt. Zig.

Mein Mann der schoss ein' Kaz am Zaun,  
War Anne der Nachbarinn schwarze liebe Kaz.  
Da kamen des Nachts sieben Währwölf zu mir,  
Warn sieben sieben Weiber vom Dorf.

Alle.

Wille wau pp.

Alte Z.

Ich kannt sie all, ich kannt sie wohl  
S war Anne mit Ursel und Kett  
Und Neupel und Bärbel und Lies und Gret,  
Sie heulten im Kreis mich an.

Alle.

Wille wau.

### Alte Zigeuner.

Da nannt ich sie all beym Nahmen laut  
Was willst du Anne was willst du Kett.  
Da rüttelten sie sich. Da schüttelten sie sich.  
Und ließen und heulten davon.

### Alle.

Wille wau pp.

1te. Brauner Sohn, schwarzer Sohn, kommst du, was bringst du.  
Sohn. Einen Haasen Mutter da! — Einen Hamster. Ich  
binn nass durch und durch.

Mutter. Wärmt dich am Feuer, trocken dich.

Sohn. Es' is Tauwetter. Zwischen die Felsen klettert ich,  
Da kam der Strom, der Schnee strom schoß mir um die Bein',  
ich watet, und stieg und watet.

Mutter. Die Nacht is finster.

Sohn. Ich kam herab ins tiefe Tal, sprang auf das trockne,  
längst am Bach schlich ich her, das Irrlicht saß im Sumpfgebüsch  
ich schwieg und schaudert nicht, und ging vorbey.

Mutter. Du wirst dein Vater Junge, ich fand dich hinterm  
dürren Zaun im tiefen November im Harz.

### Hauptmann. 4 Zigeuner.

Hauptmann. Hört ihr den wilden Jäger.

1 Zigeuner. Er zieht grad über uns hin.

Hauptmann. Das Hundengebell, wau! wau!

2 Zigeuner. Das Peitschengeknall!

Dritter Zigeuner. Das Jagdgeheul holla ho! holla ho.

Zigeunerin. Wo habt ihr den kleinen Jungen meinen Wolf.

Hauptmann. Der Jäger gestern lernt ihn ein fein Waibmanns  
Stückgen, Reuter zu versöhnen daß sie meynen sie wären bey-  
sammen und sind weit aus einander. Er lag die halb Nacht  
auf der Erd biss er Pferde hörte er ist auf die Stras hinaus.  
Gebt was zu essen.

sie sitzen ums Feuer und essen.

Zigeuner. Horch ein Pferd.

Adelhaid allein zu Pferd. Hilf heilige Mutter Gottes, wo binn ich, wo sind meine Reuter! Das geht nicht mit rechten Dingen zu. Ein Feuer! Heilige Mutter Gottes, walte walte.

Ein Zigeuner und die Alte gehn auf sie los. Sey gegrüst, Blanke Mueter! Wo kommst du her. Komm an unsren Heerd komm an unsren Tisch, nimm vorlieb wie du's findest.

Adelhaid. Habt Barmherzigkeit. Ich binn verirrt, meine Reuter sind verschwunden.

Hauptmann zu'n andern. Wolf hat sein Probstück brav gemacht.  
[laut:] Komm komm und fürcht nichts. Ich binn der Hauptmann des armen Volksteins. Wir tuhn niemanden Leids, wir säuberns Land vom Ungeziefer, essen Hamster Wieseln und Feldmäus. Wir wohnen an der Erd, und schlafen auf der Erd und verlangen nichts von euern Fürsten als den dünnen Boden auf eine Nacht, darauf wir gebohren sind, nicht sie.

Zigeunerinn. Sez dich blanke Mueter, auf den dünnen Stamm ans Feuer. Ein harter Sitz. Da hast du die Deck in die ich wickle, sez dich drauf.

Adelhaid. Behaltet euer Kleid.

Zigeunerinn. Es friert uns nicht, gingen wir nackend und blos. Es schauert uns nicht vorm Schneegestöber, wenn die Wölfe heulen, und Spenster krächzen, wenn's Irrlicht kommt und der feurige Mann. Blanke Mueter, schöne Mueter, sey ruhig Du bist in guter Hand.

Adelhaid. Wolltet ihr nicht ein Paar ausschicken, meinen Knaben zu suchen und meine Knechte. Ich will euch reichlich belohnen.

Hauptmann. Gern! Gern! [heimlich:] geht hin und sagt Wölfern ich biet ihm er soll den Zauber auftuhn.

Zigeunerinn. Gib mir deine Hand, seh mich an, Blanke Mueter schöne Mueter dass ich dir sage die Wahrheit die gute Wahrheit.

Adelhaid reicht ihr die Hand.

Zigeunerinn. Ihr seyd vom Hof — Geht an Hof! Es ehren

und lieben euch Fürsten und Herrn. Bl. M. sch. M. ich sag dir die Wahrheit, die gute Wahrheit.

Adelhaid. Ihr lügt nicht.

Zigeunerinn. Drey Männer kriegt ihr. Den ersten habt ihr — Habt ihr den zweyten so kriegt ihr den Dritten auch. Blanke Mueter pp.

Adelhaid. Ich hoff's nicht.

Zigeunerinn. Kinder Kinder! schöne Kinder seh ich, wie die Mueter wie der Vater. Edel. schön. Blanke Mueter pp.

Adelhaid. Diesmal verfehlt ihr sie ich hab keine Kinder.

Zigeunerinn. Kinder seh ich schöne Kinder, mit dem letzten Mann dem schönsten Mann. Blanke Mueter pp.

Viel Feind habt ihr, viel Feind kriegt ihr. Ein's steht euch im Weeg, jetzt liebt ihrs. Blanke Mueter pp.

Adelhaid. Schlimme Wahrheit.

Sohn fest sich nah zur Adelheid, sie rückt.

Zigeunerinn. Das ist mein Sohn! Seh ihn an! Haare wie ein Dornstrauch, Augen wie's Irrlicht auf der Haide. Meine Seel freut sich wenn ich ihn seh. Seine Zähn wie Helsenbein. Da ich ihn gebahr druckt ich ihm das Nasbein ein. Wie er stolz und wild sieht. Du gefällst ihm Blanke Mueter.

Adelhaid. Ihr macht mir bang.

Zigeunerinn. Er tuht dir nichts. Bey Weibern ist er mild wie ein Lam, und reissend wie ein Wolf in der Gefahr. Künste kann er wie der älteste. Er macht dass dem Jäger die Büchs versagt dass's Wasser nicht löscht dass Feuer nit brennt. Sieh ihn an, blanke Mueter, du gefällst ihm. Lass ab Sohn du ängstest sie — Schenk uns was Blanke Mueter wir sind arm. Schenk uns was.

Adelhaid. Da habt ihr meinen Beutel.

Hauptmann. Ich mag ihn nicht, wir sind keine Räuber. Gieb ihr was aus dem Beutel für die gute Wahrheit. Gieb mir was für die andern die gegangen sind. Und behalt den Beutel.

Adelhaid giebt.

Zigeunerinn. Ich will dich was lernen. :Sie redet heimlich. Sohn nähert sich der Adel: — Und wirfs in fliessend Wasser. Wer dir im Weeg steht Mann oder Weib, er muss sich verzehren, und verzehren und sterben.

Adelhaid. Mir graust.

Sohn rückt näher. Ad. will aufstehn. er hält sie.

Adelhaid. Um Gotteswillen. Lass mich.

Sohn weiss die Zähne zu sammen und hält sie. Du bist schön.

Adelhaid. Wehrt eurem Sohn Mutter.

Zigeunerinn. Er tuht dir kein Leids.

Adelh will los, Zig fasst sie mit beyden Armen, und will sie küssen.

Adelhaid schreit. Ai!

### Franz, Sickingen, Reuter.

Zigeuner lässt los.

Franz springt vom Pferd. Sie ists! Sie ists! :er läuft zu ihr, fällt vor ihr nieder und küsst ihr die Hände:|

Adelhaid. Willkommen Franz.

:Franz fällt in Ohnmacht ohne dass Sies merkt:|

Sickingen. Sehr edle Frau, ich find euch in fürchterlicher Gesellschaft.

Adelhaid. Sie ist menschenfreundlicher als sie aussieht. Und doch edler Ritter erscheint ihr mir wie ein heiliger des Himmels erwünscht wie unverhofft.

Sickingen. Und ich find euch wie einen Engel, der sich in eine Gesellschaft verdammter Geister herablies sie zu trösten.

Adelhaid. Franz! Wehe helfst ihm! Er stirbt.

:Zig. eilen hinzu:|

Alte Zigeunerinn. Lass mich.

Sickingen. Eine gleiche Angst hab ich nie gesehen, als der Knab um euch hatte! der Schmerz war mit seiner Seele so vereinigt, dass plötzliche Freude die ihn vertreiben wollte den Geist zugleich mit ausjagte.

Franz. Wo ist sie. Sie bringen sie um! ihr garstigen Leute. Wo ist sie.

Adelhaid. Sey ruhig, ich binn da.

Franz nimmt ihre hand. Seyd ihrs Liebe gnädge Frau ihr seht noch eiumal so schön, in der schrecklichen Nacht, bey dem ängstlichen Feuer. Ach wie lieb hab ich euch.

Sicking zum Hauptm. Wer seyd ihr

Hauptmann. Ich binn Johann von Löwenstain aus klein Egypten Hauptmann des armen Volks der Zigeuner. Fragt die edle Frau wie wir verirrten begegnen. Wir selbst irren in der Welt herum, verlangen nichts von euch als wüste Haide dürres Gesträuch zum Aufenthalt auf eine Nacht, und Lufft und Wasser.

Sickingen. Das begehrt ihr, und das andre nehmt ihr.

Hauptmann. Wer uns was schenkt dem nehmen wir nichts. Dem geizigen Bauern holen wir die Enten, er schick uns fort da wir um ein Stück Brodt bettelsten. Wir säuberns Land vom Ungeziefer, und löschen den Brand im Dorf, wir geben der Kuh die Milch wieder, vertreiben Warzen und Hüneraugen, unsre Weiber sagen die Wahrheit, die gute Wahrheit.

Sickingen. Will einer um ein Trinkgeld den Weeg nach dem nächsten Dorfe zeigen. Ihr werdet der Ruhe nötig haben gnädge Frau, und euer Knab einiger Verpflegung. Darf ich euch biss in die Herberge begleiten.

Adelhaid. Ihr kommt meiner Bitte zu vor. Darf ich fragen wohin euer Weeg geht.

Sickingen. Nach Augsb.

Adelhaid. Das ist der meinige.

Sickingen. Ihr mögt also wollen oder nicht so habt ihr einen Knecht mehr in eurem Gefolge.

Adelhaid. Einen erwünschten Gesellschaffter an meiner Seite.

Franz vor sich. Was will nun der!

Adelhaid. Wir wollen aufsitzen Franz. Lebt wohl ihr fürchterliche Wandrer, ich dank euch für freundliche Bewirtung.

Hauptmann. Wenn man uns Unrecht tuht führt unser Wort, ihr seyd gros bey Hofe.

Alte. Alle Gute geister geleiten dich blanke Mueter, denk  
an mich wenn dir's geht wie ich gesprochen hab.

Sickingen hält Adelh. den Stiegbügel.

Franz drängt ihn Weg. Das ist meine Sache Herr Ritter.

Sickingen lächelt. Du machst Prätensionen.

[: er hilft Ad. aufs Pferd:]

Franz heiml. Der ist unausstehlich.

Adelhaid. Adieu.

Vice versa.

Lebt wohl. Gott geleit euch. Adieu.

ab.

Nach t.

Eine halbverfallne Capelle auf einem Kirchhoff.

Anführer der Bauern Rebellion.

Georg Mezler von Wallenberg. kommt. Wir haben sie!  
Ich hab sie!

Hans Linck. Brav! Brav! Wen alles.

Georg Mezler. Otten von Helfenstein, Nagel von Elters-  
hoven — lasst mich die übrigen vergessen. Ich hab Otten von  
Helfenstein!

Jakob Köhl. Wo hast du sie.

Mezler. Ich sperre sie ins Beinhäusel nahe hierbey, und  
stellt meine Leute davor. Sie mögen sich mit den Schedeln be-  
sprechen. Es sind gewiss von denen Unglückseeligen drunter die  
ihre Tyranny zu Todte gequält hat. Brüder wie ich den Helfen-  
stein in meinen Händen hatte, ich kann euch nicht sagen wie mir  
war! Als hätt ich die Sonn in meiner Hand und könnte Ball  
mit spielen.

Linck. Bist du noch der Meynung, dass man sie morgen er-  
morden soll.

Mezler. Morgen. heute noch es ist schon über mitternacht.  
Seht wie die Gebürge von der wiederscheinenden Glut ihrer  
Schlösser in glühendes Blut getaucht daherum liegen. Sonne  
komm, Sonne komm! Wenn dein erster gebrochner Stral roht

dämmert und sich mit dem fürchterlichen Schein der Flamme vereinigt. Dann wollen wir sie hinaus führen, mit Blutrothen Gesichtern wollen wir dastehn, und unsre Spise sollen, sollen auf hundert Wunden ihr Blut zapfen. Nicht ihr Blut! Unser Blut. Sie gebens nur wieder wie Blutigel. Ha. Keiner ziele nach dem Herzen. Sie sollen verbluten, wenn ich sie ein Jahr hundert bluten sähe meine Rache würde nicht gesättigt. O Mein Bruder! mein Bruder! Er lies dich in der Verzweiflung sterben! Armer Unglücklicher, die Flammen des Fegefeuers quälen dich rings um. Aber du sollst tropfen der Kinderung haben, alle seine Bluts-tropfen. Ich will meine Hände drein tauchen, und wenn die Sonne heraufgeht, Soll sie zugleich sehen mich mit seinem Blute und die Felsen durch die Flamme seiner Besitztümer gefärbt.

Wache. Ein Weib ist draus, mit einem Kind auf dem Arme. Sie iammert und will zu den Hauptleuten.

Lind. Schick sie fort.

Metzler. Nein Brüder lässt sie herein. Wer sie auch ist ihr Zammern soll wie ein Käuzgen den schnellen Todt ihres Mannes verkünden.

### Gemahlin. Sohn.

[Gemahlin.] Gebt mir meinen Mann. Lass mich ihn sehen.  
Der Knabe schreit.

Sey ruhig Junge. das was dir fürchterlich scheint ist ein Himmel gegen meiner Quaal. Gebt mir meinen Mann ihr Männer. Um Gottes Barmherzigkeit willen.

Metzler. Barmherzigkeit. Nenne das Wort nicht. Wer ist dein Mann.

Gemahlin. Otto —

Metzler. Nenn ihn nicht aus den verruchten Nahmen. Ich möchte von Sinnen kommen, und deinen Knaben hier wieder den geheilgten Altar schmettern.

Gemalin zu den andern. Sind eure Eingeweide auch eisern wie eure Kleider. Rührt euch mein Zammer nicht.

Meyler. Varmherzigkeit. Das soll das Lösungswort seyn wenn wir sie morden.

Gemalin. Wehe! Wehe!

Meyler. Wie der giftige Drache, dein Mann, meinen armen Bruder, und noch drey Unglückliche in den tiefsten Turn warf. Weil sie mit Hungriger Seele seinen Wald eines Hirsches beraubt hatten ihre armen Kinder und Weiber zu speisen. — Wir jammerten und batzen. So kniete die arme Frau wie du kniest, und so stund der Wütrich wie ich stehe —

Ich wollte diesen Platz nicht um einen Stul im Himmel tauschen — Da flehten wir auch Varmherzigkeit, und mehr als ein Knabe iammerte drein. — Damals lernt ich was ich übe — Er stund der Abscheu wie ein ehrener Teufel, stund er und grinste uns an. Verfaulen sollen sie lebendig und verhungern im Turn knirsch er. Damal war kein Gott für uns im Himmel, jetzt soll auch keiner für ihn seyn.

Gemalin. Ich umfass eure Knie gebt mir ihn wieder.

Meyler. Top! Wenn ihr mir meinen Bruder wiederschaffst.

: er lässt sie weg, knirscht und hält die Stirne mit beiden Händen:

Halt es aus o mein Gehirn diese wütende Freude. Biss ich sein Blut habe fliessen sehen, dann reiss. An der Erde seine geliebte Frau — Weh! Bruder, das ist tausend Seelmessen werth.

Gemalin. lasst mich sie sehn. Mein Jammer wird mich verzehren.

Meyler. Komm. : er nimmt sie bey der Hand und führt sie an die Mauer: Lege dein Ohr hier wieder du wirst sie ächzen hören, in dem Gewölbe hierbey auf Todengebein ist ihre Ruhestatt. — Du hörst nichts. Ihr Jammer ist ein frühlingsblüftgen — — — Er lag im Tiefen Turn und seine Gesellen bey ihm. Ich kam des Nachts, und lehnt mein Ohr an. Da hört ich sie heulen ich rief und sie hörten mich nicht. Drey Nächte kam ich ich zerkrachte die Mauer mit Nageln und zerbiss sie mit Zähnen. — Die vierte hört ich nichts mehr nicht mehr. Keinen Schrey kein Ächzen. Ich horchte auf das Ächzen das Schreyn wie ein Mägdgen auf die Stimme

ihres Geliebten — Der Tod war stumm — ich wälzte mich an der Erde und riss sie auf, und warf mich in Dornsträucher, und fluchte biss der Morgen kam. Heisse höllenheisse Flüche — über das Mördergeschlecht.

Gemalin wirft sich vor ihm an die erden. Gib mir meinen Mann.

Metzler tritt nach ihr.

Gemalin. Weh mir.

Köhl. Steh auf und geht. Es ist Raserey sich in den Pfad seines Grimms zu werfen.

Gemalin. Es hört kein Gott mehr.

Metzler. Wohl wohl. hätte er damals gehört ein schneller Blitz hätte deine Türne niedergebrannt, und hätte mir die Wonne geraubt selbst selbst in deinen Gemächern herum zu sengen. Sieh da hinaus wies Glüht. Kleiner Junge sieh das schöne Feuerger — Ah.

Köhl. Geht! geht! Eure Gegenwart nährt seine Rache.

Gem. ab.

Lind. Ich sinne drauf Bruder wenn sie todt sind was wir weitern vornehmen.

Köhl. Wir müssen suchen der Sache einen Schein zu geben.

Lind. Ich dachte ob wir nicht Gottfrieden von Berlichingen zum Hauptmann machen sollten. Es fehlt uns ein Anführer, von Kriegserfahrenheit und Ansehen.

Köhl. Er wirds nicht tuhn.

Metzler. Wir wollens ihn lernen. Bring ihm den Dolch an die Haut. Und den Feuerbrand ans Dach, er wird sich geschwind entschliessen.

Lind. Er würde uns von grossem Nutzen seyn.

Metzler. Er soll. Wir sind einmal im Metzeln, es kommt mir auf einen mehr nicht an. Sieh! Sieh! Es dämmert. Der Osten färbt sich bleich.

[: er nimmt seinen Spies:]

Auf! Ihre Seelen sollen mit dem Morgennebel steigen. Und dann. Sturm sturm Winterwind, und zerreiß sie, und heul sie tausend Jahr um den erdkreiss herum und noch tausend, biss die

Welt in Flammen aufgeht, und dann mitten mitten mit Ihnen  
ins Feuer.

ab.

Adelhaidens Vorzimmer

Franz mit einem Briefe. Sie liebt mich nicht mehr, der verdammt Sickingen hat mich verdrängt. Ich hass ihn, und soll ihm den Brief bringen, o dass ich das Papier vergiften könnte. Ich soll ihn heute Nacht heimlich zu ihr führen. In die Hölle! — Wenn sie mir liebkost weiß ich voraus, sie will mich zahm machen, dann sagt sie hinten drein, lieber Franz thu dies thu das. Ich kanns ihr nicht abschlagen, und rasend mögt ich werden indem ich ihr folge — Ich will nicht gehen, soll ich meinen Herrn meinen guten Herrn verrathen, der mich liebt wie seinen jüngern Bruder, um eines wankelmütigen Weibs willen.

Adelhaid kommt. Du bist noch nicht weg.

Franz. Werd auch nicht gehen, da habt ihr euern Brief wieder.

Adelhaid. Was kommt dir ein.

Franz. Soll ich ein Verrähter an meinem guten Herren seyn.

Adelhaid. Wo bist du das Gewissen so geschwind begegnet. Deinen Herrn verrathen! Welche Grille. Du tuhst ihm einen wahren Dienst. Indem Sicking und er öffentlich getrennt sind, und er doch von grossem Gewicht ist bleibt keine Communikations Art mit ihm übrig als die, ihm heimlich zu schreiben und heimlich mit ihm zu reden.

Franz. Um Mitternacht in eurem Schlafzimmer. Es mag ein recht politischer Communikations Punkt seyn der euch zusammen bringt.

Adelhaid imponirend Franz.

Franz. Und mich zum Unterhändler zu machen.

Adelhaid. Gieb mir den Brief wieder. Ich hiest dich für was anders.

Franz. Gnädige Frau.

Adelhaid. Gieb! gieb! Du wirst unnütz. Und kannst gehn, und nach Belieben meine Geheimnisse verrathen. Deinem guten

Herrn, und wem du willst. Ich war die Narrin dich für was zu halten was du nicht bist Gieb mir den Brief und geh.

Franz. Liebe gnädige Frau zürnt nicht. Ihr wisst dass ich euch liebe.

Adelheid. Und ich hießt dich — du weisst! das hat dich übermütig gemacht. Du warst mein Freund, meinem Herzen so nah. Geh nur geh, gieb mir den Brief, und belohne mein Vertrauen mit Verrath.

Franz. Lässt mich ich will euch gehorchen, eh wollt ich mir das Herz aus dem Leibe reissen als den ersten Buchstaben eures Geheimnisses verschwätzen. Liebe Frau. — Wenn diese Ergebenheit nichts mehr verdient als andre sich vorgezogen zu sehen —

Adelheid. Du weisst nicht was du willst, noch weniger was du redst. Wanke nicht von deiner Lieb und Treu. — und der schönste Lohn soll dir werden.

ab.

Franz. Der schönste Lohn. Ich fliege! Wenn sie Wort hält! Das würd ein Jahrtausend vergangner Höllenquaalen, in einem Augenwinck aus meiner Seele verdrängen.

ab.

### Tatthaußen.

#### Elisabeth. Lersee.

Lersee. Tröstet euch gnädige Frau!

Elisabeth. Ach Lersee, die Tränen stunden ihm in den Augen wie er Abschied von mir nahm. Es ist grausam, grausam!

Lersee. Er wird zurückkehren.

Elisabeth. Es ist nicht das. Wenn er auszog rühmlichen Sieg zu erwerben, da war mirs nicht bang um's Herz. Ich freute mich auf seine Rückkunft, vor der mir jetzt bang ist.

Lersee. Ein so edler Mann —

Elisabeth. Nenn ihn nicht so, das macht neu elend. Die Bösewichter sie drohten ihn zu ermorden und sein Schloss zu seinem Scheiterhaussen zu machen. Wenn er wiederkommen wird. Ich

seh ihn finster finster. Seine Feinde werden lügenhafte Klag Artikel schmieden, und er wird nicht sagen können, nein!

Lersee. Er wird, und kann.

Elisabeth. Er hat seinen Bann gebrochen. Sag nein.

Lersee. Nein! Er ward gezwungen, wo ist der Grund ihn zuverdammen.

Elisabeth. Die Bosheit sucht keine Gründe nur Ursachen, nur Wincke. Er hat sich zu Rebellen, Missetätern Mördern gesellt, ist an ihrer Spitze gezogen. Sage nein!

Lersee. Lässt ab euch zu quälen, und mich. Haben sie ihm nicht selbst feylerlich zugesagt, keine Tathhandlungen mehr zu unternehmen wie bey Weinsberg. Hörtet ihr sie nicht selbst, halb reuig sagen, wenn nicht geschehen wär geschächs vielleicht nie. Müssen nicht Fürsten und Herren ihm Dank sagen, wenn er freywillig Führer eines unbändigen Volks geworden wäre um ihrer Raserey einhalt zu tuhn, und soviel Menschen und Besitztümer zu schonen.

Elisabeth. Du bist ein liebenvoller Advokat. — Wenn sie ihn gefangen nähmen, als Rebell behandelten, und sein graues Haupt — Lersee ich mögte von Sinnen kommen.

Lersee. Sende ihrem Körper Schlaf lieber Vater der Menschen wenn du ihrer Seele keinen Trost geben willst.

Elisabeth. Georg hat uns versprochen, Nachricht zu senden. Er wird auch nicht dürfen wie er will. Sie sind ärger als gefangen. Ich weiss man bewacht sie wie Feinde. Der gute Georg. Er wollte nicht von seinem Herren weichen.

Lersee. Das Herz blutete mir wie ich ihnen vom Turn nachsah. Wenn ihr nicht meiner Hülfe bedürftet. Alle Strafen einer kalten feigen Mordsucht, sollten mich nicht zurückgehalten haben.

Elisabeth. Ich weis nicht wo Sickingen ist. Wenn ich nur Marien einen Boten schicken könnte.

Lersee. Schreibt nur, ich will dafür sorgen.

Elis. ab.

Lersee. Wenn du nicht das Gegengewicht hältst, Gott im Himmel, so sinkt unsre Schaale unaufhaltsam in Abgrund.

ab.

Bey einem Dorf.

Gottfr. Georg.

Gottfried. Geschwind zu Pferde Görg ich sehe Miltenberg brennen. Das ist wieder den Vertrag. Die Mordbrenner. Sagt ich ihnen nicht zu, ihnen zu ihren rechten und Freyheiten behülflich zu seyn, Wenn sie von allen Tähtlichkeiten abstehen, und ihre grundlose unnütze Wuth in zweckmässigen Zorn verkehren wollen. Reit hin und sag ihnen die Meynung, sag ich sey nicht an mein Versprechen gebunden wenn sie das ihrige so scheuslich vernachlässigen.

Georg ab.

Wollt ich wär tausend meil davon. Wer sich in die Gesellschaft des Teufels begiebt, ist so gut als versengt, sein Element ist das Feuer. Könnt ich mit Ehren von ihnen kommen. Ich sage ihnen alle Tage die bittersten Wahrheiten und fahr ihnen durch den Sinn, dass sie meiner fass werden sollen. Aus dem Fegefeuer würd keiner mehr nach Rettung seufzen als ich aus dieser Schlinge.

Ein Unbekannter tritt auf. Gott grüs euch sehr edler Herr.

Gottfried. Gott dankt euch. Was bringt ihr. Euern Nahmen.

Unbekannter. Der tuht nichts zur Sache. Ich komm euch zu sagen dass euer Kopf in Gefahr ist. Die Anführer müde, sich von euch so harte Worte geben zu lassen, haben beschlossen euch aus dem Weege zu räumen. Denn ihr steht ihnen im Weeg. Mässigt euch, oder seht zu entwischen, und Gott geleit euch.

ab.

Gottfried. Hört! Noch ein Wort — Auf diese Art mein Leben zu lassen — Gottfr. Gottf. du wolltest dem iämmerlichen Todt entgehen, die Flamme löschen die deine Burg zu verzehren drohte. Du hast dich in ein abscheuliches Feuer gestürzt das zugleich dich und deinen Nahmen verzehren wird — Wollte Gott verzehren.

Einige Bauern.

1 Bauer. Herr! Herr! sie sind geschlagen sie sind gefangen.

Gottfried. Wer!

2 Bauer. Die Miltenberg verbrandt haben, es zog sich ein bündischer Trupp hinter dem Berg her und überfiel sie auf einmal.

Gottfried. Sie erwartet ihr Lohn. — O Georg Georg! — Sie haben ihn mit den Bösewichtern gefangen. — Mein Görg! Mein Görg —!

Anführer treten auf.

Lind. Auf herr Hauptmann auf. Es ist nicht säumens Zeit. Der Feind ist in der Nähe und mächtig.

Gottfried. Wer verbrandte Miltenberg.

Meszler. Wenn ihr Umstände machen wollt, so werden wir euch weisen wie man keine macht.

Köhl. Sorgt für unsre Haut und eure. Auf! auf!

Gottfried zu Meszler. Droht ihr mir. Du nichtswürdiger glaubst du dass du mir fürchterlicher bist weil noch des Grafen von Helfenstein Blut an deinen Kleidern klebt. Es eckelt mir vor dir, ich verabscheue dich wie eine gesleckte Kröte.

Meszler. Verlichingen.

Gottfried. Du darfst mich beym Nahmen nennen, und meine Kinder werden sich dessen nicht schämen, wenn deiner du Bösewicht wie der Nahme des Teufels, nur zu flüchten und zu Verwünschung tönen wird.

Köhl. Verderbt eure Zeit nicht mit unglücklichem Streit. Ihr arbeitet dem Feinde vor.

Gottfried. Er mir drohen. Der bellende Hund! Das schlechteste Weib würde seinen Zorn auskönnen. Der Feige dessen Galle wie ein bösartiges Geschwür innerlich herumfrisst, weil seine Natur nicht Kraft genug hat sie auf einmal von sich zu stossen. Pfuy über dich! Es stinkt es stinkt um dich von faulen aufgebrochenen Beulen, dass die himmlische Lüfft sich die Nase zu halten mögte.

Köhl. Geht Meszler, zu euerm Trupp.

Unsre halten schon hinterm Dorf. wir müssen Auf und abziehen, um es zu keiner Schlacht kommen zu lassen.

Verlichingen. Wenn der Teufel ihn zu hohlen kommt nemt euch in acht dass er nicht einen von euch im Dunkeln erwischt.

und ihr seyd werth seine Gebrüder in der Hölle zu seyn, da ihr euch zu Gesellen seiner scheuslichen Täften macht. Was! eure Freyheiten eure Gerechtigkeiten wieder zu erlangen, begeht ihr Täften, die der Gerechtigkeit so laut in die Ohren brüllen, dass sie vor euerm Flehen taub werden muss. Meine Zeit geht zu ende. Und ich will meines Weegs.

Lincf. Du sollst. Denn wir sind deiner Herzlich müd, wir hielten, Dich für einen edlern freyern Mann, für einen Feind der Unterdrückung, nun sehen wir dass du ein Sclave der Fürsten bist, und kein Mann für uns. Wenn deine Zeit um ist sollst du fort.

Gottfried. In Gottes Nahmen, und der mag richten, und alles zum besten kehren. Und wenn ihr durchschlupft, so darf der Teufel Erlösung hoffen.

#### Nach t.

#### Adelhaidens Vorzimmer.

Franz in einem Sessel auf den Tisch gelehnt, schlafend. Das Licht brennt dunkel.  
[:Im Schlaff:] Nein! Nein! :er fährt auf:] Ah! — Sie sind noch bey-  
sammen. — Für Wuth mögt ich mich selbst auffressen. Du konntest  
schlafen. Sieh! deine Missentaft verfolgt dich in den tiefsten  
Schlummer. Egender Nichtswürdiger du machst den Wächter zu  
ihren Verbrechen. Ein Geräusch. Auf auf das die Sonne eure  
ehbrecherische Stirnen nicht beleuchte.

#### Adelhaid Sickingen.

Adelhaid. Du gehst! Ein harter Stand für mich, denn ich  
verlor noch nichts was ich so liebte.

Sickingen. Und ich nahm noch von keiner Adelhaid Abschied.

Adelhaid. Wenn ich wüsste das sollte das letztemal seyn ich  
wollte dich Truž dem Verräthrischen Tage in meinen Armen fest-  
halten. Sicking, vergiss mich nicht. Meine Liebe taht zu viel für  
dich rechens ihr nicht zum Fehler an. Und wenns ein Fehler  
war so lass mich in der Folge Entschuldigung für ihn finden.

Sickingen. Ein Fehler der mich zu einem Gott mache. Leb  
wohl, du wohnst hier mitten unter den stolzesten Unternehmungen!

Adelhaid. ein Edler Platz.

Sickingen. Du wärst einen Trohn werth.

Adelhaid. ich würde nicht schöner ruhen als hier.

: Sie legt ihre Hand auf seine Brust: er küsst sie.

Sickingen. Wende deine Augen sonst kann ich nicht von der Stelle.

Adelhaid. Geht möge ieder von meinen Gedanken die ich euch nachsende ein Engel seyn, und euch geleiten und beystehn.

Sickingen. Lebt wohl.

ab.

Adelhaid. Das ist ein Mann. Weisling ist ein Schatten gegen ihn. Schicssaal, Schicssaal warum hast du mich an einen Elenden geschmiedet. — Schicssaal! Sind wirs nicht selbst. Und weissagte mir die Zigeunerinn nicht den dritten Mann den schönsten Mann! — Es steht euch eins im Weeg ihr liebts noch! — Und lehrte sie mich nicht durch geheime Künste meinen Feind vom Erdboden weghauchen. Er ist mein Feind, er stellt sich zwischen mich und mein Glück. Du mußt nieder in Boden hinein, mein Weeg geht über dich weg.

Weis. Adelhaid.

Adelhaid. So früh.

Weislingen. Seit drey Tagen und Nächten kenn ich keinen Unterschied von früh und spät. Diesen Augenblick stirbt unser Kayser, und grosse Veränderungen drohen herein. Eben krieg ich einen Brief mit der Nachricht, daß der Väurische Aufruhr durch eine entscheidende Schlacht gedämpft sey, die Rädelsführer sind gefangen und Gottfried von Berlichingen unter ihnen.

Adelhaid. Ah.

Weislingen. Der Bund ersucht mich, die Stelle des ersten Commissarius in dieser Sache zu übernehmen, damit er nicht scheine sein eigner Richter seyn zu wollen.

Adelhaid. Und du übernimmst.

Weislingen. Nicht gern, ich wollte den reichlich belohnen

der mir die Nachricht von Gottfrieds Todte brächte, — ihn selbst zu verdammen —

Adelhaid. Hast du nicht das Herz.

Weislingen. Ich hab's nicht so bös.

Adelhaid. Du bist von ieher der Elenden einer gewesen, die weder zum Bösen noch zum Guten einige Krafft haben.

Weislingen. Und wie du gemacht wurdest wetteten Gott und der Teufel um's Meisterstück Die Himmliche Weisheit bildete diesen englischen Körper und beschenkte ihn mit einem übermenschlichen Genius. Da kam der Teufel mit einem Tröpfchen höllischen Feuers, das wir mit einem Schwachen Wort Hass nennen — Aus jedem Tropfen quillt ein Meer von Glut — Und warfs in dein Herz — und gewann.

ab.

Adelhaid. Geh nur. Das fehlte noch dass er sich zu überheben ansängt Wir wollens ihm wehren. Gottfried soll auf der Welt, da befrey ich Sickingen von einem leidigen Bunde. Und dann Weislingen mach dich zur Ruhe gefasst du bist zu ein fauler Geselle, als dass ich auf der Reise länger dich fortschleppen solle. Lieg! Lieg! Versteck dich unter den Boden du feiger. es dürfen tausend Herolde, drey Schritte von dir, tausend herausforderungen herab trompeten, und du kannst in ehren auszenbleiben.

ab.

#### Kercker.

#### Gottfried Elis.

Elisabeth. Ich bitte dich rede mit mir, lieber Mann, dein stillschweigen ängstigt mich. Du verglübst in dir selbst. Ach ich wollte lieber die Flammen in meinen Gemächern sich begegnen, als diese tiefe Verzweiflung dein Gehirn durchschleichen sehen. Rede mit mir lass mich deine Wunden verbinden wir wollen sehen ob sie besser geworden sind, dass nur deine Seele durch die geringste Tätigkeit, durch eine dämmrnde Hoffnung, und wenns Abenddämmerung wäre, aus sich selbst herausgerissen werde.

Gottfried. Sie haben mich nach und nach verstümmelt meine Hand meine Freyheit, Güter, und guten Nahmen. Das schlechteste haben sie zuletzt aufbehalten, meinen Kopf, was ist der ohne das andre.

Elisabeth. Welch eine muthlose Finsterniss! Ich finde dich nicht mehr.

Gottfried. Wen suchtest du. Doch nicht Gottfrieden von Berlichingen. Der ist lang hin. Das Feuer des Neids hat seine Dächer verbrandt sie sind übereinander gestürzt, und haben die Mauern mit erschlagen, das verwuchs mit Epheu, und die Bauern führten Steine davon den Grund ihrer Häuser damit zu legen. Wölfe wohnen im Gestrauch, und die Eule sitzt in der Mauer, du findest hier nur ein verfallen Gewölb eines stolzen schlosses worinn der Geist seines Alten Besitzers ächzend herumgleitet.

Elisabeth. Lieber Mann Lersee wird bald kommen.

Gottfried. Glaubst du.

Elisabeth. Ich erzählts euch ja gestern.

Gottfried. Ich weis nichts davon.

Elisabeth. Du merckst nicht auf wenn ich rede. Ich gieng zu einem der Kays: Regiments Räthe, und bat ihn Lerseens Vann aufzutuhn. Du seyst arm und alt und unglücklich, der einzige Diener sey dir blieben. Er hies mich wieder kommen, und da sagt er mir zu, er soll los auf Urphede sich auf Marienstag nach Augsb. zustellen. Der Rath von Hailbr. hab den Auftr. ihn schwören zu lassen. Ich schrieb ihm.

Gottfried. Ich werde Freud haben ihn zu sehn, Auf Marie Himmelfahrt nach Augsb. Bis dahin werd ich sein nicht mehr bedürfen.

Elisabeth. Richtet euch auf. Es kann alles sich wenden.

Gottfried. Wen Gott niederschlägt, der richtet sich selbst nicht wieder auf. Ich weis am besten was auf meinen Schultern liegt. Es ist nicht das Unglück. Ich habe viel gelitten. Liebe Frau wenn so von allen Seiten die Wiederwärtigkeit[en] herein-

dringen und ohne Verbindung unter sich selbst auf einen Punkt  
dringen, dann dann fühlt man den Geist der sie zusammen bewegt.  
Es ist nicht Weislingen allein, Es sind nicht die Bauern allein  
es ist nicht der Todt des Käyssers allein. Es sind sie alle zu-  
sammen. Meine Stunde ist kommen. Ich hoffte nicht dass es  
eine der Wintermitternächtlichsten seyn sollte.

### Vom Gefängniß

Versee. Elis.

Versee. Gott nehm das Elend von euch. Marie ist hier.  
Elisabeth. Marie.

Versee. Auf euern Befehl bracht ich ihr Nachricht von allem.  
Sie antwortete mir nichts als Versee ich geh mit dir. Sie ängstet  
sich ihren Bruder zu sehn. Ach gnädge Frau ich fürcht alles.  
Weislingen ist erster Commissarius und man hat schon mit un-  
erhörten Executionen den Anfang gemacht. Jörg Mezler ist lebendig  
verbrannt, die andern gerädert enthauptet, gevierteilt. das land  
rings umher gleich einer Mezge wo menschenfleisch wohlfteil ist.

Elisabeth. Weislingen Commissar. Wo ist Sickingen.

Versee. Ihr hörtet nichts von seiner Unternehmung. So bald  
der Kayser die Augen zugetahn hatte griff er nach den Waffen  
und überfiel Trier unversehens. Es ist eine schreckliche Bewegung  
im Reich über das.

Elisabeth. Weislingen Commissar. Ein Strahl! ein Strahl  
von Hoffnung. Wo ist Marie.

Versee. Im Wirthshause.

Elisabeth. Führe mich zu ihr.

### Weisl. Schloß.

Adelhaid. Es ist getahn. Es ist getahn. Er hat Gottfriedens  
Todesurteil unterschrieben; und schon trägt das fliessende Wasser  
auch seine Lebenskräfte der Verwesung entgegen. Schwarze Mutter,  
wenn du mich betrogen hättest, wenn deine Sympatien leeres Gauckel-

spiel wären. Gifft! Gifft! — Du Fluch des Himmels der du unsichbaar um Missetähter schwebst, und die Luft vergiftest die sie einziehen, stehe meinen Zaubermittern bey, verzehre verzehre diesen Weislingen, den Verrähter an der ganzen Welt. rette mich aus seinen todten Umarmungen, und lass meinen Sickenen seiner Wünsche teilhaftig werden, und mich des meinigen. Siege Siege würdigster schönster Mann, den schönsten Sieg! Und dann flieg in meine Arme, die heisseste Brust des Überwinders, soll an diesem Busen noch erwärmt werden.

Franz. Die Pferde sind gesattelt.

Adelhaid. Gut. Ich muss noch von meinem Mann Abschied nehmen. Was hast du, du siehst so kummervoll.

Franz. Es ist euer Wille dass ich mich todt schmachten soll. In den Jahren der Hoffnungen macht ihr mich verzweifeln.

Adelhaid. Er dauert mich, Es kostet mich nichts ihn glücklich zu machen. Franz du rechenst deine Dienste hoch an.

Franz. Meine Dienste für nichts gnädge Frau. aber meine Liebe, kann ich nicht geringer schätzen als mich selbst denn sie füllt mich ganz ganz.

Adelhaid. Begleitst du mich.

Franz. Wenn ihrs befiehlt

Adelhaid. Komm nur mit.

ab.

Franz. Sie lächelt. Unglücklicher Junge, so führt sie dich herum. Meine Hoffnung krümmt sich, und kann nicht ersterben. Sie ist ich selbst, ach muss ich ihr nicht Arzene und Speisen reichen.

ab.

Elis. Marie.

Elisabeth. Ich bitte dich Marie tuhs. Wenns was geringers wäre als deines Bruders leben, wollt ich dich abhalten, diesen Menschen wiederzusehen. Er ist der oberste Commissarius und kann alles.

Marie. Wie wird mirs seyn wenn er mich verächtlich fortschickt.

Elisabeth. Er wirds nicht tuhn. Er hatte von ieher ein zu

weiches Herz, und der Anblick dessen dem wir unrecht getahn haben, im Elend, hat so was greifendes, dass die menschliche Natur ihm nicht wiedersteht.

Marie. Was wird Sickingen sagen.

Elisabeth. Willigen wird ers. Und täht er's nicht so war das Leben deines Bruders wohl ein sauers Wort von deinem Manne wehrt.

Marie. Ich habe zwey Reuter. Ich will fort. Lass mich Gottfr. erst sehen.

Elisabeth. Nein! Nein! Ich fürchte ieden Augenblick. Geh liebe, und sieh ihn Jahre lang. Er ist der edelste unter den Menschen.

ab.

### Adelhaids Schloss.

Adelhaid Franz in ihren Armen.

Adelhaid. Verlass mich Franz, der Wächter singt auf dem Turm, heimlich schleicht der Tag heran. Dass niemand erwache und in den Busen unsers Geheimnisses verrathe.

Franz. Soll ich fort. D das geht über alle Höllenstrafen die glückseligkeit des Himmels nur einen kleinen Augenblick zu geniesen. Tausend Jahre sind nur eine halbe Nacht. Wie hass ich den Tag. Lägen wir in einer uranfänglichen Nacht, eh das Licht gebohren ward. Oh, ich würde an deinem busen der ewigen Götter einer seyn, die in brütender Liebeswärme in sich selbst wohnten, und in einem Puncte die Keime von tausend Welten gebahren, und die Glut der Seeligkeiten von tausend Welten auf einen Punkt fühlten.

Adelhaid. Verlass mich kleiner Schwärmer.

Franz. Der schwärmt wer nichts fühlt, und schlägt mit seinen Flügeln den Leeren Raum, ich binn so in Freude versunken dass sich keine Nerve rühren kann.

Adelhaid. Geh. Die Knechte stehen früh auf.

Franz. Lasst mich! Reiss mich nicht so auf einmal aus der Hitze in den Frost. Die leere Erinnerung würde mich rasend machen.

Adelhaid. Wenn sich nicht Hoffnung zu ihr gesellte.

Franz. Hoffnung — du schön Wort. Ich hatt sie ganz ver-gessen. Die Fülle des Genusses lies keiner Hoffnung Platz. — Das ist das erstemal in meinem Leben das ich hoffe. Das andre waren Maulwurfs Ahndungen. — Es tagt. — Ich will fort! —

[: er umarmt sie:]

So ist kein Ort der Seeligkeit im Himmel. Ich wollte meinen Vater ermorden, wenn er mir diesen Platz streitig mache.

ab.

Adelhaid. Ich habe mich hoch ins Meer gewagt, und der Sturm fängt an fürchterlich zu brausen. Zurück ist kein Weeg! Weh weh! Ich muss eines den Wellen preis geben um das andre zu retten. Die Leidenschaft dieses Knaben, droht meinen Hoffnungen. — Könnte er mich in Sickingens armen sehen, er der glaubt, ich habe alles in ihm vergessen weil ich ihm eine Gunst schenkte in der er sich ganz vergaß. — Du must fort — du würdest deinen Vater ermorden — Du musst fort. Eben der ZauberGifft der deinen Herren zum Grab führt, soll dich ihm hinter drein bringen. Er soll. — Wenn's nicht fürchterlicher ist zu sterben als einem dazu zu verhelfen. So tuh ich euch kein Leids. Es war eine Zeit wo mir graute. So sind alle Sachen wenn sie in die Nähe treten, alltäglich.

ab.

### Weiss. Schloß.

Gegen Morgen

Weislingen. Ich binn so frant, so schwach. Alle meine Gebeine sind hohl. Ein elendes Fieber hat das Marck ausgesfressen. Keine Ruh und Rast, weder Tag noch Nacht. Im halben Schlummer giftige Träume. Die vorige Nacht begegnete ich Gottfrieden im Walde. Er zog sein Schwerdt und forderte mich heraus. Ich hatte das Herz nicht, nach meinem zu greifen, hatte nicht die Kraft. Da sties ers in die Scheide, sah mich verächtlich an, und ging vorbey. — Er ist Gefangen und ich zittre vor ihm. Elender Mensch. Sein Kopf hängt an meinem Wort, und ich bechte vor seiner Traumgestalt wie ein Missenthalter. Gottfr. Gottsf. — Wir Menschen führen

uns nicht selbst. bösen Geistern ist Macht über uns gelassen, daß sie ihren Höllischen Muthwillen an unserm Verderben üben — :er setzt sich: — Matt! Matt! Wie sind meine Nägel so blau — Ein kalter kalter verzehrender Schweiß lähmt mir jedes Glied. Es dreht mir alles vorm Gesicht. Könnt ich schlaffen. Ah —

Marie tritt auf.

Jesus Marie! — Lass mir Ruh! — lass mir Ruh! — Seeliger Geist quäle mich nicht! — die Gestalt fehlte noch! — Sie stirbt, Marie stirbt und zeigt sich mir an. — Verlass mich seeliger Geist, ich binn elend genug.

Marie. Weisl. ich binn kein Geist. Ich binn Marie.

Adelbert. Das [ist] ihre Stimme.

Marie. Ich komme meines Bruders Leben von dir zu erslehen, er ist unschuldig, so strafbaaer er scheint.

Weislingen. Still Marie. Du Engel des Himmels bringst die Quaalen der Hölle mit dir. Rede nicht fort.

Marie. Und mein Bruder soll sterben. Weisl. es ist entsetzlich, daß ich dir zu sagen brauche, er ist unschuldig. Dass ich iammern muss deine Hand von dem abscheulichsten Mord zurückzuhalten. Deine Seele ist biss in ihre innerste Tiefen von Feindseligkeiten besessen. Das ist Adelbert!

Weislingen. Du siehst, der verzehrende Athem des Todts hat mich angehaucht, meine Kraft sinkt nach dem Grabe. Ich stürbe als ein Elender und du kommst mich in Verzweiflung zu stürzen. Wenn ich reden könnte. Dein höchster Hass würde in sanftesten Jammer zerschmelzen. Oh! Marie! Marie! :er geht nach seinem Tisch: Hier ist das Todtesurteil deines Bruders, unterschrieben.

Marie. Heiliger Gott.

Weislingen. Und hier zerreiß ich s. Meine letzten Kräfste sollen um seine Befreyung ringen. :Er setzt sich zu schreiben: Könnt ich, könnt ich retten, was ich ins Verderben stürzte.

Marie :vor sich Er ist sehr frank. Sein Anblick zerreißt mir das Herz. Wie liebt ich ihn! Und wie ich sein Angesicht sehe fühl ich wie lebhaft. Er hatte meine ganze Liebe er hat mein volles Mitleiden.

Weislingen zieht die Schelle.

Fräulein kommt weinend.

Weislingen. Ein Licht. Bist du allein da. Wo ist Franz wo die andern!

Fräulein. Ach Herr.

Marie. Wie ich herein kam sah ich niemanden außer dem Thorwächter.

Fräulein. Sie haben diese Nacht geraubt was sie kriegen konnten den Thorwächter mit Dolchen genötigt aufzuschliessen und sind davon.

Weislingen. Danke Dir Gott ich soll noch büßen eh ich sterbe. Und Franz.

Fräulein. Nennt ihn nicht, es dringt mir durch die seele. Ein noch schreckliche[r]s Fieber als euch ermattet, wirft ihn auf seinem Lager herum, bald rastet er an den Wänden hinauf als wenn an der Decke seine Glückseligkeit gehofftet wäre, bald wirft er sich auf den Boden mit rollen[den] Augen schrecklich schrecklich. Dann wird er still und matt, und blickt nur mit Tränen in den Augen, und seufzt — und — nennt eure Gemalin.

Weislingen. Er hing sehr an ihr.

Marie. Es ist traurig.

Fräulein. Es ist mehr als das. Eine weise Frau aus dem Dorfe die ich herauf rief, beteuerte seine Lebenskräfte seyen mit schrecklichen Zauberformeln mit der Verwesung gepaart, er müsse sich verzehren und sterben. —

Weislingen. Aberglauben.

Fräulein. Wolte Gott. Aber mein Herz sagt mir dass sie nicht lügt. ich sagte ihr euern zustand sie schwur das nehmliche, und sagte ihr müsst verzehren und sterben.

Weislingen. Das fühl ich. Es sey nun durch Wunderbaaren unbegreiflichen Zusammenhang der Natur oder durch Höllische Kräfte. Das ist wahr vor weniger Zeit war ich frisch und Gesund. Ein Licht. —

Fräulein ab.

Alles was ich kann enthält Dieser Brief. Gieb ihn dem von Seckendorf dem Regiments Rath in seine Hände er war immer mir entgegen, ein Herz voll Liebe. Was seyn kann wird seyn. — Du bist zu einer grausamen Scene gekommen. Verlassen von aller Welt, im Elend der hämmelichsten Krankheit, beraubt von denen auf die ich trauten — Siehst du, ich binn gesunken, tief tief.

Marie. Gott richt euch auf.

Weislingen. Der hat lang sein Antliz von mir gewendet. Ich binn meinen eignen Weeg gegangen den Weeg zum Verderben.

Fräulein mit Licht.

Weislingen. Ist der Vöte noch nicht zurück den ich nach meiner Frau sendete. Gott! ich binn ganz allein mit dir armen Mädgen.

Fräulein. Ach Gnädger Herr.

Weislingen. Was hast du.

Fräulein. Ach sie wird nicht kommen.

Weislingen. Adelhaid? Woher weis[t] du.

Fräulein. Lass mich's euch verschweigen.

Weislingen. Rede der Todt ist nah und die Hölle mir, was kann mich tiefer stossen.

Fräulein. Sie wartet auf euern Todt. Sie liebt euch nicht

Weislingen. Das letzte fühlt ich lang, das erste vermuthet ich. Marie siegle du, ich binn zu schwach.

Fräulein. Sie hasst euch, sie wünscht euren Todt, denn sie brennt für den edlen von Sickingen sie liebt ihn biss zur Naserey. Und euer Todt —

Weislingen. Marie! Marie! Du bist gerächt!

Marie. Meinen Mann.

Fräulein. Ists euer Mann :vor sich: wie lieb ist mirs dass ich nicht mehr gesagt habe.

Weislingen. Nimm deinen Brief und geh liebe Seele. Geh aus der nachbaarschafft dieser Hölle.

Marie. Ich will bey dir bleiben armer Verlassner.

Weislingen. Ich bitte dich geh. Elend! Elend! ganz allein. Zu sterben von niemanden gepflegt von niemanden beweint. Schon die Freudenfeste nach seinem Todt vorsummen hören. Und den letzten einzigen Trost, Marie deine Gegenwart. Ich muss dich weg bitten. Das ist mehr Quaal als alles.

Marie. Lass mich. Ich will deiner warten. Denk ich sey eine Wärterinn dieses Mädgens Schwester. Vergiss alles. Vergesse dir Gott so alles wie ich dir alles vergessen.

Weislingen. Du Seele Voll Liebe bete für mich bete für mich. Mein Herz ist verschlossen. Sogar ich fühle nur elend in deiner Liebe.

Marie. Er wird sich deiner Erbarmen. — Du bist matt.

Weislingen. Ich sterbe sterbe und kann nicht ersterben. Und in dem fürchterlichen Streit des Lebens und Todts zerrissen schmeck ich die Quaalen der Hölle all vor.

Marie. Erbarmer, erbarme dich seiner. Nur einen liebenvollen Blick in sein Herz dass es sich zum Trost öffne, und Sein Geist Hoffnung Lebens Hoffnung in den ewigen Todt hinüber bringe.

#### Ein kleines unterirdisches Gewölb.

##### Das heimliche Gericht.

Sieben Richter um einen schwarzbedeckten tisch, worauf ein Schwert und Strang, sigend, auf jeder Seite Sieben Unterrichter stehend, alle in weissen langen Kleidern vermummt.

Erster Ober Richter. Ihr richter des heimlichen Gerichts, die ihr schwurt auf Strang und Schwert, unsträflich zu seyn, und zu richten im verborgnen, und zu strafen im verborgnen, Gott gleich. Sind eure Herzen rein, und eure Hände, so hebt die Arme empor, und rust über die Missetähter Wehe! Wehe!

Alle mit emporgehobnen Armen Wehe! Wehe!

1 Ober Richter. Rufer beginne das Gericht

1. Unterrichter tritt vor. Ich rufer rufe die Klag gegen den Missetähter. Wessen Herz rein ist, und dessen Hände rein sind zu schwören auf Strang und Schwert, der klage bey Strang und Schwert, klage! klage.

Ein 2. Unterrichter tritt auf. Mein Herz ist rein von Missetaht und meine Hände von unschuldigen Blut. Verzeih mir Gott böse Gedanken, und hemm den Weg zum Willen. Ich hebe meine Hand auf, und klage! klage! klage!

1 Ober Richter. Wen flagst du an.

Kläger. Ich flag an auf Strang und Schwerdt Adelhaiden von Weislingen. Sie hat Ehebruchs sich schuldig gemacht, und ihren Mann samt seinem Knaben durch geheime verzehrende Mittel zum Todte gesaugt. Der Mann ist Todt, der Knab stirbt.

1 Ober Richter. Schwörst du zu dem Gott der Wahrheit, daß du wahrheit flagst.

Kläger. Ich schwöre.

Erster Ober Richter. Würde es falsch befunden, beutst du deinen Hals der Strafe des Mords und des Ehebruchs?

Kläger. Ich biete!

1. Ober Richter. Eure Stimmen.

er steht auf.

Erst treten die 6 Oberrichter darauf die sieben Unterrichter der rechten dann die sieben der linken zu ihm und reden heimlich. er setzt sich.

Kläger. Richter des Heimlichen gerichts was ist euer urteil über Adelhaiden von Weisl. bezüchtiget des Ehebruchs und Mords.

Ober Richter. Sterben soll sie! Sterben des bittern Todts. Mit Strang und Dolch. Büsen Doppelt Doppelste Missetaht. Streckt eure Händ empor, und rufft weh über sie wehe weh. und übergebt sie den händen des Rächers.

Alle. Weh Weh Weh.

Ober Richter. Rächer Rächer tritt auf.

:Der letzte lindes:|

Fass hier Strang und Schwerdt. Sie zu tilgen von dem An- gesichte des Himmels, binnen 8 tage Zeit. Wo du sie findest nieder mit ihr in Staub, du oder deine Gehülfen. Richter die ihr richtet im verborgenen Gott gleich, bewahrt euer Herz für Missetaht und eure Hände vor unschuldigem Blut.

Wirthshaus.  
Marie Lersee.

Marie. Endlich komm ich und bringe Trost guter Mann.  
Führe mich zu meinem Bruder.

Lersee. Wenn ihr ein Engel des Himmels wärt und ein Wunderevangelium verkündigtet, Dann wollt ich sagen willkommen. Solang euer Trost auf dieser Erde gebohren ist, so lang ist er ein irdischer Arzt, dessen Kunst iust in dem Augenblick fehlt, wo man seiner Hülfe am meisten bedarf.

Marie. Bring ich nichts wenn ich sage Weislingen ist todt, durch ihn und in ihm Gottfriedens Todesurteil und Gericht zerissen. Und wenn ich hier einen Zettel darlege, der von Seiten der Kayserlichen Commission Gottfriedens Gefängnis erleichtert.

Lersee. Müsst ich dir nicht dagegenrufen Görg ist todt.

Marie. Georg der goldne Junge. Wie starb er.

Lersee. Als die Nichtswürdigen Miltenberg verbrannten, sandt ihn sein Herr ihnen Einhalt zu tuhn, da fiel ein Trupp Bündischer auf sie los. Georg! Hätten sie sich alle gewehrt wie er! — Sie hätten alle das gute Gewissen haben müssen. Viele retteten sich durch die Flucht, viele Gefangen, einige erstochen. Und unter den letzten blieb Görg. Er starb einen Reutertodt. O dass ich ihn hätte die Augen zu drücken, und hören können wie sein letztes Wort euern Bruder seegnete.

Marie. Weis es Gottfr.

Lersee. Wir verbergens vor ihm. Er fragt mich zehnmal und schickt mich zehnmal des Tags zu forschen was Georg macht. Ich fürchte seinem Herzen diesen letzten Stos zu geben. Denn ach muss ichs euch sagen Marie, sein alter schwer verwundeter Körper hat nicht Kräfste genug einem drückenden Gefängniss, und dem mächtigen Kummer zu widerstehen, der ihn mit allen Otterzungen anfällt. Ich glaubte nicht dass er eure Rückunft erleben würde.

Marie. O Gott sind deun die Hoffnungen dieser Erde Irrlichter, die unsrer zu spotten, und uns zu versöhnen, mutwillig

in ängstlicher Finsterniß, einen freundlichen Strahl zu senden, scheinen. Bring mich zu ihm.

#### Adelhaids Schlafzimmer.

Dass es Morgen wäre! Mein Blut wird wie von seltsamen Ahnungen herumgetrieben, und der Sturm vertreibt den ruhigen Wandrer Schlaf. Ich binn müd dass ich weinen mögte, und meine Begierde nach Ruhe, zählt jeden Augenblick der ewigen Nacht, und sie wird im fortschreiten länger. Es ist alles so dunkel. Kein Stern am Himmel! Düster, stürmisch! In einer solchen Mitternacht fand ich dich Sickingen in einer solchen Nacht hatt ich dich in meinen Armen. Meine Lampe mangelt Öls. Es ist ängstlich in der Finsterniß zu wachen. [:Sie zieht die Scheue:] Mag ein Knecht seinen Schlaff verlassen. Ich binn so allein. Die mächtigsten Leidenschaften waren meiner Seele Gesellschaft genug! Dass ich in der furchterlichsten Höle nicht allein gewesen wäre. Sie schlafen auf einmal, und ich stehe nackend, wie ein Misstaher vor Gericht. — Ich liess mein Mägden — Ob Weislingen todt ist. — [:Sie zieht die Scheue:] es hört niemand, Der Schlaff hält ihnen die Ohren zu! Ob Franz todt ist — es war ein lieber junge — [:Sie setzt sich an Tisch:] Sickingen Sickingen. [:sie schläft ein:]

Franz. zeigt sich an. Adelhaid!

Mörder kommt unterm Bett hervor. Endlich schläfft sie, sie hat mir die Zeit lang gemacht.

Geist. Adelhaid!

(:verschwindet:)

Adelhaid erwacht. Ich sah ihn! Er rang mit der Todtesangst! Er rief mir! rief mir! Seine Blicke waren hohl und liebevoll — Mörder! Mörder!

Mörder. Rufe nicht! Du rufst dem Todt! Rache Geister halten der Hülfe die Ohren zu.

Adelhaid. Willst du mein Gold. Meine Juweelen nimm sie lass mir das Leben.

Mörder. Ich binn kein Räuber. Finsterniß hat Finsterniß gerichtet, und du musst sterben!

Adelhaid. Wehe! Wehe!

Mörder. Über deinen Kopf. Wenn die scheußliche Gestalten deiner Täthen, dich nicht zur Hölle hinab schrecken, so blick auf, blick auf zum Rächer im Himmel, und bitt mit dem Opfer genug zu haben, das ich ihm bringe.

Adelhaid. Lass mich leben! Was hab ich dir gethan ich umfass deine Füsse.

Mörder vor sich. Ein Königliches Weib. Welcher Blick welche Stimme. In ihren Armen würd ich elender ein Gott seyn. — Wenn ich sie täuschte! — Und sie bleibt doch in meiner Gewalt! —

Adelhaid. Er scheint bewegt.

Mörder. Adelh. Du erweichst mich. Willst du mir zugestehn.

Adelhaid. Was.

Mörder. Was ein Mann verlangen kann, von einer schönen Frau! in tiefer Nacht.

Adelhaid vor sich. Mein Maas ist voll. Laster und Schande haben mich wie Flammen der Hölle mit teuflischen Armen umfasst. Ich büse büse. Umsonst suchst du Laster mit Laster, Schande mit Schande zu tilgen. Die scheußlichste Entehrung und der schmählichste todt, in einem Höllenbild vor meinen Augen.

Mörder. Entschliesse dich.

Adelhaid sieht auf. Ein Strahl von Rettung.

: sie geht nach dem Bette er folgt ihr sie zieht einen Dolch von häupten, und sieht ihn:

Mörder. Biss ans Ende Verrätherinn.

: er fällt über sie her und erdrosselt sie:

Die Schlange.

: er giebt ihr mit dem Dolch Stiche:

Auch ich blute. so bezahlt sich dein blutig Gelüst — Du bist nicht der erste — Gott, machtest du sie so schön, und konntest du sie nicht gut machen?

ab.

Ein Gårtgen am Gefängniß.

Gottfr. Elis. Mar. Versee.

Gottfried. Tragt mich hier unter diesen Baum, daß ich noch einmal die Lüft der Freyheit aus voller Brust in mich sauge, und sterbe.

Elisabeth. Darf ich Verseen nach deinem Sohn ins Closter schicken dass du ihn noch einmal sahst und seegnetest.

Gottfried. Lass ihn er ist heiliger als ich, er braucht meinen Seegen nicht. — An unserm Hochzeittag Elis. ahndete mirs nicht, dass ich so sterben würde — Mein alter Vater seegnete uns, und eine Nachkommenschaft von edlen tapfern Söhnen Quoll aus seinem Gebet. — Du hast ihn nicht erhört, und ich binn der letzte. — Versee dein Angesicht freut mich in der Stunde des Todts, mehr als im mutigsten Gefecht. Damals führte mein Geist den eurigen, jetzt hältst du mich aufrecht. Ach dass ich Georgen noch einmal sahe, mich an seinem Blick wärmtete! — Ihr seht zur Erde und weint — Er ist todt. — Georg ist todt. — Stirb Gottfried — Du hast dich selbst überlebt, die edlen überlebt. — Wie starb er — Ach fingen sie ihn unter den Mordbrennern, und er ist hingerichtet.

Elisabeth. Nein, er wurde bey Miltenberg erstochen, er wehrte sich wie ein Löw um seine Freyheit.

Gottfried. Gott sey Dank. Sein Todt war Belohnung — Auch war er der beste Junge unter der Sonne und tapfer. — Lass meine Seele nun — Arme Frau. Ich lasse dich in einer nichtswürdigen Welt. Versee verlass sie nicht — Verschliesst eure Herzen sorgfältiger als eure Türen. Es kommen die Zeiten des Betrugs, es ist ihm Freyheit gegeben. Die Schwachen werden regieren, mit List, und der Tapfre wird in die Nehe fallen womit die Feigheit die Pfade verwebt. Gebe dir Gott deinen Mann wieder. Möge er nicht so tief fallen als er hoch gestiegen ist. Selbiz starb, und der gute Kayser und mein Görg. — Gebt mir einen Trunk wasser. — Himmliche Lufft — Freyheit, Freyheit!

[:er stirbt:]

Elisabeth. Nur droben droben bei dir. Die Welt ist Gefängniß.

Marie. Edler edler Mann. Wehe dem Jahrhundert das dich von sich sties.

Versee. Wehe der Nachkommenschaft die dich verkennt.

## Rechtsanwälts-Eingaben.

[Frankfurt, 3. Februar 1772.]

Wohl- und Hochedelgebohrne, Gestrenge, Vest und Hochgelernte,  
Wohlfürsichtige und Hochweise, sonders Großgünstie Hochgeehrtest  
und Hochgebietende Herren Stadt Schultheiß und Schöffen! Wenn  
grosssprecherischer Eigendünkel das Urtheil eines weisen Richters  
bestimmen, und die gehässigste Grobheit eine wohl begründete Wahr-  
heit umstoßen könnte, so würde durch die letzte gegen mich einge-  
reichte Schrift meine Sache unwiederbringlich vernichtet worden  
seyn. Es ist schwer zu glauben, daß Partheyen sich öftter unterstehen  
sollten, Em. Wohl- und Hochedelgebohrnen Gestren und Herrlich-  
keit solches Papier vorzulegen, das unverschämteste Unwahrheit, auf-  
gebrachtester Haß, ausgelassenste Schmähsucht um die Wette zur ab-  
scheulichsten Mißgeburt gebildet haben. Mein aufgehetzter Vatter  
läßt sich nun leider! so weit herunter, daß er in bemeldter Schrift  
kein einziges Factum richtig erzählt, sondern jedes nach einem ge-  
wissen willkürlichen, zu Beweisen voraus erwählten Satz zuge-  
schnitten wird.

Die lieblosesten Schilderungen meines Charakters und meiner  
Handlungen müssen dienen, den Beweis zu stärken, der denn  
endlich in solchen unziemlichen Ausdrücken geführt wird, daß der  
Ton der ganzen Schrift dem Ton eines zanksuchtigen auf-  
gebrachten Weibs gleicht, deren erhöhtes Gehirn, unfähig mit  
Vernunft und Gründen zu streiten, sich in Schimpffworten er-  
schöpft und, weil sich ihr kein so großer Reichthum darbietet, als  
sie zur Fortsetzung ihres Grimms braucht, sich in Schimpffworten  
wiederholt und wiederholt, dem Theilnehmer zum empfindlich-  
sten Verdrüß und denen Zuschauern anfangs zum Gelächter und  
bald zum Ekel. So deutlich auch daß alles aus dem blosen Durch-  
lesen gedachten Exhibiti einem einsichtsvollen Herrn Richter in die  
Augen fallen muß, so klar es ist, daß er dieselbe nur zur Ver-  
wirrung und Verzögerung einer unwiedersprechlichen, dem Ende

unaufhaltsam sich nahenden Sache quer hereingeschoben, will doch der Rechtsgang eine Beantwortung von meiner Seite verlangen.

Zu Befolgung also eines hochvenerirlichen Schöffen Decreti d. d. 27 Dec. a. p. und nicht in der Intention, mich auf einige Weise einzulassen und seinem Vorbringen nur den geringsten Schein zuzugestehen, lege ich hiermit Ew. Wohl- und Hochedel-gebohrnen Gestreng und Herrlichkeit diese Gegenschrift vor, die seine summarische erzwungene Klage ein vor allemahl abfertigen, durch das einfachste Mittel, durch eine wahre Geschichts Erzählung nemlich, Rechtmäßigkeit der bisherigen Handlungen sowohl als auch der verhandelten Sache darthun und das Ganze Hochdero gerechtesten Decision mit dem ergebensten Zutrauen submittiren wird.

Der Innhalt gegenseitigen Scripti, das übrigens auf keinem Blatte sich selbst besteht, sondern, wie es nothwendig allem falschen Vorbringen gehen muß, ungleich und unordentlich ist, zerfällt am natürlichen in zwey Theile.

Der erste, dazu ich die drey vorderste Paragraphen rechne, enthält eine schiefe, halbe und falsche Erzählung des Anfangs und Fortgangs unserer Societät, wie auch der Ursachen des Processes. Es sey mir genug die Wahrheit dagegen zu setzen.

Mein Vatter, der als ein der Porcellaine Arbeit gänzlich unerfahrner Glasermeister das ganze Werck durch fremde Leute unter seiner Aufsicht geführt hatte, dankte Gott, wie seine Kinder heranwuchsen, die mit selbstständigem Fleiß und Treue einem mittelmäßigen Werck aufzuhelfen gesinnet waren. Mein älterer Bruder starb, auf dem die Besorgung einige Zeit gelegen, und nun mußte mich mein Vatter in ao. 1755 aus der Porcellaine-Fabrique zu St. Cloud, woselbst ich nächst zwey Jahre gearbeitet, zurückrufen und in dieses sein Gewerb ziehen; wie mag er vorgeben, er habe mich anweisen wollen. Ich war nunmehr der einzige Sohn, des Gewerbs wohl kundig, als worauf ich mich vorzüglich gelegt, meinem Vatter daher unentbehrlich; was folgte natürlicher, als daß er mich in eine ihm so vortheilhafte Societät

aufnahm; denn wo eine wahre Gleichheit herauskommen soll, giebt einer alle das Geld, wenn der andere alle Arbeit thut. Hier war's nicht so, mein war die ganze Mühe, und die Angabe am Porcellaine Hoff, worauf wieweit bekannt ein großes Capital haftet, ist noch darzu mütterliches Vermögen.

Unsere Societät fing sich 1763 an, und wir fanden für gut, daß zugleich das Verhältniß meiner und meiner Geschwister nach des Vatters Ableben bey Zeiten bestimmt würde, um alle Verwirrung in einem so großen Wesen zu verhindern und die, bey nicht klarem Nachlaß, beiden Theilen so gefährliche Herausgabs Zänckereyen einstimmig abzuschneiden. Zu diesem Ende setzten wir ein Instrument auf, wie es zu vorliegendem verwickeltem Special Fall dienlich war, welches unter eine General Definition zu zwängen man sich in gegenseitiger Schrift viele vergebene Mühe giebt. Die ersten Worte gedachten Instruments sind folgende: „Nachdem ich Endesunterzeichneter Joh. Georg Heckel, Bürger und Glasermeister, meinen Sohn Joh. Friedr. dermahlen zu meiner Porcellaine Fabrique in Societät auf und angenommen ic.“ Es setzt also schon eine Societät voraus, die auch ohne dasselbe bestünde, und wird nur bey Gelegenheit schriftliches Zeugniß derselben. Was braucht Distinction zwischen Communion und Societät, da mein Vatter mit eigener Unterschrift lange attestirt hat, daß es wahre Societät seye, wie denn im 5ten §. ausdrücklich wiederholt wird: „Gleich wie nun der in Zukunft aus unserer Societät entspringende Gewinn ic.“, wodurch sich die ganze Handlung aufs deutlichste bestimmt.

Zu der übrigen in dem Instrument enthaltenen Theilungs Verfügung war nun freylich meiner Geschwister und mein eigener Consens nöthig, weil ein großer Theil (und jezo beynah alles) des wahren vorhandenen Vermögens aus mütterlichem besteht, auch die Summe, für welche ich nach seinem Todt den Porcellaine Hof übernehmen sollte, sehr groß und die Sache nicht so vortheilhaft für mich war, als vorgegeben werden will. Wir schnitten, wie oben schon gemeldt, mit einem Vergleich durch, weil bey be-

wandten Umständen im Wege Rechtens keine Auskunft gewesen wäre.

Unsere Societät dauerte zwey und ein Viertel Jahr, während welcher Zeit mein Vatter Ausgabe und Einnahme allein bestritte, ich aber das Werk mit allem Eifer und Zufriedenheit desselben forschte, und nur Samstags in seiner Gegenwart Ausgabe und Einnahme aufschrieb. Am Ende bemerkte ich in den Büchern große Unrichtigkeiten. Mein Vatter konnte nicht Rechnung thun, und ich aus kindlicher Ehrfurcht verlangte sie nicht, übersahen dieses mir so höchstnachtheilige Verfahren, und da er mir, um die Verwirrung nicht zu vermehren, nunmehr Ausgab und Einnahm übergab, so nahm ich mit seiner Bewilligung und Unterschrift hier und da Geld auf, um das verschleuderte zu ersetzen. Auf diese Art besorgte ich alles, Bücher und Nahrung, bis 1770.

Die schweren Interessen stiegen an uns zu drücken, und wir waren auf Mittel bedacht, uns von dem völligen Untergang zu retten. Eine vortheilhafte Heurath kam in Vorschlag, mein Vatter, der an der Fabrique, verschuldet wie sie war, nichts mehr zu versiehren hatte, kam mit mir überein, mir das ganze Wesen eigenthümlich noch bey seinem Leben zu überlassen, und übergab mirs. Das ist der Hauptpunkt, indem dadurch die Societät aufgehoben, ich allein in Besitz gesetzt, dabei unsere Convention, wie es nach seinem Tode gehalten werden solle, auf das festeste bekräftigt wird, da der vornehmste Theil, von dem die übrigen nur Folgen sind, schon bey seinem Leben zur Wirklichkeit gebracht worden.

Dieses zu beweisen legte mir ein ansehnlicher Herr Richter erster Instanz auf. Es nicht zu diesem Beweis kommen zu lassen und wo möglich die ganze Sache zu verdrehen, arbeitet das letzte Exhibitum vergebens. Der Beweis ist geführt, die unverfälschtesten glaubwürdigsten Zeugen haben den ganzen Umfang meiner Probatorialien bestätigt, und ich sehe dem gerechtesten richterlichen Ausspruch mit der angenehmsten Hoffnung entgegen; besonders da er §. 3. zwar bey Gelegenheit eines falschen An-

bringens) selbst eingestellt, worüber bisher so weitläufig gestritten worden.

Der Mantel der Unwahrheit ist überall durchlöchert; je mehr man auf einer Seite ihn zur Bedeckung ausspannt, desto mehr läßt er auf der andern unverhofft alle Blöße sehen. Er sagt: ich habe die ihm auf den Fall, wenn er mich zum Eigenthümer der Fabrique erklären würde, ausbedungene Kostgelder ganze Monath freuentlich entzogen. Vom Werth und Unwerth der Beschuldigung fürs erste nichts gesprochen, gesteht er dadurch unversehens ein, daß der Fall sich würklich ereignet, daß er mir alles zum Eigenthum übergeben. Wäre das nicht geschehen, wie hätte er Kostgelder verlangen, wie hätte ich sie versagen können? Dürfste er mir zum Vorwurff machen, etwas geweigert zu haben, was ich nicht schuldig gewesen wäre?

So wahr aber die Sache ist, worauf sich die Beschuldigung gründet, so falsch ist diese selbst. Er hat lange Zeit mit mir über Tisch gegessen, bis er Streit anstieg, sich vom Tisch trennte und es zum Proceß kam. Damals war seine Casse stärker als die meinige; die unter dem Titul Sparbüchse aus der Societät verschleppte Gelder, das aus dem verzapfsten Stück Wein Gelöste setzte ihn in guten Stand den Proceß abzuwarten, mittlerweile ich, bey diesen gewerblosen Zeiten, die ganze Schuldenlast befreitten und mich wenden und drehen mußte, um ein ehrlicher Mann zu bleiben. Wie konnte oder sollte ich bey so bewandten Umständen das Feuer schüren, woran ich gebraten wurde? Doch das ist alles gehoben, ich prästire ihm nunmehrno alimenta, und wie gern will ich Zeit seines Lebens für seine Erhaltung sorgen, wenn er durch Hochbrigkeitlichen Ausspruch gegenwärtig zur Ruhe gewiesen werden muß.

Nicht die geringste Beantwortung verdient zuletzt der Vorwurff, ich habe meine Sache schlecht geführt, da doch das ganze auf mir gelegen, da ich zuerst die Fabrique in den Stand gesetzt, in dem sie ist, da von mir alle Verbesserungen an Öfen und allen anderen Einrichtungen, da alle Formen von mir gemacht

worden, und der ganze Verfall des Gewerbs nur durch meines Vatters unglückselige Zänkereyen, die sich zu den schlechten Zeiten gesellet, beschleunigt worden. Ist nun der mit so vielem Hauchzen gefundene Grund nichts als ein zugefrohnes Wasser, so muß das darauff errichtete Gebäude durch das geringste Frühlingslüftgen in ein baldiges Grab versinken. Ein Glück für den Werkmeister, er hat sich eben keine Ehren Säule gestiftet.

Die schönen Stücke dieses edlen Ganzen machen den zweyten Theil aus, den ich vom 4<sup>ten</sup> §. bis zu Ende nehme, und dessen Hauptinhalt folgender ist. Herr Theiß, meines Vatters erster Sachwalter, wird der Unwissenheit und daher entspringender schlechter Einleitung des Proesses, ein ansehnlicher erster Herr Richter aber Unachtsamkeit und unaufrichtiger Absichten beschuldigt, Beides damit das bisher Verhandelte umgestoßen und ihm Raum gelassen werde, einen neuen imaginaires Klaggrund anmaßlich zu fundiren; darauf er denn in den Tag hinein sagt, ich habe mich gewaltthätiger Weise in Besitz gesetzt, das Zeugenverhör cavalierement tractirt, und endlich, Gott weiß wie, auf eine Spolien Klage springt, eines nach dem andern. Der gute Procurator muß sich bey seiner Ehrlichkeit viel leiden. Mein Vatter, sein Duß Bruder, der wohl überzeugt war, eine Societät mit mir eingegangen und ein Instrument aufgerichtet zu haben, woraus sie sich unwiedersprechlich erweisen ließe, schickte ihn in die Audienz, er soll den Societäts Contract herausschaffen, und der Procurator geht und klagt. Wäre er ein Advocat gewesen, würde er meinem Vatter mit weisem Rath an Handen gegangen seyn. Wer wird dem Richter die Wahrheit sagen, wer wird sich ins unabsehbliche Petitorium einlassen.

Das Instrument kommt zum Vorschein, ich beziehe mich darauff, was die Societät betrifft, vornehmlich aber auf das Versprechen meines Vatters bey meiner Verlobniß, er wolle mir alles in allem zum Eigenthum übergeben. Theiß verlangt zwar den Contract zu zerreisen, das Instrument, in so fern es Dispos. part. inter liberos wäre, zu annulliren. Ein weiser Herr

Richter, der sieht, daß es hierauf gar nicht ankommt, legt mir auf, die Übergabe der ganzen Nahrung zu erweisen. Ich schlage das Zeugen Verhör vor; nun sieht mein Batter, was er zu erwarten hat, und in unüberlegter Angst ist ihm nichts zu heilig, das er nicht antasten sollte.

Mit dem Procurator mag umgegangen werden, wie's will, das ist nicht meine Sache, und wenn besagte Schrift nicht ein Haar mehr vorbringt, als der Procurator schon gethan hat, wenn ihre beglaubte tiefe Rechtsgelehrsamkeit grossprechende, flache, compendiarische Schulweisheit ist, wenn statt dem practischen Geist, der in ihr herrschen sollte, die gemeinsten Grundsätze einer unverdauten Proceß Lehre hier und da aufgespickt erscheinen, und sie dabei andern Unwissenheit und Dummheit vorwerfen will, sie ist mit einem Nasenrumpfen genug abgefertigt. Wenn sie aber in ihrem Dunkel die geheiligte Person eines Richters angreift, einen ehrwürdigsten Ältesten unserer Stadt unaufrichtiger Absichten, einen erfahrenen Herrn Burgermeister Unwissenheit, Unachtsamkeit, schlechter Aufsicht auf sein Amt beschuldigt (vid. § 4 gegen das Ende): so rufft das laut nach exemplarischer Bestrafung, deren Außenbleiben jeder muthwilligen Bosheit die Vorsteher des Volks aussetzt. Branch ich weiter zu gehen? Ergiebt es sich nicht von selbst, daß der, der sich gegen den Richter solcher Unanständigkeiten erfrecht, gegen die Parthey unbändig seyn müsse.

Nachdem sich die verhüllte tiefe Rechtsgelehrsamkeit lange Zeit in Geburtsschmerzen gekrümmt, springen ein paar lächerliche Mäuse von Compendien-Definitionen hervor und zeugen von ihrer Mutter. Sie mögen laufen! Denn über das, daß gar die Frage nicht ist, ob angegebenes Instrument Societats Contract, Dispositio Part. inter liberos, Vergleich oder, welches das Wahrste, alles drey in einem sey, ich mich auch von Anfang gleich nur wegen der Societät, die mit klaren Worten drinnen steht, darauff bezogen, hingegen weit mehr als verlangt zu erweisen mich erbothen und nun würcklich erwiesen habe; so bleibt es eine praktische begründete Wahrheit, daß die Handlungen der Menschen

sich nicht nach steissen Definitionen und Distinctionen fügen, daß das Richter Amt, die Beurtheilung so mannigfaltiger Sachen nach einfachen Gesetzen, so schwer ist, nur dem erfahrenen Alter zu bekleiden geziemt und deswegen, so ehrwürdig es ist, so sicher für allem nasweisen Überwiß seyn sollte.

Nachdem nun also erwiesen worden, was nicht zu erweisen war, und nicht einmahl das, was man sich zu erweisen vorgesezet hatte, wird das im Vorbescheide so bedeutend befundene Zeugen Verhör en bagatelle tractirt, das Versprechen meines Vatters bey meiner Verlobniß, das nicht geleugnet werden kann, als nichts bedeutender Gesellschafts Discurs weggeworffen. Nur der durfste so reden, der die Gesellschaft von ihrer schlechtesten Seite kennt, wenn sie einen aus Langerweile zusammengeglauffenen Haussen bedeutet, wo nichts oder nichts Bedeutendes oder nichts Würdiges geredet und gehandelt wird, das freylich Interessenten zur ewigen Schande gereichen wird, wenn es protocollirt werden sollte; kann aber mein Vatter, [als] ernsthaffter alter Mann, Haußvatter und Herr, die bestimmteste Zusage bey dem Verlobniß seines Sohns, der ernsthafftesten Handlung, woran das ganze zeitliche Glück eines Menschen hängt, für einen Discurs in den Wind ausgeben? Was soll bedeutend, was soll beweisend seyn, wenn es dasjenige nicht ist, was ein Vatter, bey der Verlobung seines Sohnes von seinem Beytrag zum künftigen Unterhalt des neuen Paars auf solennes Fragen, in Gegenwart würdiger zu dieser Handlung erbethener Zeugen, gegen einer Mutter Erklärungen, worin die Mitgift ihrer Tochter bestehen solle, mit reifflicher Überlegung antwortet und befestigt. Er vergißt sich, und mir ist leyd, daß ich darauff deuten muß.

Sollte es, da nunmehr der Zeugen Beweß geführt, mein Titel des Eigenthums am Porcellaine Hof so deutlich erwiesen worden, sollte es im geringsten nöthig seyn, gegen den Vorwurff einer eigenmächtigen gewaltthätigen Besitznehmung etwas anzuführen? Ich bin müde zu wiederholen, daß mein Vatter mir alles bei meiner Verheurathung übergiebt, daß ich als Eigen-

thümer mich betrage; das eingebrachte meiner Frau in die Fabrique wende, daß er damit eine Zeitlang wohl zufrieden ist, zu mir an Tisch geht, endlich auf einmahl aus Grille oder Gott weiß warum Händel sucht, sich vom Tisch trennt, einen verdrießlichen Procesß anfängt, inzwischen aber im Hause sowohl ruhig wohnen bleibt, als auch der Garten Producten sich zu seiner Haushaltung ohngehindert bedient. Und nun eine Spolien Klage! Wie abentheuerlich dieses Remedium juris, von dem man einmahl gehört, es sey favorabler als das Petitorium, hereingeschleppt wird, schlägt jedem so in die Augen, daß ich gleich unverständlich handelte, wenn ich Einem einsichtsvollen Herrn Richter die Sonnenklare Unzulässigkeit dieses Einfalls erst weitläufig darthun wollte.

So liegt denn auch die Nichtigkeit des Restitutionsgesuchs am Tag. Aus welchem Grunde soll es statt finden? Wegen der Unwissenheit des Procuratoris, wegen unrechtmäßigem Verfahren in erster Instanz. Es ist oben schon gezeigt, daß der Procurator eigentlich nur in der Chicane nicht genug bewandert gewesen; und daß kein einziger neues Argument außer dem erzwungenen Spolio in belobter Schrift vorgetragen worden, ist aus ihrer Zusammenhaltung mit dem bey den Actis befindlichen Protocoll gar leicht zu ersehen. Woher also nur der geringste Schein einer justae causae der Prätorischen Clausel? Der Rabe schilt die Dohle schwarz, und ich kann die Entscheidung getrost Einer hochrichterlichen Einsicht überlassen. Ferner zeugen die verwegene Beschuldigungen eines ansehnlichen Herrn ersten Richters von einer sehr schlimmen Sache; ihr Ungrund bestimmt zugleich ihre Straffbarkeit und den Werth der bisherigen Verhandlungen.

Um nun zulezt auch nicht von ferne gegenseitiges Scriptum nachzuahmen, das in übertriebenen Declamationen locos communes anhäuft, mit leeren Cyclamationen den Mond anbellt, will ich die Himmelschreyende Ungerechtigkeit meines Vatters nicht weitläufig anklagen, der einem einzigen Sohn die einzige Art sein Brod zu verdienen aus den Händen reißen und wer

weiß welchem Fremden zuwerfen will; sondern es gelanget nur schließlich an Ew. Wohl- und Hochdelgebohrnen Gestreng und Herrlichkeit mein so billig als gerechtes Bitten: Hochdieselben ge-ruhen, meinen Vatter vors erste mit der nur zur Verzögerung herein-geschobenen Spolien Klage und nichtigem Restitutions Gesuch zurückzuweisen, dann, bey in dem Vorbescheid mir auferlegtem, nunmehr rechtlich geführten Beweiss, großgünstig in der Sache weiter fortzu-fahren, mich in meinem Eigenthum gerechtet zu bestättigen, meinen Vatter zur Erstattung der Proceß Kosten anzuhalten und das künftige Verhältniß zwischen mir und demselben ein vor allemahl Hochrichterlich zu bestimmen, und dadurch einer höchst zerrütteten Familie die Ruhe, das Mittel der Erhöhlung, wiederzugeben. Als worüber ich mit schuldigster Ehrfurcht verharre Ew. Wohl- und Hochdelgebohrnen Gestreng und Herrlichkeit unterthänig gehor-samster Joh. Friedr Heckel. Cpt JW Goethe Licentiat.

---

[Frankfurt, 30. März 1772.]

Wohl- und Hochdelgebohrne, Gestreng, Best und Hochgelahrte, Wohlfürsichtige und Hochweise, sonders Großgünstig Hochgeehr-test und Hochgebietende Herren Stadt Schultheiß und Schöffen! Hat meine letzte Schrift gegentheiliges Restitutions Gesuch und Spolien Klage eingerissen, so bleibt mir nur weniges noch zu erinnern. Ob sie es habe, überlasse ich getrost Hochderoselben richterlichem Ausspruch. Der Zorn meines Vatters ist jetzt zu Schaum und Geisser gestiegen; er wiederholt sich und wieder-holt sich, wie in dem ersten Exhibito. Außer einer einzigen neuen Beschuldigung ist's immer dasselbe. Wie glücklich bin ich, auch diese durch meines Vatters eigenhändige Unterschrift wieder-legen zu können.

Angebogener Brieff in Originali sub Signo o, den ich mir retenta apud acta copia gehorsamst wieder zurückbitte, mag denn von meiner liederlichen und schändlichen Aufführung in St. Cloud, von der Ursache, die meine Eltern bewogen, mich zurück-zuberufen, ein Zeugniß ablegen: „Lieber und letzter Sohn!“

(Gegentheil, der so gern Documente verändert, wird hier vielleicht auch eine Auskunft wissen, liederlich und nichtswürdig dafür einzuschlieben.) Nachdem sie mir meines Bruders Todt gemeldet, fährt sie fort: „Er hat dich, seinen Bruder, dem Vatter auf sein Gewissen befohlen, dich an seinen Platz in die Fabrique zu setzen, worüber er ihm die Hand hat geben müssen und alle Umstehende zu Zeugen genommen.“ Weiter: „Wir verhoffen, du wirst dich gleich aufmachen und deinen betrübten Eltern zu Hülff kommen und nicht lang im Jammer stecken lassen; so weist du wohl, wie elend es ist, mit den Gesellen allein seyn, und dein Vatter sehr schwächlich ist und nicht mehr nachgehen kann, in keiner Arbeit; so bitten wir dich“ ic. „Der Herr wird dir das Geleite geben“ ic. „Joh. Georg Heckel“: eben die Hand, die nun die Schändlichkeit und Liederlichkeit meiner damahlsigen Aufführung attestirt. Nun auf! Interpretirt, radirt, die dunkeln Stellen erklärt, geläugnet!

Und so sind alle seine Beschuldigungen und all seine Gründe! Aber was will auch ein Mensch anfangen, der bezeugte Geschichte, Documente und Acten gegen sich hat; er muß en gros weglaugnen oder sich gefangen geben. Hätte er zum Exempel ein einziges Factum meiner Geschichts Erzählung falsch befunden, wie geschwind würde er damit hervorgetriumphirt seyn; so da er jede einzelne That stehen lassen muß, bricht ers weislich überm Knie ab, und schimpft auf das ganze. Auch ist es nur die Sicherheit ungestraft durchzugehen, die ihn so trozig macht. Wie fein krümmt er sich zu halb läugnen, dann halb wiederruffen, dann Abbitte der Übereilung oder Bosheit (seys was es will), mit der er sich an das Ansehen eines würdigen Herrn Burgermeisters gewagt. Hier stehe die Stelle seiner Schrift, damit auch der geringste Argwohn niederer Calumnie weggewendet werde: Restitut.-Gesuch pp. § 4 gegen das Ende: „Meinem Sohn wird einen augenscheinlich unrichtigen Klag Grund auszuführen verstattet.“ Wer verstattet? Doch der Herr Burgermeister? Und wenn der Klag Grund augenscheinlich unrichtig ist, so muß der-

selbe entweder nicht sehen, oder — wer unterstünde sich das zu sagen, was gleich darauff folgt: „Mein Procurator wird nach der bekannten Rechtsregel „id, quod deest advocatis seu procuratoribus, judex suppleat“ im Gegentheil nicht aufrichtige Weege gewiesen.“ Der Judex soll also suppliren; er thuts nicht, sondern weist den Procurator — Ich mags nicht ausschreiben, so wenig man sich den Mund auch nur mit nachgesagten Lästerungen verunreinigen mag. Hier wendet er sich wormartig, weil ihm die gerechteste Ahndung über dem Kopff hängt; gegen einen harmlosen, unbewehrten Sohn wird er immer wüthender.

Eben das Register von Schimpffwörtern, was die vorige Schrift charakterisirt, paradiert auch in dieser, nur mit ein paar neuen gewichtigen geordnet, über die man sonst mit Leuten, die völlig bey Sinnen sind, nur seines guten Mahmens wegen Injurien Processe anfangen muß. Impertinenz und Nichtswürdigkeit klingen überall in der Schrift vor; doch wer kan's ihm übel nehmen, diese Ideen sind einmahl dem Gegentheil so homogen, so innig mit seinem Wesen vereiniget, sind in seinem Ausdruck so Hilfsswörter geworden, daß er, wenn er auch wollte, ohne dieselbe keinen Gedanken denken, keine Begriffe finden, keinem Period Schwung und Rotundität geben kann. Und dieser Mann führt nun den Gegentheil in die Schule, „lehrt“ auf allen Seiten, „beslehrt“, „weist zurecht“, „führt zu Gemüthe“ auf allen Seiten, da er doch nicht einmahl einsieht, wie viel schlimmer nur seine Sache wird, wenn der Unterschied zwischen Communion und Societät so groß ist, da geschrieben steht: „Ich habe meinen Sohn in Societät auf und angenommen.“

Der deutlich zu verstehen giebt, er habe keinen Zweifel seine Sache zu gewinnen, wenn ihm vergönnt würde, die Documente, worauf alles ankommt, zu seinem Vortheil zu verändern und das geschehene ungeschehen zu machen, da ließ sich mit einer ungerechten Sache noch Proces führen; der nicht begreiffen kan, wie man einen durch Zeugen geführten Beweis einer Spolien

Klage entgegen sezen darff, wenn aus der schon bey der Hand  
seyenden Aussage, wie aus einem ohnwiedersprechlichem Docu-  
mente im Augenblick darzuthun ist, daß keine Spolien im aller-  
entferntesten Sinne hier vorkommen können; der, da er doch  
einige philosophische Terminologie auswendig gelernt, das ein-  
fache bekannte, aber so wahre Sprüchelgen nicht geachtet oder  
vergessen hat: individuorum non dantur definitiones; der nie  
eine Definition gemacht, noch überdacht hat, was darzu gehöre,  
denn von Genus und Species ist bald was gepfiffen, und dann  
doch überall Definitionen und Distinctionen [vorbringt], deren  
Werth auch darnach zu berechnen ist, daß sein Blick mit alledem  
überall nur Finsterniß und Verwirrung entdeckt: was ist von so  
einem Gegner zu hoffen? Ihn überzeugen? Mein Glück ist, daß  
es hier nicht darauf ankommt. Blindgebohrnen zum Gesichte  
zu verhelfsen gehören übermenschliche Kräfte, und Rasende in  
Schranken zu halten ist eine Policey Sache.

Derowegen ich nun Ew. Wohl- und Hochdelgebohrnen Ge-  
streng und Herrlichkeit gerechtestem Ausspruch die ganze Sache mit  
Ehrfurchtvoller Resignation anheim stelle, mein Petitum, wie es  
die vorige Schrift darlegt, wiederhohlend und aber und abermahl  
bittend: Hochdieselben geruhet diesen unseeligen Streit großgünstig  
fordersamst zu beenden und einer durch die vergessene Wuth eines  
Batters äußerst zerrütteten Familie Ruhe und Sicherheit wiederzu-  
geben. Als worüber ich mit schuldigster Ehrfurcht verharre Ew.  
Wohl- und Hochdelgebohrnen Gestreng und Herrlichkeit unterthänig  
gehorsamster Joh. Fried. Heckel. Cpt I W Goethe Licentiat.

---

[Frankfurt, 10. Februar 1772.]

Wohl- und Hochdelgebohrne, Gestrenge, Best und Hochgelahrte,  
Wohlfürchtige und Hochweise, sonders Großgünstig Hochgeehrteste  
und Hochgebietende Herren Stadt Schultheiß und Schöffen! Mit  
schuldigster Ehrfurcht und geziemendstem Dank, für die per  
Decret. venerand. d. 13. Jan. a. c. beschéhene Communication  
 gegenseitiger Replicarum, überreiche nunmehr ungesäumt tam

jure quam facto wohl begründete Duplicas in Hoffnung, diese zu meinem größten Schaden unnöthig in die Länge gezogene Sache werde sich jezo bald nach Recht und Billigkeit zu meinem Vortheile enden.

Um nun nicht in unangenehme Repetitionen zu verfallen, will es zu meiner Sache höchst dienlich seyn, die bisherige Geschichte des Proceses durchzugehen, woraus sich dann der Ungrund gegenseitiger Schrift leichter beurtheilen lassen wird. Da ich einen Riß übergebe, wornach ich das Stübgen unter meinem Bogen bauen wollte, wird eine Baubesichtigung angestellt und die Nachbarn wegen ihrer Einwendungen befragt; sie wiedersezen sich mir, und die Sache wird an Ew. Wohl- und Hochdelgebohrnen Gestreng und Herrlichkeit devolvirt. Damahls wäre es die Zeit gewesen, daß ein Löbl. Bau Amt die Gerechtsame, wenn es deren zu haben geglaubt, gleich auf der Stelle gewahrt und durch vorsorgliche Intervention, wie es sonst bey dergleichen Gelegenheiten nicht einen Augenblick versäumet, den kostspieligen Streit zwischen mir und meinen Nachbarn abgeschnitten hätte. So aber hat es dabey sein Bewenden, ich verfolge mein Recht, die Nachbarn setzen sich dagegen, alles wird inter privatos verhandelt, und meine Gegner, die sich am Ende nicht zu retten wissen, schieben mir zur Hindernisse das Vorgeben herein, es seye Stadtgut. Allein auch dadurch wird ein Löbl. Bau-Amt nicht aufmerksam, die Sache wird verschicket, und ich trage wie natürlich den Sieg davon, nur daß die auswärtige Herren Urtheilsverfasser, aus gänzlicher Unwissenheit unserer hiesigen bürgerlichen Verhältnisse und aus einem durch meiner Nachbarn Vorgeben entstandenen Mißverständ, die Gerechtsame der Stadt zu wahren vorbehalten. Auch dabey tritt ein Löbl. Bau Amt mit einer Prätension so wenig hervor, daß vielmehr ein ansehnliches Mitglied desselben bey Durchlesung des Urtheils ausruft: es wisse nicht, was hier zu wahren seye.

Ferner wird mir und meinem Zimmermann Meister Münzert, der es alle Tage zu bezeugen erböthig, vergönnet, das Stübgen

quaest. nach dem Riß aufzuführen, und das academische Urtheil gelangt auf alle Art in Rechtskraft. Zu meinem Unglück fiel dieses in den Herbst, ich verschob den Bau auf eine bequemere Zeit, als auf einmahl das unversehenste Verbott mir das acquirirte Recht zu entreisen sucht, den Bau, der nach Recht und Spruch schon einige Monathen hätte stehen können, aufs neue untersagt und mich in unnöthige Weitläufigkeiten verwickelt: ich solle einhalten, bis die Herren noch einmahl da gewesen und die Sache besichtigt. Auch dieses geschicht nicht, weil das, was ihnen zum erstenmahl nicht in die Augen gefallen, schwerlich das zweyten mahl erblickt werden mögte, und mir wird erst am 28. Dec. 1770 verkündiget, es seye ein Herr Advocatus Fisci bestellt. Ist es nicht klar, daß dieses Verfahren ganz und gar widerrechtlich, und daß Ein Löbl. Bau Amt, wenn auch das Recht so sehr auf seiner Seite wäre, als es nicht ist, für ausgeschlossen zu achten seye. Wie will nun der Herr Fiscalis nach allem diesem das Onus probandi auf mich werfen; will die Stadt Gerechtsame wahren, muß sie darthun können, daß sie Gerechtsame hat; durch die bloße Assertion ist hier nichts gethan, und ich bleibe wie vor in rechtmaßigem Besitz.

Der übrige größte Theil jenseitiger Replicarum gehet dahin zu erweisen, es seye der Durchgang aus zwei zusammen gehängten Häusern entstanden, sey eine freye Straße gewesen und deswegen deren Verbauungs Präjudiz höchst schädlich. Daß gegenseitiger Herr Schriftsteller mein Hauß mehrmahlen betrachtet, kan ich wohl zugeben, in wie fern er aber seine Beschaffenheit getroffen, mag ein unpartheyisches Auge entscheiden. Wie soll hier eine Straße herkommen, da mein Hauß schon auf der einen Seite ein Echauß [ist] und eine öffentliche Straße daran hinläuft; wie kan man so schlechthin behaupten, es seyen zwey zusammen gehängte Häuser, da es bey dem ersten Anblick sowohl, als bey der genauesten Untersuchung deutlich ist, wie es nur ein von dem Erbauer des Hauses zur Bequemlichkeit seiner Mahrung, um im Bedeckten handthieren und feil haben zu können, frey und zu dem leichtern Zugang der Käuffer offen gelassener Platz seye.

Übertreibt denn endlich der Herr Advocatus Fisci die aus der Verbauung öffentlicher Straßen zu befürchtende totale Com-  
munications Versperrung, so will er damit vielmehr nur Scherz  
treiben, als daß er Argumenta daraus zu leiten dencken könnte, und  
ich kan auch nichts ernstlich darauf antworten, sondern es ergehet  
an Ew. Wohl- und Hochedelgebohrnen Gestreng und Herrlich-  
keit schließlich meine nothdringlichste unterthänig-gehorsamste  
Bitte: Hochdieselben geruhet mich zur Ausübung des mir längst  
acquirirten Rechts in Erbauung eines Überstüggen in dem  
Bogen quaestionis Hochgeneigtest gelangen zu lassen und Ein  
Löbl. Bau-Amt mit seinem unzeitigen Gesuch zurückzuweisen,  
das, wenn es auch obsiegen könnte, dennoch zu der Erstattung  
aller Unkosten, von Anfang des Proesses bis hierher, welche es  
durch eine zeitige Intervention mir erspahren können, ohnwieder-  
sprechlich angehalten werden muß. Desuper Ew. Wohl- und  
Hochedelgebohrnen Gestreng und Herrlichkeit unterthäniger Nico-  
laus Hemmerich. Cpt JW Goethe Licentiat.

# Beiträge zu den Frankfurter gelehrten Anzeigen.

Frankfurt und Leipzig.

Über den Wert einiger deutscher Dichter und über andre Gegenstände den Geschmack und die schöne Litteratur betreffend. Ein Briefwechsel. 1. Stück 1771. 8. 20 Bogen.

Der Rezensent ist Zeuge, daß der selige Mann von der Dichtkunst, die aus vollem Herzen und wahrer Empfindung strömt, welche die einzige ist, keinen Begriff hatte. Denn in allen Vorlesungen über den Geschmack hat er ihn nie die Namen Klopstock, Kleist, Wieland, Goethe, Gleim, Lessing, Gerstenberg, weder im Guten noch im Bösen nennen hören. Bey der Ehrlichkeit seines Herzens läßt sich nicht anders schließen, als daß sein Verstand sie nie für Dichter erkannt hat. Es war vielleicht auch natürlich, daß er bey der gebrochenen Constitution seines ganzen Wesens die Stärke des Helden vor Wuth des Rasenden halten müste, und daß ihm die Klugheit, die Tugend, die nach Wieland die Stelle aller andern zuweisen in dieser Welt vertritt, anrieth, nichts von diesen Männern zu sagen.

Halle.

Leben und Charakter Herrn Christian Adolph Kloßens, entworfen von Carl Renatus Hausen. 1772. 8. 93 S.

Wären die Biographen von jeher so gestimmt gewesen, wir würden so viel Beschwerden über zu hochgespanntes Lob nimmer gehört haben. Man kann dem Verf. nichts weniger vorwerfen, als die Idealisirung seines Helden. Wo andre den Menschen auf Dichterfittigen emportragen, läßt er ihn geruhig sinken, oder giebt ihm wohl gar einen Stoß zu Beschleunigung seines Falls. Armer Kloß, in welcher erbärmlichen Gestalt wirst du vors Publikum hingelegt. Kein Mann von Genie, das heist ohne Fähigkeit, neue große Ideen aus der Tiefe zu heben, eine lebhafte Einbildungskraft anderer Erfindungen zu benutzen und zu detailliren,

doch ohne Application, ohne anhaltenden Fleiß. Gelehrsamkeit, aber was für? Keine ausgebreitete, sondern diffundirte, keine gründliche, sondern velitirende, nicht einmal Belesenheit im wahren Sinn. Und was hat er gethan? Ein Paar Autores herausgegeben. Weiter? unbedeutende Tractätgen geschrieben. Aber sein Hauptwerk? Acta literaria. Sein Hauptwerk! Recensiren, necken, lästern.

Und als Professor, keine Intention auf seine Lestunden, keinen guten Vortrag dazu, und also keinen Beyfall. In seinem moralischen Charakter Züge, die sich nur mit der unvergleichlichsten Inkonsiquenz entschuldigen lassen. Schändliche Doppeltheiten gegen Vertrauende, die flachste Eitelkeit, Neid über Vorzüge anderer, also Mißtrauen. — — Wir mögen nicht weiter ausschreiben; wir haben mehr christliche Liebe, dann Herr Häusen, und sind Recensenten.

Müssten sie denn das Wort, gewiß so leicht weggesprochen, als irgend eins des seel. geheimen Raths, und wenns zur Stunde der Empfindung gesagt war, desto schlimmer, müssten sie das Wort: Wenn ich todt bin, müssen Sie mein Leben beschreiben — — wie ich bin in wahrem Wilde — — auch als dann, wenn wir Feinde werden sollten! für eines Mannes strengstes Ernstwort nehmen? War es nicht vielmehr im genauesten Sinn der Wille eines Menschen, der da spricht: macht mit der Beerdigung meines Leibes keine Umstände. Was wird man zum Executor sagen, der dem Todten auch gar sein Sterbehemd auszieht, und seine mißgestalte Nacktheit an eine Landstraße hingeworfen, den Augen des Publikums prostituiert, und Vögeln und Hunden preis giebt? Freylich ein Leichenbegängniß ohne Umstände.

Wir sagen gern nichts von der Person, die Herr H. selbst in diesem Stücke spielt, uns könnte ers übel nehmen, und jeder Leser muß die Bemerkung ohne uns machen.

## Gespräche.

### 33. H. C. Robinson nach der Erzählung der Frau Rat.

Goethe came home one evening in high spirits. Oh, mother, he said, I have found such a book in the public library, and I will make a play of it! What great eyes the Philistines will make at the Knight with the Iron-hand! That's glorious — the Iron-hand.

### 34. Caroline Flachsland an Herder, 30. Dezember 1771:

[Merck] war vor einigen Tagen in Frankfurt und hat Bekanntschaft mit einem Ihrer Freunde, Goethe, gemacht, der ihm wegen seinem Enthusiasmus und Genie sehr gefallen. Auch den Verfasser des Catechismus fürs Landvolk [J. G. Schlosser] hat er da gefunden, mit dem er auch wegen seiner vielen Gelehrsamkeit und liebenswürdigem Charakter sehr zufrieden war.

### 35. J. G. Schlosser an Gleim, 25. Februar 1772:

Ich werde zu Ende dieser Woche nach Darmstadt gehen um ihn [Merck] zu sehen und einige Tage bey ihm zu leben. Ein junger Freund von mir der sehr viel verspricht und der mir durch seine ernste Bemühung seine Seele zu reinigen ohne sie zu entnerven außerordentlich ehrwürdig ist, wird mit mir gehen.

### 36. Caroline Flachsland an Herder, 9. März 1772:

Ich habe vor einigen Tagen Ihren Freund Goethe und Herrn Schlosser von dem ich Ihnen schon geschrieben, kennen gelernt. Sie haben Merck besucht auf etliche Tage, und wir waren zwei Nachmittage und auch beim Mittagessen beisammen. Goethe ist ein gutherziger, muntrer Mensch, ohne gelehrte Zierrath, und hat sich mit Mercks Kindern so viel zu schaffen gemacht, und eine gewisse Ähnlichkeit in Ton oder Sprache oder irgendwas mit

Ihnen, daß ich ihm überall nachgegangen. Der erste Nachmittag wurde uns verdorben durch ein Tripletspiel und zwei Leute aus der Stadt. Nur einen Augenblick saßen Goethe, meine Schwester und ich der Abendsonne, die sehr schön war, gegenüber und sprachen von Ihnen. Er hat sechs Monat in Straßburg mit Ihnen gelebt und spricht recht mit Begeisterung von Ihnen. Ich habe ihn von diesem Augenblicke an recht lieb gewonnen. Den zweiten Nachmittag haben wir auf einem hübschen Spaziergang und in unserm Hause bei einer Schale Punsch zugebracht. Wir waren nicht empfindsam, aber sehr munter, und Goethe und ich tanzten nach dem Clavier Menuetten, und darauf sagte er uns eine vortreffliche Ballade von Ihnen her, die ich noch nie gehört:

Dein Schwert, wie ist's von Blut so roth?  
Edward, Edward!

Er hat sie mir auf meine östere Bitte den andern Tag nach seiner Rückunft in Frankfurt, aber ohne Brief geschickt. Herr Schlosser ist ein guter, sehr guter Mann, nur ein wenig zu viel Weltfriß. Er hat mich sehr lieb, und mehr, dünkt mich's, als Goethe, das mir doch leid ist . . . Sie wollen im Sommer wieder kommen.

### 37. Herder an Caroline Flachsland, 21. März 1772:

Goethe ist wirklich ein guter Mensch . . . [vgl. Gespräche Nr. 21]. Jetzt bin ich seit langer Zeit außer Briefwechsel mit ihm, ob ich ihm gleich auf eine mir zugeschickte wirklich schöne Production seit langem zu antworten habe . . . Meines Erinnerns hat er eigentlich schriftlich nur wenige Romanzen von mir, und gehört, glaub ich, nur ein Paar oder drei Stücke.

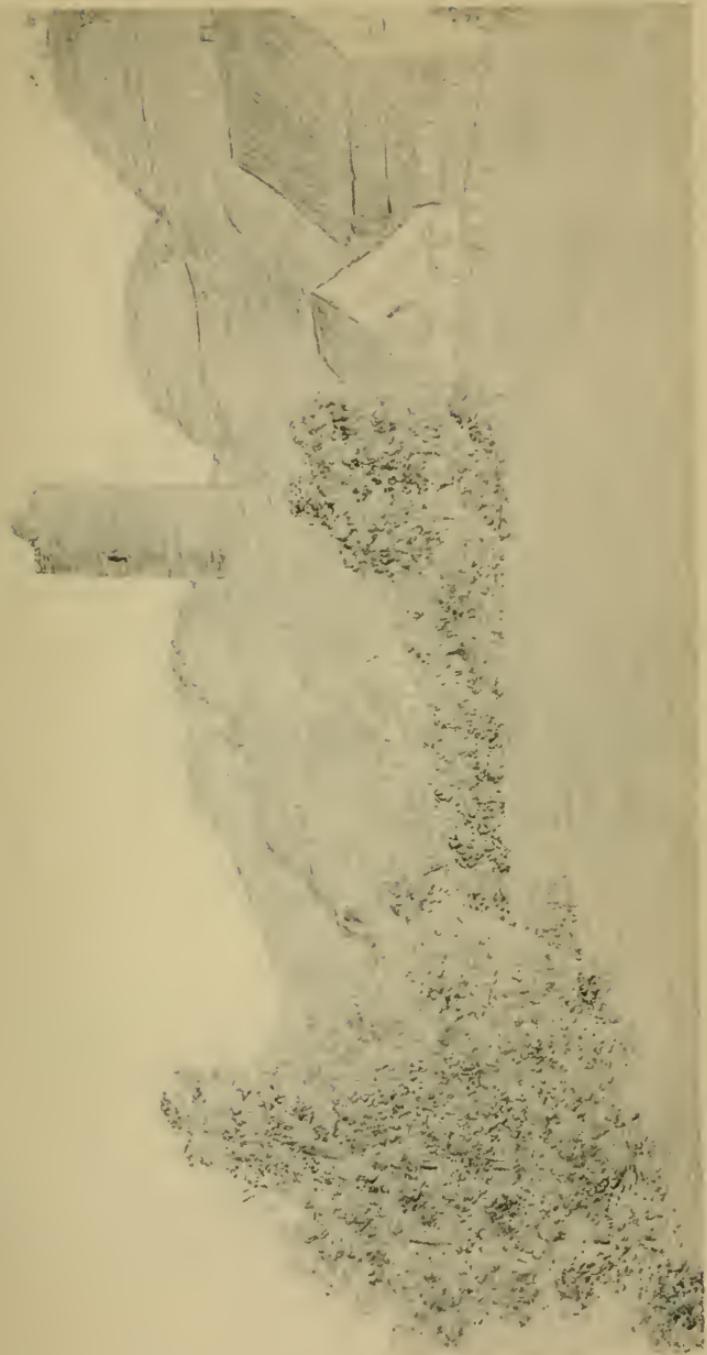
### 38. Caroline Flachsland an Herder, Anfang April 1772:

Unser Freund Goethe ist zu Fuß von Frankfurt gekommen und hat Merck besucht. Wir waren alle Tage beisammen und sind in den Wald zusammengegangen und wurden auch zusammen

durch und durch beregnet. Wir ließen alle unter einen Baum und Goethe sang uns ein Liedchen, das Sie aus dem Shakespear übersezt, „Wohl unter grünen Laubes Dach“, und wir alle sangen den letzten Vers mit: „Nur eins, das heißt auch Wetter“. Das zusammen ausgestandene Leiden hat uns recht vertraut gemacht. Er hat uns einige der besten Scenen aus seinem Gottfried von Berlichingen, das Sie vielleicht von ihm haben, vorgelesen. Meinen Liebling, den Geist unsrer alten Deutschen, habe ich da wieder gesehen, und der kleine Georg, wie er um einen weißen Schimmel und Harnisch bittet, ist mein Georg. Wir sind darauf auf dem Wasser gefahren, von dem ich Ihnen neulich gesagt, es war aber rauh Wetter. Goethe steckt voller Lieder. Eins von einer Hütte, die in Ruinen alter Tempel gebaut, ist vortrefflich; er muß mirs geben, wenn er wiederkommt, und dann theile ichs Ihnen, lieber, bester Herder, mit. Merck hat ihm von unsrer Lila erzählt, und hier theile ich Ihnen etwas aus seinem Herzen mit, daß er an einem schönen Frühlingsmorgen, da er allein in dem Tannenwald spazieren ging, gemacht hat. Der arme Mensch erzählte meiner Schwester und mir den Tag vorher, daß er schon einmal geliebt hätte, aber das Mädchen hätte ihn ein ganzes Jahr getäuscht und dann verlassen; er glaubte, daß sie ihn liebte, aber es kam ein Anderer, und er wurde der arme Korkor. Ich kann Ihnen nicht sagen, wie sehr mir alles das ans Herz ging, und wie still und traurig wir den Abend von einander gingen . . .

Hier ist ein Brieschen von meiner Lila, das ich letzthin vergessen, anzuschließen; sie kommt nach den Feiertagen, und la Roche und Goethe hierher, und wir werden alle beisammen sein — ach, doch nicht alle!

Ich schicke diesen Brief durch meinen Bruder, weil Merck mit Goethe nach Frankfurt ist, und die la Roche abholt; er hat sich recht sehr, sehr über die Recensionen, die Sie ihm geschickt, gefreut. Goethe hat sie auch gelesen.





### 39. Merci au seigneur Gattin, April 1772:

Je n'ai que le tems de dire à ma chère amie, que je me porte parfaitement bien, que Goethe et moi nous avons fait un voyage de fou, que nous avons continué notre route jusqu'à Hombourg; que j'ai vu Mme de la Roche, qu'elle a sa fille aînée avec elle etc. Mais je ne puis entrer dans aucun détail des scènes, que nous avons vues et jouées nous mêmes. D'abord il faut, que je te dise, que Mgr. le landgrave et Mme nous ont comblés de bontés, que j'ai eu l'honneur de voir S. A. pendant plus d'une heure... On nous a fait mener dans un carrosse de la cour dans le bois que Mgr. a fait arranger, où nous avons trouvé un pays de fées... J'ai trouvé une belle dinde, que Mme Goethe veut avoir la bonté de faire préparer, c'est à dire de la faire passer une nuit dans l'eau de lessive. Je te prie, ma chère amie, de faire arranger les deux lits parceque Mlle Max viendra avec la maman et de faire coucher tout le train d'enfants derrière avec toi. Si tu pouvois faire parler à Jaup pour un lit chez lui dans sa grande chambre pour Goethe et moi... Mlle Z. et Mlle de R. te font mille amitiés aussi bien que Goethe, dont je commence à devenir amoureux sérieusement. C'est un homme, comme j'en ai rencontré fort peu pour mon coeur... Je suis logé chez Goethe, quoiqu'il y eût de la place chez Dumeiz. Mlle est une jolie personne, et toute la famille, de très bonnes gens.

### 40. Caroline Flachsland au Herder, Ende April 1772:

Goethe ist aufgebracht wie ein Löwe gegen sie [Sophie von la Roche]. Deswegen ist er nicht mit ihr gekommen [nach Darmstadt], und mein Lilamädchen und Fräulein von Roussillon waren auch nicht hier... Goethe und meine Lila sind wieder hier; ich habe das warne, feurige Mädchen nur eine Minute gesehen, und mit Goethe waren wir gestern bei meinem Fels und Hügel. Er hat sich einen großen prächtigen Fels zugeeignet, und geht

heute hin, seinen Namen hinein zu hauen; es kann aber niemand darauf, als er allein.

41. Herder an Caroline Flachsland, Anfang Mai 1772:

Goethe ist ein guter Junge und wird Euch mit seinen Wander-schaften wenigstens ein Bild vortragen, das Lust zu leben hat, und närrisch Zeug zu machen, in Felsen zu hauen, zu hüpfen, und bei einem kleinen Vorfall sehr laut zu krähen. Was würde ich für einige Stunden geben, bei Euch zu sein!

42. Caroline Flachsland an Herder, 8. Mai 1772:

Merck kam mit Goethe zu uns in den Garten . . . Meine Lila habe ich, seit sie hier ist, nur etlichemal gesehen, und ein-mal in Gesellschaft Mercks, und Goethe die Geschichte des armen le Fever aus dem Tristram Shandy lesen hören. O wenn Sie das Mädchen kennten, sie ist ein Engel von Empfindung und tausendmal besser als ich! Sie gab mir Blümchen aus ihrem Garten, und ich legte sie in Yoriks empfindsame Reisen. Wenn Goethe von Adel wäre, so wollte ich, daß er sie von Hofe weg-nähme, wo sie auf die unverantwortlichste Art verkannt wird — aber so gehts nicht. Goethe ist ein äußerst guter Mensch, und sie wären einander werth . . .

Unser vom Himmel gegebener Freund Goethe ist wieder fort, mit einem Kuß und Thräne im Herzen bin ich von ihm ge-schieden — er geht nach Wezlar und kommt in 3 Monaten wieder. Er ist wahrhaftig ein äußerst guter Mensch.

43. Herder an Caroline Flachsland, Mitte Mai 1772:

Wenn Goethe wieder kommt, so grüßen Sie ihn doch recht sehr von mir; seinen braven Verlichingen will ich ihm nächstens schicken.

44. C. A. Böttiger nach mündlichen Berichten.

In seiner Jugend und Genieperiode war er als einer der schönsten Männer von Mädchen und Frauen angebetet. Oft ging

er, als er noch in Frankfurt war, zu Fuß nach Darmstadt. Da gaben ihm die artigsten Frauen das Geleit bis zur Stadt hinaus, und in Darmstadt setzte er sich vor Mercks Haus, wo auf einer steinernen Treppe einige Bänke vor der Hausthür standen, um den um ihn versammelten Mädchen Genieaudienz zu geben, die oft länger als eine Stunde dauerte.

45. Merck an eine Freundin, Herbst 1777:

Freylich 8 oder 9 Menschen, wie sie ao. 1772 beysammen, und oft in meinem Hause beysammen waren, ist ein seltnes Schauspiel.



Wezlar  
Mai 1772 — September 1772



Einzeichnung in die Matrikel des Reichs-Kammergerichts.

Johann Wolfgang Goethe  
von Frankfurt am Main

25 May 1772.

---

## Briefe.

92. An Herder.

[Wetzlar, etwa 10. Juli 1772.]

Noch immer auf der Wooge mit meinem kleinen Kahn, und wenn die Sterne sich verstecken schwieb ich so in der Hand des Schicksals hin und Muth und Hoffnung und Furcht und Ruh wechseln in meiner Brust. Seit ich die Kraft der Worte στρόπος und πραπίδες fühle, ist mir in mir selbst eine neue Welt aufgegangen. Armer Mensch an dem der Kopf alles ist! Ich wohne jetzt in Pindar, und wenn die Herrlichkeit des Pallasts glücklich mache, müsst ich's seyn. Wenn er die Pfeile ein übern andern nach dem Wolkenziel schiesst steh ich freylich noch da und gaffe; doch fühl ich indeß, was Horaz aussprechen konnte, was Quintilian rühmt, und was tätiges an mir ist lebt auf da ich Adel fühle und Zweck kenne. Εἰδὼς φυx, ψεφηνος ανηρ, μυριαν αρεταν ατελεινον γενεται, ουποτ ατρεκει κατεβα ποδι, μαθοντες pp. Diese Worte sind mir wie Schwerdtter durch die Seele gangen. Ihr wisst nun wie's mit mir aussieht, und was mir euer Brief in diesem Philoktetischen Zustande worden ist.

Seit ich nichts von euch gehört habe, sind die Griechen mein einzige Studium. Zuerst schränkt ich mich auf den Homer ein, dann um den Sokrates forscht ich in Xenophon und Plato, da gingen mir die Augen über meine Unwürdigkeit erst auf, gerieth an Theokrit und Anakreon, zuletzt zog mich was an Pindarn wo ich noch hänge. Sonst hab ich gar nichts getahu, und es geht bey mir noch alles entsetzlich durch einander. Auch hat mir endlich der gute Geist

den Grund meines spechtischen Wesens entdeckt. Über den Worten Pindars επικρατεῖν δυνατόν ist mirs aufgegangen. Wenn du fühlst im Wagen stehst, und vier neue Pferde wild unordentlich sich an deinen Zügeln bäumen, du ihre Kraft lenkest, den anstretenden herbey, den aufbäumenden hinabpeitschest, und iagst und lenkest und wendest, peitschest, hältst, und wieder ausjagst biss alle sechzehn Füsse in einem Tackt ans ziel tragen. Das ist Meisterschafft, επικρατεῖν, Virtuosität. Wenn ich nun aber überall herumspaziert binn, überall nur drein geguckt habe#. Nirgends zugegriffen. Dreingreissen, packen ist das Wesen ieder meisterschafft. Ihr habt das der Bildhauerey vindizirt, und ich finde dass ieder Künstler so lang seine Hände nicht plastisch arbeiten nichts ist. Es ist alles so Blick bey euch, sagtet ihr mir oft. Jetzt versteh ich's tue die Augen zu und tappe. Es muss gehn oder brechen. Seht was ist das für ein Musikus der auf sein Instrument sieht. Χειρές αππτοι, ητορ χλωρού, das ist alles, und doch muß das Alles ein's seyn, nicht μυριον αρεταν ατελει νοω γενειν.

Ich mögte beten wie Moses im Koran: Herr mache mir Raum in meiner engen Brust.

Es vergeht kein Tag, dass ich mich nicht mit euch unterhalte und oft dencke wenn sichs nur mit ihm leben liesse. Es wird, es wird. Der Junge im Küras wollte zu früh mit, und ihr reitet zu schnell. Genug ich will nicht müßig seyn, meinen Weeg ziehn und das meinige tuhn, treffen wir einander wieder so giebt sich's weitere.

Seit vierzehn Tagen les' ich eure Fragmente, zum erstenmal, ich brauch' euch nicht zu sagen was sie mir sind. Dass ich euch von den Griechen sprechenden, meist erreichte hat mich ergözt, aber doch ist nichts wie eine Göttererscheinung über mich herabgestiegen, hat mein Herz und Sinn mit warmer heiliger Gegenwart durch und durch belebt, als das wie Gedanke und Empfindung den Ausdruck bildet. So innig hab' ich das genossen.

---

# ich kann schreiben aber keine Federn schneiden, drum krieg ich keine Hand, das Violoncell spielen aber nicht stimmen pp.

Lässt uns ich bitte euch versuchen, ob wir nicht öffter zu einander treten können. Ihr fühlt wie ihr den umfassen würdet der euch das seyn könnte was ihr mir seyd. Lässt uns nur nicht dadurch, dass wir nothwendig manchmal aueinander gerathen müssen, nicht dadurch wie Weichlinge abgeschreckt werden, stossen sich unsre Leidenschaften, können wir keinen Stos aushalten. Das gilt mich mehr als euch. Genug habt ihr was wider mich so sagts. Grad und Ernst, oder Bös, grinsend wies kommt. So will ich euch auch sagen dass ich lezt über eure Antwort auf die Felsweihe aufgebracht worden binn und hab euch einen intoleranten Pfaffen gescholten, das Götzenpriester und frecher Hand den Nahmen einzwang war nicht recht. Hatte ich unrecht einen Trauerakkord vor eurem Mädgen zugreissen, müsstet ihr mit Feuer und Schwerd dreintilgen. Ich weis wohl das ist eure Art, ihr werdet nicht davon lassen, gut. Nur macht im Fall der Walter Shändyschen Nothwehre nicht so lange Pausen.

Was den Punct betrifft, soll euch künftig in dem Recht euerm Mädgen melankolische Stunden zu machen kein Eingriff geschehn. Und so hätt ich das auch vom Herzen.

Von unsrer Gemeinschafft der Heiligen sag ich euch nichts, ich binn *veορυτος*, und im Grund bisher nur neben allen hergegangen; mit Mercken binn ich fest verbündet, doch ißt mehr gemeines Bedürfniss als Zweck.

Von Verlichingen ein Wort. Euer Brief war Trostschreiben, ich setzte ihn weiter schon herunter als ihr. Die Definitiv „Dass euch Schäkessp. ganz verdorben *pp*“ erkannt ich gleich in ihrer ganzen Stärke, genug es muss eingeschmolzen von Schlaken gereinigt mit neuem edlerem Stoff versezt und umgegossen werden. Dann solls wieder vor euch erscheinen.

Es ist alles nur gedacht. Das ärgert mich genug. Emilia Galotti ist auch nur gedacht, und nicht einmal Zufall oder Kaprice spinnen irgend drein. Mit halbweg Menschenverstand kann man das warum von ieder Scene, von jedem Wort mögt ich sagen auffinden. Drum binn ich dem Stück nicht gut, so ein Meisterstück es sonst ist, und

meinem eben so wenig. Wenn mir im Grunde der Seele nicht noch so vieles ahndete, manchmal nur aufschwebte, daß ich hoffen könnte, wenn Schönheit und Größe sich mehr in dein Gefühl webt, wirst du gutes und Schönes thun, reden und schreiben ohne daß du's weißt warum — Lebt wohl.

Eben krieg ich No 54 Fr. Zeitung.

### 93. An Johann Christian Kestner.

[Wetzlar, 8. August 1772.]

Morgen nach fünf erwarte ich sie, und heute — sie könnten's vermuthen, so viel sollten Sie mich schon kennen — heute war ich in Atspach. Und morgen gehen wir zusammen, da hoff ich freundlichere Gesichter zu kriegen. Inzwischen war ich da, hab Ihnen zu sagen, daß Lotte heut Nacht sich am Mondbeschienenen Zahl innig ergötzt, und Ihnen eine gute Nacht sagen wird. Das wollt ich Ihnen selbst sagen war an ihrem Haus, in ihrem Zimmer war kein Licht, da wollt ich nicht Lärm machen. Morgen früh trinken wir Caffee unterm Baum in Garbenh[eim] wo ich heute zu Nacht im Mondschein aß. Allein — doch nicht allein. Schlafen Sie wohl. Soll ein schöner Morgen seyn.

### 94. An Kestner.

[Wetzlar, 6. September 1772.]

Ich habe gestern den ganzen Nachmittag gemurrt daß Lotte nicht nach Atspach gangen ist, und heute früh hab ich's fortgesetzt. Der Morgen ist so herrlich und meine Seele so ruhig, daß ich nicht in der Stadt bleiben kann, ich will nach Garbenheim gehn. Lotte sagte gestern, sie wollte heut etwas weiter als gewöhnlich spazieren — Nicht daß ich euch draussen erwarte, — aber wünsche? Von ganzem Herzen und hoffe — zwar etwas weniger, doch just so viel daß es die Ungewissheit des Wunsches so halb und halb balanzirt. In der Ungewissheit denn will ich meinen Tag zubringen, und hoffen und hoffen. Und wenn ich den Abend allein hereingehn muss — so wissen Sie wies einem Weisen geziemt — und wie weise ich binn

95. An Kestner.

[Wetzlar, 10. September 1772.]

Er ist fort Kestner wenn Sie diesen Zettel kriegen, er ist fort. Geben Sie Lottchen innliegenden Zettel. Ich war sehr gefasst aber euer Gespräch hat mich aus einander gerissen. Ich kann Ihnen in dem Augenblick nichts sagen, als leben Sie wohl. Wäre ich einen Augenblick länger bey euch geblieben, ich hätte nicht gehalten. Nun binn ich allein, und morgen geh ich. O mein armer Kopf.

96. An Charlotte Buff.

[Wetzlar, 10. September 1772.]

Wohl hoff ich wiederzukommen, aber Gott weis wann. Lotte wie war mirs bey deinen reden ums Herz, da ich wusste es ist das letztemal dass ich Sie sehe. Nicht das letztemal, und doch geh ich morgen fort. Fort ist er. Welcher Geist brachte euch auf den Diskurs. Da ich alles sagen durfte was ich fühlte, ach mir wars um hienieden zu thun, um ihre Hand die ich zum letztenmal küsste. Das Zimmer in das ich nicht wiederkehren werde, und der liebe Vater der mich zum letztemal begleitete. Ich binn nun allein, und darf weinen, ich lasse euch glücklich, und gehe nicht aus euern Herzen. Und sehe euch wieder, aber nicht morgen ist nimmer. Sagen sie meinen Buben er ist fort. Ich mag nicht weiter.

97. An Charlotte Buff.

[Wetzlar, 11. September 1772.]

Gepackt iſts Lotte, und der Tag bricht an, noch eine Viertelstunde so binn ich weg. Die Bilder die ich vergessen habe und die Sie den Kindern austeilen werden, mögen entschuldigung feyn, dass ich schreibe, Lotte da ich nichts zu schreiben habe. Denn sie wissen alles, wissen wie glücklich ich diese Tage war. und ich gehe, zu den liebsten besten Menschen, aber warum von Ihnen. Das ist nun so, und mein Schicksal, dass ich zu heute, morgen

und übermorgen, nicht hinzusezen kann — was ich wohl oft im Scherz dazusezte. Immer fröhliges Muths liebe Lotte, sie sind glücklicher als hundert, nur nicht gleichgültig, und ich liebe Lotte, binn glücklich dass ich in Ihren Augen lese, sie glauben ich werde mich nie verändern. Adieu tausendmal adieu!

Goethe.





## Gedichte.

### Elisium an Uranien.

Uns gaben die Götter  
auf Erden Elisium.

Wie du das erstmal  
liebahndend dem Fremdling  
entgegentratst,  
und deine Hand ihm reichtest,  
fühlt er alles voraus  
was ihm für Seeligkeit  
entgegen keimte.

Uns gaben die Götter  
auf Erden Elisium.

Wie du den liebenden Arm  
um den Freund schlangst,  
wie ihm Lillas Brust  
entgegen bebte,  
wie ihr euch rings umfassend  
in heilger Wonne schwebtet,  
und ich, im Anschaun seelig  
ohne sterblichen Neid  
darneben stand

Uns gaben die Götter  
auf Erden Elisium

Wie durch heilige Thäler wir  
Händ in Hände wandelten,  
und des Fremdlings Treu  
sich euch versiegelte;

dass du dem liebenden  
stille sehnden  
die Wange reichtest  
zum himlischen Kuß

Uns gaben die Götter  
auf Erden Elsium

Wenn du fern wandelst  
am Hügelgebüsche,  
wandeln Liebesgestalten  
mit dir den Bach hinab.  
Wenn mir auf dem Felsen  
die Sonne niedergeht  
seh ich Freunde gestalten  
mir wincken durch  
wehende Zweige  
des dämmernenden Hains.

Uns gaben die Götter  
auf Erden Elsium.

Seh ich verschlagen  
unter schauernden Himmelö  
öde Gestade,  
in der Vergangenheit  
goldener Myrtenhainsdämmerung  
Lilan an deiner Hand,  
seh mich schüchternen  
eure Hände fassen —  
bittend blicken  
eure Hände küssen —  
Eure Augen sich begegnen,  
auf mich blicken, seh ich,  
werfe den hoffenden Blick  
auf Lila, sie nähert sich mir.

Himmlische Lippe!  
und ich wanke, nahe mich,  
blicke, seufze, wanke —  
Seeligkeit! Seeligkeit!  
Eines Kusses Gefühl!

Mir gaben die Götter  
auf Erden Elsium!  
Ach, warum nur Elsium!

Pilgers Morgenlied  
an Lila.

MorgenNebel, Lila,  
Hüllen deinen Thurn um.  
Soll ich ihn zum  
leßtenmal nicht sehn!  
Doch mir schweben  
Tausend Bilder  
feiliger Erinnerung  
heilig warm ums Herz,  
wie er so stand  
Zeuge meiner Wonne,  
als zum erstenmal  
du den Fremdling  
ängstlich liebenvoll  
begegnetest,  
und mit einemmal  
ew'ge Flammen  
in die Seel' ihm warfst.  
Bische Nord  
tausend schlängenzüngig  
mir ums Haupt!  
Beugen solstu's nicht!  
Beugen magst du

kind'scher Zweige Haupt,  
Von der Sonne  
Muttergegenwart geschieden.

Allgegenwärt'ge Liebe!  
Durchglühst mich,  
Deutst dem Wetter die Stirn,  
Gefahren die Brust,  
Hast mir gegossen  
in's frühwelkende Herz  
doppeltes Leben,  
Freude zu leben,  
und Muth.

Fels=Weihegesang  
an Psyche.

Beilgen bring ich getragen,  
junge Blüten zu dir,  
dass ich dein moosig Haupt  
ringsum bekränze,  
ringsum dich weihe,  
Felsen des Thals.

Sey du mir heilig,  
sey den Geliebten  
lieber als andre  
Felsen des Thals.

Ich sah von dir  
der Freunde Seeligkeit,  
verbunden Edle  
mit ew'gem Band.

Ich irrer Wandrer  
fühlt erst auf dir  
Besitzthums Freuden  
und Heimats Glück.

Da wo wir lieben,  
ist Vaterland;  
wo wir geniesen,  
ist Hof und Haus.

Schrieb meinen Namen  
an deine Stirn;  
du bist mir eigen,  
mir Ruhe Sitz.

Und aus dem fernen  
unlieben Land  
mein Geist wird wandern  
und ruhn auf dir.

Sey du mir heilig,  
sey den Geliebten  
lieber als andre  
Felsen des Thals.

Ich sehe sie versammelt  
dort unten um den Teich,  
sie tanzen einen Reihen  
im Sommerabendroth.  
Und warme Jugendfreude  
webt in dem Abendroth,  
sie drücken sich die Hände  
und glühn einander an.  
Und aus den Reihen verlieret  
sich Psyche zwischen Felsen  
und Sträuchchen weg und traurend  
um den Abwesenden  
lehnt sie sich über den Fels.  
Wo meine Brust hier ruht,  
an das Moos mit innigem

Liebesgefühl sich  
athmend drängt,  
ruhst du vielleicht dann Psyche.  
Trübe blickt dein Aug'  
in den Bach hinab  
und eine Thräne quillt  
vorbey gequollnen Freuden nach,  
hebst dann zum Himmel  
dein bittend Aug',  
erblickest über dir  
da meinen Namen.

— Auch der —  
Nimm des verlebten Tages Zier,  
die bald welke Rose, von deinem Busen,  
streu die freundlichen Blätter  
über's düstre Moos,  
ein Opfer der Zukunft.

# Beiträge zu den Frankfurter gelehrten Anzeigen.

Zürch.

Moralische Erzählungen und Idyllen von Diderot und S. Geßner.  
1772. 8. 273 S.

Was beyden würdigen Männern Anlaß gegeben, in Gesellschaft aufzutreten, erklärt die, zur Pránumeration auf die französische Ausgabe dieses Werks, unsren Blättern angehängte Nachricht, so daß wir ohne weitere Vorrede zur Sache schreiten können.

## Idyllen von Geßner.

„Die Schönheiten der Natur“, sagt der Verf. in dem angehängten Brief an Fueßlin, „und die guten Nachahmungen derselben von jeder Art, thaten immer die größte Wirkung auf mich; aber in Absicht auf Kunst wars nur ein dunkles Gefühl, das mit keiner Känntniß verbunden war, und daher entstand, daß ich meine Empfindungen und die Eindrücke, welche die Schönheiten der Natur auf mich gemacht hatten, lieber auf eine andre, und solche Art auszudrücken suchte, welche weniger mechanische Übung; aber die gleichen Talente, eben das Gefühl für das Schöne, eben die aufmerksame Bemerkung der Natur, fordert.“

Geßner war also zum Landschaftsmaler gebohren, ein pis aller machte ihn zum Landschaftsdichter, und auch nun, da er zu seiner Bestimmung durchgedrungen, da er einen ansehnlichen Rang unter den Künstlern erworben, genießt er in Gesellschaft der Gespielinn seiner Jugend, der ländlichen Muse, manchen süßen Augenblick. Mahlender Dichter! dazu karakterisiert sich in angeführter Stelle Geßner selbst, und wer mit Leßingen der ganzen Gattung ungünstig wäre, würde hier wenig zu loben finden. Doch wir wollen hier nicht unbillig seyn. Wir kennen die Empfindungen, die aus der bürgerlichen Gesellschaft in die Einsamkeit führen, aufs Land, wo wir dann nur zum Besuch sind, nur bey einer Visite die schöne Seite der Wohnung sehn, und ach! nur sehn, der geringste Anteil, den wir an einer Sache nehmen können!

Und so ist es Geßner gegangen. Mit dem empfindlichsten Auge für die Schönheiten der Natur, das heißt für schöne Massen, Formen und Farben hat er reizende Gegenden durchwandelt, in seiner Einbildungskraft zusammen gesetzt, verschönert, und so standen paradiesische Landschaften vor seiner Seele. Ohne Figuren ist eine Landschaft tot, er schuf sich also Gestalten aus seiner schmachtenden Empfindung und erhöhten Phantasie, staffierte seine Gemälde damit, und so wurden seine Idyllen. Und in diesem Geiste lese man sie! und man wird über seine Meisterschaft erstaunen. Wer einen Mahlerblick in die Welt hat, wird mit inniger Freude vor seinen Gegenden verweilen, ein herrliches Ganze steigt vor unsren Augen auf, und dann das Detail, wie bestimmt, Steine, Gräschchen. Wir glauben, alles schon einmal gemahlt gesehen zu haben, oder wir möchtens mahlen. Da sagt uns aber ein Feind poetischer Malerey: was ißt? Der Vorhang hebt sich, wir sehen in ein Theater, das für uns, von der Seite zu beschauen, eben so künstlich hintereinander geschoben, so wohl beleuchtet ist, und wenn wir einige Minuten Zeit gehabt haben, A! zu sagen, dann treten Junggesellen und Jungfrauen herein, und spielen ihr Spiel.

Wir zweifeln nicht, daß sich darauf antworten ließe; aber die Leute sind nicht zu bekehren, sie verlangen, daß alles von Empfindung ausgehn, alles in sie zurückkehren soll. Wenn wir als Mahler Geßner's Figuren betrachten, so sind es die edelsten schönsten Formen; ihre Stellung so ausgedacht, so meisterhaft empfunden, ihr Stehen, Sitzen, Liegen, nach der Antike gewählt —

Was geht mich das an? sagt der Gegner! Im Gedicht ist mir nicht drum zu thun, wie die Leute aussiehn, wie sie Hände und Füße stellen, sondern was sie thun, was sie empfinden. Nach der Antike mögen sie wohl studiert seyn, wie Geßner seine Landschaft mehr nach seines Herrn Schwehervaters Kupferstichsammlung, als nach der Natur ausgebildet zu haben scheint.

Ich will, fährt er fort, von dem Schattenwesen Geßnerischer Menschen nichts reden. Darüber ist lange gesagt, was zu sagen

ist. Aber zeigt das nicht den größten Mangel dichterischer Empfindung, daß in keiner einzigen dieser Idyllen die handlenden Personen, wahres Interesse an und mit einander haben? Entweder ist es kalter erzählender Monolog, oder was eben so schlimm ist; Erzählung, und ein Vertrauter, der seine paar Pfennige queer hinein dialogisirt, und wenn denn einmal zwey was zusammen empfinden, empfindets einer wie der andre, und da ißt's vor wie nach.

Wer wird aber einzelnen Stellen wahres Dichtergefühl absprechen? Niemand. Einzelne Stellen sind vortrefflich, und die kleinen Gedichte machen jedes ein niedliches Ganze. Hingegen die Größern; so trefflich das Detail seyn mag, so wenig zu läugnen ist, daß es zu gewissen Zwecken wohl geordnet ist, so mißt ihr doch überall den Geist, der die Theile so verweht, daß jeder ein wesentliches Stück vom Ganzen wird. Eben so wenig kann er Scene, Handlung und Empfindung verschmelzen. Gleich in der ersten tritt der Mond auf, und die ganze Idylle ist Sonnenschein. Der Sturm ist unerträglich daher. Voltaire kann zu Lausanne aus seinem Bette dem Sturm des Gengfers Sees im Spiegel nicht ruhiger zugesehen haben, als die Leute auf dem Felsen, um die das Wetter wütet, sich vice versa detailliren, was sie beyde sehn. Das mag seyn! In dieser Dichtungsart ist der Fehler unvermeidlich; dagegen zu wie viel Schönheiten giebt er Anlaß? Muß man dem Theater nicht auch manche Unwahrrscheinlichkeit zu gute halten? und dennoch interessirt es, röhrt es. Und von der Schweizer Idylle habt ihr kein Wort gesagt! Wie ich anfieng sie zu lesen, rief ich aus: O hätt er nichts als Schweizer-Idyllen gemacht! dieser treuerzige Ton, diese muntre Wendung des Gesprächs, das Nationalinteresse! das hölzerne Bein ist mir lieber, als ein Dutzend elsenbeinerne Nymphenfüschchen. Warum muß sie sich nur so Schäfermäßig enden? kann eine Handlung durch nichts rund werden, als durch eine Hochzeit? Wie lebendig läßt sich an diesem kleinen Stücke fühlen, was Goëssner uns seyn könnte, wenn er nicht durch ein zu abstraktes und ekles Gefühl, physischer und moralischer Schön-

heit, wäre in das Land der Ideen geleitet worden, woher er uns nur halbes Interesse, Traumgenuss herüber zaubert.

(Von Diderots mor. Erzähl. nächstens.)

Mietau und Leipzig.

Gedichte von einem Polnischen Juden. 8. 1772. 96 S.

Zuförderst müssen wir versichern, daß die Aufschrift dieser Bogen einen sehr vortheilhaften Eindruck auf uns gemacht hat. Da tritt, dachten wir, ein feuriger Geist, ein fühlbares Herz, bis zum selbstständigen Alter unter einem fremden rauhen Himmel aufgewachsen, auf einmal in unsre Welt. Was für Empfindungen werden sich in ihm regen, was für Bemerkungen wird er machen, er, dem alles neu ist?

Auch nur das flache, bürgerliche, gesellig und gesellschaftliche Leben genommen, wie viel Dinge werden ihm auffallen, die durch Gewohnheit auf euch ihre Wirkung verloren haben? Da, wo ihr an langer Weile schmachtet, wird er Quellen von Vergnügen entdecken; er wird euch aus eurer wohlhergebrachten Gleichgültigkeit reissen, euch mit euern eignen Reichthümern bekannt machen, euch ihren Gebrauch lehren. Dagegen werden ihm hundert Sachen, die ihr so gut seyn laßt, unerträglich seyn. Genug, er wird finden, was er nicht sucht, und suchen, was er nicht findet. Denn, seine Gefühle, seine Gedanken in freyen Liedern der Gesellschaft, Freunden, Mädchen mittheilen, wenn er nichts neues sagt, wird alles eine neue Seite haben. Das hofften wir, und griffen — in Wind.

In denen fast zu langen und zu eitlen Vorberichtsbriefen erscheint er in Selbstgefälligkeit, der seine Gedichte nicht entsprechen.

Es ist recht läblich ein polnischer Jude seyn, der Handelschaft entsagen, sich den Musen weihen, deutsch lernen, Liederchen ründen; wenn man aber in allem zusammen nicht mehr leistet, als ein christlicher Etudiant en belles Lettres auch, so ist es, däucht uns, übel gethan, mit seiner Jüdenschaft ein Aufsehn zu machen.

Abstrahirt von allem, producirt sich hier wieder ein hübscher junger Mensch gepudert, und mit glattem Kinn, und grünem

goldbesetzten Rock, (§. S. 11. 12.) der die schönen Wissenschaften eine Zeitlang getrieben hat, und unterm Treiben fand, wie artig und leicht das sey, Melodiechen nachzutrillern. Seine Mädchen sind die allgemeinsten Gestalten, wie man sie in Societät und auf der Promenade kennen lernt, sein Lebenslauf unter ihnen, der Gang von tausenden; er ist an den lieben Geschöpfen so hingestrichen, hat sie einmal amüsiert, einmal ennuirt, geküßt, wo er ein Mäulchen erwischen konnte. Über diese wichtige Erfahrungen am weiblichen Geschlecht, ist er denn zum petit volage geworden, und nun, wenn er mehr Zurückhaltung bey einem Mädchen antrifft, beklagt er sich bitterlich, daß er nur den Handschuh ehrerbietig kosten, sie nicht beym Kopf nehmen und weidlich anschmaßen darf, und das alles so ohne Gefühl von weiblichem Werth, so ohne zu wissen, was er will.

Laß, o Genius unsers Vaterlands bald einen Jüngling aufblühen, der voller Jugendkraft und Munterkeit, zuerst für seinen Kreis der beste Gesellschafter wäre, das artigste Spiel angäbe, das freudigste Liedchen sänge, im Rundgesange den Chor belebte, dem die beste Tänzerinn freudig die Hand reichte, den neusten mannigfältigsten Reihen vorzutanzen, den zu fangen die Schöne, die Witze, die Muntre alle ihre Reize aussstellten, dessen empfindendes Herz sich auch wohl fangen liesse, sich aber stolz im Augenblicke wieder losriß, wenn er aus dem dichtenden Traum erwachend fände, daß seine Göttin nur schön, nur witzig, nur munter sey; dessen Eitelkeit durch den Gleichmuth einer Zurückhaltenden beleidigt, sich der aufdrängte, sie durch erzwungne und erlogne Seufzer, und Thränen, und Sympathien, hunderterley Aufmerksamkeiten des Tags, schmelzende Lieder und Musicken des Nachts, endlich auch eroberte und — auch wieder verließ, weil sie nur zurückhaltend war; der uns dann all seine Freuden, und Siege, und Niederlagen, all seine Thorheiten und Restipiscensen, mit dem Muth eines unbezwungenen Herzens vorjauchzte, verspottete; des Flatterhaften würden wir uns freuen, dem gemeine, einzelne weibliche Vorzüge nicht genug thun.

Aber dann, o Genius! daß offenbar werde, nicht Fläche, Weichheit des Herzens sey an seiner Unbestimmtheit schuld; lasß ihn ein Mädchen finden, seiner werth!

Wenn ihn heiligere Gefühle aus dem Geschwirre der Gesellschaft in die Einsamkeit leiten, lasß ihn auf seiner Wallfahrt ein Mädchen entdecken, deren Seele ganz Güte, zugleich mit einer Gestalt ganz Anmuth, sich in stillem Familienkreis häuslicher thätiger Liebe glücklich entfaltet hat. Die Liebling, Freundinn, Beystand ihrer Mutter, die zweyte Mutter ihres Hauses ist, deren stets liebwürkende Seele jedes Herz un widerstehlich an sich reißt, zu der Dichter und Weise willig in die Schule giengen, mit Entzücken schauten eingeborne Tugend, mitgebornen Wohlstand und Grazie.— Ja, wenn sie in Stunden einsamer Ruhe fühlt, daß ihr bey all dem Liebeverbreiten, noch etwas fehlt, ein Herz, das jung und warm wie sie, mit ihr nach fernern verhülltern Seligkeiten dieser Welt ahndete, in dessen belebender Gesellschaft, sie nach all den goldnen Aussichten von ewigem Beysammenseyn, daurender Vereinigung, unsterblich webender Liebe fest angeschlossen hinstrebte.

Lasß die Beyden sich finden, beym ersten Nahen werden sie dunkel und mächtig ahnden, was jedes für einen Innbegriff von Glückseligkeit in dem andern ergreift, werden nimmer von einander lassen. Und dann lass er ahndend, und hoffend und genießend:

„Was doch keiner mit Worten ausspricht, keiner mit Thränen, und keiner mit dem verweilenden vollen Blick, und der Seele drinn.“

Wahrheit wird in seinen Liedern seyn, und lebendige Schönheit, nicht bunte Seiffenblasenideale, wie sie in hundert deutschen Gesängen herum wallen.

Doch obs solche Mädchen giebt? obs solche Jünglinge geben kann? Es ist hier vom polnischen Juden die Rede, den wir fast verloren hätten, auch haben wir nichts von seinen Oden gesagt. Was ist da viel zu sagen! durchgehends die, Göttern und Menschen, verhasste Mittelmäßigkeit. Wir wünschen, daß er uns auf denen

Wegen, wo wir unser Ideal suchen, einmal wieder, und geistiger  
begegnen möge.

Eisenach.

Sammlung merkwürdiger Rechtsfälle aus verschiedenen Theilen der Rechts-  
gelehrsamkeit mit ihren Entscheidungsgründen. Von Th. C. Becker. Erster  
Band, erste Sammlung. 8. 1772. 72 S.

Ob man gleich dafür halten möchte, daß Herr Becker nach  
dem sehr häufigen Beyspiel vieler Rechtsgelehrten, (vid. die Meß-  
catalogos und gelehrten Zeitungen dieser letzten Seiten) ebenfalls  
Responsa und Urtheile könne drucken lassen, quia cuilibet  
liberum est in loco publico casam ponere §. 6 J. de R. divis.  
auch niemand ihm sein Eigenthum an seine Responsa abstreiten  
wird: Omnia enim animalia quae terra, mari, coelo capiuntur,  
capientium sunt. l. 1. §. 1. ff. de atq. rer dom. und Kaiser  
Hadrianus selbst rescribirt hat: Si quis fiduciam sui haberet,  
populo ad respondendum se praepararet l. 2. §. 47. ff. de Orig.  
Jur. welche fiducia, mithin auch die sich darauf gründende Er-  
laubniß, ihm nicht abzusprechen ist; es auch nicht schadet, daß  
wer gesunde Fäuste hat, responsa edirt, quia superflua non nocent;  
l. 94. ff. de R. J.

Dennnoch aber und dieweilen ein Unterschied zwischen den Rechts-  
gelehrten zu machen ist, neque ulla juris ratio aut aequitatis  
benignitas patitur, ut quae salubriter pro utilitate hominum  
introducuntur ea nos duriore interpretatione contra ipsorum  
commodum producamus l. 25. ff. de LL. Noch sehr alltägliche,  
aus jedem Compendio zu schöpfende Entscheidungen, für merk-  
würdig anzugeben sind, si enim quid venditor de mancipio  
adfirmaverit idque non ita esse, emptor queratur, aut red-  
hibitorio, aut aestimatorio judicio agere potest. l. 18. ff. de aed.  
Edicto. In facto aber erhellt, daß z. B. die Fragen: Ob pacta  
familiae, in so fern sie die Familien betreffen, einen lehnsherrlichen  
Consens brauchen; ob Lehnsunfähige wegen zum Besten des Lehn-  
verwendeter, oder gar per pacta darauf gelegter Schulden die  
fructus feudales in Anspruch nehmen können; ob, gleich nach

dem Verkauf, verreckte Ochsen und finnige Schweine redhibirt; Pferde und andere Thiere aber propter vitia animi nicht redhibirt werden können — daß sagen wir, diese und alle andere hier vorkommende Fragen nichts weniger als merkwürdig sind; dieselbe auch nicht mit solcher Weitläufigkeit ausgeführt werden durften, Tales enim ambages nobis decidentibus, sagt der große Kayser Justinian, l. 22. § 1. C. de furtis et Servo corr. und, quae superflua sunt, minime debent intercedere. l. 28. pr. C. de Test. wie auch veteres circuitus corrigentes sive tollentes l. f. C. de Adopt. it. circumductiones inextricabiles, vanam observationem et incuriosa rhapsmata, quorum nullus rationabilis invenitur exitus, jubemus quiescere. l. fin. C. de Emancip. noch mit zwölf Doctoribus (p. 10) bewiesen werden sollen, was in einem Gesetze deutlich steht: Nec in judicio, nec in alio certamine ubi leges necessariae sunt, ex aliis libris, nisi ab iisdem institutionibus, nostrisque digestis et Constitutionibus a nobis promulgatis, aliquid recitare vel ostendere conetur: §. 29. Const. Just. de Conf. dig. solcherley Responsa endlich auch nur gegeben werden sollen, ut judges secundum ea judicent. §. 10. J. de J. N. et G. nicht wie es in der Vorrede heißt: „Damit angehende Rechtsgelehrte sich derer bedienen und bey dem Mangel eines Büchervorrath's wenigstens die erforderliche Rechtsstellen daraus extrahiren mögen, und damit der Verleger sich bey dem Publikum beliebt mache ic.“ als wodurch, nicht allein die angehenden Rechtsgelehrten leicht die l. 24. ff. de legg. notatam incivilitatem begehen können ut lege non tota perspecta, una aliqua particula ejus proposita, judicent et respondeant, sondern auch das viele unnützige Zeug, das täglich gedruckt wird, noch vermehrt, der Aufwand auf die Bücher noch vervielfältigt, und die Gelehrten, wie die Barbaren gehalten werden, quibus aurum, si apud eos inventum fuerit, subtili ingenio auferendum l. 2. C. de Commerciis.

So halten wir dafür, daß diese Bogen, des Hrn. Berf. Ehre in alle Wege unbeschadet, ungedruckt hätten bleiben können, und

ihre Fortsetzung, ne malum serpat, wo möglich, durch gütliche Wege zu decliniren sey.

Dieses ist unser Urtheil und zugleich ein Muster von der Schreibart und Methode des Herrn Verf. der übrigens ein sehr wackerer und in seinem Amte geschickter Mann seyn kann.

Ulm.

J. A. Erh. v. Cramer Weßlarische Nebenstunden. 118. bis 123. Theil 1772.

Wenn ein Werk einmal bis auf den 123. Theil angewachsen ist, so ist wohl alles, was man in den gelehrten Zeitungen darüber sagen kann, überflüssig. — Die Jurisprudenz steht jetzt in dem Consilien- und Responsen Seculo. Seit Einführung des Römischen Rechts hat sie 4 Perioden gehabt. Die Periode der Glossatoren; die machten alles zu römischen Menschen, an der Donau, dem Rhein und der Elbe, sie zwangen alles in das Römische Maas hinein, und hauten, wie Perrithous, ab, was drüber hinaus hieng. Die andere Periode ist die Periode der Kriticker: Die fragten gar nicht, wen sie vor sich hatten. Ihre Landsleute ennuirten sie; sie lebten also mit lauter Caien, und Titien und Meven, mit denen sie sich oft über alte Sachen, noch öfter aber über Worte und Sylben besprachen. Nach diesen kamen die Theoretico-Praktici. Diese waren menschlicher, als die Glossatoren. Sie wollten freylich auch Deutschland nach Rom modelliren, aber sie schnitten und folterten nicht, sondern begnügten sich, so lang ab- und zuzugeben, bis sich die Dinge, so viel sich thun ließ, zusammen vertrugen. — Aber es ließ sich nicht thun; deswegen werden nun Consilien als ein Surrogatum des Corpus Juris geschrieben!

## Gespräch e.

### 46. J. C. Kestner an v. Hennings (Briefentwurf):

Im Frühjahr kam hier der Doctor Goethe von Frankfurt am Main. Er sollte hier die Praxis treiben. Er war 23 Jahr alt und passirte hier für einen Philosophen, welchen Titel er aber nicht auf sich kommen lassen wollte. Die schönen Geister bemühteten sich um seine Bekanntschaft, denn er hatte aus den schönen Wissenschaften sein Hauptwerk gemacht, oder vielmehr aus allen Wissenschaften, nur nicht den sogenannten Brodwissenschaften; er hasste die Juristerei und bedarf ihrer auch nicht, da sein Vater außordentlich reich, er aber der einzige Sohn ist. Ich lernte ihn von ohngefähr kennen, und mein erstes Urtheil war, daß er kein unbeträchtlicher Mensch sei. Sie wissen, daß ich nicht eilig urtheile.

### 47. Kestner an v. Hennings, 18. November 1772 (Briefentwurf):

Im Frühjahr kam hier ein gewisser Goethe aus Frankfurt, seiner Handthierung nach Dr. Juris, 23 Jahr alt, einziger Sohn eines sehr reichen Vaters, um sich hier — dies war seines Vaters Absicht — in Praxi umzusehen, der seinigen nach aber, den Homer, Pindar ic. zu studiren, und was sein Genie, seine Denkungsart und sein Herz ihm weiter für Beschäftigungen eingeben würden.

Gleich Anfangs kündigten ihn die hiesigen schönen Geister als einen ihrer Mitbrüder und als Mitarbeiter an der neuen Frankfurter Gelehrten Zeitung, beyläufig auch als Philosophen im Publico an, und gaben sich Mühe mit ihm in Verbindung zu stehen. Da ich unter diese Classe von Leuten nicht gehöre, oder vielmehr im Publico nicht so gänge bin, so lernte ich Goethen erst später und ganz von ohngefähr kennen. Einer der vornehmsten unserer schönen Geister, Legationssecretär Gotter, beredete mich einst nach Garbenheim, einem Dorf, gewöhnlichem Spaziergang,

mit ihm zu gehen. Daselbst fand ich ihn im Grase unter einem Baume auf dem Rücken liegen, indem er sich mit einigen Umstehenden, einem Epicuräischen Philosophen (v. Goué, großes Genie), einem stoischen Philosophen (v. Kielmannsegge) und einem Mitteldinge von beyden (Dr. König) unterhielt, und ihm recht wohl war. Er hat sich nachher darüber gefreuet, daß ich ihn in einer solchen Stellung kennen gelernt. Es ward von mancherley, zum Theil interessanten Dingen gesprochen. Für dieses Mal urtheilte ich aber nichts weiter von ihm, als: er ist kein unbeträchtlicher Mensch. Sie wissen, daß ich nicht eilig urtheile. Ich fand schon, daß er Genie hatte und eine lebhafte Einbildungskraft; aber dieses war mir doch noch nicht genug, ihn hochzuschätzen.

Ehe ich weiter gehe, muß ich eine Schilderung von ihm versuchen, da ich ihn nachher genau kennen gelernt habe.

Er hat sehr viel Talente, ist ein wahres Genie, und ein Mensch von Charakter, besitzt eine außerordentlich lebhafte Einbildungskraft, daher er sich meistens in Bildern und Gleichnissen ausdrückt. Er pflegt auch selbst zu sagen, daß er sich immer un-eigentlich ausdrücke, niemals eigentlich ausdrücken könne: wenn er aber älter werde, hoffe er die Gedanken selbst, wie sie wären, zu denken und zu sagen.

Er ist in allen seinen Affecten heftig, hat jedoch oft viel Gewalt über sich. Seine Denkungsart ist edel; von Vorurtheilen so viel [als möglich] frey, handelt er, wie es ihm einfällt, ohne sich darum zu bekümmern, ob es Andern gefällt, ob es Mode ist, ob es die Lebensart erlaubt. Aller Zwang ist ihm verhaßt.

Er liebt die Kinder und kann sich mit ihnen sehr beschäftigen. Er ist bizarre und hat in seinem Betragen, seinem Äußerlichen verschiedenes, das ihn ungenehm machen könnte. Aber bey Kindern, bey Frauenzimmern und vielen Andern ist er doch wohl ange-schrieben.

Für das weibliche Geschlecht hat er sehr viele Hochachtung.

In principiis ist er noch nicht fest, und strebt noch erst nach einem gewissen System.

Um etwas davon zu sagen, so hält er viel von Rousseau, ist jedoch nicht ein blinder Anbeter von demselben.

Er ist nicht was man orthodox nennt. Jedoch nicht aus Stolz oder Caprice oder um etwas vorstellen zu wollen. Er äußert sich auch über gewisse Hauptmaterien gegen Wenige; stört Andere nicht gern in ihren ruhigen Vorstellungen.

Er hasst zwar den Scepticismus, strebt nach Wahrheit und nach Determinirung über gewisse Hauptmaterien, glaubt auch schon über die wichtigsten determinirt zu seyn; so viel ich aber gemerkt, ist er es noch nicht. Er geht nicht in die Kirche, auch nicht zum Abendmahl, betet auch selten. Denn, sagt er, ich bin dazu nicht genug Lügner.

Zuweilen ist er über gewisse Materien ruhig, zuweilen aber nichts weniger wie das.

Vor der Christlichen Religion hat er Hochachtung, nicht aber in der Gestalt, wie sie unsere Theologen vorstellen.

Er glaubt ein künftiges Leben, einen bessern Zustand.

Er strebt nach Wahrheit, hält jedoch mehr vom Gefühl derselben, als von ihrer Demonstration.

Er hat schon viel gethan und viele Kenntnisse, viel Lectüre; aber doch noch mehr gedacht und raisonnirt. Aus den schönen Wissenschaften und Künsten hat er sein Hauptwerk gemacht, oder vielmehr aus allen Wissenschaften, nur nicht den sogenannten Brodwissenschaften . . .

Ich wollte ihn schildern, aber es würde zu weitläufig werden, denn es lässt sich gar viel von ihm sagen. Er ist mit einem Worte ein sehr merkwürdiger Mensch . . .

Ich würde nicht fertig werden, wenn ich ihn ganz schildern wollte.

#### 48. Caroline Flachsland an Herder, 25. Mai 1772:

Hier haben Sie . . . einige Empfindungsstücke von unserem großen Freunde Goethe. Elysium und Morgenlied beziehen sich fast ganz auf die Zeit, wo er Uranien und Lila in Homburg

zusammen zum erstenmal sah. Jetzt sitzt er in Wetzlar, einsam, öde und leer, und überschickt diese drei Stücke an Lila zum Austheilen . . . Ein jedes empfindsames Herz wird von dem Engelsmädchen [Lila] angesteckt, und mich dünkt, Goethe denkt darüber ernsthaft nach.

#### 49. Herder an Caroline Flachsland, Anfang Juni 1772:

Dank Ihnen, meine liebste Psyche, für Ihren lieben, lang ausgeblichenen Brief und alle drei Gedichte in ihm. Wie himmlisch müßte es sein, wenn ich mit Goethen den Kreis der Freunde und Freundschaft jetzt näher hätte sehen können, der mir neulich nur als ein Zauberkreis durch die Lust vorbeigetanzt ist . . . Wie wünschte ich da zu sein, und dann auch mit meinem Freunde Goethe auf solche Weise meine Freundschaft erneuern zu können. Himmel, was würde das für ein Anblick sein! . . . Aber, mein liebstes Mädchen, die „Felsweihe an Psyche“ gefällt mir nicht, ich weiß nicht warum? Aber Sie machen auf mehr als eine Art eine zu traurige Figur in derselben! und hier haben Sie also mein Impromptu von Antwort. Erfüllen Sie darin meine Bitte, wie ich sie erfüllen werde, und grüßen Sie den Felsweiher bei Gelegenheit, daß er artiger Opfer austheilen soll, oder er soll von seinem Amte gesetzt werden . . .

Den Herrn von Reutern kenne ich nur aus Besuchen . . . Er hat ein weiches Herz, wie alle Lievländer haben, ein Milchherz, das sehr gut und schön zu begegnen, damit umzugehen ist, und — weiter weiß ich, wenn ich sterben sollte, nichts von ihm . . . Goethe kennt ihn aus Leipzig besser, und ich glaube, auch der wird nicht viel sagen. —

An Madame Merck will ich nun nächstens auch wahrhaftig schreiben! Auch an Goethe! Auch an Gleim! Auch an Fräulein Roussillon mit ihrer reinen Engelsmiene!

#### 50. Kestners Tagebuch:

Le 9 me Juin 72 Fut un Bal à Volprechtshausen [Volpertshausen], village à deux lieues de Wetzlar. Il était

composé de 25 Personnes. On s'y rendit le soir en Carrosses et à Cheval, et on en revint le lendemain matin.

Je fus aussi là. Je partis à 7 heures du soir à cheval tout seul. On se divertit très bien . . . 12 Chapeaux (Mr. Nieper, Jerusalem, Bortel, Wippermann, Dietz, de Boren, Dr. Goede, Mr. Buchholz, Mr. Kerckering, Koenig, Bodenlack et moi), 13 Dames (Madame Langen, Bortel et Buchholz, Dilles. 2 Buff téutonique, Bortel, Dietz, Langen, 3 Brand, Bonn et Madme. Rennas).

### 51. Kestner an v. Hennings (Briefentwurf):

... d. 9. Juni 1772 fügte es sich, daß Goethe mit bey einem Ball auf dem Lande war, wo mein Mädchen und ich auch waren. Ich konnte erst nachkommen und ritt dahin. Mein Mädchen fuhr also in einer andern Gesellschaft hin; der Dr. Goethe war mit im Wagen und lernte Lottchen hier zuerst kennen. Er hat sehr viele Kenntnisse, und die Natur im physikalischen und moralischen Verstande genommen, zu seinem Haupt-Studium gemacht, und von beyden die wahre Schönheit studirt. Noch kein Frauenzimmer hier hatte ihm ein Genügen geleistet. Lottchen zog gleich seine ganze Aufmerksamkeit an sich. Sie ist noch jung, sie hat, wenn sie gleich keine ganz regelmäßige Schönheit ist, (ich rede hier nach dem gemeinen Sprachgebrauch und weiß wohl, daß die Schönheit eigentlich keine Regeln hat,) eine sehr vortheilhafte, einnehmende Gesichtsbildung; ihr Blick ist wie ein heiterer Frühlings-Morgen, zumal den Tag, weil sie den Tanz liebt; sie war lustig: sie war in ganz ungekünsteltem Purz. Er bemerkte bey ihr Gefühl für das Schöne der Natur und einen ungezwungenen Wit, mehr Laune, als Wit.

Er wußte nicht, daß sie nicht mehr frey war; ich kam ein paar Stunden später; und es ist nie unsere Gewohnheit, an öffentlichen Orten mehr als Freundschaft gegen einander zu äussern. Er war den Tag ausgelassen lustig, (dieses ist er manchmal, dagegen zur andern Zeit melancholisch,) Lottchen eroberte ihn ganz, um desto mehr, da sie sich keine Mühe darum gab, sondern sich nur dem

Bergnügen überließ. Andern Tags konnte es nicht fehlen, daß Goethe sich nach Lottchens Besinden auf den Ball erkundigte. Vorhin hatte er in ihr ein fröhliches Mädchen kennen gelernt, das den Tanz und das ungetrübte Bergnügen liebt; nun lernte er sie auch erst von der Seite, wo sie ihre Stärke hat, von der häuslichen Seite, kennen.

52. Caroline Flachsland an Herder, Mitte Juni 1772:

A propos. Haben Sie nicht Lust, Merck mit seiner Frau künftiges Frühjahr in die Schweiz zu begleiten, und wieder mit ihm zurück? Er bleibt ohngefähr 3 Monat drinnen. Goethe geht auch mit, und Merck und ich dachten zusammen, die Reise würde Ihnen eine Veränderung sein.

53. Herder an Caroline Flachsland, Mitte Juli 1772:

Ich schicke nächstens Goethens „Verlichingen“ zurück; da wird er ihn wohl Merken schicken, und dann werden auch Sie einige himmlische Freudenstunden haben, wenn Sie ihn lesen. Es ist ungemein viel Deutsche Stärke, Tiefe und Wahrheit drin, obgleich hin und wieder es auch nur gedacht ist.

54. K. W. Jerusalem an Eschenburg, 18. Juli 1772:

Er war zu unserer Zeit in Leipzig ein Geck, jetzt ist er noch außerdem Frankfurter Zeitungsschreiber.

55. Caroline Flachsland an Herder, 14. August 1772:

Merck geht nach Gießen und wird vielleicht auf den 25. Goethe mitbringen und denken Sie! auf den Tag ist hier ein Maskenball.

56. Kestners Tagebuch.

Am 14. [August] abends kam Goethe von einem Spaziergang vor den Hof. Er ward gleichgültig traktiert, ging bald weg. Am 15. ward er nach Alsbach geschickt, eine Aprikose der Rentmeisterin zu bringen. Abends 10 Uhr kam er und fand uns vor der Thüre

fügen, seine Blumen werden gleichgültig liegen gelassen; er empfand das, warf sie weg; redete in Gleichenissen; ich ging mit Goethe noch nachts bis 12 Uhr auf der Gasse spazieren; merkwürdiges Gespräch, wo er voll Unmuth war und allerhand Phantasien hatte, worüber wir am Ende, im Mondenscheine an eine Mauer gelehnt, lachten.

57. Höpfner an Naspe, 16. August 1772:

Heute Abend oder Morgen kommt unser Merk zu mir. Wären Sie doch auch bey uns. Sie und Gotter und Göthe (ein Mann von großen Talenten) und Merk, was sollte das für eine Freude seyn, auch für mich

in all my griefs, than god has giv'n my share.

58. R. Wagner nach mündlicher Überlieferung.

Goethe hatte sich im Jahre 1772 dem Professor Höpfner [in Gießen] in fremder Gestalt, verkleidet, als ein zur Heimat kehrender studiosus juris vorgestellt und, von ihm nicht gekannt, mit ihm, Merk, Schlosser und Christian Heinrich Schmid sehr ergezliche Tischgespräche geführt. So geschickt auch Goethe diesen wunderbaren Anfang seiner Bekanntschaft mit Höpfner in „Dichtung und Wahrheit“ erzählt, so ist doch eben seine Schilderung ein neuer Beweis, wie ein solcher flüchtiger Scherz, wenn er in trocknen Buchstaben erscheint, so vieles von seinem Salz und Leben einbüßt. Ganz anders nahm sie sich (nach glaubwürdigster Erzählung) im Munde Höpfners aus, wenn er sie dramatisirte, die seltsame Erscheinung des wunderschönen jungen Menschen mit den feuervollen Augen und dem unbeholfnen linkischen Anstande beschrieb, seine komischen Reden wiederholte und dann endlich zur Explosion kam, wie der blöde Student auffsprang und Höpfner um den Hals fiel mit den Worten: Ich bin Goethe! Verzeihen Sie mir meine Posse, lieber Höpfner, aber ich weiß, daß man bei der gewöhnlichen Art, durch einen Dritten mit einander bekannt gemacht zu werden, lange sich gegenüber steif und fremd bleibt, und da,

dachte ich, wollte ich in Ihre Freundschaft lieber gleich mit beiden Füßen hineinspringen, und so, hoff' ich, soll's zwischen uns sein und werden durch den Spaß, den ich mir erlaubt habe.

### 59. Höpfners Gattin.

Eines Tags meldete sich ein junger Mann in vernachlässiger Kleidung und mit linkischer Haltung zum Besuche bei Höpfner mit dem Vorbringen an, er habe dringend mit dem Herrn Professor etwas zu sprechen. Höpfner, obgleich damit beschäftigt, sich zum Gang in eine Vorlesung vorzubereiten, nahm den jungen Mann an. Die ganze Art und Weise, wie sich derselbe beim Eintreten und Platznehmen anstellte, ließ Höpfner vermuten, daß er es mit einem Studenten zu tun habe, der sich in Geldverlegenheiten befindet. In dieser Ansicht wurde Höpfner dadurch bestärkt, daß der junge Mann damit seine Unterhaltung anfing, in ausführlichster Weise seine Familien- und Lebensverhältnisse zu schildern, und dabei von Zeit zu Zeit durchblicken ließ, daß diese nicht die glänzendsten seien. Gedrängt durch die herannahende Kollegstunde entschloß sich der Professor sehr bald, dem jungen Mann ohne weiteres eine Geldunterstützung zufließen zu lassen und damit zugleich der peinlichen Unterhaltung ein Ende zu machen. Kaum gab er jedoch diese Absicht dadurch zu erkennen, daß er nach dem Geldbeutel in seiner Tasche suchte, so wendete der vermeintliche Bettelstudent das Gespräch wissenschaftlichen Fragen zu und entfernte sehr bald den Verdacht, daß er gekommen, um ein Geldgeschenk in Anspruch zu nehmen. Sobald der junge Mann bemerkte, daß der Professor eine andere Ansicht von ihm gewonnen, nahm das Gespräch jedoch die alte Wendung, und die Andeutung des Studenten, daß es schließlich doch auf das Verlangen nach einer Unterstützung abgesehen sei, wurde immer verständlicher. Nachdem Höpfner auf diese Weise ein und das andere Mal sich in der Lage befunden hatte, dem jungen Manne Geld anzubieten und dann wieder davon abzehen zu müssen glaubte, entfernte sich der Student rasch und ließ den

Herrn Professor voll Zweifel und Vermuthung über diesen rätselhaften Besuch zurück.

Als Höpfner am Abend desselben Tages, doch etwas später wie gewöhnlich, in das Lokal trat, wo sich die Professoren der Universität gesellschaftlich zusammen zu finden pflegten, fand er daselbst ein vollständiges Durcheinander. Die ganz besonders zahlreiche Gesellschaft war um einen einzigen Tisch herum gruppiert, teils sitzend, teils stehend, ja einige der gelehrten Herren standen auf Stühlen und schauten über die Köpfe ihrer Collegen in den Kreis der Versammelten hinein, aus dessen Mitte die volle Stimme eines Mannes hervordrang, der mit begeisterter Rede seine Zuhörer bezauberte. Auf Höpfners Frage, was da vorgehe, wird ihm die Antwort, Goethe aus Wetzlar sei schon seit einer Stunde hier. Die Unterhaltung habe nach und nach sich so gestaltet, daß Goethe fast nur allein spräche und alle verwundert und begeistert ihm zuhörten.

Höpfner voll Verlangen den Dichter zu sehen, besteigt einen Stuhl, schaut in den Kreis hinein und erblickt seinen Bettelstudenten zu einem Götterjüngling umgewandelt.

#### 60. Caroline Flachsland an Herder, 21. August 1772:

Merk ist noch in Gießen und wird in ein paar Tagen wieder kommen und vielleicht Goethe und seine Schwester zum Ball mitbringen, der aber glücklich verschoben ward, weil der Landgraf ein starkes Fieber hat.

#### 61. Merck an seine Gattin, 23. August 1772:

Je me suis très bien amusé à Giessen et à Wetzlar. Je suis ici [Frankfurt] depuis hier au soir ... Goethe reste encore à Wetzlar, il nous joindra à Coblenz, en attendant j'amènerai sa soeur demain matin ... J'ai à voir Mlle Falmer de la part de Mme de la Roche et une troupe de jeunes filles de la connoissance de Goethe. Une nouvelle que tu ignores, c'est

que Mr. Schlosser fait très assidument la cour à Mlle Goethe, et qu'il est écouté favorablement.

#### 62. Merck an seine Gattin, 28. August 1772:

J'ai fait un très heureux voyage, ma très chère amie. On m'attendait et je fus reçu à bras ouverts de mon vieux ami Hoepfner. A Francfort je n'eus pas le tems de voir Mr. Dumeiz. Ou me mèna dabord dans une maison, où je devois trouver Mlle Goethe; mais je trouvai plus que je n'avois espéré. C'étoit la vue de deux charmantes filles formées d'après l'idéal de notre Goethe, toutes de coeur, pleines de naivetés et l'une des deux remplies de Graces . . . Dans ce moment je reviens de Mr. Pfaff, où j'ai trouvé aussi l'amie de Goethe de Wetzlar, cette fille dont il parle avec tant d'enthousiasme dans toutes ces lettres. Elle mérite réellement tout ce qu'il pourra dire de bien sur son compte. Nous passerons la soirée avec elle et demain nous partirons ensemble pour Wetzlar . . . Peut être que j'amènerai Goethe et sa soeur lundi avec moi à Darmstadt.

#### 63. Höpfner an Raspe, 19. Oktober 1772:

Mit Merck und Göthe habe ich viel vergnügte Stunden gehabt (Göthe in parenthesi ist Doctor iuris in Frankfurt und hat unter andern Ihres Freundes Kloz Leben par Mons. Hausen auch den Polnischen Juden in der Frankfurter Zeitung recensirt). Schmid kam einst in unsre Gesellschaft. Aber Himmel wie ging es dem armen Sünder. Feiner, witziger und boshafter ist noch nie ein Mensch gegeiselt worden, als er. Merck sagte von ihm, als er weg war, die Natur habe ihn in einem onanistischen Act an die Wand geworfen.

#### 64. Höpfner an Nicolai, 18. Februar 1773:

Die Kritik von Gessners Idyllen war freilich ungerecht. Ich habe mit dem Recensenten lange darüber gezankt.

65. Schlosser an Lavater, 31. August 1772:

So weit war ich schon am vergangenen Sonnabend gekommen, als die Ankunft eines lieben Freundes mich auf das angenehmste unterbrach. Ich bin kurz hernach auf einige Tage mit ihm von hier weggegangen und habe eine vortreffliche Woche meines Lebens genossen.

66. Kestner an v. Hennings, 18. November 1772:

Ein Mensch, dessen Urteil von Erheblichkeit ist, gestand diesen Sommer, er hätte noch kein Frauenzimmer gefunden, das so von den gewöhnlichen weiblichen Schwachheiten frei und doch so ganz Mädchen wäre . . .

Eines von diesen [Verehrern Lottes] als des merkwürdigsten, will ich doch erwähnen, weil er auf uns einen Einfluß behalten. Ein junger Mensch an Jahren (23), aber in Kenntnissen und Entwicklung seiner Seelenkräfte und seines Charakters schon ein Mann, war hier, wie seine Familie glaubte, der Reichs-Praxis wegen, in der That aber um der Natur und der Wahrheit nachzuschleichen, und den Homer und Pindar zu studiren. Er hat nicht nöthig des Unterhalts wegen zu studiren. Ganz von ohngefähr, nach langer Zeit seines Hierseyns, lernte er Lottchen kennen, und in ihr sein Ideal von einem vortrefflichen Mädchen; er sah sie in ihrer fröhlichen Gestalt, ward aber bald gewahr, daß dieses nicht ihre vorzüglichste Seite war; er lernte sie auch in ihrer häuslichen Situation kennen, und ward, mit einem Wort, ihr Verehrer. Es konnte ihm nicht lange unbekannt bleiben, daß sie ihm nichts als Freundschaft geben konnte, und ihr Betragen gegen ihn gab wiederum ein Muster ab. Dieser gleiche Geschmack, und da wir uns näher kennen lernten, knüpfte zwischen ihm und mir das festeste Band der Freundschaft, so daß er bey mir gleich auf meinen lieben Hennings folgt. Indessen, ob er gleich in Ansehung Lottchens alle Hoffnung aufgeben mußte, und auch aufgab, so konnte er, mit aller seiner Philosophie und seinem natürlichen Stolze, so viel nicht über sich erhalten, daß er seine Neigung

ganz bezwungen hätte. Und er hat solche Eigenschaften, die ihn einem Frauenzimmer, zumal einem empfindenden und das von Geschmack ist, gefährlich machen können: Allein Lottchen wußte ihn so kurz zu halten und auf eine solche Art zu behandeln, daß keine Hoffnung bey ihm aufkeimen konnte, und er sie, in ihrer Art zu verfahren, noch selbst bewundern mußte. Seine Ruhe litt sehr dabey; es gab mancherley merkwürdige Scenen, wobei Lottchen bey mir gewann, und er mir als Freund auch werther werden mußte, ich aber doch manchmal bey mir erstaunen mußte, wie die Liebe so gar wunderliche Geschöpfe selbst aus den stärksten und sonst für sich selbständigen Menschen machen kann. Meistens dauerte er mich und es entstanden bey mir innerliche Kämpfe, da ich auf der einen Seite dachte, ich möchte nicht im Stande seyn, Lottchen so glücklich zu machen, als er, auf der andern Seite aber den Gedanken nicht ausstehen konnte, sie zu verlieren. Letzteres gewann die Oberhand, und an Lottchen habe ich nicht einmal eine Ahnung von dergleichen Betrachtung bemerken können. Kurz, er fieng nach einigen Monaten an, einzusehen, daß er zu seiner Ruhe Gewalt gebrauchen mußte. In einem Augenblicke, da er sich darüber völlig determinirt hatte, reisete er ohne Abschied davon, nachdem er schon öfters vergebliche Versuche zur Flucht gemacht hatte. Er ist zu Frankfurt und wir reden fleißig durch Briefe mit einander. Bald schrieb er, nunmehr seiner wieder mächtig zu seyn, gleich darauf fand ich wieder Veränderungen bey ihm. Kürzlich konnte er es doch nicht lassen, mit einem Freunde, der hier Geschäfte hatte, herüber zu kommen; er würde vielleicht noch hier seyn; wenn seines Begleiters Geschäfte nicht in einigen Tagen beendigt worden wären, und dieser gleiche Bewegungsgründe gehabt hätte, zurückzueilen: denn er folgt seiner nächsten Idee, und bekümmert sich nicht um die Folgen, und dieses fließt aus seinem Charakter, der ganz Original ist.

September 10. 1772.

... Mittags aß Dr. Goethe bey mir im Garten; ich wußte nicht, daß es das letzte Mal war ... Abends kam Dr. Goethe nach dem deutschen Hause. Er, Lottchen und ich hatten ein merkwürdiges Gespräch von dem Zustande nach diesem Leben, vom Weggehen und Wiederkommen ic. ic., welches nicht er, sondern Lottchen anfing. Wir machten mit einander aus, wer zuerst von uns stürbe, sollte, wenn er könnte, den Lebenden Nachricht von dem Zustande jenes Lebens geben; Goethe wurde ganz niedergeschlagen, denn er wußte, daß er am andern Morgen weggehen wollte.

September 11. 1772.

Morgens um 7 Uhr ist Goethe weggereiset, ohne Abschied zu nehmen. Er schickte mir ein Billet nebst Büchern. Er hatte es längst gesagt, daß er um diese Zeit nach Coblenz, wo der Kriegszahlmeister Merck ihn erwarte, eine Reise machen, und er keinen Abschied nehmen, sondern plötzlich abreisen würde. Ich hatte es also erwartet. Aber, daß ich dennoch nicht darauf vorbereitet war, das habe ich gefühlt, tief in meiner Seele gefühlt. Ich kam den Morgen von der Dictatur zu Hause. „Herr Doctor Goethe hat dieses um 10 Uhr geschickt.“ — Ich sah die Bücher und das Billet, und dachte, was dieses mir sagte: „Er ist fort!“ und war ganz niedergeschlagen. Bald hernach kam Hans zu mir, mich zu fragen, ob er gewiß weg sey? Die Geheime Räthin Langen hatte bei Gelegenheit durch eine Magd sagen lassen: „Es wäre doch sehr ungezogen, daß Doctor Goethe so ohne Abschied zu nehmen, weggereist sey.“ Lottchen ließ wieder sagen: „Warum sie ihren Neuen nicht besser erzogen hätte?“ Lottchen schickte, um gewiß zu seyn, einen Kasten, den sie von Goethen hatte, nach seinem Hause. Er war nicht mehr da. Um Mittag hatte die Geheime Räthin Langen wieder sagen lassen: „Aber sie wolle es des Doctor Goethe Mutter schreiben, wie er sich aufgeführt hätte.“ — Unter den Kindern im deutschen Hause sagte jedes:

„Doctor Goethe ist fort!“ — Mittags sprach ich mit Herrn v. Born, der ihn zu Pferde bis gegen Braunfels begleitet hatte. Goethe hatte von unserm gestrigen Abendgespräch ihm erzählt. Goethe war sehr niedergeschlagen weggereist. Nachmittags brachte ich die Billes von Goethe an Lottchen. Sie war betrübt über seine Abreise; es kamen ihr die Thränen beym Lesen in die Augen. Doch war es ihr lieb, daß er fort war, da sie ihm das nicht geben konnte, was er wünschte. Denn er war sehr verliebt in sie und bis zum Enthusiasmus. Sie hatte solches aber immer von sich entfernt, und ihm nichts als Freundschaft eingeräumt, auch förmlich declarirt. Wir sprachen nur von ihm; ich konnte auch nichts anders als an ihn denken, vertheidigte die Art seiner Abreise, welche von einem Unverständigen getadelt wurde; ich that es mit vieler Heftigkeit. Nachher schrieb ich ihm, was seit seiner Abreise vorgegangen war.

68. Caroline Flachsland an Herder, 19. September 1772.

Goethe, Merck und seine Frau sind in Coblenz bei der La Roche.

## Inhalt des zweiten Bandes

<b>Straßburg, April 1770 — August 1771 . . . . .</b>	<b>1</b>
Matrikel-Eintrag . . . . .	3
Briefe . . . . .	3
Ephemerides . . . . .	26
Fragment eines Romans in Briefen . . . . .	51
Gedichte . . . . .	55
Die Gesänge von Selma . . . . .	84
Buchwidmung; Matrikel-Eintrag . . . . .	91
Positiones juris . . . . .	92
Gespräche . . . . .	98
<b>Frankfurt, August 1771 — Mai 1772 . . . . .</b>	<b>105</b>
Briefe . . . . .	107
Gedichte . . . . .	123
Zum Schäkespears Tag . . . . .	137
Geschichte Gottfriedens von Berlichingen . . . . .	141
Rechtsanwalts-Eingaben . . . . .	266
Beiträge zu den Frankfurter gelehrten Anzeigen . . . . .	282
Gespräche . . . . .	284
<b>Weßlar, Mai 1772 — September 1772 . . . . .</b>	<b>291</b>
Matrikel-Eintrag . . . . .	293
Briefe . . . . .	293
Gedichte . . . . .	299
Beiträge zu den Frankfurter gelehrten Anzeigen . . . . .	305
Gespräche . . . . .	314

## Verzeichnis der Abbildungen

1. Pfarrhaus in Sesenheim. Weimar, Goethe-Nationalmuseum.
2. Mädchen am Spinet. Weimar, Goethe-Nationalmuseum.
3. Cornelie Goethe. Weimar, Goethe-Nationalmuseum.
4. Cornelie Goethe. Original verschollen. Hier nach einem in der Universitäts-Bibliothek Leipzig befindlichen Vorzugsdruck der Lithographie in Jahns Buch „Goethes Briefe an Leipziger Freunde“.
5. J. A. Horn? Professor Alexander Niese in Frankfurt a. M.
6. Radierung: Landschaft mit Stadttor. Weimar, Goethe-Nationalmuseum.
7. Die Leonhardskirche in Frankfurt a. M. Weimar, Goethe-Nationalmuseum.
8. Sachsenhäuser Wartturm. Weimar, Goethe-Nationalmuseum.
9. Landschaft mit Wassermühle und Turm. Leipzig, Klippenberg'sche Sammlung.
10. Landschaft mit Wasserfall. Berlin, Siegfried Ochs.

Dieses Buch wurde gedruckt in  
der Offizin Fr. Richter in Leipzig









LG  
G599Mo  
Goethe, Johann Wo  
Der junge Goeth  
Vol.2.

DATE.

N.

San 3/1/55

H Sweden

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 13 23 05 02 003 0